

Colo Colo: una máquina

Una goleada expresiva propinó Colo Colo a Green Cross al ganarlo 6-0 ayer en el Estadio Nacional. Y ese marcador tan expresivo no pierde reparos, porque los albos,

con un Caszely inspirado, autor de tres goles, mandaron siempre en todos los terrenos, demostrando desde el inicio que querían ganar para borrar temores pasados. Claro que esta goleada también puede atribuirse a las dos expulsiones que lamentó

Green, pero no puede discutirse la victoria.

Para nadie es un misterio que Green Cross no sabe jugar defensivamente. Quizás por eso sus rivales tienen problemas cuando los temquenses atacan. Y frente a Colo

Colo, los sureños mostraron, en los primeros minutos, la verdad de la premisa, porque sorprendieron a los ablos con un ataque bien hilvanado. Y es Juan Catafau quien se encarga de provocar las primeras zozobras. A los 2' desborda a Daniel Diaz y con pier-

na derecha centra para que Martínez-Cabrera, de cabeza, provoque la primera intervención del "Gato" Osbén, debutante en la competencia oficial. Y un minuto después, el mismo alero aprovecha el estatismo de la zaga blanca para entrar solo y apre-

surar un lanzamiento cuando la lógica indicaba avanzar más. Y las situaciones se reiteran.

Sin embargo, desde el minuto 5, Colo Colo entra en su "onda" futbolística y empieza a mandar en el Nacional. Mané Ponce es el responsable directo de la levantada porque a los 8' sorprende a Santos con un tiro alto que golpea en el horizontal. A los 13' Carlos Caszely dispara de zurda y la redonda pasa rozando el vertical. Las acciones a estas alturas tienen un solo dueño: Colo Colo, que manda en todos los sectores. Carlos Rivas, a los 14', produce el primer estallido albo. Ingresa como eventual alero derecho y cuando Santos se la jugaba en achique saca un tiro combedo que entra en el segundo palo. Un golazo que no sorprende a nadie, porque los albos habían realizado méritos de sobra. Y las oportunidades crecen en los pies de Caszely, en la zurda de Orellana o en la derecha de Ponce. Por su parte, Osbén presenciaba tranquilo el espectáculo, interveniendo acertadamente cuando el feble ataque sureño lo requería.

Si Colo Colo ganaba e insinuaba más que Green, en el minuto 29 se produce la jugada que quizás pone fin a la brega. Severino Vasconcelos se juega la individual como arriete y cuando ingresa solo, Héctor Santos derechamente lo golpea en su rodilla derecha lo cual obliga a Alberto Martínez a mostrarle la roja. Por el expulsado entra Antonio Muñoz y tiene que salir Castillo. Ese minuto decreta el fallecimiento total de Green, porque Colo Colo aprovecha la superioridad para buscar la distancia tranquilizadora en el marcador. Y es Carlos Caszely, a los 37', quien se encarga de anotar para después ir a gritárselo a la barra de la "U" ganándose una amarilla por su actitud revanchista. El "Chino" enfrente por la izquierda a Almonacid, lo gambetea y dispara fuerte. Muñoz manotea, pero no puede impedir que el balón se cuele. Despues, Antonio Muñoz muestra su falta de fútbol, permitiendo que Rivas casi lo sorprenda y quedándose estático ante la zurda de Orellana que se estrella en el vertical.

Después, se piensa en el vendaval albo, pero Green se las ingenia para escapar a las intenciones goleadoras del Cacique. Con el ingreso de Pancho Cuevas la pelota es bien administrada, pero todo es espejismo, porque a los 64' se produce la jugada definitiva. Severino Vasconcelos entra solo y su disparo es frenado con la mano por Ocampo. El juez sanciona la falta máxima, pero el defensor sureño reacciona malamente ganándose la roja. Sirve Juan Carlos Orellana y derrota a Muñoz.

(Más informaciones en página 2A)



GOLEADOR. - Carlos Caszely volvió a ratificar ante Green Cross que es el mejor delantero chileno. Hizo tres de los seis goles y los celebró así como se ve en la foto. Quien lo sigue para el abrazo es Carlos Rivas, autor del primer tanto del partido.

APUNTES
CANCHA: Estadio Nacional, partido preliminar. **Árbitro:** Miguel Ángel Luengo. Universidad de Chile (0): Carballo; Ashwell, Quintano, Mosquera y Bigorra; Mondaca (75' Braulio), Montenegro y Socías; Hofens (75' Ramos), Casteo y Salah. O'Higgins (0): Leyes; Drogue, Osvaldo Vargas, Gallardo y Serrano; Quiroz, Acosta y Neira (75' Ubeda); Núñez, Juvenal Vargas y Olivera. Goles: no hubo.



ARREMETIDA. - El corredor de Universidad Técnica, José Ramírez, inicia el ataque en los primeros metros de la Maratón Manquehue, con un total de 18 kilómetros de recorrido. Finalmente dejó atrás a Rolando Acuña, de Temuco, y a Carlos Carvajal, de Stade Français, para conseguir una holgada victoria. El tiempo total del vencedor fue de una hora, dos minutos y doce segundos (Más informaciones en página 9A).

Alemania campeón

ROMA, Junio 22 (AP). (Por Winsor Dubin) — Con un gol sobre la hora anotado por Horst Hrubesch, Alemania Occidental se impuso esta noche a Bélgica por 2-1 en la final del Campeonato Europeo de Fútbol, disputado en el Estadio Olímpico local.

Hrubesch había puesto en ventaja a los alemanes con un preciso gol a los 10 minutos. Bélgica anotó luego con un discutido penal a los 71 minutos

por intermedio de René Vandereycker, decretado por infracción del defensor germano Karl-Heinz Forster contra François van der Elst.

Los alemanes se convirtieron en el primer equipo que gana dos veces el campeonato y su victoria fue aplaudida por una multitud de más de 47.000 personas.

(Sigue en página 2A)

GANAR LOCAL	EMPATE	GANAR VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
CONCEPCIÓN	LOTA		1		
A ITALIANO	IQUIQUE		2		
WANDERERS	PALESTINO		3		
COQUIMBO	MAGALLANES		4		
U ESPAÑOLA	U CATÓLICA		5		
AVIACIÓN	NAVAL		6		
U DE CHILE	O HIGGINS		7		
COBRELOA	EVERTON		8		
COLO COLO	GREEN CROSS		9		
ARICA	LINALES		10		
SAN FELIPE	ANTOFAGASTA		11		
SERENA	CALERA		12		
SAN LUIS	RANGERS		13		

Colo Colo una...

(Viene de la página 1A)

Y Colo Colo juega a una puerta, porque después de eso Green desaparece del terreno, lo cual aprovecha Caszely para poner la cuarta cifra con pierna derecha en el minuto 78. Y dos minutos más tarde Orellana, con tiro suave logra la quinta conquista. Y Colo Colo muestra su "hambre" de gol, porque nuevamente el "Chino" Caszely a los 87' se encarga de anotar la "media docena" ante la inmovilidad de la zaga temquense. Y la fiesta en las graderías se desata, porque la barra alba quería celebrar en grande y, además premia a este Caszely goleador que busca su revancha.

APUNTES

Estadio Nacional: Partido de fondo. Público: 22.666. Recaudación:

\$ 2.131.040. Socios: De Colo Colo 1.568. Green Cross 0. Universidad de Chile 840 y O'Higgins 280. Arbitro: Alberto Martínez

Colo Colo (6): Osbén; Rodríguez, Leonel y Atilio Herrera y Díaz; Rivas, Inostroza y Vasconcelos; Ponce, Caszely y Orellana. Green Cross (0): Santos; Almonacid, Ocampos, Muñoz y Melo; Olivares, Cortázar y Vásquez (Cuevas); Catafau, Castillo (Antonio Muñoz) y Martínez Cabrera. Goles: 14' Carlos Rivas, 37' Carlos Caszely, 64' Juan Carlos Orellana de penal, 78' Carlos Caszely, 80' Juan Carlos Orellana y a los 80' Carlos Caszely. Incidencias: Expulsados Héctor Santos y Jaime Ocampos.



DESQUITE.— Ahí va el zurdazo de Caszely para su primer gol y el segundo de Colo Colo. Después vendría la dedicatoria especial para la barra de la "U".

Alemania ganó...

(Viene de la página 1A)

Alemania Occidental, en su tercera final del torneo europeo, dominó los primeros 60 minutos del partido, pero después disminuyó su presión en el mediocampo, permitiendo a los belgas una levantada y el gol del empate.

El gol de la victoria, de Hrubesch, fue uno digno del triunfo.

Karl-Heinz Rummenigge disparó un tiro de esquina que fue recibido con precisión por el enorme centrodelantero de Hamburgo, quien lo devió con potencia hacia el arco de Jean Marie Pfaff.

Los alemanes empezaron el partido obligando a ceder tres tiros de esquina en los primeros cinco minutos y Hansi Müller lanzó un tiro desde lejos a los cuatro minutos que obligó a una zambullida al arquero Pfaff.

El primer gol alemán, a los 10 minutos, fue culminación de una brillante jugada. El mediocampista Bernd Cullman, que sustituyó a Briegel, apenas influyó mientras Schuster se desdibujaba sobre el terreno. En un raro temperamento, Vandereycken fue amonestado por protestar. También Forster se ganó la tarjeta amarilla por infracción contra Jan Ceulemans.

Vandereycken simbolizó la decisión belga cuando su ofensiva rondó el gol a los 63 minutos, pero los alemanes, fríos y contenidos, se mantuvieron en control de las acciones.

Después vino la jugada polémica sancionada por el árbitro rumano Nicolae Rainea. El delantero François van der Elst —recientemente adquirido por Cosmos de Nueva York

fue objeto de infracción por Forster, al parecer fuera del área, pero el árbitro no vaciló en otorgar penal ante las vehementes protestas de los alemanes.

Vandereycken convirtió pese al abucheo que le tributaron los espectadores, en su mayoría inclinados en favor de los alemanes porque Bélgica venía de eliminar a Italia.

El empate reanimó a los belgas, que presionaron en busca del gol de la victoria, lo que obligó a los alemanes a colocarse a la defensiva. A los 80 minutos Raymond Mommens obligó al arquero alemán Harald Schuhacher a esforzarse para desviar al corner.

Pero los alemanes se repusieron. Schuster estuvo cerca del gol a los 85 minutos.

A los 88 Rummenigge, de destacada actuación, lanzó un tiro de esquina sobre el área, y Hrubesch saltó sobre los defensores belgas para anidar la pelota en la red.

Un "Gallardo" soldado de la marca celeste

Apareció inesperadamente en la titularidad sin conseguir obviar con su ubicación de zaguero central el comentario previo generalizado. ¡Ah... de seguro este Gallardo se pegaría a Castec y no lo dejará ni respirar!... ¡Y con matices menos extremos a los de la figura literal su función fue tan evidente como la presunción. Bernardo Gallardo volvió a O'Higgins tras un largo período de inevitable suplencia, en el que siempre estuvo presente la opción de retornar en una emergencia. Ya se le había visto como volante retrasado cumpliendo eficientemente frente a Colo Colo, y en idéntica función en Paraguay en la Libertadores. Entonces, toda esa confianza y seguro rendimiento que mostró ante Universidad de Chile tenían mucho de aquella breve experiencia acumulada...

"Estoy muy satisfecho porque creo haber respondido a don Paco. Mi misión era muy clara: ir encima de

Castec en todos los sectores. El delantero se había convertido en algo así como la "vedette" por sus goles pero esta tarde no pasó nada con él. Creo que es mérito personal mío y también de todo el equipo, porque el empate nos dejó conformes. La función era difícil pero me tenía mucha confianza. Yo mismo le dije a don Paco que no dudara en jugársela conmigo en la zaga, y pienso haberle respondido sin problemas. Era problemático y una gran responsabilidad sacar a un compañero como Irrazaval, que sería titular, para ponerme a mí, pero lo principal es que me tuvo confianza y yo respondí a ella. Con respecto al futuro y la Copa, pienso que el objetivo es terminar bien la Libertadores, dejando una buena imagen de O'Higgins en el exterior. Ojalá que pronto aparezca por ahí otro partido en que se me necesite —si no es en la función de hoy, en cualquier— porque lo único que quiero es jugar más a menudo..."

INTENCIOS. — Sólo eso fue lo que tuvieron Universidad de Chile y O'Higgins para disputar un discreto encuentro. Acosta y Hoffens ponen la fuerza, sin aclarar las ideas...



INTENCIOS.— Sólo eso fue lo que tuvieron Universidad de Chile y O'Higgins para disputar un discreto encuentro. Acosta y Hoffens ponen la fuerza, sin aclarar las ideas...

Caszely: "Mis goles para la barra de U. de Chile"

Tres goles a Green Cross y dos a Concepción. Esa es la marca de Carlos Caszely en los dos últimos encuentros. Como para llevar obligadamente el pensamiento a esa sanción que no quiere pasar de moda. Aunque el jugador ya no quiera hablar más del tema:

"Nadie puede hablar de un reencuentro de Carlos Caszely. Yo siempre he dicho que respeto mucho a la barra de la "U" y que admiro la forma como apoya a su equipo en todo momento. Incluso he aceptado de buen grado cuando me han gritado cosas futbolísticas, pero esta vez fueron muy insolentes. Yo no soy un revanchista, pero hoy sí que deseaba el desquite. Por eso tuve a gritarles con toda mi alma el primer gol".

"A quién le dedicaste los goles de esta tarde?"

"A la barra de Universidad de Chile"

"¿Te dolió mucho que te gritaran borracho?"

"Por supuesto que sí. Yo siempre he dicho que respeto mucho a la barra de la "U" y que admiro la forma como apoya a su equipo en todo momento. Incluso he aceptado de buen grado cuando me han gritado cosas futbolísticas, pero esta vez fueron muy insolentes. Yo no soy un revanchista, pero hoy sí que deseaba el desquite. Por eso tuve a gritarles con toda mi alma el primer gol".

"Parece que la mejor manera de contestar a esos gritos es con goles."

Porque el sábado fue Hurtado y ahora tú...

"Sí, eso es lo que me decían mis compañeros. Dejaste callada hasta la barra de la "U".

"Piensas ser nuevamente el goleador del torneo?"

"Con un poco de suerte, sí. Siempre y cuando mis compañeros me sigan ayudando como lo hizo hoy Juan Carlos Orellana. El metió el centro para el tercero y yo sólo tuve que empujarla. Claro que la pelota venía muy fuerte y botando mal por lo que tuve que medir bien el tiro para no pifiarlo. Por suerte salió bien porque le pegué con el borde interno del pie izquierdo".

¿Y los otros dos goles?

"El primero fue un pase en prima que no sé si de Vasco o Rivas. Llevé a un defensa en velocidad cuando rematé creí que la pelota pasó al arquero entre las piernas. El otro fue un poquito más difícil porque después que eludió dos veces a Antonio Muñoz quedé muy abierto hacia la derecha. Tuve que frenarme para dejar que pasara de largo uno de los gueros centrales y después la metí fuerte y arriba. De los tres fue el que más me gustó".

Gerardo Aguirre

Santos: "Ese negro es un llorón" Vasco: "Me pudo quebrar la pierna"

Bastante insólitas fueron las declaraciones del arquero Santos. Como para que el Tribunal de Penitenciarias las vaya tomando en cuenta. Esto fue lo que dijo el señor guardameta de Green Cross (copia textual).

"Este es un robo organizado. Desde que salimos de Temuco ya sabíamos lo que nos esperaba. A mí me expulsó por una jugada común de cualquier partido de fútbol. Fue una pelota en profundidad para la entrada de Vasconcelos. Yo esperé a que él entrara y me tiré con los pies adelante porque estaba fuera del área y no me podía tirar de cabeza. Le traje con una pierna la pelota y la otra por supuesto me quedó levantada. El saltó por encima mío y cayó al suelo. No pasó nada más. Vayan a ver a Vasconcelos a ver si está quebrado o fracturado. No tiene absolutamente nada y la prueba es que sigue jugando. Lo que pasa es que es tan llorón como todos los jugadores del fútbol chileno. Se topa con

jugadores como nosotros, los uruguayos, que somos temperamentales y se mueren de miedo. Yo tengo mi conciencia tranquila y —como ya le dije— sabía que esto iba a pasar porque ese árbitro Martínez siempre nos ha perseguido. Cada vez que le arbitra un partido a Green Cross nos expulsa dos jugadores y nos muestra como ocho tarjetas amarillas".

La versión de Vasconcelos por supuesto era absolutamente diferente. "Hubo evidente mala intención de parte del arquero. El vio que no llegaba a la pelota y solo se preocupó por pegarme el puntapié. Como no me pudo agarrar con la pierna que fue abajo me tiró el otro golpe arriba. Perfectamente me pudo haber quebrado en tres partes si yo no salto a tiempo. De todas maneras sentí un dolor tremendo porque el encontrón fue violentísimo. Es cierto que después pude seguir jugando, pero ya mañana no me voy a poder ni mover, porque me duele muchísimo".



DOLOR.— Evidente es el gesto de Vasconcelos. Porque aunque Santos lo niegue la infracción en su contra fue violentísima.

Conformismo a toda prueba

Había mucho conformismo en el camerín de Universidad de Chile y lo mismo en el de O'Higgins luego del empate sin goles. Naturalmente que para los azules las oportunidades de gol que tuvieron al final les permitían apoyarse en la idea de que se llegó con claridad al pórtico de Leyes.

Arturo Salah, el aguerrido delantero universitario, mientras se saca su camiseta empapada de transpiración, y saluda a "Pistola" Vásquez, exjugador de Huachipato y a Rodolfo Cofrone, nos dice: "Ellos vienen por el punto. O'Higgins necesita recuperarse y nosotros mal que mal somos un equipo de los grandes. Jugó con entusiasmo. Efectivamente tranquilo un balón con la cabeza. Ustedes saben que no me achico".

Mientras Salah se va rumbo a las duchas, Héctor Hoffens, el primero en cambiarse, inicia la retirada. "No

quedé conforme, me gusta ganar. No me dieron golpes. Simplemente no ganamos y ando algo enfermo, pero nada de cuidado".

El "Toro" Aránguiz miró desde la tribuna con nerviosismo el encuentro, no estaba citado ni siquiera a la banca. Pero su profesionalismo se refleja en las declaraciones. "Ahora no estoy en el equipo porque no me llamaron. Pero debo esperar, con mayor razón entreno, me cuido y sigo vibrando con la "U". Tengo confianza en retornar al cuadro en cualquier momento".

En el sector norte del Estadio, los celestes de Rancagua parecían ganadores del partido. Miguel Neira salió por lesión: "Ando con un golpe en una pierna que me dejó resentido. Jugué bien, por ahí hubo una jugada en que le hicieron penal a Juvenal. La "U" es un equipo fuerte y empatar con ellos que pasan por un excelente momento nos rehabilita".



BALLET.— La "coreografía" la componen con agilidad Salah, Acosta y Osvaldo Vargas. La "U" nunca pudo contra la zaga rancaguina.

Cobreloa solo en punta: vapuleó a Everton 5-1

CALAMA (Por Alejandro Ortega).— El delirio se apoderó de Calama. Cobreloa es puntero absoluto del certamen, porque Universidad de Chile sólo obtuvo un magro punto contra O'Higgins. Mientras que los "zorros del desierto" golearon a Everton por 5 goles a 1.

La hinchada nortina presentó un gran partido, por ello acudió en gran número a alentar a los dueños de casa. Y los casi 10 mil espectadores que colmaron el Estadio Municipal de Calama no salieron defraudados. Cobreloa realizó una gran faena. Y ya en el primer minuto se ponía en ventaja por intermedio de Pedetti.

Un gol "madrugador" que hizo abortar el libreto defensivo viñamarino. Sin embargo, Everton resignó toda opción ofensiva a cambio de agruparse en su zona, a la espera de mantener ese "honorable" marcador.

Fue así, como esos 45 minutos iniciales no fueron del agrado del público. Un poblado mediocampo y una cerrada defensa le cerraban todos los caminos de gol a Cobreloa. Los volantes viñamarinos Acevedo y Rodríguez estuvieron notables en la contención y al menos durante la primera fracción complicaron al local.

Pero en la segunda etapa el mundo se vino abajo para Everton, ya que

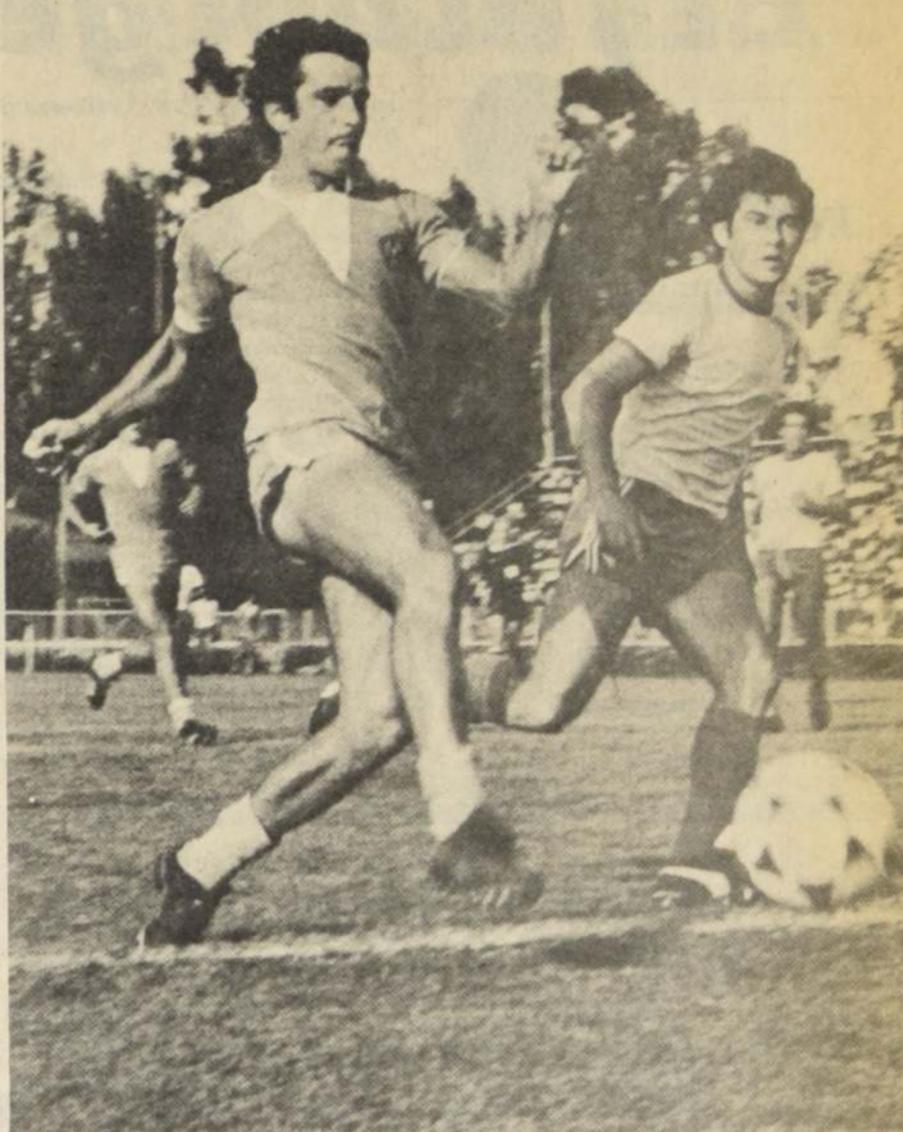
Cobreloa entró a "matar". Y el anhelo ofensivo viñamarino acusó el traje del primer tiempo y comenzó la fiesta nortina, que tuvo en Pedetti su principal animador. A los 52 y 53 minutos el hábil delantero liquidó el pleito con 2 goles soberbios. Lo que vino después fue trámite para inventario. A los 60 minutos Ahumada derrotó otra vez a Leopoldo Vallejos, a los 65 el descuento de Acevedo, y a los 83 la última estocada nortina a cargo de Merello, quien reapareció en gloria y majestad como conductor de un equipo equilibrado y ambicioso, y que justifica a cabalidad su posición como único puntero.

Para Everton, el triste consuelo de

que actuó con un equipo improvisado, ya que están lesionados los titulares Martínez, Soracce y González.

NOTAS

Cancha: Estadio Municipal de Calama. Público: 8.017 espectadores. Recaudación: \$ 418.080. Arbitro: Raúl Donoso. COBRELOA (5): Wirth; Tabilo, Páez, Soto, Escobar, Alarcón, Jiménez, Merello; Pedetti, Ahumada y Veiga. EVERTON (1): Vallejos; González, Díaz, Núñez (46' Castro) Castro, Rodríguez, Cruz, Acevedo; Paredes, Ugarte (56' Zurita) y Videla. Goles: 1'30, 52' y 53' Pedetti, 60' Ahumada 65', Acevedo y 83' Merello.



GOLEADOR. Nelson Pedetti estuvo brillante contra Everton, convirtió tres de los cinco goles nortinos.

Mena definió otro clásico para Concepción: 1-0 a Lota

CONCEPCIÓN (Por Exequiel Ramírez).— Manuel Mena, jugador de la reserva de Deportes Concepción, pasó a constituirse en la figura más importante del partido en que su equipo venció por uno a cero a Lota Schwager en uno de los clásicos del sur.

El encuentro tuvo matices interesantes. En un campo de juego que estaba resbaloso, los jugadores se sujetaron sobreponer y brindaron un choque lleno de alternativas emocionantes que fueron del agrado de la concurrencia.

Si bien es cierto el suspenso se mantuvo hasta el minuto noventa la victoria de Deportes Concepción no merece objeciones de ninguna naturaleza.

Jugó mejor que su tradicional adversario y desarrolló con más acierto su planteamiento de juego. Los primeros veinte minutos fueron en beneficio de los mineros, que asumieron la

iniciativa de las acciones. Sólo fue un dominio territorial ya que la portería de Montilla no pasó por momentos de peligro en ese lapso.

En nuestros apuntes aparece como primera jugada de riesgo para uno de los pórtoicos a los 20' de la fracción inicial cuando Spedaletti le hizo un pase de cabeza a Cavalleri y éste remató apenas desviado. Seis minutos más tarde es el puntero Araya el que exige a una buena intervención al meta Grignafini. El arquero de Lota comenzó a ser una figura importante del encuentro cuando siguió conteniendo lanzamientos que iban con destino a la red. Hasta un tiro en el travesaño se produjo en los momentos en que Deportes Concepción lanzaba toda "su artillería pesada" sobre el sector defensivo adversario. Fue un disparo del lateral Villazón que dio providencialmente en el poste derecho. Se fueron al descanso con el marcador en blanco.

Sobre los 60 minutos el zaguero lateral Jara sacó desde la misma línea de recuperación de algunos jugadores penquistas, como el caso de Jorge Spedaletti que tuvo una excelente "entrée", bien acompañado por Cavalleri y Pedraza que fue un verdadero motor en mediocampo.

El resultado final (1 a 0) a todas luces es merecido, porque tanto Palestino como Wanderers fueron dueños absolutos de un tiempo cada uno. Claro que los santiaguinos impresionaron mejor desde el primer minuto con un juego abierto y sin "ataduras". Y a los 3', Ricardo Toro es el encargado de batir limpiamente al golero Carlos Urzúa. Con este tempranero gol se piensa en la debacle de los locales, pero produjo un efecto contrario, porque ofensivamente la onencia de un Luis Alamos confirmado en la banca se jugó su carta, adelantando sus líneas y tratando el balón con sapiencia.

Y esta alza en el juego porteño encontró prontamente la justicia en el marcador. El juvenil puntero zurdo Luis Olivares, en el minuto 21, logra tras gestión personal derrotar la resistencia del "Loco" Araya que hasta el momento había respondido con acierto. Es la igualdad definitiva que motiva a los contrincantes, porque el juego se torna alegre y con ciertas dosis de letalidad. Claro que las

Sin Elías Palestino defendió su empate a uno con Wanderers

VALPARAISO.— (Por Alvisil).— Acertadísima resultó la medida de Gustavo Cortés en el sentido de marginar a Elías Figueroa porque ayer, en el encuentro que Palestino igualó con Santiago Wanderers, la defensa tricolor se vio más movida y con una salida expedita. Y fue este bloque defensivo el que al final tuvo que bregar enormemente para cuidar una igualdad que los caturros se esforzaban en quebrar...

Y a los 71' se produce la única jugada polémica. Quevedo es empujado por Manuel Araya y el juez Bugde no cobra nada, cuando todos pedían penal. Salvo esta jugada clara, el resto cayó en el letargo, porque Palestino se conformaba con el empate y Wanderers no mostraba cómo rebasar un bloque defensivo que no mostró fallas y eso que Figueroa no estaba en la cancha...

APUNTES

Cancha: Estadio Municipal de Valparaíso. Público: 6.113. Recaudación: \$ 416.795. Socios: De Wanderers 980. De Palestino 60. Arbitro: Guillermo Budge. SANTIAGO WANDERERS (1): Urzúa, Rivero, Silva, San Martín y Cabezas, Jorge García, Voltaire García y Bórquez, Letelier, Quevedo y Olivares. PALESTINO (1): Araya, Raúl González, Herrera, Fuentes y Varas; Toro, Rojas y Adrián, Sergio González, Peredo y Contreras (Messen). Goles: 3' Ricardo Toro. 21' Luis Olivares.



AGONICO resultó el triunfo de Concepción sobre Lota en el sur. De la Barra y Tapia, de espaldas, fueron figuras importantes del 1 a 0.

Cuando no juega Liminha Coquimbo no tiene goles

COQUIMBO. (Por Ramón Cuellar).— La ausencia del goleador Liminha se nota en el rendimiento ofensivo de Coquimbo Unido. Ayer, el brasileño no fue de la partida y su equipo naufragó ante Magallanes que supo jugarle a los piratas, con ese idioma de la marca atosigante sobre los hombres claves de la oncena local. Y el resultado final (0 a 0) es justiciero, porque ambos se repartieron intenciones y dominio. Claro que los coquimbanos tuvieron más el balón, pero no supieron vulnerar la valla defendida por Marcos Cornez.

Desde el principio Magallanes "desnuda" sus intenciones. Ya su alineación con cuatro volantes trasunta que su objetivo es rescatar un punto. Y Coquimbo es el encargado de poner la emoción en las cargas de Odilón (en tres ocasiones tuvo el gol) o en la fuerza de Ziquita. Pero el gran problema que no supo resolver Coquimbo fue la marca sobre sus piezas vitales. Julio Suazo sobre el

generador Belisario Leiva, Enzo Silva y Jaime Vildósola sobre Gálvez y Las Heras, dejando en el ataque al Gato Bernal y Marcelo Liendro. Con este planteamiento, Eugenio Jara lograba su objetivo: "maniatar" la creación pirata que nunca pudo resolver ese problema.

En el complemento Coquimbo insinúa más letalidad, pero todo fue un boicot, porque Magallanes cediendo terreno se defendía bien en ofensiva, donde Gasparini sobre todo por su estocada resistencia. Y esto obligó a que Coquimbo buscara en el cambio de Barraza por Ziquita una nueva oportunidad. Sin embargo, la fórmula no rindió resultado porque para nadie es un misterio que lo mejor de Magallanes es su defensa que no regatea sacrificio para "edificar" resultados.

Y el contraataque albiceleste estuvo a punto de celebrar por la vía Bernal, más la complicidad de Liendro. Cuando se vislumbra la posibilidad de gol, Magallanes saca a

un volante para que ingrese el zurdo Carvajal, quien pone más peligro a la valla de Espinoza. Los minutos finales son emocionantes por las intenciones se reparten... Al final, un resultado justo para dos equipos que trataron de ganar, pero que al final brindando un buen resultado, se tuvieron que conformar con un punto que Magallanes lo atesora como triunfo, no así Coquimbo...

APUNTES

Cancha: Estadio Municipal de Coquimbo. Público: 5.262. Recaudación: \$ 268.920. Socios: De Coquimbo 1.512. De Magallanes 0. Arbitro: Robinson Luengo. COQUIMBO UNIDO (0): Espinoza; Olivares, Rivera, Ibáñez y Cortés; Las Heras, Leiva y Gálvez; Dinamarca, Ziquita (Barraza) y Odilón. MAGALLANES (0): Cornez; Espírito, Gasparini, Viveros y Valenzuela; Silva, Vildósola (Carvajal), Liendro, Bernal y Rivera.



FUNCIONALIDAD.— Voltaire García cumplió acertadamente su cometido ante Palestino, transformándose en un peón que frenó el talento de Rojas.

El fútbol germano conquistó Roma



ARIEL POBLETE

derechazo hizo estéril el esfuerzo del goleador Pfaff.

La conquista pareció insinuar una goleada de proporciones. Y los alemanes estuvieron a punto de lograrla. Mueller y Schuster despidieron estupendas ocasiones. Sin embargo, los belgas mostraron por qué los llaman "Diablos Rojos". Porque tras el descanso, aparecieron con otro libreto. Dirigidos hábilmente por Van Moer y Cools, comenzaron a inquietar la portería de Schumacher. El arma belga fue el contrataque, furibundo, mortífero y veloz. Y surgió la paridad por una jugada que se presta a discusión, porque el rápido Mommens fue derribado al borde del área. El árbitro rumano Rainea —que venía muy atrás— no vaciló y cobró el penal. Gran tiro de Van Der Eycken y empate belga.

La injusticia no "afiebró" la mecánica germana. Siguió el asedio,

destacándose hombres como Rummenigge y Schuster. Y cuando se pensaba en el alargue, vino ese corner desde la izquierda que conectó de cabeza Hrubesch para sepultar la pelota en la red y con ello toda la ilusión de Bélgica.

Un gran partido para un gran campeón. Que tuvo decepciones y sorpresas. La primera a cargo del dueño de casa, Italia, cuya selección defraudó a su exigente hinchada. Y la segunda a cargo de Bélgica, el "pariente pobre" que a fuerza de garra se transformó en "invitado de piedra".

Alemania Federal había llegado en dos ocasiones a la final. Y ahora en su tercera oportunidad se llevó merecidamente el máximo trofeo del fútbol europeo. Se hizo justicia para un equipo que hizo el "gasto" futbolístico en la competencia. Que se destacó por su claridad ofensiva. Y

que en definitiva fue el único que se "atrevió" a jugársela con nuevas figuras. Porque Schuster, Briegel, Förster, Schumacher y Allofs no estuvieron en Argentina 78. Pertenecen a una nueva generación. Fuertes y ambiciosos, demostraron que se puede y se debe confiar en ellos.

En definitiva, Alemania que justificó plenamente su condición de favorito, ganó imponiendo su ritmo y dinámica, en un partido jugado a velocidad de vértigo, donde nadie dio ni pidió cuartel. Los alemanes demostraron que su rapidez y fuerza no están reñidas con la habilidad y el ingenio y que el poco feliz apelativo de "troncos" no les va en ningún caso. Broche de oro para una fiesta ineludible, que tuvo por marco el Estadio Olímpico de Roma, repleto con 55 mil delirantes hinchas. Italia lo hizo posible, Alemania se llevó la gloria. El mundo del fútbol se los agradece.



ATAQUE. — El puntero belga Ceulemans enfrenta a su marcador Kall, 2-1, en un vibrante partido.



CUMPLIERON. — Antofagasta, se lleva un punto para el norte desde San Felipe.

San Felipe mereció más que un empate

SAN FELIPE (Por Manuel Castro Toro). — El empate fue un premio para lo que mostró Antofagasta en la cancha del Municipal. Fueron los aconquistadores quienes mandaron en las acciones pero la fortuna en la valla de Rojas y la poca pericia de los delanteros locales impidieron que las cifras aumentaran a favor de San Felipe.

A los seis minutos Reyes abrió la cuenta en jugada personal. Daba la impresión que San Felipe reiniciaba su etapa de recuperación. El juego en velocidad de sus hombres permitía la llegada clara sobre la valla visitante. Pero faltaba definir y esto sirvió a los antofagastinos para aguantar el chaparrón. Navid Contreras, el moreno centrodelantero de Antofagasta, logró el empate que fue celebrado con euforia por los visitantes como muestra del "premio" que estaban recibiendo dado que no habían hecho mayores méritos. El empate sirve en San Felipe para tratar de afirmarse en la tabla donde

quedan con seis puntos pero cercanos a las últimas posiciones. Incluso la reaparición de "Pancho" Villagrán aumenta las esperanzas de continuar en alza. Al término del encuentro los directivos informaron a "La Nación" que el uruguayo Eduardo Esquivel, quien jugara en Arica y fuera un goleador en el torneo de Ascenso en 1978, fue contratado por San Felipe llegando a Chile hoy.

CANCHAS: Estadio Municipal de San Felipe. PÚBLICO: 1.464.

Trejos salvó al equipo y al técnico en Curicó

CURICO. — (Por Fernando Sarmiento Valdés). — Los goles de Trejos salvaron al entrenador Sergio Navarro del repudio y las silbatinas del público de Curicó que estaba molesto con el técnico por algunos cambios poco claros en el equipo local. Colchagua en esta ocasión el rival de los "Torteros" abrió la cuenta con un gol de camarin. A los 5' Patricio Ponce, en tiro de distancia sorprendió al meta Petinelli con un lanzamiento que dio en un poste para luego entrar en la valla curicana.

En el segundo tiempo, Curicó no tenía fútbol ni menos oportunidad para llegar con posibilidades serias sobre el arco de Colchagua. Un cambio provocó una reacción airada del público a los 62' cuando el técnico local sacó a Cunha, el brasileño, y puso a Saavedra en el equipo curicano. Pero Trejos estaba para salvar la causa de Curicó. A los 77' y a los 88' consiguió los goles que a la postre sig-

nifican una victoria curicana que se hacía necesaria dada la irregularidad del equipo en su cancha.

El encuentro fue jugado a un ritmo de clásico y Colchagua cayó luchando hasta el final. De todas formas el triunfo de Curicó es justo por lo que mostró en la mayor parte del encuentro y por la calidad de los goles de Trejos, la figura del partido.

Cancha: Estadio La Granja. PÚBLICO: 1.703. RECAUDACIÓN: \$ 84.710. Socios: 395 de Curicó. 122 de Colchagua. Arbitro: Ricardo Keller. CURICO: Petinelli, Wastavino, Vidal, F. Quinteros, Aguilar, Trejos, Miranda, Caballero, Víctor Hugo Miranda (45' Palma), Noble, Cunha y Vargas. COLCHAGUA: Sánchez, Parra, Hernández, Maldonado, Díaz, Andrade, Parra, Ponce, Salas (70' Uribe), Carlos Miranda, Cordero. Goles: 5' Ponce, 77' y 88' Trejos.

Malleco arrasó a Independiente

APUNTES

CANCHAS: Estadio Fiscal de Linares. PÚBLICO: 564. RECAUDACIÓN: \$ 23.595. Socios: 277 de Independiente. Arbitro: Jorge Massardo. GOLES: 3' Juan Rojas, 29' Guzmán, (penal) 42' Rojas, 70' Hugo González (tiro libre) 83' Rocha.

MALLECO (4): Cartes, Riffó, Carlos Durán, Jaime Gaete, Araya, Manzano (80' Carrasco) Juan Rojas, Hugo González, Parra (80' Fabres), Rolando Bascur Rocha.

INDEPENDIENTE (1): Serrano, Edgardo Durán, Reyes, Urrutia, Castillo, Barrera (60' Cisteras), Nonato, Silveira (59' Elgueta), Guzmán y Valdés.

APUNTES

Cancha: La Portada. PÚBLICO:

4.685. Socios: La Serena: 848; de Unión La Calera: 0. Arbitro: Javier Campos. LA SERENA (3): Eleva, Paredes, Vásquez, Rojas y Salinas; De la Fuente (71' Gallegos), y Hummeres; Reyes, Ahumada, Torino e Iter (82' Barreto). LA CALERA (1): Zamora, Ahumada, Diaz, Alam y San Martín; Illescas (46' Fernández) y C. Escobar; Ezzo, Fredes, Vera y Guajardo (79' J. Escobar). Goles: 6' S. Ahumada, 9' Iter, 49' Fernández y a los 85' Hummeres.

LINALES (Por Walter Pérez). — Un debut desastroso tuvo el equipo de Independiente en la cancha de Linares donde jugó de local frente a Malleco. La derrota abultada de 4x1 frente a los rojos de Angol dejó desconsolados a los escasos parciales de Independiente que llegaron a ver a su equipo en una cancha en buen estado como lo es el Estadio Fiscal.

El equipo de Independiente práctica bien fútbol, se busca el desborde por los punteros pero carece de peso necesario para soportar la mayor experiencia de cuadros como Malleco.

Esto quedó al descubierto apenas Malleco presionó en la línea de ataque y marcó con un poco de fuerza. Independiente jamás logró armarse de líneas y careció de remate de distancia para inquietar al meta Cartes de buen desempeño en el arco de Malleco.

INDEPENDIENTE (1): Serrano, Edgardo Durán, Reyes, Urrutia, Castillo, Barrera (60' Cisteras), Nonato, Silveira (59' Elgueta), Guzmán y Valdés.

Primera División

LUG	EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	PTOS
1º	COBRELOA	10	6	4	0	22	10	17
2º	U. de CHILE	10	6	3	1	15	6	16
3º	U. CATOLICA	10	5	3	2	19	13	13
4º	COLO COLO	10	4	3	3	22	13	12
5º	U. ESPAÑOLA	10	3	5	2	20	15	11
5º	CONCEPCION	10	3	5	2	21	18	11
5º	O'HIGGINS	10	4	3	3	12	9	11
5º	MAGALLANES	10	3	5	2	7	10	11
9º	NAVAL	10	3	3	4	12	12	9
9º	PALESTINO	10	3	3	4	12	15	9
9º	COQUIMBO	10	2	5	3	7	10	9
9º	AVIACION	10	2	5	3	11	15	9
9º	IQUIQUE	10	2	3	5	15	20	9
9º	EVERTON	10	3	3	4	14	19	9
15º	LOTA	10	3	2	5	8	11	8
16º	STGO. WANDERERS	10	0	7	3	8	12	7
16º	A. ITALIANO	10	2	3	5	11	17	7
16º	GREEN CROSS	10	2	3	5	8	19	7

LUG	EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	PTOS
1º	IBERIA	10	6	4	0	19	7	16
1º	NUELENSE	10	6	4	0	17	9	16
3º	SAN LUIS	10	4	5	1	15	9	15
4º	U. CALERA	10	6	2	2	18	9	14
4º	DEP. ARICA	10	5	4	1	20	14	14
4º	LA SERENA	10	3	7	2	11	7	14
7º	RANGERS	10	4	3	3	15	11	12
7º	ANTOFAGASTA	10	3	6	1	16	13	12
9º	TALAG. FERRO	10	4	3	3	20	15	11
9º	HUACHIPATO	10	4	2	4	13	13	11
11º	COLCHAGUA	10	3	4	3	15	12	10
11º	MALLECO	10	2	6	2	13	14	10
13º	LINALES	10	2	5	3	9	10	9
13º	CURICO	10	2	5	3	8	10	9
13º	STGO. MORNING	10	2	5	3	13	16	9
13º	ATACAMA	10	1	7	2	11	14	7
17º	SAN ANTONIO	10	3	1	6	18	20	7
17º	COBRESAL	10	2	3	5	10	15	7
19º	SAN FELIPE	10	2	2	6	8	16	6
19º	INDEPENDIENTE	10	1	4	5	7	17	5
21º	OVALLE	10	0	5	5	3	18	3
22º	TRASANDINO	10	0	3	7	3	18	3

LUG	EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	PTOS
-----	---------	---	---	---	---	----	----	------

Santiago, Chile

Junio, Lunes 23-1980

Aquella noche ariqueña nos devolvió un astro

GERARDO
AYALA

que tú nunca tomas el fútbol en serio...

"Pienso que en eso tiene razón. Yo tenía esa falla, es cierto. Llegaba atrasado a los entrenamientos y no me destacaba por mi entrega física en las prácticas. Creo que ahora logré superar ese problema gracias a los consejos de mis compañeros y del entrenador de Universidad Católica. Está comenzando la etapa del sacrificio en la carrera de "Arica" Hurtado.

"No quiero hablar de desquite, pero la verdad es que me dolía mucho lo que me gritaron. Especialmente porque era la barra de Unión Española. Ellos me conocen y saben que yo no soy una mala persona. Por eso quería dedicarles un gol. Para que se acuerden con la palabra boracho. Yo cometí una falta y ya pagué de sobre con mi marginación de la selección chilena. ¿Por qué ahora no se olvidan de eso y me dejan jugar tranquilo?"

"Y tú ya te olvidaste?"

"No del todo. Porque no resulta fácil ya que a uno se lo andan regañando a cada rato. Yo soy un hombre honesto que quiere surgir y por eso duele que haya gente que me haga pensar que debo ponerme piedras en el camino".

"Entre esa gente se cuentan Abel Monzón y Luis Santibáñez?"

"No, ellos procedieron de acuerdo a lo que consideraban lo más justo. Hice poco volví a conversar con Abel Monzón y me dijo que la vuelta a la selección dependía solo de mí. Logrando un buen estado físico tendría que jugar bien y saldrán seguidos los goles. Fue tiene que ser mi tarjeta de presentación para reincorporarme al plantel".

"¿Y el gol?"

"Fue muy bonito, pero el mérito principal fue de Moscoso. El desborró y me puso el centro justo al segundo palo. Tuve tiempo de mirar el arco y colocar la pelota al rincón opuesto".

"¿Viste que Olivera estaba desubicado?"

"Más que eso. No lo vi porque estaba tapado por Rafael González. De lo que sí me di cuenta es que toda la defensa se iba al primer palo. Por eso yo entré a espaldas de ellos. En cuanto Gustavo levantó el centro comprendí que era el gol que tanto había querido".

"¿Y con Santibáñez, qué pasa?..."

"Sí, porque te habías perdido otras ocasiones más claras..."

"Es cierto. Entré dos veces llevándome en velocidad a la defensa de Unión y Olivera me ganó en el achique. Hice lo único que me quedaba y traté de driblearlo, pero se me arrancó la pelota. Ahora, empezando el segundo tiempo, me perdi

un cabezazo clarísimo y fue porque llegué muy encima a la pelota. El centro de Oñate cayó justo donde estaba yo y el frentazo me salió muy recto a donde estaba Olivera".

Bien, Osvaldo... Muchas gracias por concedernos estos minutos..."

"No es nada, pero ahora quiero pedirte yo un favor".

¿Cuál?

"Que me dejes agradecer públicamente a través de La Nación toda

la ayuda que he recibido de mi familia y del pueblo de Arica en general. Tengo un centenar de telegramas que me ayudaron a pasar el mal momento. Para todos ellos mi reconocimiento eterno".



ENTREGA.— Una de las facetas más destacadas en la actuación de "Arica" Hurtado ante Unión Española. Soportando la marca siempre difícil de Adriano Muñoz y ganando hasta en las pelotas que antes ni siquiera disputaba.

ACERTIJO DEPORTIVO

POR JOTAVI

¿CUANTO SABE UD. DE DEPORTES?

Cada fotografía corresponde a un recuadro con una pista. Ubique al deportista y su trayectoria en el quehacer nacional e internacional.



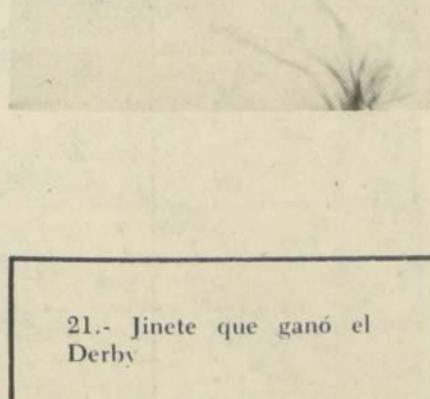
1.- Capitán del único equipo chileno en Copa Libertadores.



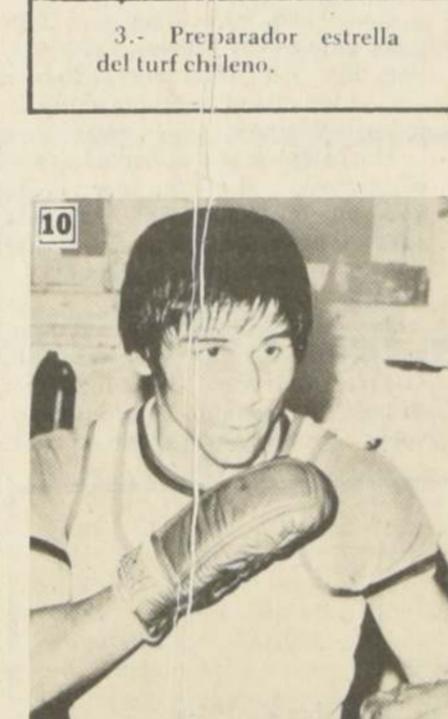
2.- Nuevo goleador de la U. de Chile



14.- Ex campeón de los Medio Pesados Argentino.



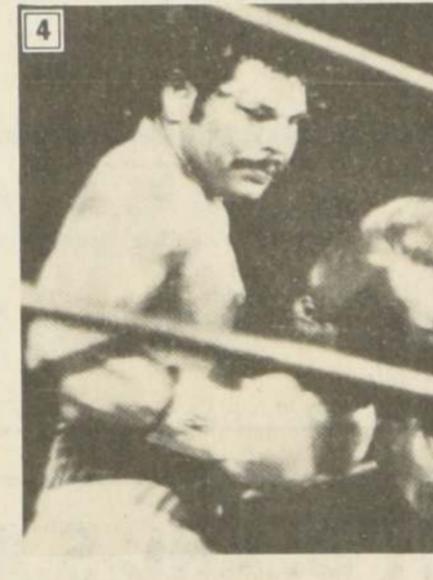
21.- Jinete que ganó el Derby



3.- Preparador estrella del turf chileno.



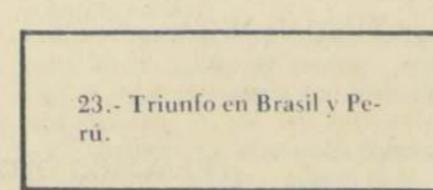
10.- Velocista chilena juvenil.



11.- Puntero de Deportes Iquique



17.- Campeón mundial peso gallo versión del Consejo



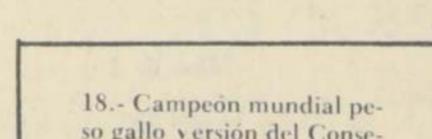
22.- Triunfo en Brasil y Perú.



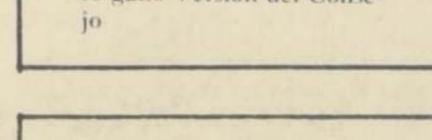
12.- Volante de Olímpia de exitosa presentación



13.- Campeón chileno líviano junior



18.- Campeón mundial peso gallo versión del Consejo



19.- Foto Guadalupe Pin-tor.

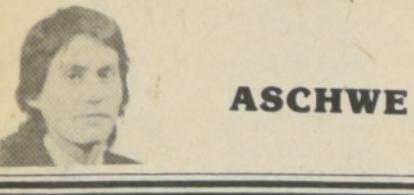


20.- Basquetbolista de la Selección adulta.



24.- Triunfo en Brasil y Perú.

¿Qué es de tu vida, "Pelusa"?



ASCHWE

Esté donde esté, independiente de la vestimenta deportiva, Víctor Pizarro continuará siendo aquel "Pelusa" que un día apareció como arriete defendiendo los colores de Santiago Morning. Y puede que el tiempo lo haya cambiado como hombre, pero en el interior seguirá viviendo ese "Pelusa" que le endilgó Julio Varela para "apagar" su nombre y dar paso al seudónimo que ha corrido mil canchas...

Hoy, después de haber militado en Santiago Morning, Unión Española y O'Higgins, siempre como goleador y amenaza latente, está radicado en el sur, donde con la cruz verde en el pecho trata de reconquistar nuevamente esa imagen...

Estoy viviendo una etapa nueva, después de haber estado en mis clubes anteriores. ¿Por qué vine a Green Cross?... Bueno por la imagen que tenía de la institución. Una institución solvente que siempre ha estado peleando en los lugares altos de la tabla. Una ciudad grande que vibra con el fútbol. Por eso me vine, además me traían como solución y hasta la fecha he cumplido como futbolista. Claro que la institución ha tenido problemas para cumplirnos. Recién nos acaban de pagar mayo. Vine a Green Cross para vivir otro momento futbolístico. Y creo que lo estoy haciendo

do. No, no me afectó el haber dejado equipos "grandes" para llegar al sur. Ya te dije tenía una buena imagen del club y no tuve problemas para firmar. Conversé con el técnico. Quedó bien, claro todo y comencé a rendir. Claro que deseé rendir mucho más. Deseo aspirar a convertirme nuevamente en goleador del campeonato, ya que lo soy del equipo."

Cuando se conversa con el "Pelusa" no se pueden obviar temas como Santiago Morning, Unión y O'Higgins, porque esa fama de goleador se la ganó en la cancha, con el diccionario de la habilidad.

Todos mis ex clubes tienen un significado especial para mí. El Chago fue el trampolín que me lanzó a la fama. Ahí también realicé mis mejores años. Cuando salimos campeones de Ascenso y cuando al año siguiente fui goleador del campeonato. Claro que Santiago no fue lo que uno espera como institución, porque tú sabes que en equipos chicos los problemas son muchos. Después vino Unión y ahí la cosa cambió, porque como institución se pasan. Ha sido lo más grande que he vivido. Ahí uno puede notar la diferencia entre un equipo grande y uno chico. Unión me brindó la posibilidad de asegurarme económicamente. Me permitió comprar la casa que poseo y solucionar un montón de problemas. Finalmente pase a O'Higgins con don Lucho Santibáñez. Lo que pasó fue que ese año 77 estuve lesionado bastante tiempo y no jugué como deseaba. Llegó Pedro García y me dijo que no me quería en el equipo. Entonces don Lucho me llevó a Rancagua. Ahí anduve bien el primer año, pero después tuve que jugar de pun-

to izquierdo, un puesto que no era el mío y el rendimiento no fue ideal. Ahora viene esta etapa que estoy viviendo en Green. Sé que jugar en el sur a uno lo pierde, pero si uno se encuentra bien, no veo porque no puede jugar en el sur".

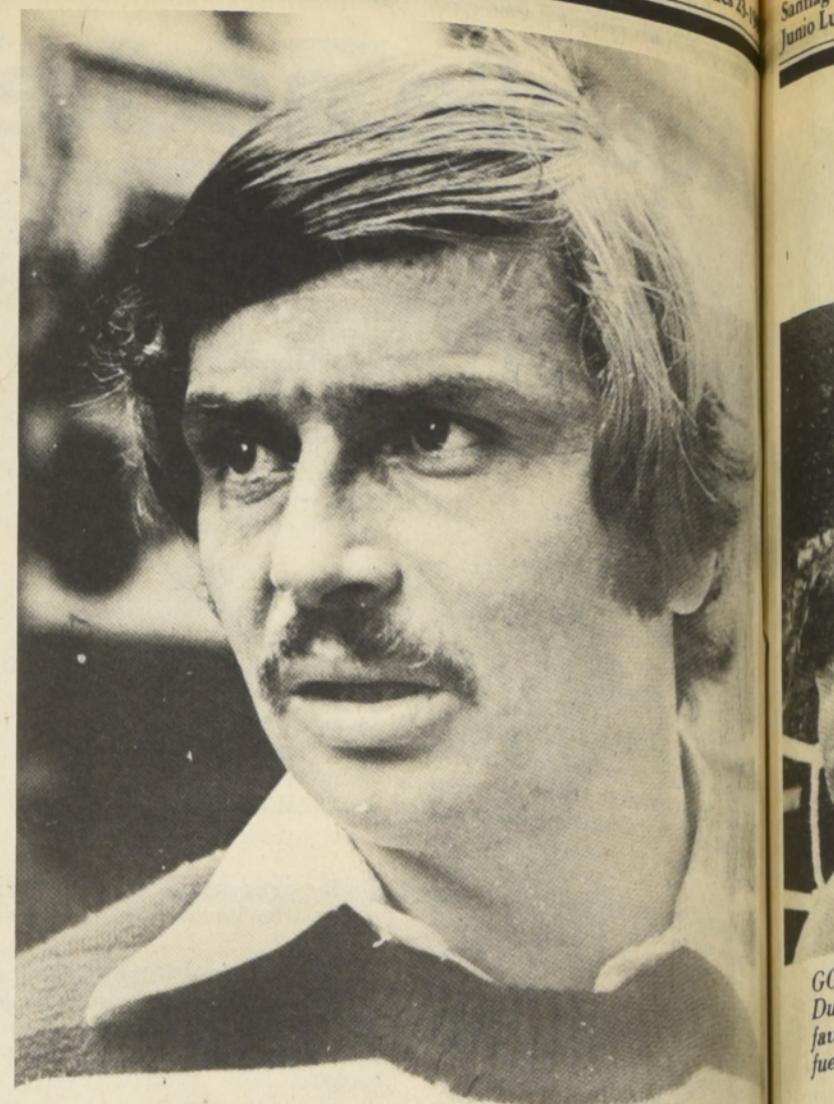
SELECCION Y RECUERDOS

Quizás Pizarro presiente que la selección nunca más lo tendrá como protagonista. Por esa razón sus horizontes se llenan con otras motivaciones.

"Estuve en la selección con Pedro Morales y después en varias selecciones con Caupolicán Peña. Salvo una vez, que jugué un encuentro completo contra Uruguay, nunca tuve la titularidad. Quizás por eso mi rendimiento con la roja no fue óptimo. Ahora sé que ya no estaré más en ella. ¿Razones?... Hay que ser realista. Uno jugando en el sur no tiene las mismas oportunidades que jugando en Santiago, porque solamente cuando se viene al Nacional se fijan en uno. Y si uno juega mal la crítica es fuerte. Claro que nunca sabrán que

los otros partidos fueron buenos. Por eso, creo que mis metas son convertirme en goleador y regresar a la capital, luego de cumplir con Green Cross. Mi único objetivo es rendir. Sacrificarme en los entrenamientos por superarme. Allá no existe el gimnasio y entramos con lluvia. ¡Qué diferente es todo!... No sé qué nos pasa, pero nuestro fuerte era ganar en casa y hemos perdido dos partidos, en cambio afuera andamos mejor. Creo que el problema, además de otros, es la cancha. Es demasiado pesada. Sin embargo, estamos trabajando para superar eso. El equipo muestra mejor rendimiento ofensivo y hay sincronización en todas las líneas. Sé que vamos a andar bien, porque deseos no nos faltan. Además quiero demostrar mi valía. No por llegar al sur, Víctor Pizarro va a morir. Todo lo contrario, lucharé para estar siempre en los primeros planos y si fui a Green se debió exclusivamente a que iba bien económicamente. Sí, el fútbol me ha dado muchas cosas y también muchos amigos (Pío González, Arrieta, Quiroz, Inostroza, Véliz...), porque siempre he sido un tipo sociable y muy amigable. Me gusta divertirme sanamente. Quizás por eso fue que Julio Varela en el Chago me bautizó como "Pelusa" y quedó el apodo para siempre..."

Es verdad, porque decir Víctor Pizarro no es lo mismo que mencionar al "Pelusa". Pizarro, un arriete que en las tierras sureñas lanza esa amenaza de convertirse nuevamente en goleador...



METAS. - El "Pelusa" derechamente presiente que ya nunca más estará en la selección nacional. Por eso, sus horizontes quieren llenarse con ser el goleador del campeonato y en una de esas regresará a la capital

"Seré nuevamente goleador"

Nombre: Víctor Pizarro Espinoza

Edad: 29 años

Apellido: "Pelusa"

Profesión: Futbolista

Puesto: Centrodelantero

Estado Civil: Casado con Rosalía Vivar. Hijos: Marcela, Francisco, Víctor Manuel y Loreto

Clubes: Santiago Morning, Unión Española y Green Cross de Temuco.

Mejor recuerdo: "Cuando salí campeón con Santiago. Cuando fui goleador del campeonato y cuando integré la selección nacional. Haber jugado en la Libertadores."

Peor recuerdo: "Felizmente no tengo ninguno".

Mejor técnico: "Don Luis Santibáñez y Julio Varela."

Peor: ...?

Mejor dirigente: "Eduardo Mingo".

Peor. "VARIOS NOMBRES".

Nombre: Víctor Pizarro Espinoza

Edad: 29 años

Apellido: "Pelusa"

Profesión: Futbolista

Puesto: Centrodelantero

Estado Civil: Casado con Rosalía Vivar. Hijos: Marcela, Francisco, Víctor Manuel y Loreto

Clubes: Santiago Morning, Unión Española y Green Cross de Temuco.

Mejor recuerdo: "Cuando salí campeón con Santiago. Cuando fui goleador del campeonato y cuando integré la selección nacional. Haber jugado en la Libertadores."

Peor recuerdo: "Felizmente no tengo ninguno".

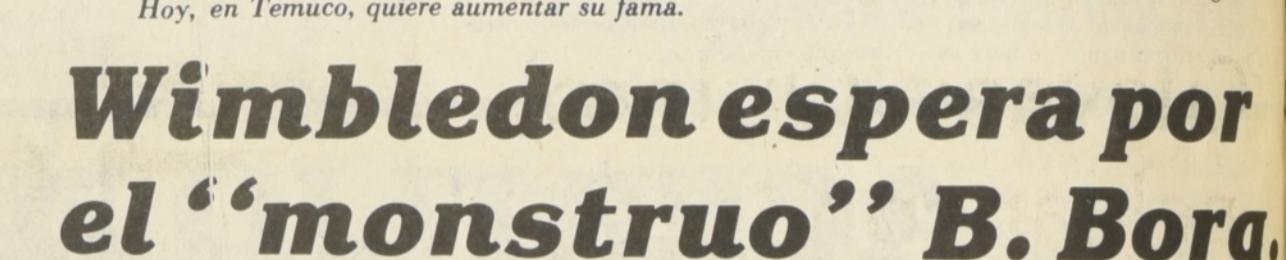
Mejor técnico: "Don Luis Santibáñez y Julio Varela."

Peor: ...?

Mejor dirigente: "Eduardo Mingo".

Peor. "VARIOS NOMBRES".

GOLEADOR. - Surgió al estrellato con la camiseta del "Chago" y con su arma predilecta: los goles. Hoy, en Temuco, quiere aumentar su fama.



ARTICULOS ELECTRICOS COMERCIAL ROSSO S.A.C.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31.12.79

	RESULTADO ENTRE EL 1.1.79 Y 31.12.79
ACTIVO CIRCULANTE	94.-
PASIVO CIRCULANTE	--
CAPITAL DE TRABAJO	94.-
ACTIVO FIJO	139.-
OTROS ACTIVOS	482.-
PASIVO LARGO PLAZO	--
PATRIMONIO NETO	715.-
=====	=====

JULIO POBLETE BAHAMONDES
CONTADOR
REG. 18.188 LIC. 17050

JAIME ROSSO MANDIOLA
GERENTE GENERAL

MOLINOS MONT BLANC S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1979

	Miles de \$
Activo circulante	404.335
Pasivo circulante	(345.296)
Capital de trabajo	59.039
Activo fijo	120.275
Otros activos	1.339
Pasivo a largo plazo	(43.966)
PATRIMONIO NETO	136.687

Resultados entre el 1º de Enero y 31 de Diciembre de 1979

	Miles de \$
Ingresos de explotación	780.043
Costo de explotación	(710.294)
Margen de explotación	69.749
Gastos de Administración y Ventas	(56.465)
Resultado operacional	13.284
Otros egresos no operacionales	(7.895)
Corrección monetaria	1.263
Ingresos fuera de explotación	4.516
Resultado antes de Imp. a la Renta	11.168
Impuesto a la Renta	(1.961)
UTILIDAD NETA	9.207

ANTONIO CARABALL M.
Contador
Reg. C.C. N° 171 - Licencia N° 06104

FRANCISCO OTONDO Z.
Gerente General

LONDRES. - Junio 22 (Latin-Reuter). El sueco Björn Borg iniciará su campaña tras el objetivo de conquistar por quinta vez consecutiva el Campeonato de Wimbledon, con la advertencia a sus rivales de que todavía anhela sumar éxitos en el tenis mundial.

Consultado esta semana si aún tenía ambiciones en ese deporte, Borg dijo: "Quiero ser recordado como uno de los más grandes jugadores de todos los tiempos".

Al señárselo que ya había logrado esa distinción, el tenista sueco, de 24 años, replicó: "Está bien. Entonces aspiro a ser recordado como el más grande tenista de toda la historia".

Borg, quien gana más de dos millones de dólares al año en el tenis, ha cosechado éxitos en su joven vida más que la mayoría de los jugadores en toda una carrera. El sueco ganó nueve campeonatos de primer nivel, entre los que figura el de 1976 en Estocolmo.

El otro jugador estadounidense de primer nivel, Vitas Gerulaitis, está en la sección del sueco, pero éste lo ha derrotado en sus 18 enfrentamientos previos, incluida la final del abierto de Francia, en Roland Garros, a comienzos de este mes.

Al acuerdo a las posibilidades,

Borg llegará a la final sin haber sido exigido severamente, mientras que sus oponentes deberán imponerse en algunos encuentros de alto riesgo.

Si la lógica se impone, Connors jugará con McEnroe en las semifinales, en caso que el primero haya logrado superar el posible escollo de Tanner en los cuartos de final.

Navratilova, ganadora en los últimos años y Austin en Texas, están clasificadas para llegar a la final, y una eventual victoria para la estadounidense la convertiría en la campeona más joven de los tres títulos del Wimbledon en 1982.

La checoslovaca Mandlukova es la jugadora que puede marchar al mismo ritmo que Austin en los próximos años. Fue sorteada para enfrentar a Connors en la cuarta ronda y una eventual victoria la dejaría en condiciones de medirse con Austin en semifinales.

Connors, en 1977 y 1978, y Tanner, en una épica batalla de cinco sets en 1979, fueron las víctimas de Borg en las últimas tres finales de Wimbledon.

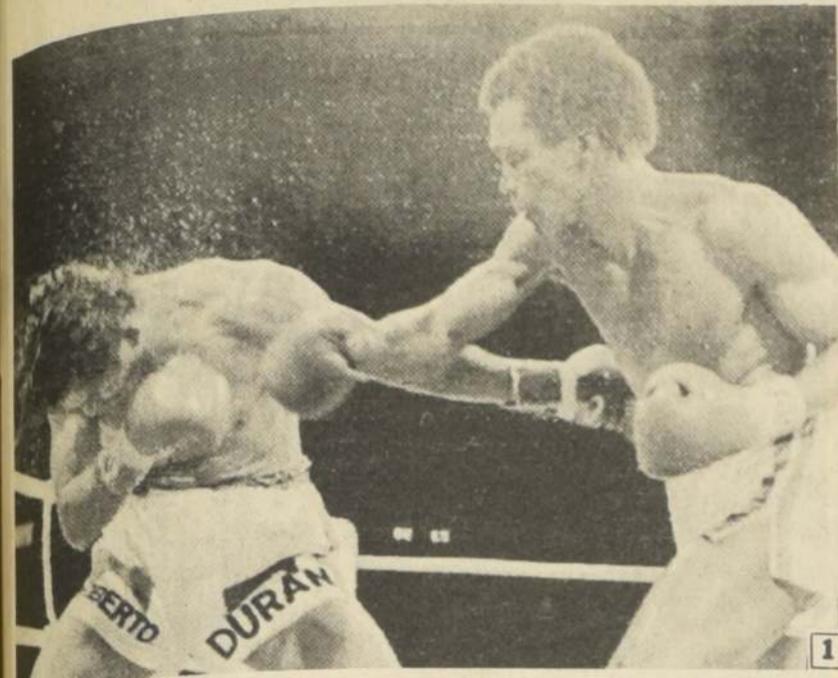
McEnroe nunca jugó con el sueco



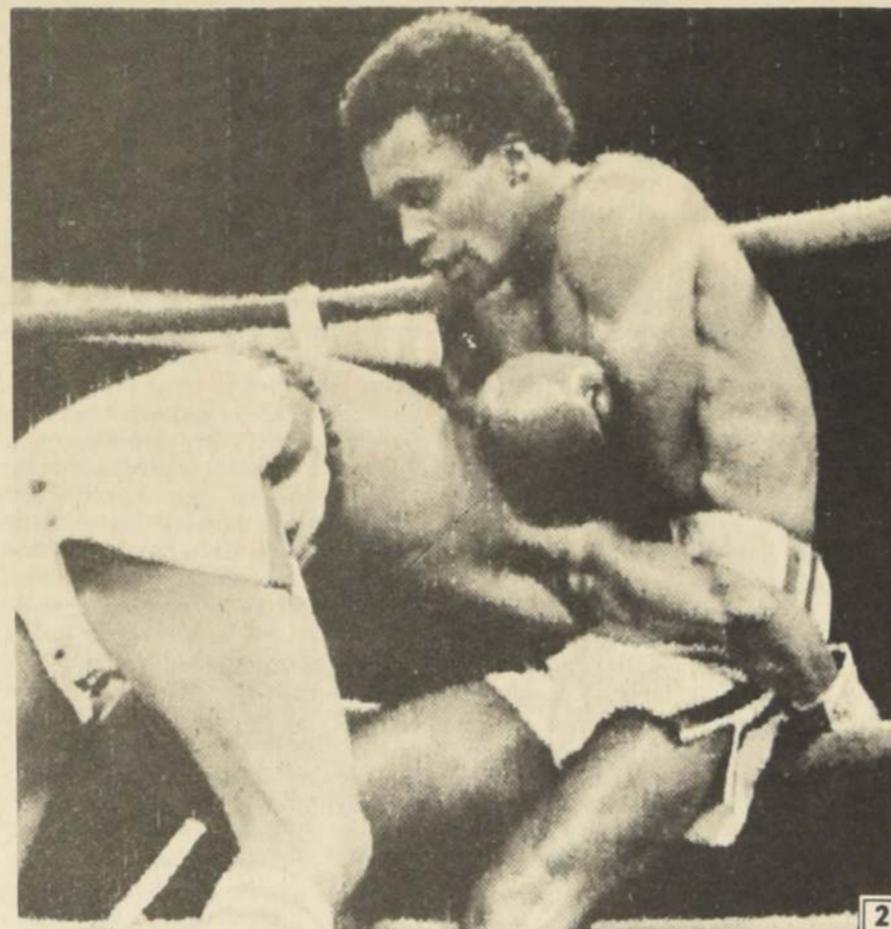
RECORD. - El sueco Björn Borg, el número uno del tenis mundial, pretenderá ganar por quinta vez el más famoso de los torneos: Wimbledon.

Las mejores fotos de Durán-Leonard

(DE UPI-UNIFAX)



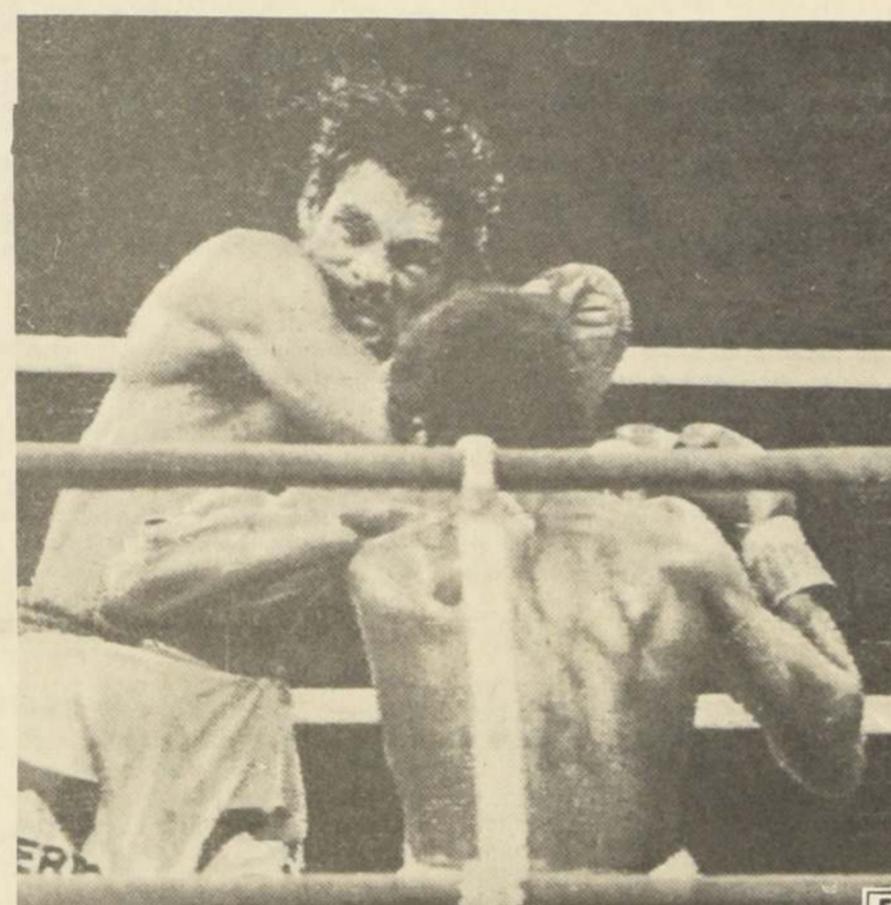
GOLPE.- Leonard conecta una derecha neta a la cabeza de Durán, que se conmueve. Fue en el decimotercer asalto, el más favorable para el ex campeón. El contragolpe del norteamericano fue más efectivo, pero convenció más el ataque del panameño.



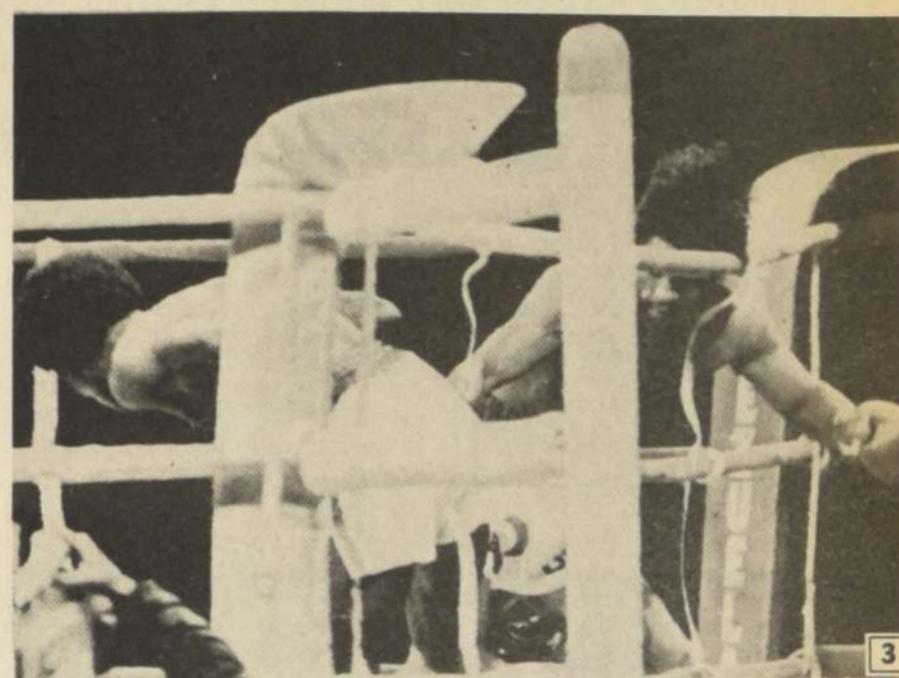
EMBESTIDA.- "Mano de Piedra" Durán no dio tregua en su singular acometividad. Leonard muchas veces lo esperó en las cuerdas y debió soportar la cabeza de su rival como un ariete.



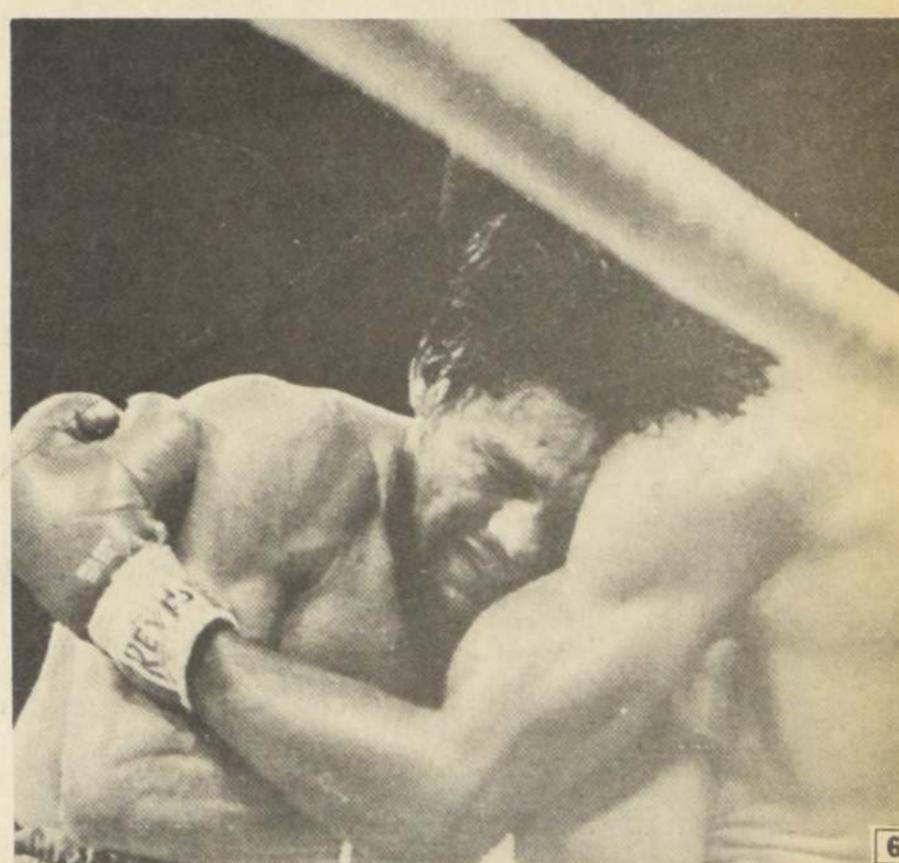
TACTICA.- Roberto Durán casi siempre evitó la pelea en larga y media distancia, terrenos en los cuales mandaba la mayor velocidad de Leonard. Curiosamente -aunque no ilógico- el norteamericano prefirió desgastar a Durán en el forcejeo del "infighting".



VIOLENTO.- Durán esgrimió el cross de ambas manos como arma decisiva, aunque no logró conectar nunca una mano que anticipara el nocaut. Salvo en el segundo asalto, cuando las piernas de Leonard se doblaron acusando una fuerte izquierda.



VERONICA.- Sugar Ray Leonard apeló en algunos pasajes, los menos, al "side step" para dejar a Durán contra el encordado, como una manera de zafarse de la asfixiante presión del retador.



CUERPO A CUERPO.- Así se desarrolló buena parte del combate. Con Durán pegado al cuerpo de Ray Leonard, que palanqueó, amarró y neutralizó la desbordante dinámica del panameño. El ex campeón hizo un combate inteligente, para él, pero poco lucido para los jueces y la afición, que lo vieron perder.



¿QUIEN GANO?- Suena la campana del decimoquinto round y ambos contendientes se dirigen a su rincón con los brazos en señal de triunfo. Las tarjetas de los jurados indicaron un estrecho triunfo de "Mano de Piedra" Durán. Una minoría vio sólo empate o ganador a Leonard.

Cuevas: "Quiero pelear con Mano de Piedra"

MEXICO, D.F. 22 Junio (AP).— Pipino Cuevas, campeón welter de la Asociación Mundial de Boxeo, declaró que está dispuesto a combinar con el nuevo monarca welter del Consejo Mundial de Boxeo, Roberto Durán, "en cualquier sitio y en cualquier momento", incluso en Panamá, la patria de Durán.

"Deseo pelear con Durán en Panamá o donde él deseé", afirmó Cuevas anche en una entrevista telefónica.

"Durán no está golpeando tan duro como cuando combatía en la categoría liviana", sustuvo. "Debe abrirse para usar sus puños".

Cuevas añadió que no hay nada que dese más que "un solo campeón en la división welter" y se negó a conjecturar sobre la posible remuneración por un combate con el panameño.

Durán venció por decisión unánime al norteamericano Sugar Ray Leonard el viernes para obtener su título.

"Yo opino que Durán ganó", dijo Cuevas a periódicos locales. "Fue una buena decisión".

En un artículo del diario "Uno

Sánchez noqueó a López y retuvo corona pluma

LAS VEGAS, Nevada, EE.UU. Junio 21 (AP).— El mexicano Salvador Sánchez retuvo la corona pluma del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) al noquear en catorce asaltos al ex titular, el norteamericano Danny López.

El combate en el Caesars Palace fue desquite de la pelea del 2 de febrero en Tucson, Arizona, cuando Sánchez le arrebató el título a López por nocaut en trece vueltas.

López, de 28 años, hizo mucho

dijo el árbitro Lane. "Recibía golpes regularmente".

El árbitro dijo que detuvo la pelea por decisión propia debido a que "no recomendamos la toalla en Nevada".

Ambos púgiles pesaron 56.7 kilogramos, el límite de la categoría, y se lleva cada uno una bolsa de 130.000 dólares. Unas 4000 personas presenciaron directamente la pelea, que se transmitió a todo el país.

Sánchez acumuló puntos con su fuerte contragolpe y supo eludir la "artillería" del ex campeón, que se limitó en casi toda la pelea a golpes sueltos. López, que ganó el título en 1976, nunca pudo colocar una combinación contra el mexicano.

La derrota puede significar el final de la destacada carrera de López, que buscó el desquite pese a sugerencias de que se retirase.

El desafiante forzó la pelea desde el principio, pero sufrió pequeñas cortaduras sobre los ojos, especialmente en el séptimo y octavo rounds.

Al contrario que en su primera pelea, las cortaduras no preocuparon a López.

El norteamericano comenzó lanzando jabs y tratando de acercarse al cuerpo. Después de una primera vuelta lenta, los dos protagonizaron intensos intercambios de golpes en los que López pareció predominar hasta la quinta vuelta.

A partir del sexto capítulo, Sánchez comenzó a acumular puntos con sólidos golpes y recibió apoyo de los espectadores.

El campeón, en la segunda defensa de su título, siguió moviéndose y dominó un cambio de golpes en el séptimo asalto.

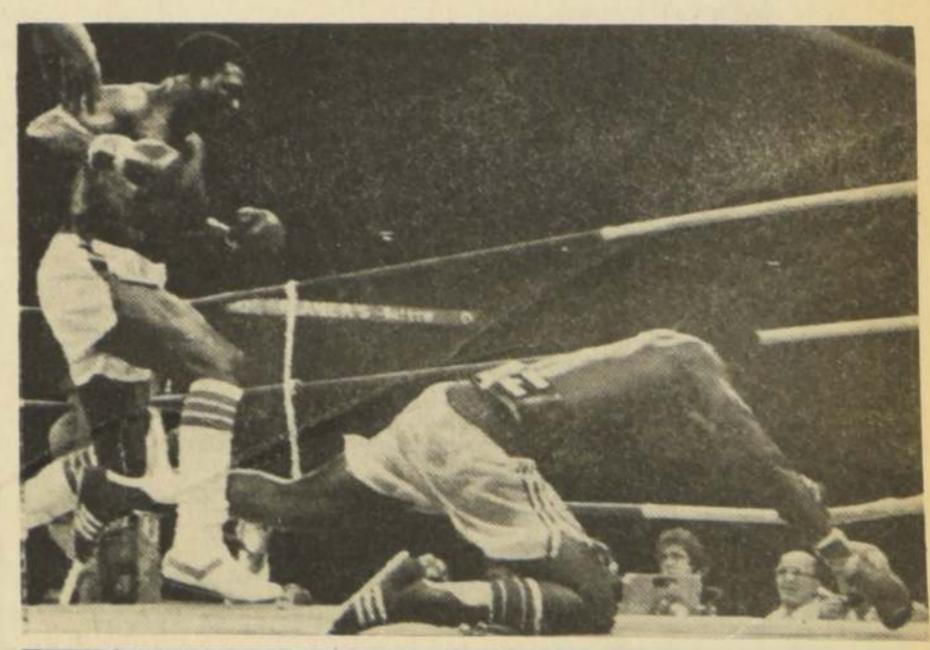
Desde ese momento hasta el desenlace, Sánchez siguió anotando con su contragolpe contra el incansable López.



FURIBUNDO derechazo del campeón mexicano Salvador Sánchez que impacta al retador norteamericano Danny López. El primero retuvo la corona pluma. (FOTO UPI-UNIFAX)

El ocaso de un ex campeón

NOCAUT.- El peso completo canadiense Trevor Barwick derribó en el noveno asalto de un combate pactado a 10 al ex campeón mundial de la categoría John Tate. Fue la segunda derrota consecutiva de Tate, quien anteriormente perdió la corona por la vía rápida ante Mike Weaver. La escena de la foto ocurrió en el semifondo del combate Durán-Leonard. (UPI-UNIFAX)



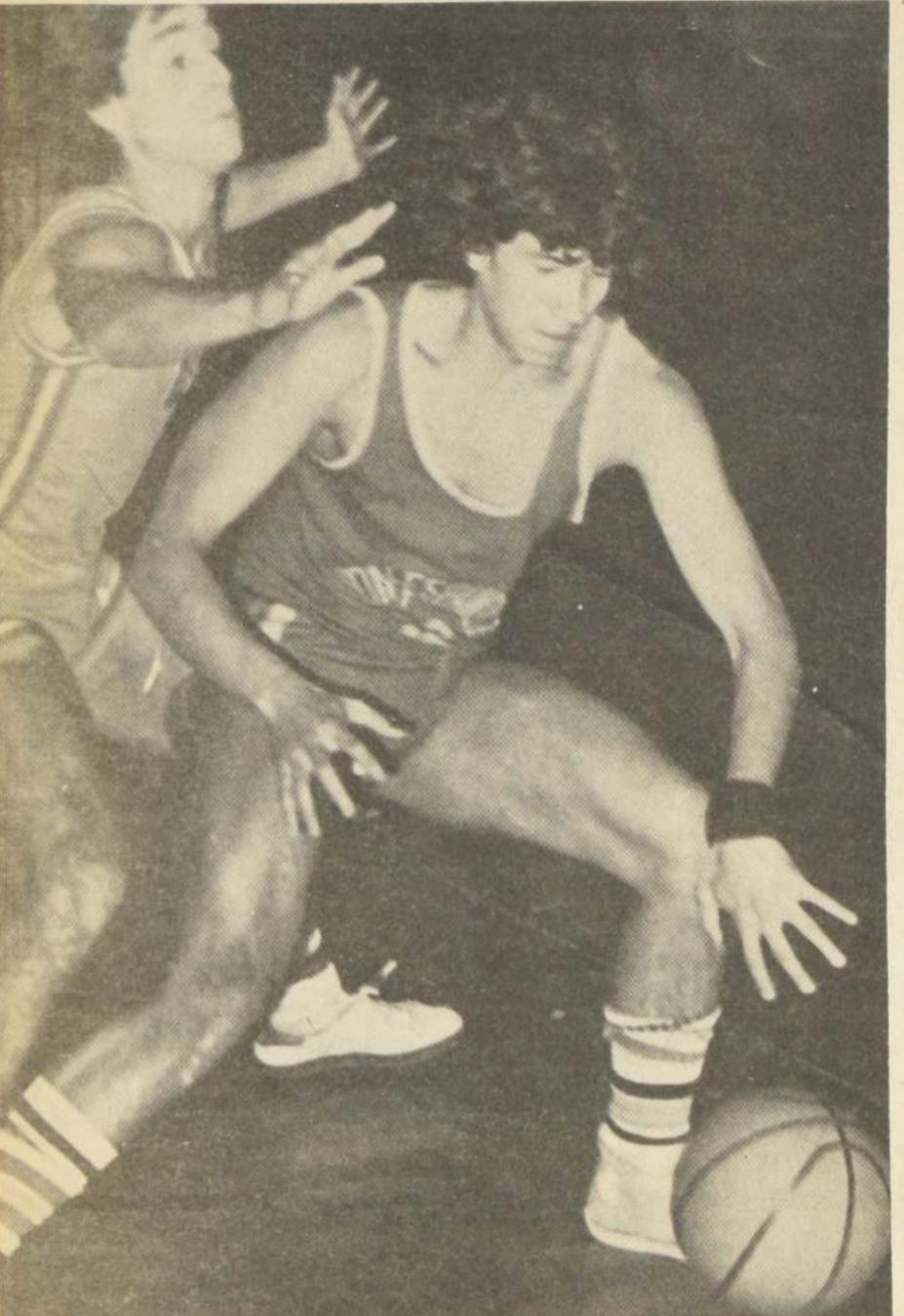
Básquetbol metropolitano

Técnica de Unión pudo más que la dinámica de la "U"

Con los triunfos de Famae y Unión Española finalizó la sexta fecha del Campeonato de la Asociación Santiago de Básquetbol, jugada en el gimnasio Nataniel.

En el partido preliminar se enfrentaron los equipos de Famae y Sportivo Italiano, venciendo este último

por 105 contra 76. La superioridad del cuadro de Famae estuvo en el orden conseguido como equipo, además de los continuos errores e irregularidad de su rival. El encuentro, de poco brillo, tuvo el triunfo final para el quinteto que logró mantener un ritmo más constante de juego.



DISPUTA.— Cipriano Núñez, de Unión Española, no logra retenir el balón al ser interferido por Rodrigo Zenteno, de la "U".

Sportiva Italiana puntea la DIMAYOR

CONCEPCION. (Por Tito Norte Envío especial de La Nación).— Noche grata para el básquetbol penquista al culminar la primera rueda del campeonato "DIMAYOR Malta Morenita". Porque Universidad de Concepción cerró su campaña en el primer tramo de la competencia con una vibrante y valiosa victoria sobre el campeón de este torneo, Thomas Bata, por 102 puntos contra 96.

Partido de atractivo desarrollo que mantuvo en tensión al numeroso público durante todo su trámite. Porque a los pergaminos y capacidad personal del visitante, la "U" local opuso un accionar aguerrido y pujante más el aporte decisivo de su refuerzo, el argentino Carlos Iglesias, cuya cuota de producción y calidad personal resultó gravitante para esta resonante victoria. . . Confrontación de alto

PROXIMA FECHA

Las revanchas de los encuentros realizados este fin de semana en Concepción se jugarán el viernes y sábado próximos en Talca.

Universidad de Concepción y Naval de Talcahuano viajan a enfrentar a los locales de Español y a Thomas Bata en jornadas que se vislumbran de gran atracción.

CONFECCIONES CYCSA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de accionistas de Confecciones Cyrsa S.A., para el día primero de Julio de 1980, a las 18 horas, en Santiago, en calle Ahumada N° 236, oficina N° 301, para pronunciarse sobre la memoria, inventario y balance del período 1º Enero al 31 de Diciembre de 1979, distribución y pago de dividendo. También debe procederse al nombramiento de un Director por fallecimiento del Sr. Arnaldo Falabella P.

EL PRESIDENTE

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Asimismo, por acuerdo del Directorio, citase además a Junta General Extraordinaria de Accionistas de Confecciones Cyrsa S.A., para el día primero de Julio de 1980, a las 19 horas, en Santiago, en calle Ahumada N° 236, oficina N° 301, para tratar los siguientes puntos:

- 1.- Aumento de Capital, con emisión de acciones liberadas y/o pagaderas en dinero, o con modificación de su valor nominal, determinación del monto del aumento, forma de pago, plazo, condiciones y otras modalidades al respecto.
- 2.- Modificar el artículo 19 de Estatuto Social para que el Registro de Accionistas sólo permanezca cerrado durante los 3 días anteriores a la Junta y el día en que ésta se celebre, o para modificar dicho plazo conforme lo acuerde la asamblea.
- 3.- Modificar el art. 54 del Estatuto Social, para aumentar el 20% al 40% el máximo de las utilidades de cada ejercicio que pueda destinarse al Fondo de Reserva Legal, o hacer la modificación que determine la asamblea, dentro de los términos legales.
- 4.- Redacción de los artículos pertinentes que se modifiquen.
- 5.- Otros acuerdos relacionados con las materias precedentemente indicadas, y con la tramitación y mandato para reforma del Estatuto Social.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de las celebraciones de las Juntas que se citan, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 23 de Junio hasta 1º de Julio de 1980, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

CLASIFICACION DE PODERES

Los poderes para ambas Juntas se clasificarán el mismo día en que ellas se celebren y hasta el momento de la iniciación de ellas.

EL GERENTE

En el encuentro de fondo, se midieron Universidad de Chile y Unión Española. Dos equipos con estilos de juego muy diferentes, Unión cerebral y más técnico, y la "U" con juego fuerte, dinámico, demostrando más deseos de ganar que una técnica depurada. Además contó con el amplio apoyo de un público que lo incentivó a la lucha de cada punto. A pesar de esto Universidad de Chile, que debutó este año en el campeonato, no pudo vencer a una Unión con experiencia y con jugadores de trayectoria y buen rendimiento, entre ellos su capitán Javier Laurido y Daniel Marzulla.

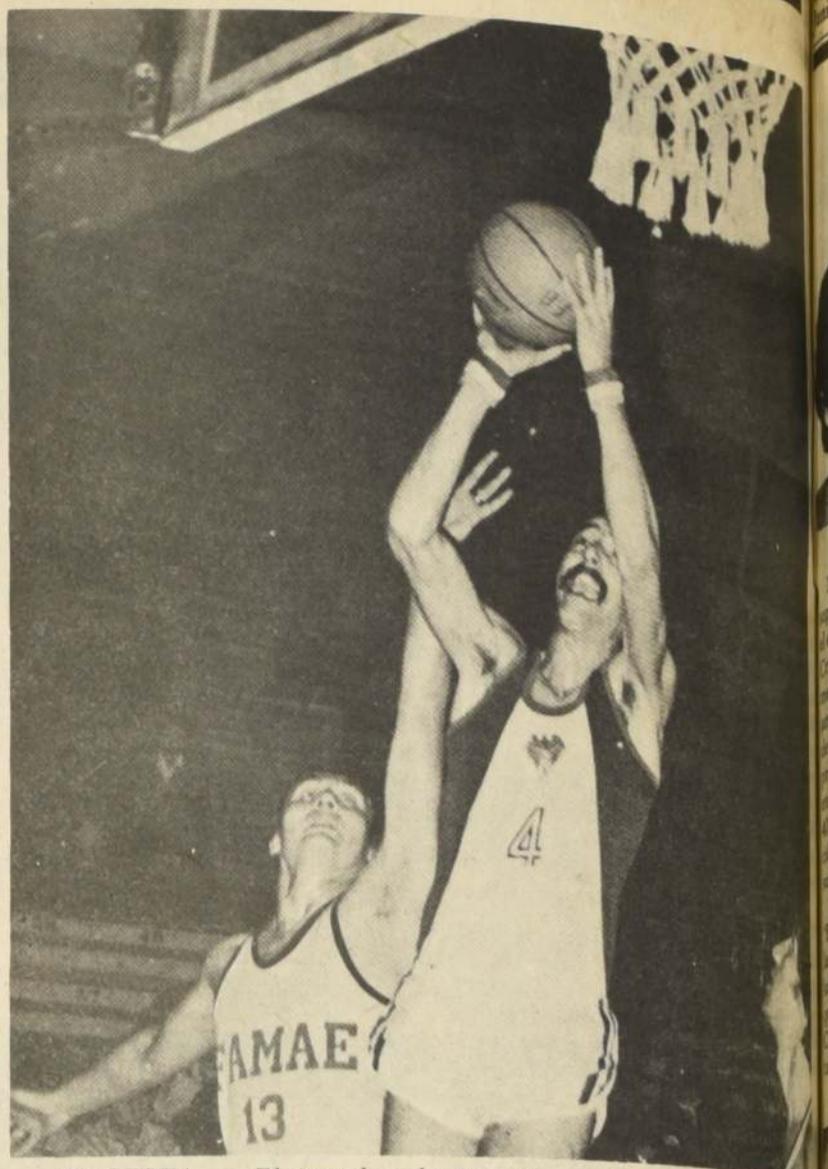
El primer periodo terminó 43 a 35 a favor de los hispanos. Lo más destacado fue la defensa de su zona que hizo Universidad de Chile, obligando a los hispanos a ejecutar tiros desde fuera del área.

Pero el cuadro universitario no perdió su empuje. En la primera parte del segundo periodo logró disminuir la diferencia del marcador. Destacaron en este lapso Rafael

Brahm como conductor, Alejandro Giubergia como pivot. Sin embargo, con el paso de los minutos fue perdiendo la calma, hecho que se hizo notar al perder la puntería para encastar luego de conseguir algunos buenos avances, que demostraron su buen estado físico y la juventud de sus jugadores. Unión, que también fue perdiendo puntería y rendimiento físico, pudo sin embargo mantenerse siempre arriba en el marcador, especialmente por su capacidad como conjunto.

Al final, un partido interesante, destacándose la lucha de ambos equipos por lograr el triunfo. Marcador final de 69 a contra 63 favorables para Unión, reflejó fielmente los sucedidos en la cancha.

Unión Española formó inicialmente con Ivo Beovic, Iván Gallardo, Daniel Marzulla, Cipriano Núñez y Javier Laurido, con 23. Universidad de Chile formó con su capitán Juan Mosca, Rafael Brahm, Néstor Miranda y Alejandro Giubergia. Convirtió más Juan Mosca con 19. . .itos.



ENCESTA.— El jugador de Sportivo Italiano Rafael Reusch logra encestar, a pesar del bloqueo de Toledo de Famae, A la expectativa, Carlos Troncoso de Famae.

Básquetbol de la DIMAYOR

El triunfo grande de Concepción sobre Bata

CONCEPCION. (Por Tito Norte Envío especial de La Nación).— Noche grata para el basquetbol penquista que terminó por imponer su ritmo de marca hostigosa, con aplicación, que descompuso a Bata, cuyas esperanzas radicaron en la eficiencia de Luis Suárez, en los descuellos de Coloma o en el manejo de Pardo. Pero además, el conjunto santiaguino tuvo problemas en su defensa. La precipitación de Iglesias permitió a otros valores jóvenes locales lucir sus aptitudes. Así, mientras el trasandino "calentaba", la mano, Carlos García embocó con seguridad mientras Llinos Martín resultaba importante por su rebote y por su eficiencia bajo la tabla o en media distancia.

Dentro de este marco, los primeros veinte minutos resultaron espectaculares y equilibrados. Los locales estuvieron arriba 13-11 para quedar igualados a 25 promediando la etapa. Después, Bata arriba 38-37 para finalizar con la ventaja universitaria de 51-46. La intensidad de la etapa hizo temer en un descenso de la jerarquía del encuentro en el segundo lapso. Mas no fue así. Por el contrario, el nivel técnico se sostuvo y la emoción se acrecentó cuando Universidad de Concepción logró distancia en el marcador 59-51 y 75-65. Ya Iglesias funcionaba con sus compañeros y lucía en el apoyo al paso que afianzaba su conversión. En vano Bata intentó variaciones en su formación; ocho veces modificó el quinteto su dirección técnica sin que los resultados fueran más allá de un ahorro de ventaja. Universidad de Concepción mantenía su dimensión

porque a la salida por personales de Carlos García, replicó con el ingreso de Jorge García yugos aciertos en media distancia permitieron una producción pareja en los instantes decisivos, pero después salieron por personales Suárez, Pardo y Camponovo, sintiéndose más las ausencias de Araya y Cordova que podrían haber ordenado mejor su cometido en cancha. Por eso, la U. penquista siguió adelante 87-80 para empinarse sobre el centenar de puntos ante el belligioso entusiasmo de una afición que le entregó su respaldo.

Victoria importantísima para el joven quinteto que dirige Juan Morales, que así pudo a compartir el segundo lugar de la tabla junto a su derrotado, como escoltas del invicto Sportiva Italiana. Victoria trascendente por los títulos del rival y porque fue alcanzada en un encuentro de real categoría. En eso conviene insistir. En las características de un partido de nivel poco frecuente en el baloncesto chileno.

LA OTRA CARA

Sin embargo, la jornada tuvo otra cara en el preliminar, felizmente olvidada por la proyección del choque "U". "Bata".

Porque Español de Talca sumó una nueva victoria al doblegar a Naval por 77-54 en partido que no llegó a su término. Restando tres minutos, los perdedores quedaron con un solo hombre en cancha. Todo como consecuencia de la búsqueda del foul para apurar un epílogo triste. Naval llegó a la cancha sin su conductor Foch Schulz y en el lapso inicial lamentó la explosión de Mella

e Iland en forma simultánea y desacato a los árbitros. Hubo un intento de abandono de cancha y si los esfuerzos de dirigentes locales permitieron que el equipo siguiera actuando. Luego, Jorge O'Brien acusó una lesión y su ausencia selló suerte navalina que hasta ese momento había cumplido un paso superior a lo esperado. Porque cuando parecía que Español podía golearlo, su recuperación para acortar distancia y quedar 12-14. Sin embargo, Español, explotando mejor su norteamericano Rich se fue arriba 19 para ser parcial vencedor por 36-26. La fracción final fue de lamentable por las circunstancias anotadas y le hizo un flaco favor a Bata que, progresivamente, ha recuperándose en calidad y en categoría para prometer una segunda rueda interesante.

Felizmente, ese encuentro entre Universidad de Concepción y Bata, hizo olvidar todo, rehabilitando al basquetbol y a la Copa "DIMAYOR Malta Morenita".

COLEADORES

Anotaron puntos en la jornada sabatina disputada en la Casa de Deporte. Español de Talca (77), Rich 28, Martínez 18, M. Araya 10, Belmar 9, Pavez, 8 Barraza 2, Araya 2, Naval de Talcahuano (54), Escalona 14, Diaz, 8, Mella 6, O'Brien 6, Aranguiz 10, Bustos 4, González, 4 y E. Iland 2. Universidad de Concepción (102) Martí 30, Iglesias 17, C. García 12, González, 10 y Reyes 10, Thomas Bata (96) Suárez 27, Coloma 27, P. Skocinic 9, Schenlein 8, Camponovo 4 y Contreras 3.

Posiciones básquetbol metropolitano

LUG	EQUIPOS	J	G	P	PTOS
1º	U.ESPAÑOLA	7	6	1	13
2º	VULCO	6	6	0	12
3º	U.de CHILE	7	4	3	11
3º	FAMA	7	4	3	11
5º	T.BATA	5	5	0	10
5º	U.CATOLICA	6	4	2	10
5º	SPTVO.ITALIANO	7	3	4	10
8º	ECO.del ESTADO	7	2	5	9
9º	CHILECTRA	7	1	5	8
10º	SIRIO	6	0	6	6
11º	QUINTA NORMAL	5	0	5	5

COMPAGNA DE SEGUROS GENERALES BIO BJO S.A.

Cumplimos con informar que a partir del día 30 de junio de 1980, la nueva Dirección de las Oficinas de la Compañía estarán ubicadas en calle Domingo Arreaga N° 291, Teléfono 567461, de la comuna de Ñuñoa.

El Gerente

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131 SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por el Banco O'Higgins, en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la gama de VHF, compuesto de una estación base de 60 Watts de potencia que se instalaría en calle Bandera N° 201, Santiago, tres estaciones móviles de 20 Watts cada una que se instalarían en vehículos del banco y siete estaciones portátiles de 3 Watts cada una que estarían asignados a personal de seguridad del banco.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que habiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Cursos de tenis en CENDYR de Valparaíso

los niños y 350 para los mayores.

Además se ofrecen clases individuales, las que cuestan 50 pesos la hora para los niños y 70 para los adultos.

PISTA EN LOS ANDES

Una pista atlética que reúne todas las condiciones reglamentarias ha sido construida en el Estadio Regional de Los Andes. El escenario ha sido posible gracias a los aportes de Polla Gol.

Por otra parte, se iniciaron los trabajos de preparación para el empleo de la nueva cancha de fútbol.

Próximamente se iniciarán las obras de camarines y servicios higiénicos, con lo cual el estadio regional quedará en condiciones de ser ocupado con todas las comodidades necesarias.

ESTADIO O'HIGGINS

En plena construcción se encuentra el gimnasio del Complejo Deportivo Libertador Bernardo O'Higgins, el cual ya está adquiriendo las carac-

terísticas de un gran núcleo deportivo, enclavado en un sector muy poblado de Valparaíso.

Tanto la pista atlética como la cancha de fútbol, que está emplazada en el interior de la casa de compensación, Carrera, la que realizará las competencias deportivas laborales.

En dicho lugar, la Caja ha iniciado la construcción de un bloque de camarines con capacidad para 12 personas, los que estarán dotados de equipamiento necesario para adecuado desarrollo de los encuentros deportivos auspiciados por la Caja.

Para el presente año "Javier Carrera" ha programado unos partidos de fútbol, con participación de alrededor de 220 equipos formados por trabajadores de la Caja y afiliados a la Caja.

La construcción de la cancha de fútbol, que se iniciará en el mes de Junio, tiene un costo de 12 mil millones de pesos, que se financiará a través de la venta de boletos y la realización de sorteos.

La construcción de la cancha de fútbol, que se iniciará en el mes de Junio, tiene un costo de 12 mil millones de pesos, que se financiará a través de la venta de boletos y la realización de sorteos.

La construcción de la cancha de fútbol, que se iniciará en el mes de Junio, tiene un costo de 12 mil millones de pesos, que se financiará a través de la venta de boletos y la realización de sorteos.

La construcción de la cancha de fútbol, que se iniciará en el mes de Junio, tiene un costo de 12 mil millones de pesos, que se financiará a través de la venta de boletos y la realización de sorteos.

Jaime Araya se "comió" la cuesta Barriga

Mercurio; Miguel Drogue, de Green Cross CIC y Manuel Aravena de Curicó pasaron a comandar el pelotón y lograron una ventaja de 30 segundos.

Tras Jaime Brett, de Correos Hilton y Jaime Araya, por momentos también Alejandro Astorga, de Bata y Gustavo Carvacho, de Pilsener Cristal, se turnaban en tirar al pelotón que se mantenía en una compacta formación. A medida que los grados de pendiente hacían estragos entre los pedaleros juniors, los buenos escaladores mantenían su ritmo monótono, parados sobre sus frágiles vehículos.

La cumbre sorprendió a los tres escapados con cerca de un minuto de ventaja, pero los seguidores, gracias al trabajo de posta, tenían sus rostros menos marcados por el rictus del agotamiento. Pero venía el descenso, quizás más prolongado que la subida, y los líderes mantuvieron imperturbables sus posiciones.

Por momentos parecía que Carvacho podría intentar una escapada y, por otro lado Jaime Araya seguía sin esfuerzo en medio del pelotón.

Al llegar a la rotonda del cementerio de Curacaví —punto de regreso— la trilogía de avanzada apenas si

lograba mantener 33 segundo de ventaja. El pelotón, ahora integrado por una treintena de corredores, seguía su monótono avance sin que se vislumbraran posibles intentos de escapada. Araya cruzó último de ese grupo, pero incluso se dio tiempo para anunciar que "ahora recién comienza mi carrera". A cuatro minutos comenzaron a aparecer los primeros juniors en una apretada lucha entre Freddy Acevedo, de Pilsener Cristal, y su coequipero Lino Aquea contra los de Thomas Bata, Agustín Herrera y Víctor Caro.

El regreso fue sensacional. Los líderes que poco a poco comenzaron a distanciarse en el llano nuevamente, no pudieron resistir el tren de Jaime Araya que luego de dejar atrás uno a uno los de su grupo, inició la escalada de la Cuesta Barriga. Ya en la primera fracción del declive, Araya dio caña a Manuel Aravena. A los pocos minutos ya luchaba palmo a palmo con Jesús Córdova, mientras Jaime Brett también arremetía con fuerza.

Antes de llegar a la cumbre, Araya ya tenía un minuto de ventaja, mientras atrás, el pelotón alcanzó a los últimos escapados. El resto fue só-



SOLITARIO. Jaime Araya, ya con una ventaja de cerca de 2 minutos, aprovecha los últimos metros de descenso de la Cuesta Barriga antes de iniciar el remate final hacia la meta.

lo espectáculo. Ni un segundo de respiro. Ni un instante de destallecimiento. Jaime Araya tragaba ávido la altura, y con cada pedaleo la distancia aumentaba a su favor. El descenso sólo sirvió para que el solitario líder conservara su ventaja. A más de 60 kilómetros por hora culebreaba por la carretera hasta que en el llano su ritmo constante ya lo situó como absoluto ganador.

En la meta Araya declaró luego que había corrido como nunca, especialmente porque le habían prometido un premio extra. La lucha por el segundo y siguientes lugares fue espectacular. El pequeño Drogue cruzó adelante por apenas unas décimas de segundo, superando al pelotón que repletó la calle Esquina Blanca, donde se instaló la meta.

Las posiciones finales, luego de más de dos horas de ruta, fueron las siguientes: 1º Jaime Araya, "Pilsener Cristal"; 2º Miguel Drogue, Green Cross CIC; 3º Manuel Aravena, Bianchi - Curicó; 4º Jaime Brett, Correos-Hilton; 5º Jesús Córdova, El Mercurio; 6º Alejandro Astorga, Thomas Bata; 7º Jorge Pérez, Vulco-Magallanes; 8º Miguel Carrasco, Thomas Bata; 9º Justiniano Viscay, El Mercurio, 10º Armando Ramírez, San Juan, Argentina.

Categoría Juniors: 1º Víctor Caro, Thomas Bata; 2º Freddy Acevedo, Pilsener Cristal; 3º Lino Aquea, Pilsener Cristal; 4º Agustín Herrera, Thomas Bata. Sobre un recorrido de 85,600 kilómetros.

Categoría "B": (113.80 kilómetros). 1º Claudio Tapia, Códor; 2º Delfo Naveas, Thomas Bata; 3º Juan Naveas, Bicicletas Vargas; 4º Nelson Bravo, Thomas Bata.

CIRCUITO VILLA MEXICO

Paralelamente a la prueba rutera, Bicicletas CIC organizó diversas pruebas para las categorías infantiles,

intermedia, juveniles, novicios y damas, cuyos resultados son los siguientes:

Categoría infantil (3.200 metros): 1º Antonio Meneses, Green Cross CIC; 2º César Abarca, Good Year; 3º Hernán Canales, Green Cross CIC.

Categoría Damas (6.400 metros): 1º Ana Luisa Benítez, Quinta Normal; 2º María Gabriela Palma, Correos-Hilton; 3º Aurora Armijo, Conchalí.

Categoría Juvenil (9.600 metros): 1º Alfredo Massanés, Ibérico-Oxford; 2º Alfredo Trujillo, Ibérico-Oxford; 3º Robinson Córdova, El Mercurio.

Categoría Intermedia (38.400 metros): 1º Leonardo Burgos, Vulco-Magallanes; 2º Víctor Labra, Correos-Hilton; 3º Mario Hurtado, Chacabuco.

Categoría Novicios (38.400 metros): 1º Luis Carrera, Correos-Hilton; 2º Eduardo Benítez, Quinta Normal; 3º Marcos Soto, Chacabuco.

El "viejo" que venció al cerro

El esfuerzo para todos los atletas fue enorme, ya que el recorrido de 18 kilómetros se desarrolló en su mayoría por el Cerro Manquehue.

Si bien José Ramírez se mantuvo panteando durante casi toda la carrera, la prueba no perdió emoción. El estilo y ritmo impuestos por el veterano atleta de Universidad Técnica, fue lo mejor de la jornada pedestre.

Tras la largada, ubicada en el Estadio Manquehue, se separaron los tres atletas que dieron brillo a la prueba. José Ramírez, Rolando Acuña y Carlos Carvajal lograron en los primeros metros sacar cierta distancia del pelotón. La lucha por la punta comenzó entre ellos, sin embargo ya a la altura de América Vespuicio, Ramírez pasó a la delantera y comenzó a distanciarse. Más atrás quedaron Acuña y Carvajal. El resto del pelotón lo integraban Osvaldo Cornejo, Francisco González e Higinio Bustos. En la ascensional al cerro, Ramírez logró distanciarse de Acuña por más de 500 metros, demostrando un gran estilo. Al llegar a la cima el triunfo estaba consolidado, sólo algo anormal podría parar a Ramírez. Esto no sucedió y la bajada la realizó a gran velocidad. La ventaja aumentaba, sin embargo, en el llano Acuña comenzó a afianzar su trazo y logró disminuirla. Al tomar Vitacura sólo estaban separados por cerca de 200 metros. La meta, en el interior del Estadio Manquehue, fue cruzada sin problemas por el solitario Ramírez en medio de aplausos de quienes observaban.

Los resultados generales de la prueba, organizada por el Estadio Manquehue y válida para el ranking nacional, fueron los siguientes:

Categoría total competidor: 1º José Ramírez, UTE, con una hora dos minutos y doce segundos. 2º Rolando Acuña, Temuco, con 1.02.50. 3º Carlos Carvajal, Stade Fracais, con 1.03.38. 4º Carlos Farias, Colo Colo, con 1.04.17. 5º Higinio Bustos, Colo Colo, con 1.04.23. 6º Osvaldo Cornejo, Colo Colo, con 1.04.54. 7º Julio Campos, Suplementos, 1.04.56. 8º Francisco González, Colo Colo, con

1.05.14. 9º Miguel Zambra, Inca Bus, 1.06.00 y 10º Jorge Patria, UTE, con 1.06.7.

En categoría juveniles, y sobre la misma distancia, las ubicaciones fueron las siguientes: 1º Luis Nempo, Escuela de Talentos, con un tiempo de 1.04.47. 2º Julio Muñoz, Colo Colo, con 1.06.44. 3º Jorge Díaz de Colo Colo, con 1.07.15. 4º Carlos Tapia, Colo Colo, con 1.08.47. 5º Jorge Paredes, Chillán, 1.09.1. 6º Luis Malhue, Colo Colo, 1.09.9. 7º Jorge Olmedo, Curicó, con 1.09.34. 8º Antonio Bravo, Talca, con 1.10.04. 9º Juan Rojas, Cari, con 1.10.21. 10: Luciano Leyton, UTE, con 1.12.35.

EL HEROE

"Mi triunfo se debe al esfuerzo que pongo en mis entrenamientos y que realicé durante todo el año", señaló José Ramírez, luego de la victoria conseguida en la Maratón Manquehue.

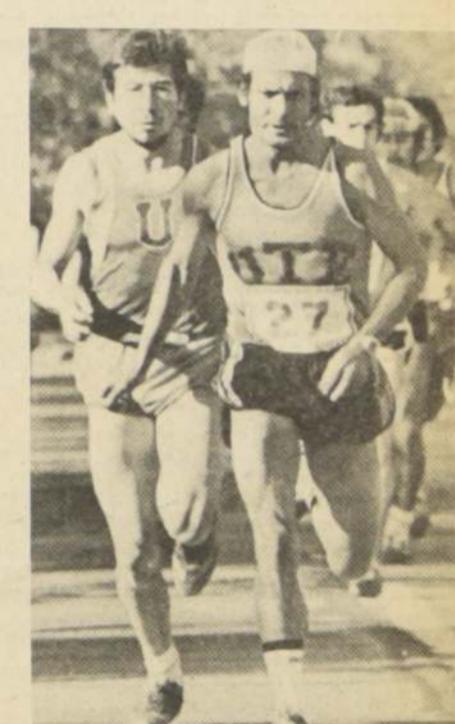
"La principal ventaja la logré en la subida de Lo Curro, que no fue tan difícil porque estaba bien preparado y ya en la etapa de bajada me lancé con todo para vencer. La prueba es bastante dura, pero estoy muy conforme con mi actuación", añadió mientras aún su rostro mostraba las huellas del trabajo realizado.

Ramírez, que ya es un veterano en esto de las maratones, no lograba un triunfo desde el año pasado, cuando en diciembre logró triunfar en la prueba selectiva para San Silvestre. Sin embargo, luego de eso estuvo afectado por un desgarro y sólo en abril de este año comenzó a correr nuevamente.

"Lo que más me gusta son las maratones. Mis mayores triunfos son en el Campeonato Sudamericano de 1974, y el haber competido en los Juegos Panamericanos, en la San Sil-



vestre y en San Juan de Puerto Rico, porque ahí uno puede participar y competir con los mejores fondistas del mundo. Mi meta para el próximo año es el Campeonato Sudamericano, para eso me entreno hasta fin de año y participaré en todas las maratones que se realicen aquí".



PARTIDA. Desde los primeros minutos José Ramírez se vislumbra como el vencedor. Muy cerca de él se encuentra Rolando Acuña y más atrás el compacto pelotón.

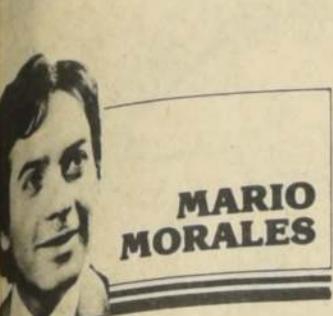
**CAJA CENTRAL
DE AHORROS
Y PRESTAMOS**

COMUNICA SU

NUEVA DIRECCION

A partir del día Martes 24 de Junio, nuestras oficinas funcionarán en:

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 580 Oficina 508 - 5º Piso. Fono: 36893



MARIO
MORALES

No tuvo necesidad de realizar el esfuerzo final para ganar en el "Cerro Barriga". Jaime Araya de "Pilsener Cristal" recorrió los últimos 100 metros con los brazos en alto y una amplia sonrisa de triunfador, luego de subir los 113.800 kilómetros de la prueba ciclista "Doble a Curacaví" en 2 horas 46. 53", a un promedio de 30 kilómetros por hora, distanciándose por más de tres minutos de los seguidores.

La prueba ruterista, organizada por Bicicletas CIC, desde la largada, a las 11.35 horas, se presentó como una sola pareja entre los 78 pedaleros que se dirigieron en dirección a la difícil Cuesta Barriga. Ya en la primera mil del ascenso, Jesús Córdova, de El

Mejor a

llegados. El ascenso a la Cuesta Barriga para muchos pedaleros fue demasiado esfuerzo;

los que no desertaron formaron compactos grupos para ayudarse mutuamente. Los 113.800

kilómetros de la prueba fueron demasiado para ellos.

a

túnel

de la

llegada

de la

prueba

de la

llegada

Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

10A

La Nación Hipica

Santiago, Chile
Juni, Lunes 23-10-19

Con "batatazo" Dolphin quitó el invicto a Maguei

Dolphin produjo la sorpresa de la tarde al vencer por media cabeza al invicto y favorito del público, Maguei, en la arena del Hipódromo Chile, en el Clásico "Domingo Segundo Herrera" sobre una distancia de 1.400 metros y recompensa de \$180.000 al primero.

La conducción del látigo Sergio Vásquez, al ingresar a tierra derecha fue magistral, ya que supo arremeter en el momento preciso y relegar al ejemplar de mayor opción de la justa.

Quizás la prueba la perdió Maguei

cuando su jinete Roberto Pérez lo hizo correr por los palos, viéndose imposibilitado de maniobrar a su gusto.

LA CARRERA En la primera ubicación quedó Moderado, seguido por Brentano, Dolphin y Michelangelo. En los metros siguientes el hijo de Selecto se mantenía a la cabeza, escoltado por Riverside, Brentano, Barbón, Michelangelo, Dolphin, Maguei, Exmouth y Cuatro Caminos.

En el codo de los novecientos, el pupilo de Carlos Urbina seguía en la ubicación de preeminencia, mientras que más atrás, Maguei comenzaba a adelantar rivales de la misma forma que lo hacía Michelangelo, Brentano, Barbón y Dolphin siempre a la expectativa.

En la curva, Moderado venía a medio cuerpo sobre Maguei; Brentano y Michelangelo arremetían fuertemente por el centro de la pista. La disputa entre el hijo de Tantoul y el pensionista de Oliverio Martínez se puso de manifiesto en los metros posteriores. El alazán entró por los palos mientras que el nieto de Greenhill lo hizo por el centro. La lucha fue encarnizada entre ambos, pero más atrás y violentamente atropellaba en el momento preciso Dolphin bajo la excelente conducción de Sergio Vásquez, que por afuera devoraba el último tramo, desplazando a los punteros, para cruzar por media cabeza el disco triunfador.

Las siguientes posiciones fueron: Maguei, Brentano, Michelangelo, Dystur y Cuatro Caminos. El tiempo de la prueba fue de un minuto, 25 segundos y dos quintos.

Vásquez: Tenía confianza

El atractivo de la reunión sabatina en la "Palma" fue el clásico Domingo Segundo Herrera que ganó Dolphin, con la conducción de Sergio Vásquez.

El jinete después de la carrera señaló a "La Nación": "Estaba seguro que el hijo de Clever iba a figurar en tabla, pero sin duda el gran peligro era Maguei, este animal había trabajado en excelentes marcas y se veía como el triunfador. Me dio la impresión que éste partió mal. Ya pasado los mil metros pensé que Brentano me podía superar, también veía a Maguei con muchas posibilidades. Casi entrando a tierra derecha venía muy cómodo y el animal me respondía sin muestras de cansancio. Apuré y logré sacarle un cuarto de ventaja al dos años".

"Considero que esta carrera no fue

la que acostumbra el alazán. Porque es imposible que un producto baje tanto su rendimiento. A mi parecer ha tenido dificultades".

Por su parte el preparador de Dolphin, Julio Castro Ruiz señaló: Mi pensionista pasa por excelente estado. Yo tenía plena confianza en que iba a figurar entre los primeros, pero tenía mis dudas de que lograra superar al favorito. Se dieron todas las condiciones para que mi pensionista ganara. Las carreras son carreras y siempre es prematuro dar a un animal como ganador, ya que en la competencia misma pueden pasar muchas cosas y en esta prueba se demostró que nada se puede asegurar. En justicia se debe destacar la labor del jinete de mi pensionista, Sergio Vásquez, quien nuevamente dio muestra de su gran calidad".

Quedó pozo en la "5 y 6"

QUINTA Y SEXTA: Comenzó con 26.022 vales. Primera etapa (10) ARGENSOLA fue acertada por 2.805. Valor nominal \$ 325. Segunda etapa (8) SOLTERON fue acertado por 58 boletos. Valor nominal \$ 15.877. Tercera etapa (12) LADY GLEN-CORE fue acertado por 4 vales. Valor nominal \$ 144.474. Cuarta etapa, fueron rescatados tres vales. El único que quedó en juego fue jugado a RIMAC que no figuró en tabla. Por tal razón al no haber acierto al (7) SIEMPRE REY quedó un pozo de \$ 349.781. El vale quedó con un valor de \$ 115.584.

SIETE DEL CHILE: Cinco boletas con cinco aciertos resultaron

ser las favorecidas del concurso. Cada una cobra la cantidad de \$ 23.223. Ochenta y seis tarjetas resultaron con el segundo mayor puntaje. Cada uno cobró \$ 337. Pozo para la próxima reunión \$ 824.594.

JUEGO DE LA REUNION: En la reunión del sábado se jugaron 16 millones 932 mil 853 pesos. La cantidad fue muy inferior a la que se registró el sábado anterior. La baja fue casi de un 15%.

Es de esperar que en las siguientes reuniones el público colme las aposentadurias del Hipódromo Chile, para que sus arcas se incrementen y así la solución mediata del problema sea en parte paliada por el espectátor.

Comienzo auspicioso para la "Catedra" tuvo la reunión de carreras en el Hipódromo Chile, triunfando en la primera el favorito SAN MIGUEL, un potrillo de 2 años con buenos inicios en su campaña, pero que había estado cuatro meses sin competir. Pese al tiempo de ausencia, el pupilo de Antonio Bullezu Melej defendió en gran forma nuestro pronóstico, luchando desde el comienzo por la victoria y llegando a la meta cuando había puesto ventaja de 6 largos sobre Rimsky.

La mayor sorpresa de la jornada se produjo en la siguiente prueba. El debutante PALAZZOTTO, de 2 años, se ubicó muy cerca del puntero, Forget Me Not; luego dejó que se situara segundo Gran Acierto y en tierra derecha el aprendiz Alberto Gutiérrez le dio rienda a Palazzotto, obteniendo de este alazán vigorosa respuesta, cuyo resultado fue su triunfo por casi dos cuerpos sobre Forget Me Not. Ni en su corral soñaban en una ganancia tan holgada del hijo de Proof Positive y Road Girl, cuyos boletos a ganador se pagaron a razón de \$ 56,60 por cada peso invertido.

NO MAÑOSEO PURETO Y ARRASO

La atractiva carrera sobre 2.200 metros, la tercera del programa pal-

meño, fue ganada con suma facilidad por Pureto, que en su anterior actuación había tenido mal rendimiento a causa de haber mañoseado en el curso de la prueba. Esta vez, con el mismo jinete, el hijo de Vagabundo se portó dócil, atacó en cuanto su conductor lo quiso y dominó a sus rivales en tierra derecha en forma arrasadora.

Bien remunerada victoria conquistó ARGENSOLA, a despecho de su cercana mala performance en el Club Hipico, causando dividendo de \$ 7,40 a ganador. Por pescuezo dominó a Pilme y tras ellos finalizaron los cotizados Buen Ojo y Giulio.

SORPRESA DE SOLTERON

Entre ejemplares de 3 años - y casi de 4 que no exhibían triunfo en sus campañas, fue disputada la sexta carrera, propicia a sorpresa, por la escasa calidad demostrada por los rivales. Se produjo la sorpresa con SOLTERON, un castrado hijo de Silex II conducido por un aprendiz de 3^a categoría, como es OSCAR JARA. Corrió tercero al comienzo. Se colgó primero en la curva; fue alejándose de sus perseguidores en tierra derecha y cruzó la línea de sen-

tencia con siete cuerpos de luz sobre Eliseo, que dominó por tres cuartos de cuerpo a Black Dee. El dividendo ascendió a \$ 24,50, golpe acorde con la poca chance que se le podía atribuir a Solterón.

Las competencias siguientes tuvieron ganadores bastante lógicos, entre los rivales más cotizados por sus llegadas recientes. LADY GLEN-CORE, muy bien conducida por Luis Toro corrió a la expectativa, vigilando a los punteros Tres Doble, King Arthur y Balfu; en tierra derecha avanzó tras de Clear Up, con el cual protagonizó interesante lucha definida muy cerca de la meta a favor de la pupila de Alfredo Bagú R., por medio largo. SIEMPRE REY había finalizado sólo en 9^o lugar, después de una victoria que le pronosticamos en la oportunidad. Su fracaso obedeció a un cabezazo que le dio el jinete. Ayer, sin contratiempos, el defensor de las sedas de frecuentes éxitos del Stud "Suc. Raúl Echeverría M", avanzó en la recta final desde la tercera posición a la primera, cerca de la meta, que cruzó superando por un largo a Lontano. BIND JOHN bastante cotizado, batíó pór cuerpo y medio a Romance en la 9^a. carrera, en que Rey Caribe se clasificó en tercer lugar, produciéndose así un resultado muy razonable y

acorde con la línea de carrera.

mismo cabe decir respecto de cómo

resolvió la 10^a carrera. MALPE

SAO, Sebastián, Quilco, Siesta I

Vilucano y Fosforecencia ocupan

las posiciones finales de 10^a lugar.

MERRY BOY EN MEJOR SERIE

Seis de los ocho rivales que disputaron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

cueros a Gran Secreto, al cual

se le sumó el ganador de la 10^a serie

fusión, corrales conocidos que no

sucurran la mejor

de los ocho rivales que

dispusieron la mejor serie de velocidad: No corrió nuestro primitivo, Recórcholis, y defendió nuestro pronóstico altozano

MERRY BOY, batiendo por casi

Un lucero lo llevó al estrellato

importancia, como fue el Clásico Internacional de Chile.

"En la prueba se presentaron los mejores caballos de Argentina y Perú juntos con sus montas, transformándose en una carrera de alta cotización por el gran número de competidores y más aún la primera línea de los animales presentes."

"Yo conduje a Bell Boy, un caballo que no figuraba en la lista de opciones. Pero contra viento y marea, emprendí la lucha y se produjo el gran golpe, porque no respetamos pergaminos ni la condición de invitados, ganando por siete largos, del más próximo a nosotros. El animal pagó un dividendo de 56 pesos por cada uno apostado..."

NO LE CREYERON

Antes que la prueba mencionada se efectuara, un periodista radial entrevistó a Guajardo preguntándole cuál era la posibilidad que tenía su monta en la carrera internacional...

"El jinete con mucha confianza expresó que si había inconvenientes terminaría en tabla y si la prueba era totalmente limpia seguramente ganaría por varios cuerpos. Tamaña fue la impresión del reportero que, sabiendo la excelente campaña de los rivales extranjeros, sólo atinó a agregarle en un tono sarcástico si acaso había estado mucho rato al sol..."

"La charla quedó inconclusa y luego del importante triunfo, el mismo reportero se acercó y se disculpó haciendo mención del gran error que había cometido..."

TRADICIÓN FAMILIAR

"Recuerdo que ese fue el compromiso de honor que tuve con el jinete". Antes de que me decidiera a tomar la actividad como una profesión, había pasado por diversos corrales, que avalaban en parte mis conocimientos en el ramo. Por eso que no trepidé un solo instante en sacar la licencia de segunda, porque desde los quince años de edad sabía muy bien lo que deseaba.

QUIERO SER JINETE

Esa fue la voz que irrumpió un día en la cena de una simpática casita de la Gran Avenida... Allí, un padre con hijos tranquilos respondió a las inquietudes de su hijo... "Yo jamás te he negado nada y si ser jockey es tu deseo, ve y transformate en tal..."

Pero si fracasas continuárs estudiar...

"Recuerdo que ese fue el compromiso de honor que tuve con el jinete". Antes de que me decidiera a tomar la actividad como una profesión, había pasado por diversos corrales, que avalaban en parte mis conocimientos en el ramo. Por eso que no trepidé un solo instante en sacar la licencia de segunda, porque desde los quince años de edad sabía muy bien lo que deseaba.

ETERNA DEMORA

Todo comienzo es duro y son muy pocos aquellos que logran reflejarse desde el primer momento. Este jinete no fue la excepción y debió someterse a un clima de espera que sirvió para forjar algunas características que posteriormente florecerían en su máxima plenitud...

"Ocho largos meses me costó ganar la primera carrera. Recuerdo aquél momento en que me la adjudicó en el Club Hipico de Santiago. Fue un duelo entre dos. Mi caballo, Big Surprise me sacó de perdedores y tomó la situación con tanta parsimonia que casi podría decirle, que no fue tanta la alegría. Pero lo que vino más adelante me estimuló lo suficiente para emprender una campaña que ni yo la imaginé. Ese año concluyó en el segundo puesto de la Estadística General, con 65 triunfos y escoltando a Fernando Toro... Piensan que ese sí que resultó un momento de gran emoción, ya que sin salir de segunda categoría, me ungía entre los excelentes latigos del momento.

GUSTO POR LOS CLÁSICOS

Las condiciones demostradas por este promisorio jinete lo llevaron muy luego a participar en justas de mucha

descalzado

135 16,8

134 47,8

133 34

132 34

131 34

130 34

129 34

128 34

127 34

126 34

125 34

124 34

123 34

122 34

121 34

120 34

119 34

118 34

117 34

116 34

115 34

114 34

113 34

112 34

111 34

110 34

109 34

108 34

107 34

106 34

105 34

104 34

103 34

102 34

101 34

100 34

99 34

98 34

97 34

96 34

95 34

94 34

93 34

92 34

91 34

90 34

89 34

88 34

87 34

86 34

85 34

84 34

83 34

82 34

81 34

80 34

79 34

78 34

77 34

76 34

75 34

74 34

73 34

72 34

71 34

70 34

69 34

68 34

67 34

66 34

65 34

64 34

63 34

62 34

61 34

60 34

59 34

58 34

57 34

56 34

55 34

54 34

53 34

52 34

51 34

50 34

49 34

48 34

47 34

46 34

45 34

44 34

43 34

42 34

41 34

40 34

39 34

38 34

37 34

36 34

35 34

34 34

33 34

32 34

31 34

30 34

29 34

28 34

27 34

26 34

25 34

24 34

23 34

22 34

21 34

20 34

19 34

18 34

17 34

16 34

15 34

14 34

13 34

12 34

11 34

10 34

9 34

8 34

7 34

6 34

5 34

4 34

3 34

2 34

1 34

0 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

- 34

¡Vamos, hombre, no se apene... aún vive en los hípicos de corazón



JULIO CERVELLINO

En uno de aquellos paseos que sirven para reconocer al apostador y sentir de cerca el bullicio excitante a los oídos de tantas voces alentando a los caballos, presenciamos unas escenas que no ocurren a diario. En esa ocasión, muy tranquilo y con sus ojos impregnados de lágrimas, se encontraba uno de los jinetes más simpáticos, capaces y de una altura descomunal para haber competido con verdaderos "pigmeos" hace unos treinta años en nuestro país. El, GUILLERMO MARTINEZ VARGAS, alias el "cara de loco", se nos acerca, ya que uno de nuestros acompañantes y reportero gráfico, Pedro González, es otro de los sobrevivientes de la hípica de otra.

Un abrazo, de esos que duelen los huesos, surge de ambos. Los años no han pasado en vano y esos amigos traen a sus mentes las típicas carreras de la década del 50, cuando ser jinete no era tan fácil como en la actualidad, porque el número de caballos participantes sobrepasaba los treinta.

LA CITA

La oportunidad de charlar con esta gloria del turf no podía pasar inadvertida. Era un excelente material de entrevista para los días siguientes. Un apretón de mano, y los gentiles saludos de despedida y un citatorio para que vaya a nuestra redacción, fueron las palabras finales entre periodista y ex jinete.

YO SOY...

Rompiendo todos los esquemas de entrevista, él mismo nos ha traído un par de hojas que evidencian su propio sentir desde que comenzó... Nosotros, en vista de esa originalidad, no nos queda otra que transcribirlo textualmente. "Mi época de oro: Yo, el popular "cara de loco", pude haber sido uno de los mejores jinetes si mi estatura me hubiera acompañado. Mido un metro 80 centímetros y corrí con ese porte, que no compite nadie en el mundo. Debuté en 1945 a la edad de 15 años con el caballo Tibe, del Stud El Bosque, perteneciente a Hernán Bravo. Lo preparaba el mejor adiestrador de todos los tiempos, el inigualable Juan Cavieres Irigoyen, el "puntá Espinoza, Rogelio Paredes, el "huaso" Poblete, Juan Herrera, Pedro Flores, J.E. Bravo, Octavio Valenzuela, el "león de Chile" Manuel Quezada, el "Toño" Vásquez, Antonio Marchessi, Manuel Ocampo, Augusto Soto, Remigio Morales, Emilio Asenjo y tantos otros que no recuerdo... Con todos ellos corrí y más de alguna vez los gané."

MI GRAN HONOR

"Tengo el honor de haber corrido y ganado con los mejores caballos chilenos de aquella época, como fueron Hooligan, Tabano, Bauché, Bromazo, Ricacho, Macabeo y Arauco..."

"La carrera más linda de mi vida fue cuando torrión dos caballos en la distancia de una milla en el Club Hipico de Santiago, el 15 de agosto de 1945. "Arauco", montado por mí, y "Efendi", excelente animal y uno de los más corredores del momento, guiado por el negro Olivares, fue mi rival. Recuerdo que la prueba fue de "métete y póngale" sin sacarse ventaja... Tuve la inmensa alegría de resultar el vencedor sólo por medio cuerpo. Al retornar al pesaje, el público me aplaudió con tanta admiración, que faltó sólo las flores para hacer de película la situación... Encuentro razonable la actuación del público porque yo era un aprendiz y el negro Olivares un consagrado..."

QUE EPOCA...!

En mis tiempos de jockey creí que estuvieron los mejores jinetes de Chile. Por citar a algunos, Juan Francisco Marchant, Juan Araya, Luis Alberto Díaz, Lisandro Céspedes, Hernán Caballero, Juan Vidal, apodado "El Cantinflas", el "Gato" Orellana, el "pájaro" Tapia, los hermanos Juan y Carlos Cruz, Fernando Santander, Francisco Irigoyen, el "puntá Espinoza, Rogelio Paredes, el "huaso" Poblete, Juan Herrera, Pedro Flores, J.E. Bravo, Octavio Valenzuela, el "león de Chile" Manuel Quezada, el "Toño" Vásquez, Antonio Marchessi, Manuel Ocampo, Augusto Soto, Remigio Morales, Emilio Asenjo y tantos otros que no recuerdo... Con todos ellos corrí y más de alguna vez los gané."

PELIGRO: UNA VOZ INADVERTIDA

En aquella época se competía sin casco de protección ni antiparras. No importando el peligro, los colegas ganaban hasta desestribados... No como en la actualidad, en que los caballos agachan la cabeza y los botan. Con mi estatura de 1.80 no podía mantenerme en el peso y decidí correr un clásico de saltos, donde participaron más de 19 ejemplares... Esa nueva experiencia jamás la había realizado, pero como siempre he sido un hombre arriesgado quise brillar con colores propios... Pensé, si no me caigo, gano, y fue así, porque junto al caballo "Frustrado" vencí en los cuatro mil metros. En esa ocasión, el respetable también me aplaudió a rabiar, porque faltando sólo dos saltos para la meta, saqué los pies de los estribos y saludé con la gorra al público.

Creo que esta hazaña de correr de salto sin haber hecho saltar un caballo, la hizo Emilio Asenjo, que fue el jinete más famoso de esa especialidad.

CUECA AL MAGO CAVIERES

Pasando a otro punto, escribí una

cueca en honor al mejor preparador chileno Juan Cavieres Mella. Este gran hombre fue el que confió en mí y me entregó la oportunidad de correrle sus caballos. En honor a todo esto le escribí la cueca que dice así:

Juan Cavieres habrá uno solo, el mejor preparador, hizo ganar hasta a un burro, no tuvo competidor...

Ganador de trece Derby, tuvo el record con Sesli-Pon, preparó al invicto Freire y al crack Rococó...

Carnaval, Choque y Corinto, le dieron satisfacción, al mago preparador...

Juan Cavieres viene penando, caramba del cementerio porque su hijo Johnny está preparando, y va entre los punteros...

Cuando canta el Care loco, gritamos todos los hípicos en coro: "Juan Cavieres Mella habrá uno solo..."

UN MUY DURO REGIMEN

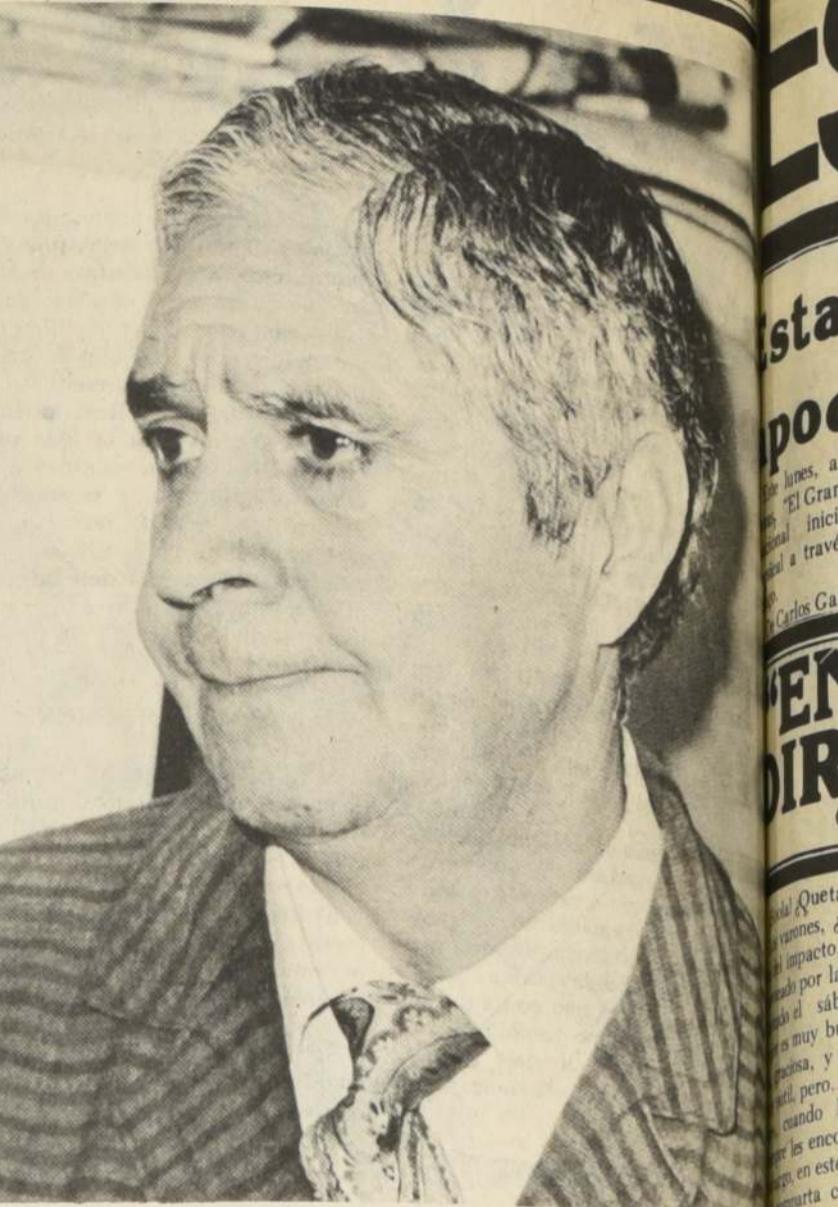
Las penas que tuvo que soportar este látigo de corazón y temple para contabilizar en la balanza el peso exacto para el compromiso, fueron dignas de elogio. Era imposible que con su estatura pudiera acusar menos de 55 kilos. Martínez al recordar aquellos sacrificios, de su rostro surgen gestos de incomodidad, que aseveran lo que realmente se sentía en los años mozos...

"Corría cada dos meses, porque era imposible que me echaran a montar cualquier animal. Tenía que ser de indice alto y casi siempre los preparadores preferían a jockeys que estuvieran en constante trining... Como en esa época no existían los baños turcos, debía someterme a un régimen demasiado duro... Pasaba a puro té y algunas galletas de agua. Cómo sería mi entusiasmo que en varias oportunidades montaba casi desfallecido por el hambre, incluso no recordaba lo que había ocurrido durante el trayecto... Creo que fueron los años más duros de mi vida y los más bellos también".

GANE MUCHO, PERO LO GASTE

Un jinete que estuviera sometido a todo tipo de restricciones alimenticias, era lógica su actitud de pensar sólo en un buen plato de asado...

"Tuve mucho dinero en mi poder porque vení con caballos que dieron jugosos dividendos. Esa característica ganadora me hizo ser el regalo de los propietarios. Ellos, cada vez que me adjudicaba alguna prueba con golpe, me ofrecían mucho dinero, aparte del que sacaba por concepto del triunfo... Pero no puedo decir que lo derroché, ya que en la actualidad tengo una casita y vivo con cierta tranquilidad... Acerca de la recompensa, cuando salía de la cancha y oía por ahí en algún restaurante el aroma del asado, partía y me clavaba en una mesa con los amigos... Más aún si en el lugar se escuchaba el poético sonido de una guitarra.



MELANCOLICO: "Es triste ser segundo actor cuando estuve en un primer plano... Pero no me apeno, son sólo los años de reminiscencia que me hacen ver vestido de jinete a

REMINISCENCIA LATENTE

Este popular personaje de la hípica nacional se divierte en la tribuna cada vez que hay carreras... Sentado en un rincón, recuerda con nostalgia esos pasajes de su vida tan llenas de aspectos interesantes... Cómo será el amor que aún siente por la actividad turística, que hay oportunidades en que sueña que él es jinete y que todos los demás competidores están en el partidor, mientras que su caballo jamás fue superior al gran Juan Cavieres Marchant.

Fue increíble. En tan sólo tres minutos un hombre nos confidó su vida y hazañas de 15 años de profesión. El retrato avaló uno de los momentos cruciales de su existencia cuando ganó con Hooligan... Bajo ese mismo profesional sigue venciendo, porque da a día le gana a la vida. Dejó la profesión de puro siguió en el comercio. Por eso destaca su gesto que lo mantiene con los mismos brios de antaño cuando debía luchar palma a palma con treinta caballos y en un trayecto corto como eran los 950 metros, eso, una vez más, don Guillermo sigue viviendo en los corazones de aquellos que sienten la hípica como vibró y vibra todo su ser... así que no se apene y saque de su rostro la melancolía, porque no estamos tumbrados a verle así y menos a los de los más chispeantes jinetes de nuestro medio, como lo fue Guillermo Martínez, alias el "cara loco".

Pero en general los jinetes de hoy no son de mi agrado, contando algunas excepciones. No sé lo que pasa con esta nueva generación. No tienen



GANADOR: Guillermo Martínez siempre fue un jinete con mentalidad ganadora. Las reducidas veces que compitió, siempre hizo una excelente presentación. En el grabado el testimonio avala su pensamiento.

¿Cómo anduvieron los favoritos palmeños?

De las doce carreras disputadas el sábado en el Hipódromo Chile, sólo dos animales coronaron con el triunfo el favoritismo del público. Fuera de esto cuatro caballos terminaron plácidos.

1^a Carrera. El regalo de los vales Rimsky llegó segundo de San Miguel. Seis cuerpos de ventaja separan al campeón del hijo de Mister Long. Según el jinete Patricio Herrera, la carrera fue normal. "El mulato hizo su performance pero no pudo superar al potrillo, el cual en todo sentido se vio mejor. Estoy conforme con el resultado, porque un potrillo cuando empieza a correr tiene muchos defectos, pero en el transcurso de su campaña puede mejorar".

2^a Carrera. Ni cerca de la meta anduvo el favorito Bassi, que finalizó quinto de Palazzotto. El hijo de cielo se vió bien "malito" y por más empuje que puso el jinete Sergio Vásquez, ni se acercó a los punteros. Por lo que vimos en esta carrera es difícil que el pupilo de Julio Castro mejore a corto plazo. Aunque sus tiempos eran buenos en la cancha no respondió a este antecedente.

3^a Carrera. Nuevamente los apostadores se quedaron con las ganas porque la tarde sabatina no fue propicia para el público. "Alhúen" totalizó el mayor número de vales, pero no hizo nada para merecer las preferencias del respetable. La prueba de frentón fue mala y aunque a momentos parecía que podía tomar mejores ubicaciones, al final fueron puras ilusiones. El hijo de April Fool llegó penúltimo de Pureto.

4^a Carrera. Definitivamente en la última reunión "palmeña" era mejor abstenerte. Ahora Humorístico el preferido de los apostadores, se peleó con la meta y terminó sexto de Argensola. El tres años desde la partida se vió sin brillo, a medida que se desarrollaba la competencia el hijo de Hussan iba de mal en peor. Juan Amestelly no pudo remontar su ubicación.

5^a Carrera. El gran favorito del público en esta competencia fue Magui, por su estado físico y sus aptitudes era el "Fijo", según la línea no podía perder. Pero las cosas se dieron de forma distinta y Dolphin le sacó medio cuerpo de ventaja. La carrera fue emocionante, porque en el transcurso de los 1.400 metros no se veía ninguno demasiado superior al resto. Dolphin, Brentano y Magui entrando a tierra derecha, iban disputando las primeras ubicaciones, pero el alazán se impuso muy cerca del disco.

6^a Carrera. El preferido del público fue Silent Rain, el cual terminó a diez cuerpos de diferencia de Solterón. Al hijo de Silent Song no se le vio en el transcurso de los 1.200 metros. Daba la sensación que el tres años no corría en esta competencia. Por el segundo lugar en su última participación se podía prever que el potrillo tenía la primera opción, pero terminó cuarto.

7^a Carrera. King Arthur después de un tiempo de para nada pudo hacer en esta jornada. El hijo de Mediatore no volvió en el mejor estado. Se le nota un poco atrasado para competir. Orlando Mora señaló: "Cuando un animal pasa un tiempo inactivo ocurren estos problemas, como que pierde la costumbre de correr. Considero que en un par de semanas puede estar en buen estado y ahí "otro gallo cantará".

8^a Carrera. Ya se acercaba el fin de la reunión y todavía los favoritos no podían obtener su primera victoria. En este compromiso nuevamente el preferido se peleó con la meta. Rimac llegó séptimo de Siempre Rey el cual en buena faena dio cuenta fácil de sus contendores. Ahora al preparador Orlando Manso le dicen el "pierdeste una", porque en todas las reuniones termina por lo menos con un triunfo.

9^a Carrera. Por fin un regalo de los vales gritó victoria en la reunión del sábado. Bind John con la conduc-

ción experta y siempre sobria de Pedro Cerón, dio clases de hípica. Un cuerpo y medio lo separaron de su más cercano competidor. El hijo de Concern dominó en toda la carrera y puso para los 1.200 una de las mejores marcas de la tarde 1.11.3/5. Su preparador Enrique Beukenberg no negaba su satisfacción por la victoria del tres años. Nos señaló que con la monta de Cerón se aseguró la ganancia.

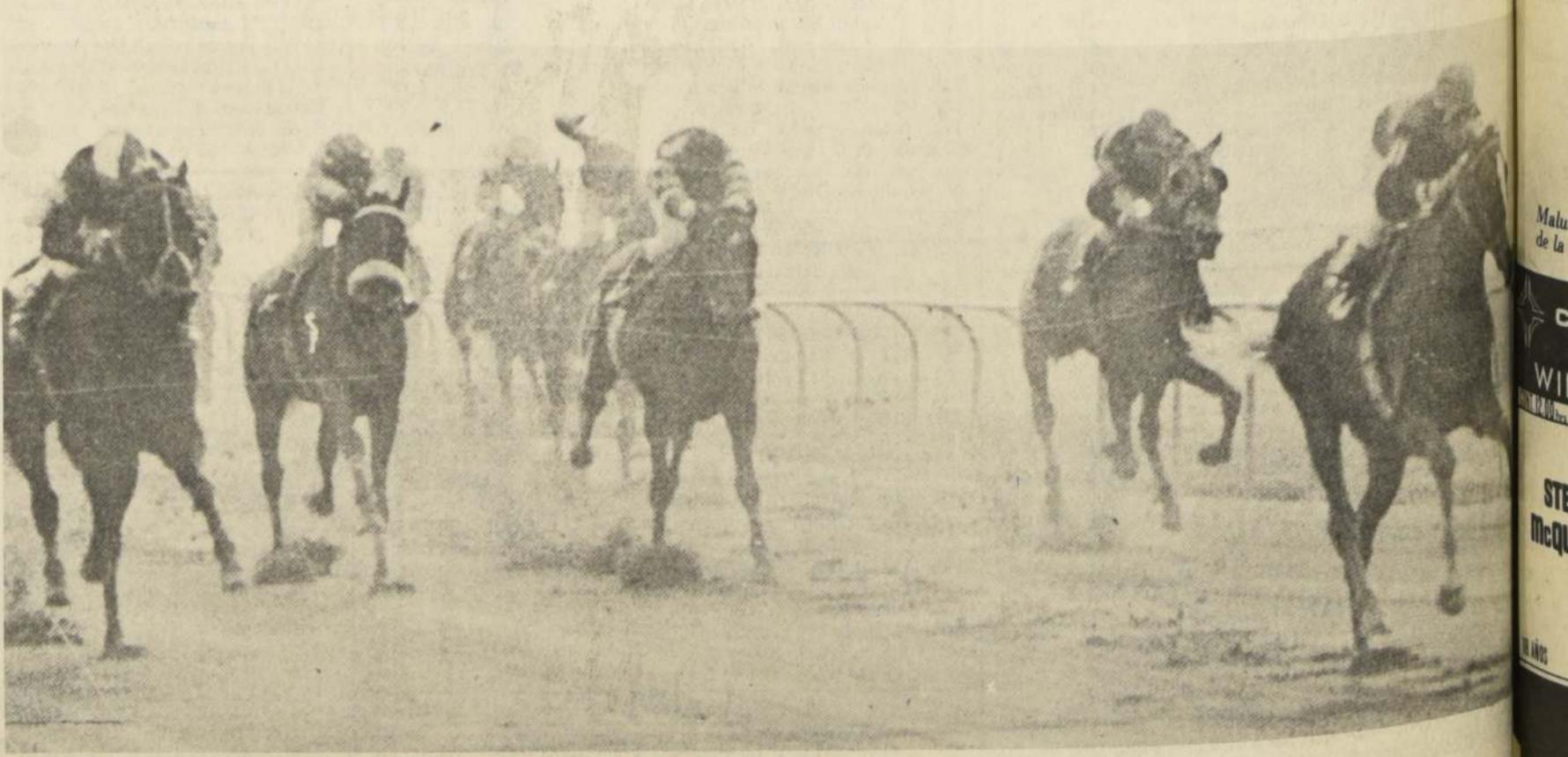
10^a Carrera. El triunfo del favorito en la carrera anterior fue sólo un respiro de alivio a la reunión. En esta competencia el favorito por casualidad

deseó acercarse a los cabezas de grupo. Su sexto lugar de Malpensao corroboró su última llegada. La preferencia del público hacia Fosforescencia se debió al primer y segundo lugar, correspondientes a su antepenúltima y penúltima actuación. Además de sus llegadas el último trabajo realizado era para ganar, pero en la cancha se ven los gallos y aquí demostró ser un pollito.

11^a Carrera. Por segunda y última vez un preferido de los apostadores ganó. Merry Boy, como buen pensiónista del "mariscal" Julio Castro

misos. Según sus encargados la prima es la del desquite. "Si hubiese pagado a acomodarse antes habría ganado" —aseguró el preparador González— pero ya tendrá otra oportunidad".

La jornada "palmeña" contó una nutrida asistencia de público. Pese de esto el juego fue bajo y el monto de las apuestas solo superó momentáneamente a la del miércoles. La sobresaliente de la reunión ocurrió en la segunda carrera donde Palazzo dio la sorpresa de la tarde otorgando \$56.60 por cada vole jugado.



DURO GOLPE dio el sábado en La Palma el ejemplar PALAZZOTTO al entregar un dividendo de \$ 56.60 a ganador. La sorpresa fue la más importante de la jornada por lo entregado a quienes creyeron que tenían alguna opción.

La Nación

Espectáculos

13A

Santiago, Chile
Junio, Lunes 23-1980

Esta noche el bandoneón se apodera de "El Gran Baile"

de Jones, a partir de las 21.30 horas, "El Gran Baile" de Televisión Nacional iniciará un recorrido a través de la historia del tango.

Carlos Gardel a Astor Piazzola,

el ritmo ha estado presente en la música popular y en todas las latitudes. Y para ello, el programa que anima Antonio Vodanovic tiene preparado un desfile con Patricia Maldonado, Ginette Acevedo, Carlos

EN DIRECTO
CON MARÍA OLGA FERNANDEZ



el coctel, para saludar a quienes trabajan allí. Entre quienes divisé estaba Javier Miranda, Sergio Silva, ambos conductores de "Estudio 26" de Canal 13, que se transmite en conjunto con Minería. También estaba la encantadora y talentosa mujer de nuestra radiotelefonía, quien ha hecho reír a la familia chilena desde hace ya muchos años, y para quienes los años no pasan: Anita González, la Desideria. Además estaban Julio Martínez, Mario Kreutzberger, Lucho Vilches relacionador público de Canal 11 de televisión, don René Dousert, Gerente General de LADECO, y muchos otros que se dieron cita ese día tan importante para la gran familia de Minería.

El viernes, Minería ofreció una comida para su personal en el Canta Gallo. El espíritu de camaradería fue la tónica predominante durante la noche. Carlos Bulnes, Gerente de Finanzas de la emisora y presidente de ARCHI, se robó la película, cuando con un desplante único, tomó el micrófono y bastante afinado se puso a cantar sobre el escenario el tradicional "Si vas para Chile". Juanito La Rivera, acompañado de Leo su mujer, molestando tallas por su vida llena de aventuras a Carlos de la Sotta, quien recordó con emoción su trayectoria en los medios de comunicación, y con bastantes suspiros sus múltiples aventuras amorosas, prometiendo que algún día terminaría sus memorias que ya ha comenzado a escribir.

Vásquez, como invitados nacionales. Los internacionales serán Héctor Varela y su orquesta típica y el cuarteto de Marianito Mores, con Nito y Claudia Mores. Estos últimos hijos del cantor, quien con nostalgia recordó aquellos años en que su esposa le pedía que escuchara a Marianito Jr., porque ella decía que tenía buena voz. Yo no le creía, hasta que mis amigos me convencieron de que lo tomara en serio. Realmente me gustó y lo sometí a una prueba: tuvo que incorporarse al coro más difícil. Pensé que no pasaría de allí, y un día apareció cantando tangos. También mi hija Claudia lo hizo, y fue reemplazante, a los 13 años, de Virginia "Duque", tales declaraciones las realizó Marianito Mores a un medio capitalino hace dos años, cuando estuvo en Chile.

Con Santos Discépolo, quien definía el tango "como un pensamiento triste", Mores compuso temas como "Uno", "Cafetín de Buenos Aires", "Sin Palabras" y "Canción Desesperada", este último para la película basada en la obra del chileno Jenaro Prieto.

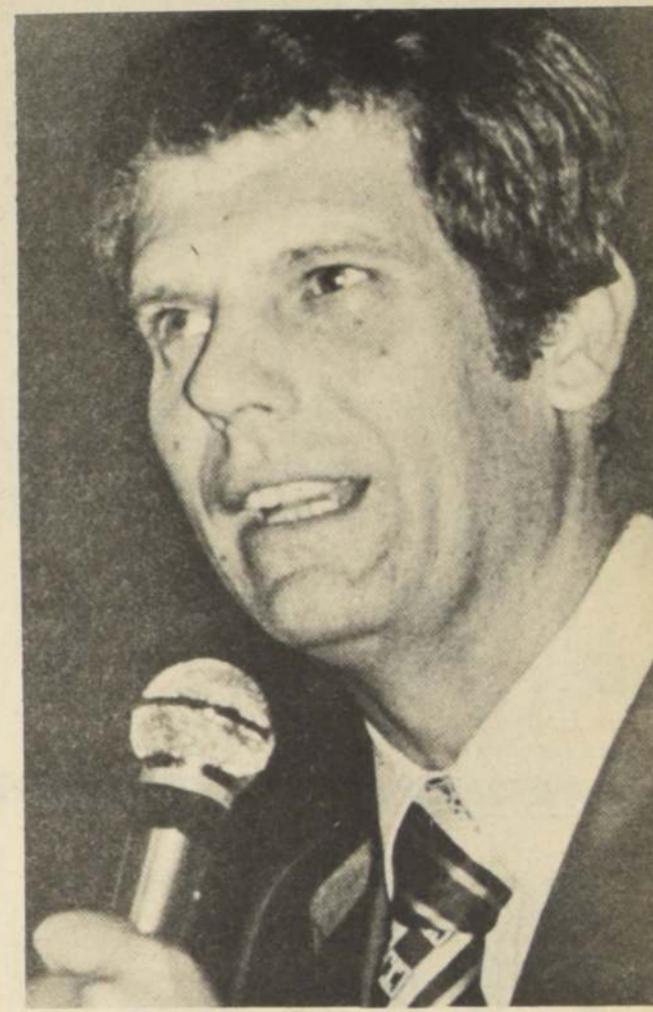
Los tristes compases del lamento: "...Sola fané y descangayada..." el imborrable recuerdo de Gardel y "Adiós Pampa mía"; la alegría de "La Calesta", la esencia misma de la milonga con "Taquito militar", más "Una lágrima tuya", "Cristal", "Grisel", "Frente al mar" y tantas otras, son producto musical de Mores, quien no recuerda el número exacto.

Los millones de discos vendidos en Chile dan una pauta de su éxito en nuestro país.

Ho, en el programa de Canal 7 el cuarteto de Marianito Mores y la presencia de Héctor Varela con su orquesta, pondrán la atmósfera porteña necesaria a un programa dedicado a un ritmo que, con el devenir de las generaciones, se ha hecho un pensamiento romántico, creciendo en emotividad musical. Es una de las pocas danzas que sigue vigente, misterio que nadie ha podido revelar.



Marianito Mores, el cantor de tangos que compuso temas como "Uno" y "Cafetín de Buenos Aires" junto a Discépolo, esta noche en "El Gran Baile".



El hijo del cantante, Nito Mores, en quien su padre no confiaba hasta que sus amigos se lo hicieron ver, acompañará a su hermana y a Marianito Mores en las actuaciones de hoy.

Festival de San Sebastián : US\$ 10.000 al mejor filme

SAN SEBASTIÁN — La mejor película presentada en la sección de "Nuevos Realizadores", en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, obtendrá un premio de 10 mil dólares, según anunció hoy el Comité de dicho certamen.

El festival, que llega a su XXVIII edición y que se celebrará del 13 al 24

de septiembre próximo, constará de las secciones oficiales, que en esta ocasión no será competitiva por decisión de la "FIAP", nuevos realizadores, Panorama del Cine Español, Arte y Ensayo y un Homenaje a Stanley Kubrick.

El festival, que llega a su XXVIII edición y que se celebrará del 13 al 24

"La Banquise" de Francis Giraud; la británica "Prostitute" de Tony Garnett; la japonesa "Kaguenusa", de A. Kurosawa, y la polaca "Encuentros subacuáticos" de J. Kalfowicks.

Las películas contratadas hasta ahora para la selección oficial son: "Bisolan", húngara, dirigida por Iván Szabó, y para la sección Nuevos Realizadores, la turca "Hazar", de Lai Ozengenturk (ANSA).

Fernando Riera hoy junto a Pepe Guixé

será Eduardo Bayud, de la Municipalidad de Renca. La autoridad edilicia dará a conocer los avances y proyectos de la comuna y responderá las inquietudes de los habitantes del populoso sector capitalino.

La principal característica de este espacio es la posibilidad que tienen los telespectadores de conversar en forma directa con las visitas que concurren al programa. El sistema utilizado, poco habitual en las pantallas chilenas, es la línea telefónica lo que permite un inmediato feed back, con lo cual se puede medir con el público, la recepción que el personaje tiene.

"Sálvese quien pueda" derrocha humor con una pareja múltiple

La pieza cuenta con la participación de sólo dos artistas, Malucha Pinto y Roberto Poblete, quienes en conjunto interpretan a siete personajes dando una gran agilidad a la trama de una hora y media de duración.



Malucha Pinto y Roberto Poblete, los versátiles protagonistas de la obra teatral "Sálvese Quien Pueda"

CONATE S.A.

LA CADENA DE LOS GRANDES EXITOS

WINDSOR

sala LILA

\$80 • 15.30 hrs \$80 18.30 y 21.30 hrs \$100

STEVE McQUEEN

DUSTIN HOFFMAN

PAPILLON
PRONTO
14 años

cine LIDO

CONT. 11.00 hrs \$80

PRIMER PREMIO
CANNES
1979

MAYORES 21 AÑOS

DAVID BENNETT

EL TAMBOR

LAS CONDES

15.45 y 18.45 y 21.45 hrs

\$80 • 100

OSCAR MEJOR PELÍCULA EXTRANJERA

1980

ANGELA WINKLER

sala VERDE

16.00 p.m. \$80

19.00 22.00 p.m. \$100

LA JAULA DE LAS LOCAS

21 AÑOS

UGO TOGNAZZI
MICHEL SERRAULT

21 AÑOS

DUCAL

CONT. 11.30 hrs

14 AÑOS

DUSTIN HOFFMAN

Kramer vs. Kramer

21 AÑOS

UGO TOGNAZZI
MICHEL SERRAULT

21 AÑOS

21 AÑOS

TERENCE HILL

Trinity

va a la guerra

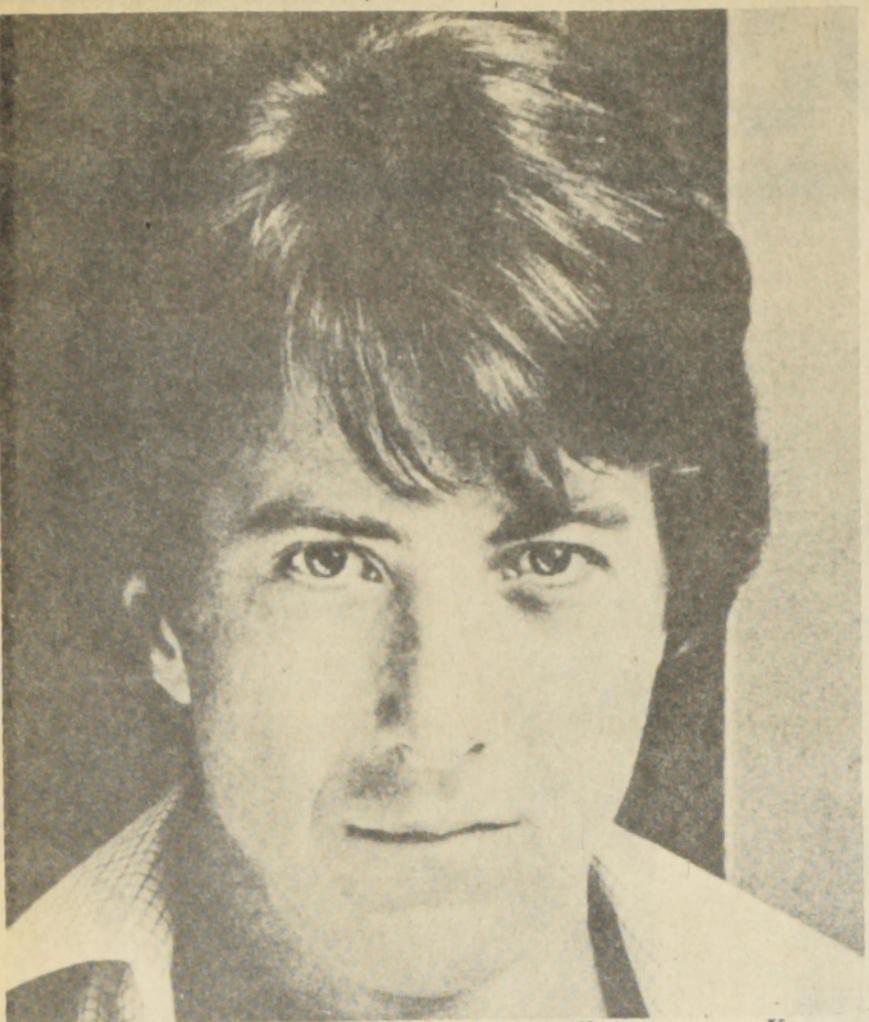
MENORES

Cantinflas

21 AÑOS

Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

14A



Dustin Hoffman, protagonista de la película "Kramer versus Kramer", de gran taquilla en nuestro país en estos momentos.

ABC DEL CINE

A.- APOCALIPSIS AHORA. - Victoria
C.- CARAVANAS. - Santa Lucía
D.- DIEZ, LA MUJER PERFECTA. - El Golf y Rex
E.- EL DESTRUCTOR. - California, Central y Oriente
EL JINETE ELECTRICO. - Las Lilas y Metro
EL PUNO DE LA SERPIENTE. - City
EL TAMBOR. - Las Condes y Lido
ESCALERA AL PODER. - Huelén
EXISTIO OTRA HUMANIDAD. - Imperio y Plaza
H.- HOMO EROTICUS SUPER MACHO. - Maipo
HURACAN. - Cinelandia
K.- KRAMER VS. KRAMER. - Ducal
L.- LA ESCAPADA DE JOVENES AUDACES. - Real
LA FAVORITA DE LA CLASE. - Roxy
LA FUERZA DEXANGO. - Mayo
LA JAULA DE LAS LOCAS. - España y Sala Verde
M.- MALOS HABITOS. - Bandera
P.- PAPILLON. - Sala Lila y Windsor
S.- SI YO FUERA DIPUTADO. - Alfil
T.- TRES NO HACEN PAREJA. - Huérfanos
TRINITY VA A LA GUERRA. - Astor

hoy en espectáculos

TEATROS

AMERICO VARGAS. Moneda 920 (715451) Jueves: "Y así es..." con: P. Durante, R. Sotocorral, A. Klesky, E. Barril y D. Sanz.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Martes: "Hotel Paradise" con: M. Cifuentes, J. Soza, E. Heine, M. Thorud, M. Montilles, J. Boudon, B. Boders, S. Pérez, M. Bravo y A. Mendoza.

BULNES: Av. Bulnes 188 (61412) Teatro Imagen. Mañana: "Viva Sonoza".

CAMILO HENRIQUEZ. Amanátegui 31 (725835) Le Signe. Martes: "Yo espío, tu espías, nos..." de W. Allen. Con: S. Aguirre, J. Knuck y K. Keller.

CASA DEL CANTOR. Teatino 657 Jueves: "T. Figueroa, Pato Liberona, El Canelá, A. Mc Pherson..."

CAUPLICAN. San Diego 840 (85912) 19 hrs. "Gran ballet folklórico de México" Palcos 4 sillones \$1.250; Platea \$250, niños \$150; Alta \$150, niños \$100 y Popular \$100 niños \$50

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) Domingo: "Pinocho" Con: M. Poblete, G. Perry E. Soto, C. Molina y R. Ramírez.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Martes: "Tres Marías y una Rosa" Con: S. Alonso, L. Jiménez, M. Palacios y L. Valenzuela.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20.30 hrs. "La masajista erótica" \$150. Con: Bella Ruth, Los Bonecos, Elizabeth Colber, Strip Tease. Ballet Pigalle y elenco cómico

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Mañana: "Jazz, últimas reediciones"

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Martes: "Lindo país esquina con vista al mar" Con: Guzmán N. Sharim, M. Fernández y elenco ademas "Salvese quien pueda".

LA JAULA. Parque O'Higgins Folklore todas las noches. Domingos: Show infantil: "Canarito, Corito y Pelelusa, Sharlos y su muñeca de trapo, Marionetas, Magos, Campeonato de baile..."

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3368 (284020) Jueves: "Las pantufas" Con: K. Jaque, A. Larena, Alexi Quiriz, A. González; Direc: Tobias Barrios.

PETROPOL. Villavicencio 349 Domingo: "Viaje en Globo" Con: F. Infante, S. Gajardo, Olga Covacevic.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "El Cor Set de la Regine" \$200 Con: Monica Vai.

CINES

ALFIL. Alameda 770 (35375) Desde las 11.45 hrs. "Si yo fuera diputado" (Cantinflas) (men) \$60 M. y M. 50% ASTOR. Estado y Huérfanos (398488)

Desde las 13.30 hrs. "Trinity, va a la guerra" (T. Hill) (men) \$80 M. y M. 50%

BANDERAS. Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "Marcada por los hombres" (M. José Cantudo) y "Malos hábitos" (G. Jackson y M. Mercuri) (21) \$60 L.M. y M. \$30

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "Peligro mortal" (Don Murray) y "El increíble hombre que se derrite" (Alex Cord) (21) \$40 M. y M. \$20

CENTRAL. Huérfanos 930 (35555) Desde las 11 hrs. "El destructor" (J. P. Belmondo y M. Laforet) (18) \$80 L.M. y M. 50%

CERVANTES. M. Cousiño 134 (383894) Desde las 21.30 hrs. "Amor al primer mordisco" (14) (G. Hamilton y R. Benjamín) \$80 L.M. y M. 50%

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Huracan" (M. Farrow y T. Howard) y "El gendarme y los extraterrestres" (Louis de Funes) (14) \$35.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 12.30 hrs. "El puño de la serpiente" (men) (arte marciales) \$60 L.M. y M. 50%

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "7 bárdos sin gloria" (Bo Svenson) y "Convoy" (K. Kristofferson) (18) \$50 L.M. y M. 50%

DUCAL. Agustinas 777 (35357) Desde las 11.30 hrs. "Kramer vs. Kramer" (14) (Dustin Hoffman) \$80 M. y M. 50%

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 13 hrs. "La jaula de las locas" (Ugo Tognazzi) (21) \$70 M. y M. \$35.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 12.30 hrs. "Las pildoras" (sexy comedia) (21) \$70 L.M. y M. 50%

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 14 hrs. "El dinero de las otras" (C. Denueve y J. L. Trignant) (14) \$80 L.M. y M. \$40.

Liliana Harper, Vivian Tarot, Daniel Vilches, Nino Valdés, Edo. Thompson...

UNIV. CATOLICA. J. Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "Las preciosas ridículas y Sganarelle" \$180 Conv. \$90 y Estud. \$40 Con: R. Nuñez, M. Cámpora, M. Catena, G. Munichmeier, L. Alarcón y elenco.

YUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.30 hrs. "Escalera al poder" (A. Alda, M. Streep) (18) \$70 L.M. y M. 50%

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 12.30. "Tres no hacen pareja" (B. Reynolds y C. Bergen) (18) \$80 L.M. y M. 50%

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Existió otra humanidad" (men) \$70 L.M. y M. \$35.

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Cuentos para después de cenar" (21) (Sexy comedia) \$70.

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. "El tambor" (Oscar 1980) (21) \$80 M. y M. 50%

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La fuerza de Xango" (Zeze Moita) y "Los Mercenarios" (Ben Gazzara) (18) M. y M. \$25.

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 12 hrs. "El jinete eléctrico" (J. Fonda y R. Redford) (men) \$70 L.M. y M. \$35.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La novicia" (Gloria Guida) y "Madame y su protegida" (Edwige Fenech) (21) M. y M. \$25.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Existió otra humanidad" (Documental) (men) \$70 M. y M. \$35.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) Mañana: "Siete bellezas" (Giancarlo Giannini) (21).

SALA LILA. Yafiez y J. de Díos Vial. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "El jinete eléctrico" (R. Redford y J. Fonda) (men) \$70, \$80 y \$80 L.M. y M. 50%.

NORMANDÍA. Alameda 339 (392749) Desde las 14 hrs. "Julio comienza en Julio" (de S. Caiozzo) y "Agarrame si puedes" (P. Richard) (18) \$40.

LOS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816) 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "El Támbor" (Oscar 1980) (21) \$100 M. y M. 50%.

LAS LILAS. E. Yafiez y J. de Díos Vial. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "El jinete eléctrico" (R. Redford y J. Fonda) (men) \$70, \$80 y \$80 L.M. y M. 50%.

ASTOR. "Trinity va a la guerra".

CALIFORNIA. Sábado: Cine Infantil.

CAUPLICAN. 19 hrs. "Gran ballet folklórico de México".

CITY. "El pavo de la serpiente".

EL GALPON DE LOS LEONES. Domingo: "Pinocchio" (teatro infantil).

IMPERIO. "Existió otra humanidad".

LA JAULA. Domingo: Show infantil "Canarito, Cortito y Pelpus; Sharlot y su muñeca de trapo, Marionetas, Magos, campeón de baile y el cuento La Cenicienta".

LAS LILAS. Miércoles: "El jinete eléctrico".

METRO. "El jinete eléctrico".

ORIENTE. Sábado: "Cine infantil".

PLAZA. "Existió otra humanidad".

SANTA LUCIA. "Caravanas".

TOESCA. "Festival de Tom y Jerry".

PETROPOL. Domingo: "Viaje en Globo" (teatro infantil).

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Kamasutra" (Documental) (21) \$60 L.M. y M. 50%.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976) 19.15 y 22 hrs. "El destructor" (J. P. Belmond y M. Laforet) (18) \$100 L.M. y M. 50%.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992) 16.19 y 22 hrs. "Diez, la mujer perfecta" (Bo Derek) (21) \$100 M. y M. \$50.

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Kamasutra" (Documental) (21) \$60 L.M. y M. 50%.

SECTOR GRAN AVENIDA 10 DE JULIO

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. "Pelotero mortal" (Don Murray) y "El increíble hombre que se derrite" (Alex Cord) (21) \$30 M. y M. \$15.

PRAT. San Diego 219 (50754) Desde las 14 hrs. "Cuentos colorados" (Monica Vitry) y "Yo, papá y la camara" (Sexy comedia) (21) \$30.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Cuentos de alcoba" (U. Andress y L. Antonelli) y "Señor perdonables, porque sabemos lo que hacemos" (L. Stander y R. Salvino) (21) \$40.

BOITE RESTAURANTE ALCAZAR.

Av. Brasil 373 (69285) 24 hrs. "Patricia y Javier, Latin Show, Clarita Parra, Wild y Paquito, etc...

BOITE KARIN BAR NICHT CLUB.

Miraflores 345 (394699) Desde las 19 hrs. "Discofete con topless".

BOITE LA SIRENA. Irarrázaval 027 (223348) Desde las 21.30 hrs. "Show internacional".

BOITE NICHT AND DAY. Agustinas 1022 (722822) Desde las 12 hrs. "Anita Ubilla, Ballet 80 en "Cabaret", Trigal, Euro show en "Charleston", Lilian and Julian y Maggie Lay.

BOITE SORTILEGIO. Rosas 1225 (63484) Desde las 21 hrs. "Orquesta Sonido 6 y Quantánamo, Strip Tease masculino y femenino".

WALDORF. Ahumada 131 (223348) Desde las 20 hrs. "Conjunto de número" y "Show que te sorprende".

SHOPS

BAR RESTAURANT LA MONTURA.

Parque O'Higgins. Local 2 (568953)

"Almuerzos, once, comidas,

banquetes, manifestaciones, etc.

BOITE RESTAURANTE ALCAZAR.

Av. Brasil 373 (69285) 24 hrs. "Patricia y Javier, Latin Show, Clarita Parra, Wild y Paquito, etc...

RESTAURANTE LA LAULA.

O'Higgins. Cenas bailes des

plazas, fiestas, cumpleaños, etc.

RESTAURANTE LA LAULA.

O'Higgins. Cenas bailes des

plazas, fiestas, cumpleaños, etc.

RESTAURANTE LA LAULA.

O'Higgins. Cenas bailes des

plazas, fiestas, cumpleaños, etc.

RESTAURANTE LA LAULA.

O'Higgins. Cenas bailes des</

COMENTARIO
DE
ESPECTACULOS

"Ballet de
Paco Borau"

JORGE TAPIA VIDAL

Sí un comienzo fueron atracción en un posible show en topless, hoy a muchas jornadas de trabajo intensas en dos centros nocturnos santiago, el Ballet de Paco Borau ha establecido claramente que no tienen la necesidad de hacer solamente un espectáculo para atraer público: es un espectáculo de la categoría previamente establecida, internacional y de un nivel muy logrado.

A inicio de este comentario, existen varios factores que impiden al show tener su máxima amplitud y despliegue como número de cabaret. En el primer lugar el show ofrecido a los santiaguinos que suben a la planta del Hotel Carrera, ven una parte del espectáculo, si quiere verlo completo, deben ir a otro local frívolo de Avenida Matto, vale decir, la mirada posterior se divide, y por parecer para muchos, resulta demasiado breve y poco variado.

Lo presentado en el piso 17 del mencionado centro turístico deja en claro que se trata de un grupo bastante avanzado tanto artística como técnicamente. Es un show revisteril 100 por ciento, muchas plumas, bailes de amor vergonzoso, estupendas niñas y niños sonrientes. Lo más destacable de la presentación es sin duda la técnica y elasticidad de todas y cada una de las bailarinas. Poseen un training profundo que les permite desplazarse fluidamente por el escenario con dominio total de sus cuerpos, hecho poco usual entre nuestros homónimas bailarinas. Por otra parte, y a pesar de moverse en un espacio claramente restringido para su coreografías, el grupo maneja todos los problemas adecuando cada paso a los escasos metros que disponen. No es la primera vez que ocurre un hecho de esta naturaleza entre los escenarios chilenos. Ya vimos un problema con el Patinaje en el Caupolicán.

El vestuario utilizado en cada número del show es más que nada, muy personal: los pocos segundos de que disponen para los cambios lo requiere y hay una correcta sincronización entre el elemento escénico y la iluminación.

Además se puede apreciar a los jóvenes que hacen al mejor trabajo que les gusta. Sus caras no están agotadas y la sonrisa, por muy profesional que sea, no escondida ni apagada entre las sombras del ambiente nacional. Sus movimientos son vigorosos y de bastante impulso, logrando con el espectáculo una sintonía muy agradable.

A parte de lo señalado en el sentido de la dicotomía producida por el show incompleto en dos números diferentes, se produce también un corte brusco entre número y número, ya que se mezclan bailes de comediantes acrobáticos que impiden ver el show con una continuidad adecuada. Se trata de un problema en el vestuario, claro está, que perjudica parte del show.

El único problema de este agitado ritmo de vida distribuido entre la televisión y el comercio "no me permite viajar más seguido a Talca, donde vivo mis familiares. Antes lo hacíamos todos los fines de semana, lo que nos facilitaba estar más tiempo con los niños". Sin embargo, María Graciela siempre destina sus mayores aten-

tos a su esposo, quien la acompaña en todas sus actividades o presentaciones "pasadas las 7 de la tarde porque antes debe cumplir con sus labores habituales".

Siempre cuenta con el apoyo de su esposo, "más ahora que estamos ambos vinculados con asuntos monetarios". Sus preocupaciones las decanta los fines de semana donde se dedica a cocinar comida española y preparar dulces. "Lo hago por afición y porque todos en casa me lo reclaman. Yo no los como porque debo cuidar la silueta", dice riendo.

Otras de sus aficiones es la decoración del hogar y viajar al extranjero.

"A Rafael y a mí nos apasiona visitar otros países. Tenemos planificado un viaje a Nueva York, Chicago y Canadá.

Lo más próximo será la salida durante una semana a Río de Janeiro,

lugar que nos gusta mucho".

La oficina en el otro local, es, levemente diferente y más atractivo. Se le ocurre pensar que es para un tipo de espectáculo más abierto y dispuesto a cerrar todo. Los aplausos son cerrados y el ambiente que allí reina es totalmente distinto. Se podría señalar que en este último local las mismas bailarinas se sienten bastante más satisfechas de su trabajo por la retribución del público en las ovaciones.

Podríamos señalar que el Ballet de Paco Borau viene a llenar un gran vacío en el ambiente revisteril chileno que, cerrada la casa matriz del establecimiento frívolo nacional, el Ópera, quedan buenas alternativas para asistir a las noches de pluma y danzas chicas.

No siendo directamente parte del ballet la inclusión de un número de comediantes franceses cómicos, cabe hacer notar que son un valioso aporte al espectáculo. Se trata de Jeanne Cascabel. Mezclando agilidad, alegría y mucha destreza física, en cierto punto un poco violenta, el dúo se sitúa como interesante en forma de hacer reír y todo esto sin otra pretensión mayor.

Algunos comparten con bastante dignidad su papel de número extra y sacan un poco de los expectadores de una línea de expresión para llevárselos a la franca admiración y objetiva admiración por las habilidades mencionadas.

En general, se trata entonces de un número que debe verse, solo o acompañado, pues cumple con todos los requisitos para agradar y dejar un par de horas en grata com-

pañía.

Encabezaron el cortejo, que ingresó

por Avenida La Paz, el Presidente de la SATCH, Alejo Alvarez, el general en retiro Héctor Martínez Amaro,

Pedro Lira, Inés Marín, Jorge Ra-

mon, etc.

En general, se trata entonces de un

número que debe verse, solo o

acompañado, pues cumple con todos

los requisitos para agradar y dejar

un par de horas en grata com-

pañía.

Despidieron sus restos Alejo Alvarez, Juan Pérez Berrocal y Benjamin Morgado, quienes coincidieron en señalar que la brillante trayectoria cumplida por Faustino García no había sido igualada hasta la fecha.

Morgado señaló en parte de su despedida: "El inolvidable recuerdo de Faustino seguirá presente cuando vol-

verá el futuro". (ORBE).

Con numeroso acompañamiento de

personalidades del mundo del espe-

cáculo y artístico se efectuaron los fu-

nerales de Faustino García, "El Quijote de la Zarzuela" en Chile, al

mediódia de ayer en el Cementerio General.

Encabezaron el cortejo, que ingresó

por Avenida La Paz, el Presidente de la

SATCH, Alejo Alvarez, el general en

retiro Héctor Martínez Amaro,

Pedro Lira, Inés Marín, Jorge Ra-

mon, etc.

En general, se trata entonces de un

número que debe verse, solo o

acompañado, pues cumple con todos

los requisitos para agradar y dejar

un par de horas en grata com-

pañía.

Despidieron sus restos Alejo Alvarez,

Juan Pérez Berrocal y Benjamin

Morgado, quienes coincidieron en

señalar que la brillante trayectoria

cumplida por Faustino García no había

sido igualada hasta la fecha.

Morgado señaló en parte de su des-

pedida: "El inolvidable recuerdo de

Faustino seguirá presente cuando vol-

verá el futuro". (ORBE).

Con numeroso acompañamiento de

personalidades del mundo del espe-

cáculo y artístico se efectuaron los fu-

nerales de Faustino García, "El Quijote de la Zarzuela" en Chile, al

mediódia de ayer en el Cementerio General.

Encabezaron el cortejo, que ingresó

por Avenida La Paz, el Presidente de la

SATCH, Alejo Alvarez, el general en

retiro Héctor Martínez Amaro,

Pedro Lira, Inés Marín, Jorge Ra-

mon, etc.

En general, se trata entonces de un

número que debe verse, solo o

acompañado, pues cumple con todos

los requisitos para agradar y dejar

un par de horas en grata com-

pañía.

Despidieron sus restos Alejo Alvarez,

Juan Pérez Berrocal y Benjamin

Morgado, quienes coincidieron en

señalar que la brillante trayectoria

cumplida por Faustino García no había

sido igualada hasta la fecha.

Morgado señaló en parte de su des-

pedida: "El inolvidable recuerdo de

Faustino seguirá presente cuando vol-

verá el futuro". (ORBE).

Con numeroso acompañamiento de

personalidades del mundo del espe-

cáculo y artístico se efectuaron los fu-

nerales de Faustino García, "El Quijote de la Zarzuela" en Chile, al

mediódia de ayer en el Cementerio General.

Encabezaron el cortejo, que ingresó

por Avenida La Paz, el Presidente de la

SATCH, Alejo Alvarez, el general en

retiro Héctor Martínez Amaro,

Pedro Lira, Inés Marín, Jorge Ra-

mon, etc.

En general, se trata entonces de un

número que debe verse, solo o

acompañado, pues cumple con todos

los requisitos para agradar y dejar

un par de horas en grata com-

pañía.

Despidieron sus restos Alejo Alvarez,

Juan Pérez Berrocal y Benjamin

Morgado, quienes coincidieron en

señalar que la brillante trayectoria

cumplida por Faustino García no había

sido igualada hasta la fecha.

Morgado señaló en parte de su des-

pedida: "El inolvidable recuerdo de

Faustino seguirá presente cuando vol-

verá el futuro". (ORBE).

Con numeroso acompañamiento de

personalidades del mundo del espe-

cáculo y artístico se efectuaron los fu-

nerales de Faustino García, "El Quijote de la Zarzuela" en Chile, al

mediódia de ayer en el Cementerio General.

Encabezaron el cortejo, que ingresó

por Avenida La Paz, el Presidente de la

SATCH, Alejo Alvarez, el general en

retiro Héctor Martínez Amaro,

Pedro Lira, Inés Marín, Jorge Ra-

mon, etc.

En general, se trata entonces de un

número que debe verse, solo o

acompañado, pues cumple con todos

los requisitos para agradar y dejar

un par de horas en grata com-

pañía.

Despidieron sus restos Alejo Alvarez,

Juan Pérez Berrocal y Benjamin

Morgado, quienes coincidieron en

señalar que la brillante trayectoria

cumplida por Faustino García no había

sido igualada hasta la fecha.

Morgado señaló en parte de su des-

pedida: "El inolvidable recuerdo de

Faustino seguirá presente cuando vol-

verá el futuro". (ORBE).

Con numeroso acompañamiento de

personalidades del mundo del espe-

cáculo y artístico se efectuaron los fu-

nerales de Faustino García, "El Quijote de la Zarzuela" en Chile, al

mediódia de ayer en el Cementerio General.

Encabezaron el cortejo, que ingresó

La Nación

Espectáculos

16A

Santiago, Chile
Junio, Lunes 23

Robert Wagner, el protagonista de "Ladrón sin Destino," contrajo matrimonio dos veces con Natalie Wood. La segunda vez fue después de diez años de separación y consolidó una unión ejemplar.



Una escena de una de las últimas comedias realizadas por la actriz.

Natalie Wood filmó historia de su vida



NUEVA YORK, "La última pareja casada de los EE.UU" la película que se rodó con Natalie Wood como protagonista, parece ser, según la propia confesión de la actriz, la historia de su doble matrimonio con Robert Wagner, 23 años de acuerdo interrumpidos por un divorcio que duró 10 años.

En una reciente entrevista publicada en el "New York Times", la actriz se manifiesta como entusiasta del propio matrimonio. "Tiene muchos defectos -dice- pero todavía no se ha inventado una solución mejor". La historia de su doble matrimonio con Robert Wagner podría convertirse pronto en un libro. Ya hay tres capítulos del mismo escondidos en el escritorio

de la pareja. En uno de ellos Natalie cuenta el momento en el que volvió a encontrar a su ex-marido después de ocho años de separación total, en los que nunca se habían vuelto a ver.

"Fue en Londres, en una fiesta y yo estaba embarazada de mi segundo marido. Bob ya tenía una niña con su segunda esposa. Al día siguiente me envió rosas y yo lloré un poquito, pero pensé que todo había terminado allí, con algo de nostalgia. Pero un año después, tanto él como yo divorciamos, sin volver a vernos. Y un buen día me llamó por teléfono y siguió llamándome hasta que nos encontramos.

Entonces le confesé que había guardado todos los recuerdos de nuestro matrimonio, desde el anillo hasta el adorno que había en la torta de bodas. Y él me dijo que había hecho lo mismo. Nos dimos cuenta de que nuestros segundos matrimonios nunca habían sido intensos como el que nos había unido hasta diez años antes" cuenta la actriz norteamericana.

Natalie y Robert volvieron a casarse en 1972, esta vez sin grandes festejos. Y desde entonces viven felices. "Sé que somos una excepción -afirma Natalie- que parece una novela rosa, pero es la verdad. Ahora nuestro matrimonio es más maduro. Nos decimos todo. Hemos aprendido que si algún malestar se oculta adquiere más importancia de la debida". Entre los motivos que contribuyen a que su pareja sea una excepción no sólo en el mundo cinematográfico, la actriz (que hoy tiene 41 años, 5 menos que su doble marido) enumera la infidelidad, la incomunicación y la facilidad de rendirse ante el primer obstáculo, hechos muy comunes en los hogares, que ellos consiguieron felizmente superar. "La gente en general -dice- no lucha por su pareja. Si algo va mal dejan que todo vaya peor en vez de tratar de arreglarlo". Ellos, en cambio, luchan. La pareja vive con las dos hijas que tuvieron de los segundos matrimonios, Katherine de 15 años y Natasha de 9. Los padres esperan que, por ahora, nada tengan que ver con el cine. (ANSA)

A los 41 años, Natalie Wood filma la película "La última pareja casada de los Estados Unidos", la que tiene mucho que ver con su propia vida matrimonial junto a Robert Wagner.

teleprogramas

Lunes 23 de Junio de 1980
* Programación en color

CANAL 5

- 17.31 * KORG Serie infantil HOY: "LA TELARAÑA".
- 17.55 * FRANKENSTEIN JUNIOR Dibujos animados. Hoy: "EL PRODIGIOSO PROFESOR GEMOSO".
- 18.20 * ARCHIVO POP Conducción Sergio Pirincho Cárcamo, Producción Fernando Briceño Palma, Producción Periodística Luis Morros Valenzuela.
- 18.50 * SUEGRAS, Comedia
- 19.20 * CRIMEN Y CASTIGO
- 20.20 * CONTACTO EN HOLLYWOOD Actualidad.
- 20.35 * DEPORTEVISION
- 20.30 * SINTESIS Una mirada a los últimos adelantos científicos, tecnológicos que se desarrollan en Francia.
- 21.00 * BIOLOGIA MARINA Hoy: "RELACIONES ENTRE LAS ESPECIES".
- 21.25 * ALELUYAH ISRAEL Realidad cultural, social y económica de Israel.
- 22.15 * REVISTA DE LOS DEPORTES.
- 22.45 * REFLEXIONES, Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 11.00 * EL PAJARO LOCO. Dibujos animados.
- 11.30 * YA SOMOS AMIGOS. Programa infantil con la tía Patricia -EL SHOW DE ENRIQUE POLIVOZ, EL SHOW DE LOS MUÑECOS.
- 12.30 * EL FESTIVAL DE LA UNA. Show misceláneo hoy: con Miguel Aceves Mejía, Tomy Davis y su personaje de La Tía Mecha Loca; Nelly Sanders, la sección Chile Canta, presentando canciones araucanas, con vestimentas autóctonas; el humor de Jorge Romero y mucho ritmo con La Sonora Santigüeña. Conduce Enrique Maluenda.
- 14.00 * EDICIÓN UNO. Con Eduardo Cruz.

- 14.05 * CAROLINA. Teleserie venezolana con José Luis Rodríguez.
- 14.55 * UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.00 * CEMA CHILE. Laura Amenabar nos entrega las informaciones que interesan a las mujeres del país.
- 15.10 * PACTO DE AMOR. Teleserie mexicana.
- 16.00 * LA HECHIZADA. Comedia. Con Elizabeth Montgomery y Dick York.
- 17.00 * LOS PICAPIEDRAS.
- 17.30 * LA MUJER BIONICA. Aventuras con Lindsay Wagner.
- 18.00 * TARDES DE CINE. Hoy: "Heredencia de odio", con John Derek y Joan Evans. Despojado de la herencia de su padre, un joven decide recuperar lo que es suyo, aun que para ello deba luchar en contra de su propio tío.
- 20.00 * EL CHAPULIN COLORADITO. Humor.
- 20.25 * MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Teví invita a los niños a descansar.
- 20.30 * SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 * TV TIEMPO. Con Africa Morales.
- 21.30 * EL GRAN BAILE. Antonio Vodanovic presenta El Tango. De Carlos Gardel a Astor Piazzolla y la presencia de Patricia Maldonado, Ginette Acevedo, Carlos Vásquez, Héctor Varela y su orquesta típica, El Cuarteto de Mariano Mores con Nito y Claudia Mores, El Ballet de "El Gran Baile" y la orquesta del maestro Horacio Saavedra.
- 23.45 * EDICIÓN DOS. Noticias.
- 24.00 * KOJAK. Serie policial. Con Telly Savalas, Kevin Dobson y George Savalas.
- 01.00 * EL SHOW DE DICK VA DIKE. Humor.

- 07.00 * TELEONCE AL DESPERTAR, con la conducción de Jorge Rencoret. Noticias, con

- Victor Maza y Gastón de Villegas; Gimnasia con Silvia Durán; Jardinería; con Hugo Clarke; Cocina con Mónica; una canción al cierre y la sinopsis del día.
- 12.00 * ¿CUANTO VALE EL SHOW?. Conduce: Ricardo Calderón.
- 13.00 * EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Consultas al invitado al teléfono: 779177; hoy: Fernando Riera.
- 13.30 * EL MUNDO DE LA MODA, las últimas creaciones.
- 13.35 * SEPTIMO ARTE "HAY ALGUIEN ARRIBA" terror. Dos bellas muchachas universitarias llegan a una residencia Victoriana en Londres y arriéndan una habitación, la casa resulta en extremo siniestra y una de ellas muere asesinada.
- 15.00 * YO SOY ESPIA "LA BIBIDA FATAL".
- 16.00 * ESPER (EL DEFENSOR DE LA TIERRA) ciencia ficción.
- 16.25 * LOS BOCHINCHEROS I PARTE Programa infantil.
- 16.35 * AUTOS LOCOS Dibujos animados.
- 17.05 * LOS BOCHINCHEROS II Parte.
- 17.35 * METEORO Serie para niños.
- 18.05 * LOS BOCHINCHEROS III Parte.
- 18.20 * EL REGRESO DE ULTRAMAN. Ciencia ficción.
- 18.50 * LOS BOCHINCHEROS IV Parte. Programa juvenil.
- 19.00 * MUSICA LIBRE 80.
- 19.30 * HUMILLADOS Y OFENSIDOS. La célebre obra del escritor ruso Fedor Dostoevski en adaptación televisiva..
- 20.15 * CABALGATA DEPORTIVA.
- 20.25 * TELEONCE NOTICIAS Conducción: Liliana Mahn y Patricio Bañados.
- 21.15 * EL TIEMPO Conducción: María Graciela Gómez.
- 21.20 * LUNES ESTELARES Hoy: "LOS MEJORES MOMENTOS DE LA COPA EUROPEA". 1980.
- 23.15 * NOTICIAS Con Fernando James.

- 23.30 * SHOW DE LA MEDIA NOCHE, conduce: Edmundo Soto, artistas invitados.
- 00.00 * HERMANOS ENEMIGOS Con Rock Hudson, Donna Reed, Phil Caray y Lee Marvin. Director: Raoul Walsh. En el Oeste americano, poco después de la guerra civil, un ex oficial confederado organiza a una banda de delincuentes y perpetra toda suerte de tropelías.



Antonio Vodanovic se apronta a recibir a los participantes al remate de canciones en "El GRAN BAILE", que hoy a las 21:30 horas, corresponde al TANGO.

CANAL 13

- 11.00 * PLAZA SESAMO, programa didáctico infantil
- 11.30 * DIBUJOS ANIMADOS.
- 11.50 * SACAPUNTAS, programa infantil con la animación de Armando Navarrete. Circo con los payasos; La "chica de la tele" y dos números musicales. Concurso de los monos guatones entre la Escuela 47 de San Miguel y el Instituto Anglo-Chileno.
- 12.30 * CARRUSEL, con la conducción de Juan La Rivera. En la parte musical Osvaldo Cuadros, Miguel Lorena, Marcelo Rossi y Sebastián.
- 13.15 * ALMORZANDO EN EL 13, con la periodista Carmen Jaureguiberry.
- 14.00 * ANDREA CELESTE, teleserie argentina.
- 15.00 * PECADO CAPITAL, teleserie brasileña.
- 16.00 * LA LEY DEL OESTE, aventuras con James Arness.
- 16.50 * SACAPUNTAS, programa infantil con la animación de Armando Navarrete.
- 15.58 * LA LEY DEL OESTE de Cowboys.
- 16.38 * EL CONEJO DE LA SUSTA. Dibujos animados.
- 17.04 * SACAPUNTAS. Programa infantil con Armando Arreche.
- 19.15 * ESTUDIO 26, programa misceláneo conducido por Javier Miranda y Sergio Silva. Entre otros, hoy: Radiotanda y "Fueron noticias un día" con Claudio Sánchez.
- 20.25 * LOS TELEVINCENTES, invitan a los niños a dormir.
- 20.30 * TELETRÉCE, noticias con

CANAL 11

- 07.00 * TELEONCE AL DESPERTAR, con la conducción de Jorge Rencoret. Noticias, con

LE INSINUAMOS

"El Gran Baile", programa musical de TVN, hoy estará dedicado al Tango, desde Carlos Gardel hasta Astor Piazzolla, con grandes artistas invitados. Se transmite en directo a las 21.30 hrs.

CRIMEN Y CASTIGO, basado en la novela de Fedor Dostoevsky. Esta realización mexicana logra man-

tener el espíritu del autor y su época. Se exhibe en Canal 5 a las 19.20 horas.

HERMANOS Y ENEMIGOS, western con las actuaciones de Rock Hudson, Lee Marvin, y un gran elenco. Se muestra a las 00.00 horas en Teleonce.

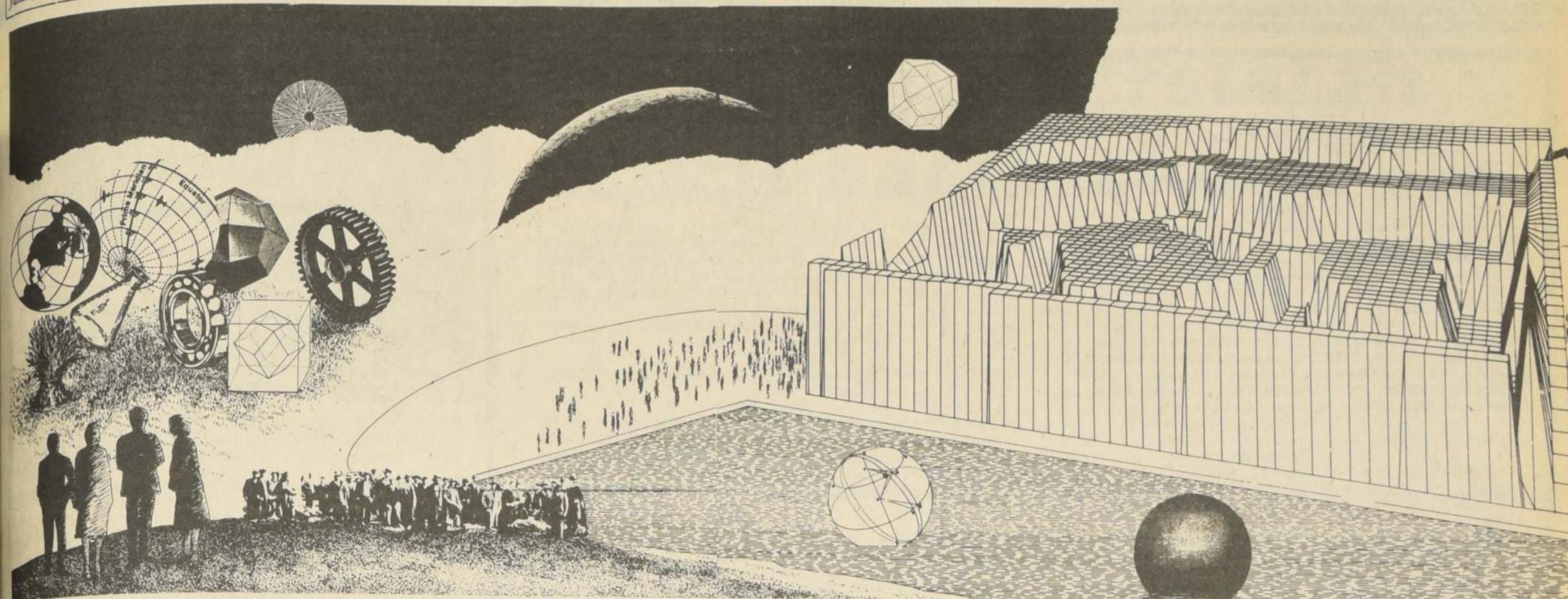
- 15.15 * ESTUDIO 26. Programa Javier Miranda y Sergio Silva.
- 20.24 * LOS TELEVINCENTES, invitan a los pequeños a dormir.
- 20.30 * TELECINCO, completo.
- 21.20 * TELETIEMPO REGIONAL.
- 21.30 * NUESTRA HORA, Programa musical con José Alfredo Fuentes.
- 22.56 * LOS INTOCABLES.
- 23.50 * LAS AEROMOZAS.
- 00.41 * CIERRE DE LA MISIÓN.

La Nación Mundo de los Negocios

Santiago, Chile
Junio, Lunes 23-1980

1B

Cuerpo B



Industrias del mañana

(De Horizontes USA).— En el año 2030, los Estados Unidos industriales tendrán sólo un parecido superficial con 1980. Tal vez los nombres de algunas empresas sean los mismos. Algunos productos serán reconocibles. Y muchos de los servicios prestados por la industria estadounidense seguirán existiendo al menos a 50 años.

Pero para 2030, algunos de los grandes productores actuales de bienes de consumo, como ropa y aparatos domésticos, prácticamente habrán desaparecido en su forma presente. También se habrán desplazado ciertos productores importantes de bienes industriales como el acero y el aluminio. En su lugar habrán surgido industrias nuevas, incluso varias "superindustrias", cada una dominada por enormes conglomerados multinacionales que explotarán una materia prima en particular o se dirigirán a un amplio mercado de servicios.

De éstos, el más importante será la industria de servicios. Hoy en día, la manufactura representa el 24 por ciento del producto nacional bruto (PNB) de los EUA, y el 20 por ciento de la fuerza de trabajo. Muchos expertos creen que para el año 2030, los servicios representarán el 50 por ciento del PNB. Aunque seguirán existiendo algunos servicios secundarios, Earl C. Joseph, consultor y futurista de planta de la División Sperry Univac de la Sperry Rand Corporation, calcula que "del 80 al 90 por ciento de la fuerza laboral total estará ocupada en empleos relacionados con la acumulación y procesamiento de información".

"No hallamos en un período de transición", observa Paul A. Strassman, vicepresidente del Grupo de Productos para la Información de la Xerox Corporation. "Nos encaminamos hacia el fin de la sociedad industrial en los Estados Unidos".

En la nueva sociedad, no todos los negocios serán llevados a cabo por empresas gigantescas con operaciones a nivel mundial. Muchas industrias "caseras", pequeñas, harán las veces de "alimentadoras" de las empresas gigantes, proveyéndolas de refacciones, equipo de capital y servicios secundarios de apoyo. Pero sólo las gigantes podrán sufragar el costo de la innovación (tendencia que, según algunos, reducirá inevitablemente el costo en que se hagan y apliquen los descubrimientos tecnológicos en el futuro).

El tamaño de las grandes empresas de mañana, junto con la diversidad de sus operaciones, debería garantizar un nivel más alto de estabilidad industrial que en el pasado. Pero el

creciente poder económico de las inmensas empresas acelerará también la incursión del gobierno. "Preveo que la industria de los EUA será objeto de regulaciones mucho mayores durante los próximos 50 años", dice A. George Gols, vicepresidente de Arthur D. Little Inc, la compañía de asesoría administrativa con sede en Cambridge, Massachusetts, y jefe de su sección de economía. Cree que las prerrogativas empresariales tradicionales, como la asignación de recursos y la fijación de metas para la tasa de rendimiento y la participación en el mercado, serán objeto de una supervisión mucho más cuidadosa en Washington. Algunos profetas van mucho más allá. Creen que es inevitable la nacionalización de ciertas industrias, como la del cuidado de la salud.

Ninguna industria será mayor ni afectará más la vida de los norteamericanos que las comunicaciones. Para el año 2030, la tecnología de las comunicaciones y del procesamiento de la información que estará al alcance de empresarios y consumidores será infinitamente más poderosa que la de hoy. En lados opuestos del planeta, los individuos podrán verse unos a otros en vivos colores mientras conversan. Los robots desempeñarán la mayor parte de los empleos de producción en las fábricas que queden. Los problemas que surjan con los productos o las máquinas - e incluso los problemas de salud - serán diagnosticados electrónicamente desde lugares remotos. La tele-radiocomunicación actual cederá el paso a una forma superior de transmisión y programación industrializada, que será factible mediante una red digital por cable.

Ya en la actualidad, al volverse más barata y compacta la inteligencia y la memoria electrónicas, la frontera que separa las comunicaciones del procesamiento de la información se está borrando. Los dirigentes de ambas industrias, la American Telephone and Telegraph Company y la International Business Machines Corporation, ya están incurriendo reciprocamente en sus dominios, y aunque algunas de estas incursiones han sido impugnadas por el gobierno, muchos expertos creen que ambas industrias habrán fusionado a la postre. Según el argumento predominante, la industria de las comunicaciones es la que sobrevivirá, devorando tanto la parte de los servicios como la manufactura, en la industria de procesamiento de la información.

También la agricultura será una industria gigante. En la actualidad sólo se cultiva la dieciseisava parte de

la superficie total de los EUA; para 2030 esa fracción podría duplicarse, a medida que otras naciones eleven su demanda de exportaciones de productos alimenticios de los EUA.

Lo que es más importante, la industria tendrá una fisonomía nueva. Las compañías farmacéuticas, las procesadoras de alimentos, las de productos químicos, las compañías y conglomerados petroleros, formarán parte de la industria agrícola. La protección de los medios de cultivo con "clima" controlado hará factible la producción de alimentos en los

alimentos con la granja. Incluso es posible que se produzcan in situ los materiales de empaque.

Otra industria que crecerá mucho durante los próximos 50 años es la energía. Los productores petroleros de hoy habrán usado sus enormes recursos financieros para convertirse en proveedores de muchos tipos de energía, a medida que los recursos petroleros se agoten. Al igual que otros productores de energía, aún estarán extrayendo hulla y uranio. Pero los proveedores de combustible también se ocuparán de la producción de

Los cambios que se producirán en el siglo XXI harán que el siglo XX parezca plácido

(DE HORIZONTES USA)

principales núcleos de población del país o cerca de ellos. Además, la industria de la "maricultura", que hoy apenas se inicia, habrá florecido: "Cultivaremos y cosecharemos peces en vez de buscarlos y pescarlos", dice William C. Hale, de Arthur D. Little. Y las "granjas" submarinas no sólo producirán camarones y peces sino también plantas nutritivas.

También habrá cultivos de energía. Tal vez lleguen a ser realidad las plantas portadoras de petróleo. El grano se cultivará, en parte, para ser convertido en alcohol. Y el desperdicio agrícola llegará a ser la materia prima para la producción de otros materiales que actualmente se derivan del petróleo.

Las granjas serán más productivas a medida que los adelantos de la ingeniería genética hagan posible la obtención de plantas y animales más eficientes. Máquinas de control remoto analizarán la tierra, escogerán el momento adecuado para liberar cápsulas y las sembrarán. Una cápsula contendrá no sólo la semilla de la planta sino también el herbicida, el plaguicida, el humectante y el agente para prevenir la descomposición que se necesitan para protegerla. La mecanización de la cosecha será completa. Además, se habrá iniciado la tendencia a integrar el procesamiento y empaque de

energía (primero la nuclear, luego la fusión y finalmente la solar).

La industria aeroespacial podría contarse entre esos productores de energía. Es el candidato lógico para construir e instalar satélites espaciales gigantes que tomen la energía del Sol, la conviertan en electricidad y la envíen a la Tierra en forma de microondas que calienten y enfrien las casas e incluso impulsen vehículos.

Otros expertos creen que las celdas de combustible que funcionan con hidrógeno barato constituyen una probabilidad mayor para los sistemas de energía del futuro. En cualquier caso, la industria eléctrica-energética tendrá una fisonomía diferente en 2030. De aquí a entonces, observa George F. Mecklin, vicepresidente de investigación y desarrollo en la Westinghouse Electric Corporation, toda la base de los servicios eléctricos de los Estados Unidos habrá sufrido por lo menos una transformación completa, lo que dará oportunidad de sobre todo que haya cambios radicales en la tecnología. Pese a las innovaciones de la producción descentralizada de energía que han sido posibles gracias a las celdas de combustible y a los convertidores solares, la generación centralizada seguirá predominando. Pero los enormes costos de adaptación a la fusión y a la energía solar harán necesario que el gobierno, u otras

empresas, hagan el trabajo. Como resultado, las empresas de servicio eléctrico podrían limitarse a la trasmisión y distribución.

Incluso con las enormes reservas de energía que seguramente habrá en 2030, las ventajas económicas parecen favorecer una tecnología de materiales que vuelve innecesaria la extracción violenta de metales contenidos en minerales cada día más inaccesibles y raros. Aunque el acero seguirá siendo un material estructural clave, la economía dependerá cada vez más de materiales sintéticos fabricados con elementos fácilmente asequibles como el carbono, el hidrógeno, el nitrógeno y el oxígeno.

Estos descendientes directos de los plásticos de hoy seguirán siendo fabricados por las compañías de productos químicos, pero las petroleras habrán acelerado su penetración en esta industria, y lo mismo harán, muy probablemente, las compañías metalúrgicas, vidrieras y papeleras, todas las cuales tratarán de proteger sus mercados. De hecho, algunos futuristas prevén el surgimiento de conglomerados que explotan diversos recursos naturales, así como la posibilidad de fabricar productos sintéticos, a fin de proporcionar a la industria y a los consumidores los materiales que necesiten.

Las compañías de productos químicos, tendrán una gran ventaja en la competencia: un largo historial de innovaciones.

En ningún lugar es más indudable el surgimiento de gigantescos monopolios industriales que en el campo de la salud. Para el año 2030 los norteamericanos vivirán, en promedio, de 10 a 15 años más que ahora, y los adelantos en la prevención y cura de las enfermedades habrán aumentado las expectativas de los consumidores con respecto al sistema para el cuidado de la salud. Así pues, el diagnóstico y el tratamiento serán un mercado de enorme crecimiento, y las grandes empresas proporcionarán servicios de diagnóstico, organizarán instalaciones para la salud y producirán tanto medicinas como equipo médico.

El transporte seguirá siendo una industria importante al igual que la fabricación del equipo correspondiente. Sin embargo, el transporte de via fija será manejado por el gobierno, pese al surgimiento de sistemas avanzados — levitación magnética, por ejemplo —, se limitará cada vez más a los viajes interurbanos. Allí seguirá compitiendo con el automóvil particular, aunque es posible que los autos y camiones sin conductor hayan comenzado a encargarse del movimiento de personas y bienes a través de distancias cortas. Para los viajes interurbanos predominará el avión, y Roy A. Anderson, presidente de la Lockheed Corporation, está convencido de que los aviones de carga gigantes transportarán la mayor parte de la carga a granel en los Estados Unidos para el año 2030.

Algunos futuristas creen que, para esa época, vehículos espaciales suborbitales también transportarán gente y carga en vuelos transoceánicos. En cualquier caso, los viajes al espacio cercano serán algo rutinario, a medida que los teóricos aprovechen los sistemas espaciales que se han instalado para la retransmisión de comunicaciones, la vigilancia del clima, la fabricación en condiciones de ingravidez, la recolección y transmisión de energía solar y el ejercicio de poderío militar. Thomas O. Paine, presidente de Northrop Corporation y ex director de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, considera que, para 2030 miles de personas volarán diariamente

en el espacio, en viajes tanto de negocios como de placer, gracias a los avances en la propulsión de naves espaciales.

Otras industrias que crecerán son: División, Thomas F. Mandel, futurista en SRI International, cree que para 2030 todas las familias estadounidenses tendrán un centro electrónico de diversión en el hogar. Los cines y la transmisión televisiva serán recuerdos, y surgirán formas nuevas e importantes de diversión.

Atención geriátrica. Para 2030, más del 20 por ciento de la población será mayor de 65 años, y esa tendencia habrá provocado el crecimiento de una industria que apenas empieza a florecer. Se especializará en productos y servicios para la gente mayor, incluida la vivienda.

Administración de los desperdicios. A medida que el reciclado de los desperdicios y su uso como combustible crezcan en importancia, aparecerá una industria gigantesca que se especializará en la recolección e industrialización de aquéllos y en la distribución de los productos recuperados. La misma ética de conservación dará un lugar importante a otra industria de servicios: el mantenimiento y reparación de los bienes de consumo.

Sin embargo, muchos de éstos no serán fabricados en los Estados Unidos. Daniel Bell, sociólogo de la Universidad Harvard, señala que de siete a ocho por ciento de la producción manufacturera del mundo proviene ahora de países en desarrollo como Brasil, Corea, Singapur y Hong Kong. Para el año 2000 esa cifra podrá aumentar a 17 por ciento, y para 2030 podría ser de 25 por ciento. Para entonces, las industrias del calzado, el vestido y los aparatos domésticos, todas ellas de mano de obra intensiva, y sometidas ya a intensa presión de los competidores extranjeros, habrán desaparecido con seguridad del territorio de los EUA.

Algunas industrias básicas de la nación se habrán reducido drásticamente. Hay gran probabilidad de que los textiles tengan el mismo destino que la industria del vestido. La construcción de barcos será prácticamente ineficiente en los Estados Unidos. Y gran parte de la producción de metales básicos, incluida la fabricación de acero y aluminio, se llevará a cabo en las naciones donde los costos son bajos. La producción que quede sobrevivirá porque será controlada en gran medida, quizás totalmente, por el gobierno. Y la industria metalúrgica empleará tecnología nueva que reducirá drásticamente la necesidad de energía.

Muchos industriales creen que, más que cualquier otra cosa, las decisiones que tome el gobierno en los próximos años determinarán la fisonomía de la industria norteamericana dentro de 50 años. Esas decisiones se relacionan con los incentivos a la inversión y con la inflación. "En este momento, la industria está liquidando su base de capital", dice Fletcher L. Byrom, presidente de Koppers Company. "Existe el peligro de que el Estado termine por ser dueño de gran parte de la industria de capital en los Estados Unidos".

Byrom cree que la situación podría mejorar con el crecimiento de grandes empresas multinacionales que pudieran tomar decisiones en gran medida independientes de las consideraciones de soberanía nacional. Pero advierte que "lo que hagamos en los próximos cinco años para aliviar la inflación determinará la fisonomía de la industria estadounidense en 2030".

Indicadores básicos

1º Julio 1979 1º Diciembre 79 1º Abril 1980
30 Nov. 1979 31 Marzo 80 30 Sept. 1980

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

(\$)

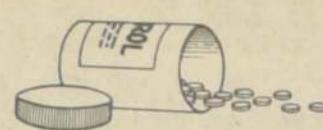
(\$)

(\$)

(\$)

La Nación

Servicios



FARMACIAS DE TURNO

(Semana comprendida entre el 22 y el 28 de junio de 1980)

PRIMER SECTOR: (Ismael Valdés Vergara — Santa Lucía — Libertador Bdo. O'Higgins — Teatinos). —

GRUPO "B"

AHUMADA, Ahumada 301; EMPART Nº 1, Agustinas 1191; FARRU, San Antonio 466.

SEGUNDO SECTOR: (Teatinos — Balmaceda — Libertador Bdo. O'Higgins. Comunas: Quinta Normal y Pudahuel). —

GRUPO "A"

CLAUMAR, San Pablo 7203-A¹

GRUPO "B"

ITALIANA, San Pablo 2402; SAN MARTIN, San Martín 226; YUNGAY, Matucana 769; BELGICA, Mapocho 6101; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; MARAMBIO, José Joaquín Pérez 4601.

TERCER SECTOR: (Libertador Bdo. O'Higgins — San Diego — Zanjón de la Aguada — Pobl. Los Nogales, Comuna: Maipú). —

GRUPO "A"

PUDAHUEL, Avda. Los Pajaritos 5771.

GRUPO "B"

COLONIAL, Segunda Transversal 901, Maipú; CARRERA, Los Pingüinos 4294; VILLA MEXICO, Ebano 241; ESTEFANIA, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 2822; SAN ALFONSO, Blanco Encalada 2898.

CUARTO SECTOR: (Libertador Bdo. O'Higgins — Franklin — San Diego — Avda. Bustamante). —

GRUPO "B"

AMERICA, Arturo Prat 1401; CONCEPCION, San Diego 1126; VIEL, San Ignacio 1998; FLEMING, Avda. Matta 301; VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 490; LIRA, Lira 49.

QUINTO SECTOR: (Providencia — Vitacura — Apoquindo — Las Condes — Bilbao). —

GRUPO "B"

UNIVERSO, Avda. Apoquindo 5879; HIRONDELLE, Avda. Providencia 1637; REUNIDAS, Avda. Providencia 2580; MANQUEHUE, Luis Pasteur 6050; CORDILLERA, Los Militares 6900; 4100, Avda. Apoquindo 4068; LYON, Avda. Ricardo Lyon 395; LOS DOMINICOS, Los Dominicos 8138; CONCORDIA, Manuel Barrios 4461; TABANCURA, Avda. Vitacura 7588.

SEXTO SECTOR: (Irarrázaval — Bilbao — Avda. Bustamante — La Reina — Macul). —

GRUPO "A"
LO PLAZA, Los Olmos 4172; VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047.

GRUPO "B"

ERCILLA, Avda. Irarrázaval 2135; CONDELL, Avda. Condell 1278; MADRESELVA, José P. Alessandri 3120; PADIG, Feo. Villagra 25; BRAND Nº 2, Avda. Irarrázaval 2842; SANTA CAROLINA, Castillo Urizar 2259; MUNDIAL, Avda. Irarrázaval 710; MIAMI, Avda. Pedro de Valdivia 2076; PRINCIPAL, Avda. Las Parcelas 8640, Ñuñoa; D'ALMAGRO, Diego de Almagro 5447.

SEPTIMO SECTOR: (Vicuña Mackenna — Zanjón de la Aguada — Comunas: San Miguel, La Cisterna, La Granja). —

GRUPO "A"

LOS CANELOS, Los Canelos 28; DINI, Pedro Reska 2033; SANTA CRISTINA, Santa Clara 6091.

GRUPO "B"

DAVILA, Quemchi 5956; LA GRANJA, Santa Rosa 7949; CASTRO, Gran Avda. José Miguel Carrera 5250; RODRIGUEZ, Santa Rosa 6470; SAN JOSE, San Ignacio 4202; RUDONIDA, Alfredo Lobos 2789; MARTINEZ ACUÑA, Gran Avda. José Miguel Carrera 9303.

OCTAVO SECTOR: (Avda. Santa María — Comunas: Renca, Conchalí, Quilicura). —

GRUPO "A"

VENUS, Avda. Recoleta 875.

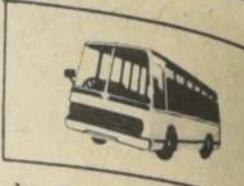
GRUPO "B"

SEPULVEDA, Avda. El Salto 2699; CENTENARIO, Avda. Recoleta 2298; UNIVERSITARIA, Salomón Sack 593; YENNY, Avda. Independencia 2291.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155; AS, Huérfanos 896; FARRU, Avda. Pedro de Valdivia 87; FARRU-PORTAL, Portal Bulnes 495; REUNIDAS, Avda. Providencia 2012; COVENTRY, Avda. Irarrázaval 4818; ABC Nº 1, Avda. Vitacura 3920; ABC Nº 2, Avda. Independencia 1175; ABC Nº 5, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 3333; ABC Nº 6, América Vespuco Sur 75; ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 2902; KREBS-APOQUINDO, Avda. Cuarto Centenario 6180 (Las Condes); SUIZA, José M. Carrera 3052 (San Miguel); BILBAO-ALTO, Tomás Moro 1901 (Las Condes); GIL Nº 2, Avda. Cuarto Centenario 909 (Las Condes).

Servicio de buses



(Horario. Llegada. Salida)

BUSES AL SUR

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán e Intermedios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia y Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.

Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Llo Llo, San Antonio, Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Horario	Empresa	Destino
14.15	Sol del Pacifico	Chillán-Concepción-Talcahuano
14.30	Chevalier	Chillán-Concepción
13.00	Via Tur	Chillán-Concepción
15.45	Turismo San León	Chillán-Concepción-Talcahuano
17.00	Tur Bus	Puerto Montt-Áncud-Castro
18.00	Varmontt	Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Tur Bus	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Áncud-Castro
18.00	Lis Frontera	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.15	Igi Llaima	Osorno-Puerto Varas-Puerto Montt-Áncud-Castro
19.00	Pullman Lit	Chonchi-Quellón
19.00	Cruz del Sur	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
19.30	Lis Frontera	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
19.30	Cruz del Sur	Chonchi-Quellón
20.00	Bus Norte	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
20.00	Longitudinal Sur	Osorno-Valdivia
21.00	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucon
21.00	Igi Llaima	Temuco-San J. de Valdivia
21.00	Flota L.	Temuco-Osorno-Puerto Montt
21.15	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucon
21.30	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucon
21.30	Tur Bus	Temuco-Loncoche-Lanco-Panguipulli
21.45	Lis Frontera	Victoria-Lautaro-Temuco
22.00	Via Sur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.00	Flota del Sur	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucon
22.00	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curacaví
22.15	Igi Llaima	Lebu
22.15	Ruta 2.000	Victoria-Lautaro-Temuco
22.20	Ruta 2.000	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30	Regional Sur	Temuco-Villarrica-Pucon
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Carbo Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Curacaví
22.30	Audi Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
22.30	Via Tur	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Lica-Rayen	Concepción-Corral-Lota-Curacaví
22.45	Via Tur	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucon
22.50	Sol del Pacifico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Igi Llaima	Angol-Los Angeles-Traiguén
23.00	Costa Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Flota del Sur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Galaxia	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Audisur	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Via Tur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Buses Vásquez	Los Angeles-Nacimiento-Angol
23.00	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Lis Frontera	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Chevalier	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Tas Choapa	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Lis Frontera	Parral-Cauquenes-Pelluhue
23.15	Tas Choapa	Chillán-Los Angeles
23.15	Buses Vásquez	Los Angeles-Angol
23.20	Sol del Pacifico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Sol Turismo S. León	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Chile-Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Andi Sur	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.30	Buses Vásquez	Chillán-Concepción
23.30	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Lis Frontera	Parral-Cauquenes
23.30	Flota L.	Chillán-Concepción

Consultas por pasajes e itinerarios extraordinarios a la Oficina de Información de Buses Santiago, Teléfono 791385.

BUSES AL NORTE

Amunátegui Nº 920

Treinta y cinco empresas de buses cubren las necesidades de los usuarios que quieren sus servicios desde la capital al norte del país.

Horario	Empresa	Destino
7.00	Ruta 57	Los Andes-San Felipe-Putaoendo (cada media hora)
7.00	Buses Ahumada	Los Andes-San Felipe
7.00	Jedimar	La Calera-La Ligua-Cabildo-Papudo (cada media hora)
7.00	Costa Azul	Calera-Qillota-Concón-Quintero (cada media hora)
7.20	Buses Horizonte	Curacavi-(cada 20 minutos)
7.30	Valle Verde	Curacavi-Casablanca
7.40	Goldorina	Calera-Qillota
7.45	Valle del Choapa	Calera-Illapel-Salamanca-Los Vilos
8.00	Trans-Mar-Bus	Calera-Concón-Quintero
8.00	Empresa Chi-Ar	La Calera-Pichidangui
9.00	Flota Imperial	Via Rinconada-San Felipe
9.00	Pull Bus Norte	La Serena-Vallenar-Copiapó-Chañaral-Antofagasta
9.00	Buses Fichtur	Iquique-Arica
9.00	Tas Choapa	Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Via Norte	Ovalle-Coquimbo-La Serena
9.30	Ramos Chole	Copiapó e intermedios
9.30	Tarapacá	Iquique-Antofagasta e intermedios
9.30	Fénix	La Serena y Ovalle
9.30	Buses Maldonado	Arica-Iquique-Antofagasta-Chañaral-Copiapó-La Serena
10.00	Turis Norte	Ovalle-La Serena-Vallenar-Chañaral-Antofagasta
10.00	Buses Seiso	Calama-Chuquicamata
10.30	Ser-Tur	Ovalle-La Serena-Vallenar-Chañaral-Antofagasta
11.00	Expreso Cóndor	Antofagasta-Chuquicamata-Calama
13.00	Combarbalá	P. de Valdivia-María Elena-Antofagasta
13.15	Expreso Norte	La Calera-Los Vilos-Combarbalá
13.30	Buses Tal	Coquimbo-La Serena
13.30	Megal Bus	Coquimbo-La Serena
16.00	Los Conquistadores	Ovalle-La Serena-Vallenar-Huasco y Copiapó
17.00	Inca Bus	Salamanca-Illapel
21.00	Inca Bus	Vallenar-Copiapó
21.30	Inca Bus	Vallenar-Copiapó, Chañaral, El Salvador, Diego de Almagro, Potrerillos, Salado, Llanta magro, Potrerillos, Salado, Llanta
21.00	Libac	Vallenar y Coninó

Consultas a la Oficina de Informaciones: Teléfono 712141.

BUSES INTERNACIONALES

Desde Terminal de Buses Santiago hay también servicios de buses internacionales cuyas salidas las alternan los días martes, miércoles,

La Nación

Servicios

En Maule controlarán déficit habitacional



Jorge Reyes, Secretario Regional Ministerial de Vivienda, quien destacó los progresos alcanzados en el sector durante la celebración del Día del Ministerio de la Vivienda.



Comida internacional (Sector Centro)
Portada Colonial, Merced 88. Fono: 3809-381207.
Enteca, Parque Metropolitano Fono: 490449.
Casa Henry Portal Fernández Concha Fono: 66612.
Cafe Bar Tabac, Moneda 1130. Fono: 24566.

Comida internacional (Sector Oriente)
Camelot, Calle Arzobispo Larraín Bandurillas N° 265. Fono: 741067.
SPECIALIDAD EN CARNE DE CERDO DE SUS PROPIOS CRÍADEROS.

Pollo al Cognac, Francisco Las Condes 489, Fono: 145. Lo Barnechea 927.

La Curro, Avda. Santa María 7850. Fono: 202697.

La Casona de Las Condes, Fernando Concha 700 Las Condes. Fono: 489-388.

La Estancia, Avda. Las Condes 13810 Fono: 489-147 San Francisco Las Condes.

Bremen, Avda. Las Condes 13451, San Francisco Las Condes Fones: 489-208.

La Parrilla, José Domingo Cañas 1301, Fono: 230815.

El Parrón, Avda. Providencia 1184, Fono: 239821.

Innsbruck, Fernández Concha 340. Fones: 489-269. San Francisco Las Condes.

Las Tablitas, Avda. Manuel Montt 260. Fono: 239977.

Comida italiana

Da Caela, Mac Iver 577. Fono: 33739.

Due Torri, San Antonio 258. Local 9. Fono: 33799.

Comida francesa

Maistral, Mosqueto 485. Fono: 30870.

El Arlequín, General Holley 2322. Fono: 743356.

Brie a Brac, Abadia 25. Fono: 293307.

Chateau Bleu, La Concepción 155. Fono: 231610.

La Cascade, Francisco de Bilbao 1947. Fono: 237286.

TALCA.— Una suma cercana a los 314 millones de pesos está invirtiendo el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo en la Región del Maule, con el fin de dar solución al problema habitacional de 1.091 familias, informó el Secretario Regional de esta cartera, Jorge Reyes García.

Indicó que en lo que resta del año se está en condiciones de igualar e incluso superar la cifra alcanzada en 1979, cuando se construyeron 1.604 viviendas con una inversión de 504 millones 708 mil pesos.

Agregó Jorge Reyes que esto es reflejo del repunte que el sector Vivienda tiene a nivel nacional, situación que ha permitido que —como lo afirmó el Ministro Jaime Estrada— por primera vez en la historia próxima del país se logra detener el aumento del déficit habitacional.

Declaraciones fueron hechas durante un acto que se efectuó en Talca al celebrarse el Día del Ministerio de la Vivienda, ceremonia que fue presidida por el Intendente, coronel Sergio Pérez Hormazábal.

Reyes agregó que junto con la consolidación de déficit habitacional se prevé un período de absorción y de recuperación destinado a cubrir dicho déficit, el cual al principio será lento pero que irá en constante aceleración.

En relación a los logros alcanzados a nivel regional, Reyes indicó que esto permite mirar de frente a la comuna, ya que el monto de esta inversión es uno de los mayores que se ha entregado en la Región del Maule.

Añadió que el sector Vivienda de la VII Región cree haber cumplido con

su deber y que se siente orgulloso de ello. Esta situación, expresó, quedó claramente establecido cuando la Región del Maule obtuvo el segundo puesto nacional, en 1978, en el logro de los subsidios habitacionales, y el primero en 1979.

En reconocimiento a lo anterior, informó Reyes, el Ministro de la Vivienda hizo entrega al Departamento de Operaciones Habitacionales del SERVIU Regional de un premio que lo distingue como el de mayor eficiencia del país.

Inversión para programas de educación y salud en Curicó

SAGRADA FAMILIA.— El Gobernador de Curicó, teniente coronel Ricardo Contreras Fuentes, dio a conocer que más de 118 millones de pesos se han invertido en la provincia para mejorar la infraestructura educacional, que en septiembre de 1973 se encontraba en un 70 por ciento en mal estado.

Asimismo manifestó que actualmente se están invirtiendo 106 millones de pesos en establecimientos de salud, 46 millones de pesos en obras de educación, 1 millón 200 mil pesos en reparación de escuelas, 18 millones de pesos en vivienda, 6 millones 800 mil pesos en electrificaciones y 7 millones 950 mil pesos en alcantarillado. A la vez, recordó el otorgamiento de 215 subsidios habitacionales en la jurisdicción de la provincia.

Los antecedentes anteriores fueron entregados por el gobernador de Curicó durante la ceremonia de inauguración de la Escuela de Lo Valdivia, en la comuna de Sagrada Familia, la cual se construyó con recursos regionales.

INVERSIONES EN ESCUELAS

El comandante Ricardo Contreras recordó que al asumir el actual Gobierno, la infraestructura escolar de la provincia de Curicó se encontraba en un 70 por ciento en mal estado, porcentaje que ha disminuido notablemente desde entonces hasta la fecha, como consecuencia de las construcciones materializadas que alcanzan a los 118 millones de pesos.

Entre los locales escolares cons-

truidos mencionó las escuelas de Potrerillo Grande, Cordillera, ex San Antonio, Especial de Desarrollo y los internados de Villa Prat y Ventanas del Bajo.

Señaló que a las dos escuelas inauguradas en la oportunidad con asistencia de la Subsecretaría de Educación, en Santa Rosa y Lo Valdivia, se suman las de Quilpoco de Ranco y Las Garzas de Vicuña, que pronto serán inauguradas.

Asimismo, en el presente mes se iniciarán las obras de las escuelas de San Rafael de Molina y Mira Río, en Huila.

Todo lo anterior, afirmó el comandante Contreras, demuestra claramente el contenido social y la trascendencia que el Supremo Gobierno otorga a la educación en sus diversos niveles.

Radiotaxis



ANDES PACIFICO: Teléfono: 253064 y 40104. Día y noche viajes a aeropuertos y terminales. Servicio de encargos.

RADIOTAXI 33: Teléfono: 381508 y 30585. Atención día y noche. Encargos.

RADIO MOVIL: Teléfono: 65367. Servicio de pasajeros a Mendoza todos los días, desde San Pablo 1141.

NEUVA O'HIGGINS SAN MARTIN: Teléfono 380410 viajes a Mendoza, Portillo y Farellones.

RADIOTAXI LAS CONDES: Teléfonos: 287003-484544-487669. Día y noche. Viajes fuera de la capital.

TAXI TURISMO CARRERA: Teléfonos 84097-722452. Viajes dentro y fuera de Santiago.

RADIOTAXI CHILE LTD: Teléfonos 722846 y 722913. Viajes especiales dentro y fuera de la capital.

VIAJES A VINA Y VALPARAISO: RUTA MAR: Teléfono 81174.

TURISAUCO: Teléfonos: 86663-86090.

YELLOW BLACK: Teléfonos 66996-86559.

REPUESTOS DE AUTOS

BRAMADOR: (10 de Julio 367. Fono 224290) Molduras autoadhesivas. Ruedas deportivas USA. Bocinas de aire italianas. Neumáticos Patinus USA. Espejos alemanes e italianos. Radiocassettes Parlantes. Antenas eléctricas.

ACCESORIOS SHOENING: (Lira 945. Fono 221800) Capot-Tapabarras. Techos de FIAT-RENAULT & PEUGEOT.

GERARDO ANDAUR: (Avenida Brasil 311. Fono 724703) Repuestos y accesorios Peugeot.

AUTO EQUIPO: (Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 2093. Fono 714104) Línea completa de accesorios importados y nacionales.

AUTOMARCO LTDA: (Avenida Díez de Julio 344. Fono 220406) Ampolletas Sílbines - Flasher - Fusibles - Antenas - Amortiguadores - Bocinas - Filtros.

AUTRONIC: (Marcoleta 573. Fono 386139) Radio - automóviles - Tocadiscos - Parlantes - Antenas y accesorios - Servicio técnico.

CAÑALES DEL RIO GUSTAVO: (Lira 617. Fono 228663) Accesorios y repuestos en general - Ampolletas - encendidos - Artículos eléctricos.

GASOLINERAS

	ESPECIAL	86 OCTANOS
Avenida Grecia N°1060	\$ 20.90	\$ 19.90
Bilbao con Antonio Varas	20.50	19.80
Dieciocho N°690	20.80	19.80
Francisco Bilbao N° 960	20.60	—
Avenida Matta N° 788	20.90	19.70
Pedro de Valdivia N°2142	20.90	—
C. Colón N° 3707	20.50	—
Vitacura N° 7724	20.50	19.20
Aguas Claras N°1681	21.20	19.60
Alameda N°5027	20.40	19.70

El petróleo tiene un valor que fluctúa entre \$ 16.00 y los \$ 16.50. La parafina o kerosene tiene un valor de \$ 14.00 el litro en bombas bencineras y gasolineras.

Un leve descenso en los precios registró el precio de la bencina especial y de 86 octanos en las gasolineras.

La bencina corriente mantiene su precio oficial de \$ 17.90 el litro.

DEFUNCIONES

Cementerio General

Comunicamos el sensible fallecimiento de: Luis Bravo Jofré (Q.E.P.D.)	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Maria González Hernández (Q.E.P.D.)	Comunicamos el fallecimiento de: Luis Cabezas Farfán (Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 horas, por Avenida La Paz.	Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, por Avenida La Paz.	Sus funerales se efectuarán hoy, a las 12 horas, por Avenida La Paz.

Comunicamos el sensible fallecimiento de: Sara González Urre (Q.E.P.D.)	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Eduardo Garrido Lantadilla (Q.E.P.D.)	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Enrique Berrios Muñoz (Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, por Recoleta.	Sus funerales se efectuarán hoy a las 13 horas, por Avenida La Paz.	Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11.30 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de: Glasfira Soto Jaramillo (Q.E.P.D.)	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Lorenza Quilpata Peralta (Q.E.P.D.)	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Osvaldo Jara Espinoza (Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas.	Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas.	Sus funerales se efectuarán hoy.

Comunicamos el sensible fallecimiento de: Berta Vargas Barriga (Q.E.P.D.)	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Santibáñez Aseño (Q.E.P.D.)	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Clara de la Barra Retamal (Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas.	Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas.	Sus funerales se efectuarán hoy.



importadora **ZABALA**

OFERTAS A COMERCIANTES

Calzado de Lana para Señora \$ 360.000
Calzado Stretch Tamaños Medianos 174 doc.
Ballerina Lana Talla 8 a 12 años 480 doc.
Panellos Estampados Importados 70 doc.
Panty Americana USA Su per Fina 490 doc.
Linternas alumbran en 4 Colores 260 doc.
Destapadores Dobles Importados 280 doc.
Rompecabezas Gigantes 460 doc.
Pilas Importadas 38 doc.
Billeteras con Llaves Importados 280 doc.
Cortaplumas Automáticos Importados 1.400 doc.
Juego Black Gamón Importados 670 doc.
Manicures Completos Japoneses 955 doc.
Termómetros con Portafolios 960 doc.
Calculadora con Reloj y Alarma 995 c.u.
Llaves Automáticas con Melros 930 doc.
Juegos Herramientas 4 unidades 160 doc.
Reloj Pulsera Quarzo a Pilas Hombre Sra. 590 c.u.
Tarjetas Postales 3^a Dimensión 120 doc.
Porta Carnet Importado Fino 260 doc.
Encendedores Importados 135 doc.
Monos Inflables Importados 270 doc.
Lápiz Pasta Automática Importado 36 doc.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PUENTE 622
2º PISO

SERVIPAR LTDA.

TODA UNA LINEA
A SU DISPOSICION

parquets

ARREGLOS DE PALMETAS
■ FILETE
■ PULIDO
■ SATINADOS
■ VITRIFICADOS

papeles murales

COLOCACION INMEDIATA
ARREGLOS DE MUROS

pinturas

INTERIORES Y EXTERIORES
■ LATEX
■ OLEOS
■ GRAVILLADO

FLEXIT: Colocacion-Ventas

(Solicite vendedor)

VICUÑA MACKENNA
92-A FONO: 227347
Hrs. oficina STGO.



guia del **CONSUMIDOR**

SEMILLAS **EL PROGRESO**

SEMILLAS PARA CESPED

MEZCLA MANQUEHUE
Exclusiva de semillas
EL PROGRESO
1 Kilo para 30 Mts²
El Kilo — \$ 720.00 IVA Inc.

LAWN GRASS
CON TREBOL ENANO
1 Kilo para 20 Mts²
El Kilo — \$ 480.00 IVA Inc.

LAWN GRASS SOLO
El Kilo — \$ 360.00 IVA Inc.

Mezclas para
canchas de futbol,
plazas, Etc.
Pida cotizaciones.

BULBOS DE FLORES

Gladiolos variados,
la docena \$ 180.00 IVA Inc.

Dalias decorativas,
la docena \$ 600.00 IVA Inc.

- semillas de hortalizas
- semillas de flores
- semillas forrajeras

REEMBOLSOS por correo

Avda. LA PAZ 396
Casilla 3.200
Fono 372699 - Stgo.

MANGAARD»

ATENCION COMERCIANTES

MADELUX FABRICA DE MUEBLES

MUEBLES DE EUCLIPSUS QUITEÑO EN BLANCO Y BARNIZADO

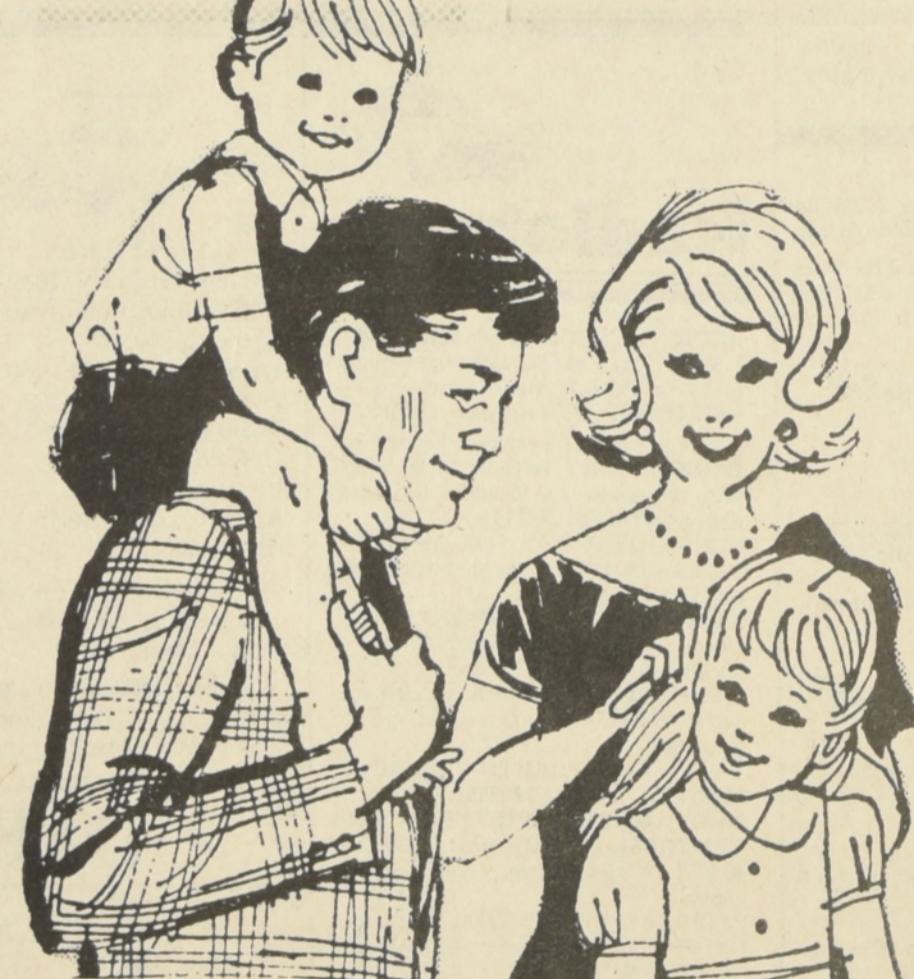
Biblioteca 3 cuerpos eucaliptus	\$ 7778
Biblioteca 2 cuerpos eucaliptus	5.266
Buffet cl/ patas eucaliptus	4.165
Buffet cl/ zcalo eucaliptus	4.555
Mesa redonda extensión eucaliptus	4.976
Mesa rectangular fija eucaliptus	2.927
Mesa octagonal eucaliptus	3.118
Mesa redonda eucaliptus	3.118
Mesa ovalada eucaliptus	2.927
6 sillas paíño	2.275
6 sillas crespido	2.275
Marquesa 2 plazas eucaliptus	1.981
Marquesa 1 1/2 plaza eucaliptus	1.981
Marquesa 1 plaza eucaliptus	1.981
Velador eucaliptus	1.327
Cómoda 5 cajones eucaliptus	3.380
Cómoda toilette eucaliptus	3.500
Cajonera 6 cajones eucaliptus	3.500
Juego mesas de centro eucaliptus	2.272
Somier suelo 2 plazas	400
Somier suelo 1 1/2 plaza	375
Somier suelo 1 plaza	375

DESCUENTO PAGO CONTADO CREDITO HASTA 90 DIAS

Solicite nuestro representante
al fono 65376

EXPOSICION PERMANENTE **BANDERA 562**

PRECIOS VALIDOS
HASTA 30 JUNIO 1980



ALMACENES **Pullman** LTDA.

(Sr. Pablo esquina Herrera)

- ELECTRODOMESTICOS
- COCINAS
- LAVADORAS
- ESTUFAS
- TELEVISORES
- RADIOS
- RELOJES

LAS MEJORES MARCAS

- MUEBLES
- TODOS LOS ESTILOS
- FABRICANTES DE COLCHONES PULLMAN

EXCELENTE CREDITOS

DESCUENTOS ESPECIALES
POR COMPRAS AL
CONTADO

SAN PABLO 3073-3082-3098
FONO 733786

CENTRO MEDICO-DENTAL

GUAYAQUIL AMERICANO

Medicina General

ESPECIALIDADES

Psicólogos
Servicio Dental
Practicantes
Laboratorio clínico

Atención a Domicilio
Horario permanente de 8 a 20.30 hrs.

SERNENA-COVENIOS

Guayaquil 510
Oficinas 201 - 302
Fono: 30620

Carmen 1/2 cuadra de Alameda

SANTIAGO

MADERERA **"ANSALAS"** QUILLECO

OFRECEMOS MADERAS A
EMPRESAS CONSTRUCTORAS
Y BARRACAS

- PINO BRUTO
- PINO DIMENSIONADO
- PINO ELABORADO
- ROBLE y otros nativos

Puestos en Santiago contra pedido. Destaco precios muy convenientes.

CONSULTAR EN SANTIAGO
FONO 779064
QUILLECO FONO 2
LOS ANGELES

Almacenes **VADILLOS**

EN SU NUEVO LOCAL DE
BANDERA 565

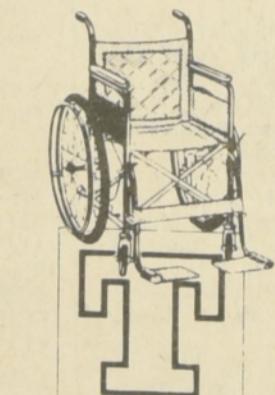
Le espera con las siguientes OFERTAS

Mrazadas desde	\$ 295
Sábanas desde	\$ 199
Cubrecamas importados	\$ 695
Cubrecamas cretona desde	\$ 395
Toallas desde	\$ 89
Manteles bordados	\$ 880
Gran surtido en ropa de cama bordada	
Ropa interior de damas y caballeros	
Panty Karam	\$ 59

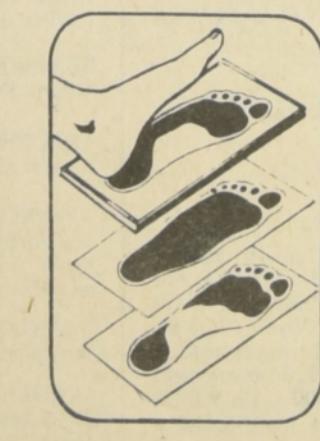
NO LO OLVIDE
le esperamos en:

BANDERA 565
Fono 68718

ESTABLECIMIENTOS ORTOPEDICOS **THEODULOZ** Y CIA. LTDA.



Se complica en avisar a su Distinguida Clientela la apertura de su 5^a Sucursal de Ventas en el CENTRO COMERCIAL NUNOA (Pedro de Valdivia 3514 - Pedro de Valdivia 3514 - Pedro de Valdivia 3514) y también la última novedad en Zuecos Flexibles, con Relieve Anatómico, livianos, anti-ruedas, de nuestra fabricación.



Casa Matriz / Suc. Providencia / Carmen 105
Carmen 1/2 cuadra de Alameda
Suc. Ahumada Ahumada 254 Loc. 11
Suc. Alameda Alameda Bdo. O'Higgins 2995 Loc. 102
Suc. Núñez Pedro de Valdivia 3514
al 3462 Loc. 31 B.



PINTURAS **RAFFO Y CIA. LTDA.**



■ CONSTRUCCION
Oleos - Látex - Esmaltes
Barnices - Antióxidos

■ INDUSTRIALES
Lacas Piroxilina "PIRO"
Lacas Acrílicas "LUCITE"
Esmalte Poliuretano
"IMRON" M.R. DU PONT

■ PRODUCTOS "3M"
Lijas - Adhesivos - Selladores
Cintas adhesivas y Reflectantes.

Molduras Autoadhesivas
para automóviles,

AVDA. BRASIL 27
TELEFONOS 82172 - 86019
SANTIAGO.

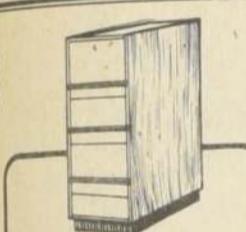
guia del CONSUMIDOR



MUEBLES DE OFICINA TUPAHUE

- ESCRITORIOS
- KARDEX
- SILLONES
- BIBLIOTECAS
- MESAS DE REUNION
- SILLAS DE SECRETARIA
- MESAS DE TELEFONO

Dedica hoy su compra
ENTREGA INMEDIATA



San Antonio 463
Fono: 396301

Portugal 14 fono: 221164



BAÑOS SAUNA...

INSTALAMOS EQUIPOS EN SU hogar,
GIMNASIO, CLUB DEP. INSTITUCIONES
Y ESTADOS
EQUIPOS IMPORTADOS DE:
SUECIA-ALEMANIA-FINLANDIA
CABINAS STANDARD Y ESPECIALES
CON ENTREGA INMEDIATA
EN NUESTRA SALA DE VENTAS SOLARIUM
DUCHAS ELECTRONICAS
BAÑUETAS DE RELAX, MESA DE MASAJES
TERMOMETROS-HIGROMETROS SAND TIMER
ESENCIAS DE BAÑO SAUNA
AQUA SAUNA-HOT TUB

SERVICIO TECNICO
AL INSTANTE
SOLICITE
UN VENDEDOR

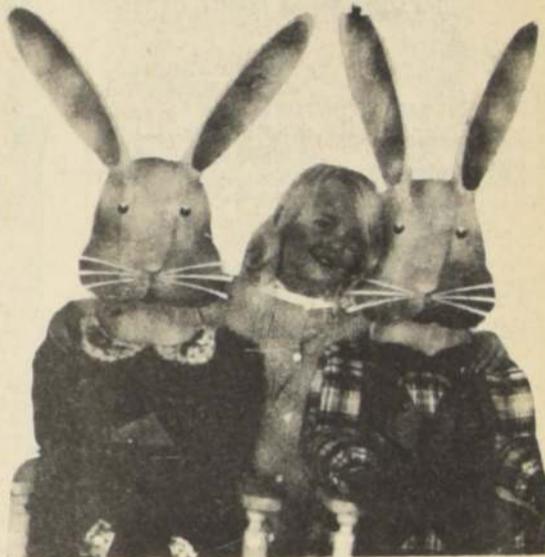


Diplomas
Permanencias
Certificadas
Galvanizadas
Banderines

Estudios Vélez

San Antonio 31 Of 400
Fono 395811 Santiago

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

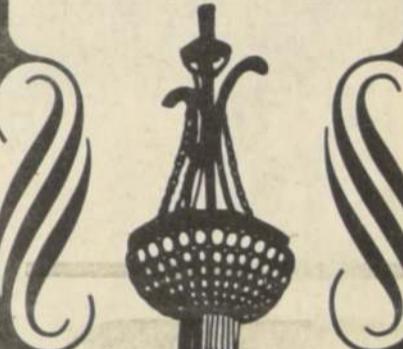


exclusivas creaciones de
Fabiola

identifican
a la mujer
elegante

FABRICA DE LAMPARAS

IMPERIO



- Lámparas de estilo y modernas.
- Reparaciones.
- Transformaciones.
- Pantallas.
- Repuestos en general.

Salvador
SANFUENTE 2260
FONO: 96349

A pasos Est. República

LAMPARAS MONTREAL

Fábrica de lámparas y pantallas
Hechuras y modelos exclusivos

- Artículos de ónix
- Juegos de mesa
- Arrimos espejos

Ajedrez, ceniceros, lámparas de madera, de velador, de sobremesa, etc.

- CRISTALERIA
- Juegos de copa
- Porcelana Rosenthal
- Escultura en fierro
- Apliques: Velador y colgar.

LOCAL DE VENTAS:
MERCED 754
FONO: 391892.
Fca. El Mirador 1355
Cerrillos.
Fono 575269



BUZETA
PARA LA CONSTRUCCION.

SANITARIOS - FERRETERIA

AZULEJOS OFERTA
CAJA DE 100 UNIDADES
2,25 MTS. CUADRADOS \$ 590

BLANCOS-DECORADOS Y COLORES
INDEPENDENCIA N° 293
FONO: 771075

EDUARDO MARIN Y CIA.
ELIODORO YAÑEZ
998

DISTRIBUIDORES SAXOLINE R SAXOLINE R SAXOLINE R

VENTAS AL DETALLE.
EMPRESAS E INSTITUCIONES

• 491267 •

DINERS **VISA**

CURSOS PROFESIONALES ALTA MODA

SISTEMA FRANCES
DISEÑO DEL VESTUARIO
INTERNACIONALES DE
FIGURINES EN ALTA
COSTURA
INSTITUTO PROFESIONAL

Paulina Diard
DIPLOMAS

SANTO DOMINGO 1083
Edificio Bandera

Programación
Perforación
Diskette

I.B.M. 3742

CURSOS
PRACTICA EN MAQUINAS

INSTITUTO INTEC

SANTO DOMINGO 1083
Edificio Bandera

mercado automotriz

**FABRICAMOS
PISTONES
MOTOR**



- METALES BIENAS
- METALES BANDADAS
- METALES EJE LEVAS
- SEMI-TERMINADOS.
- CAMISAS DE PISTON
- ANILLOS PARA PISTON
- BUJES DE BIENAS.
- PASADORES PARA PISTON

REPUESTOS
INTERNATIONAL

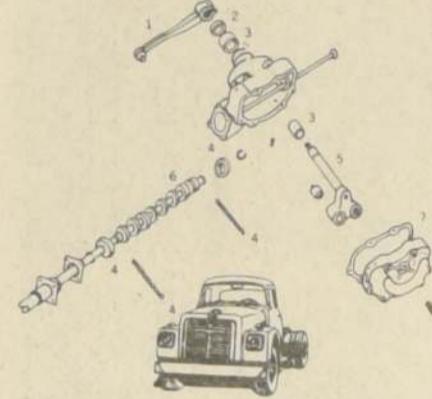
SERGIO MOLINA M.

MOLIMOR

AV. BRASIL 86 - TEL. 711792 - 62741
CASA 13991
CORREO 21 - SANTIAGO
TELEGRAMAS "MOLIMOR"

**REPARACION
CAJA DIRECCION
COMPLETA
TODAS LAS MARCAS**

1. BRAZO DIRECCION.
- (cambio - perno - bola y recuperar estrias)
2. CAMBIAR RETEN DIRECCION
3. CAMBIAR 2 BUJES DIRECCION
4. CAMBIAR CUBETA Y BOLITAS
5. SECTOR DIRECCION
6. FABRICAR PUNTAS CON POLINES Y
PROTEGER ESTRIAS
7. SINFIN DIRECCION RELLENAR
RECUPERAR Y PULIR
EN SU TOTALIDAD
8. CAMBIAR EMPAQUETADURAS
9. ENTREGA 3 A 4 DIAS HABILES



SERGIO MOLINA M.
MOLIMOR

AV. BRASIL 86 - TEL. 711792 - 62741 - CAS 13991
CORREO 21 STGO - TELEGRAMAS "MOLIMOR"

**COMPRE SU
CITROËN
CON
MANTENCIÓN
GRATIS**

VISA - 2CV - 6
AK6 - CX - 2000

Todos los meses sortearemos entre nuestros compradores dos carnets de mantenimiento GRATIS por 60.000 kms. Esto significa que por todas las revisiones indicadas en el carnet de mantenimiento hasta los 60.000 kms. U.d. no paga ni la obra de mano ni los lubricantes usados en estas revisiones.

MARTIN HNOS.

IMP. e IND. S.A.

Av. Ministro 115 - 1

26029 - 22

DESDE 1948

CITROËN los

primeros de Chile

**AUTORADIO
INSTALACIONES
SERVICIO TECNICO**

OFERTAS:

K.P. 2500
Con parlantes TS 160. Instalada
Precio \$ 10.500 IVA Inc.

K.P. 4000
Con parlantes TS 160. Instalada
Precio \$ 10.000 IVA Inc.

RADIO MECCA AM.FM.
Cassette con parlantes instalada
Precio \$ 5.000 IVA Inc.

AIWA : AUTO REVERSE AM.FM.
Stereo - Cassette con parlantes. Instalada
Precio \$ 9.500 IVA Inc.

UNICEF AM.FM.
Stereo - Cassette con parlantes. Instalada
Precio \$ 7.000 IVA Inc.

ANTENAS PARLANTES PIONEER
TS-160 TS-106
TS-168 TS-165
RADIOCAR
CARMEN 861
AUTORADIO BRASIL
BRASIL 84

**FIAT
147GL**



Precio Contado \$ 293.000.

Financiamos el pie

Pie \$ 30.000.

36 cuotas de \$ 9.703.

* Total Financiado \$ 379.308.

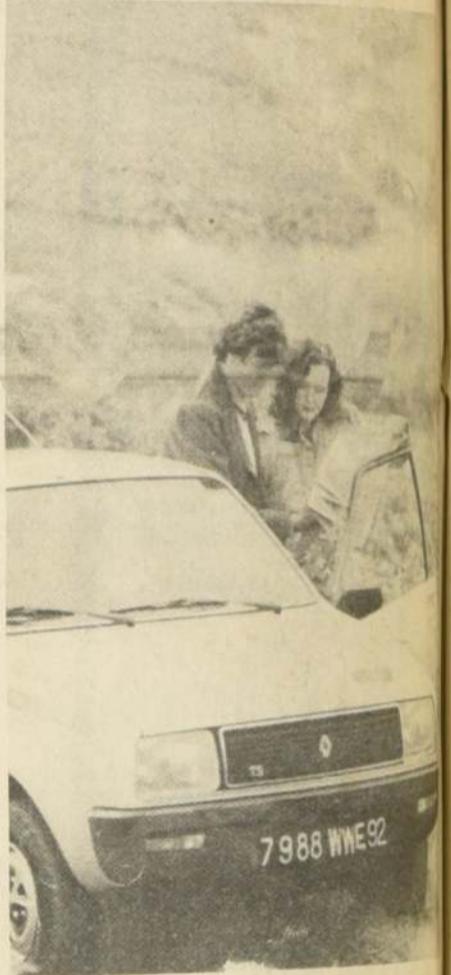
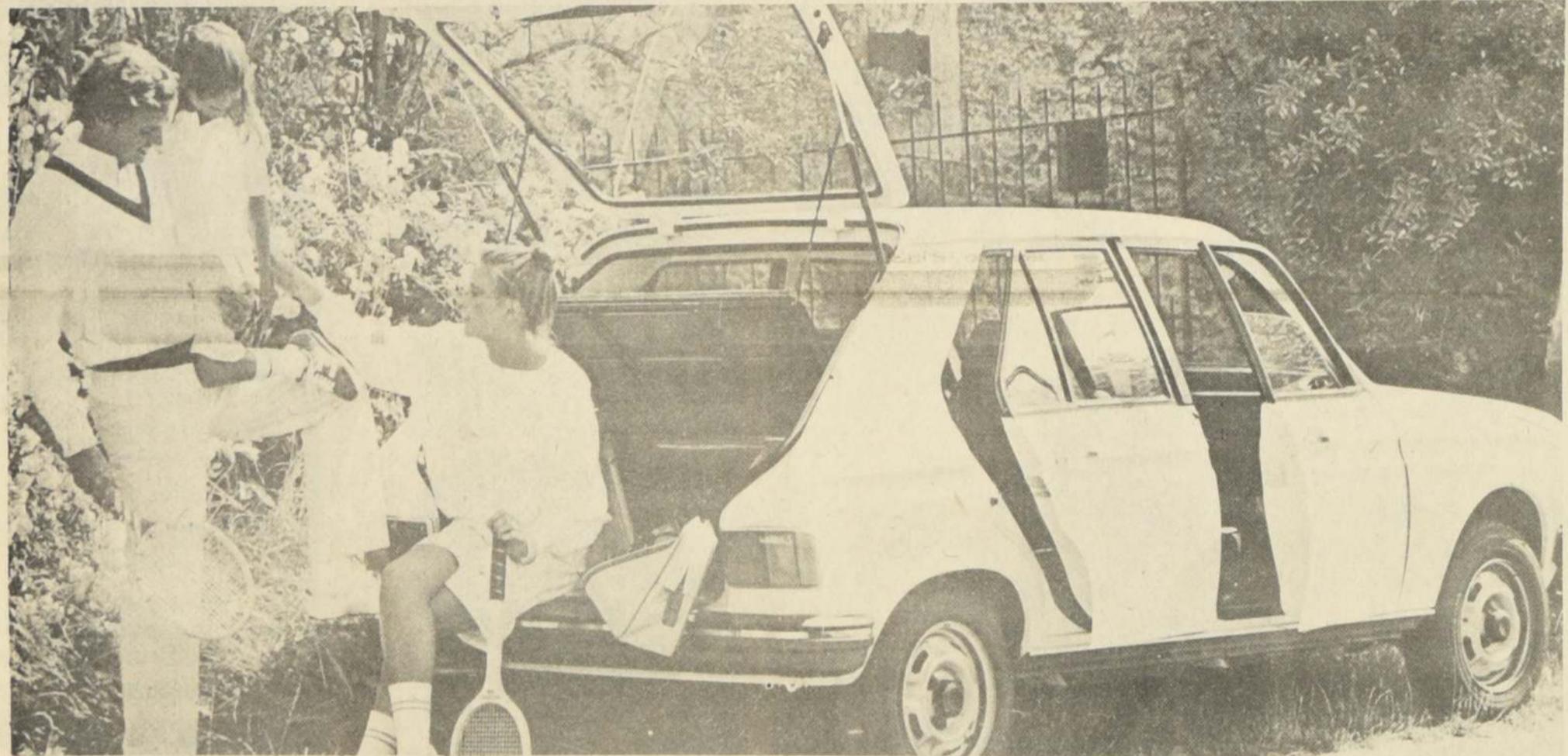
* Equiv. U.F.R. al 9.7.80

ENTREGA INMEDIATA

Garantia y Servicio técnico
Mecanico
Chapa y pintura
Electricidad
Repuestos

**N AUTOMOTORA
NACIONAL**

Avda. Vicuña Mackenna 669



COMERCIAL LA PORTADA LTDA.
AV. ANDRES BELLO 2923-EDIFICIO LA PORTADA
DE VITACURA-TELEFONO 282094- SANTIAGO.

- 1) Cadillac Fleetwood 1980
F. Egpo, IVA Incl. US\$ 57.000-
- 2) Pontiac Bonneville 1980
F. Egpo, IVA Incl. US\$ 35.500-
- 3) Buick St. Wagon 1980
F. Egpo, IVA Incl. US\$ 26.700-
- 4) Chevrolet Caprice 1979
F. Egpo, c/pat. US\$ 21.500-
- 5) Mercedes Benz 300D 1979
A. ACOND. C/pat. 9%
transf. US\$ 38.500-
- 6) Mercedes Benz 250 1979
AUTOM.T. corredizo US\$ 37.000-
- 7) B.M.W. 728 1978
a. acond. c/pat. Trans.
Incl. US\$ 48.000-
- 8) B.M.W. 728 1978
Trans. Incl. US\$ 46.500-
- 9) B.M.W. 518 1977
Trans. Incl. US\$ 24.800-
- 10) Chevrolet Caprice 1979
F. Egpo, c/pat. US\$ 21.500-
- 11) Chevy Malibu S. Wagon 1978
a. acond. Trans. Incl. US\$ 18.800
- 12) Volvo 264 1976
F. Egpo. 4% Transl. US\$ 23.800-
- 13) Mercedes Benz 280 SE 1970
ATENDIDO Kaufman, Re-
marie \$ 526.000-
- 14) Mercedes Benz 220 1970
\$ 448.000-
- 15) Mercedes Benz 220 1960
130.000 Kms. orig.
(Kaufman) \$ 205.000-
- 16) Chevrolet Monza 2+2 1975
\$ 448.000-
- 17) (Citroen CX-200 1978
\$ 398.000-
- 18) Toyota Corolla 1977
\$ 312.000-

Se reciben autos en pago
COMERCIAL LA PORTADA
FONO 285813
Av. Andrés Bello 2923
Edif. Portada de Vitacura
CAVEM

**ROBERTO
SALINAS
TERRA
AUTOMOVILES**

AUTOMOVILES NUEVOS

MALIBU CLASSIC 1980	\$ 856.050
SUBARU TODOS LOS MODELOS DESDE 1980	\$ 191.200
CHEVETTE 2 Y 4 PUERTAS DESDE 1980	\$ 331.500
PEUGEOT 504 Y 305 DESDE 1980	\$ 448.500
OPALA 4 PUERTAS Y ST.	
WAGONS 1980	\$ 464.100
AUSTIN MINI 1500 1980	\$ 337.900
FIAT TODOS LOS MODELOS DESDE 1980	\$ 171.600
SUPER WAGONS FORD 15 ASIENTOS EQUIPADA 1980	\$ 975.000

AUTOMOVILES USADOS

SUBARU 600 SDX 1979	\$ 150.000
PEUGEOT 504 1978	\$ 345.000
CITROEN AX-6 1978	\$ 125.000
TOYOTA CELICA ST 1977	\$ 375.000
PACEK FULL EQUIPO 1977	\$ 330.000
HORNET 1977	\$ 310.000
FIAT 125 1976	\$ 230.000
FORD MAVERICK FULL EQUIPO 1976	\$ 490.000
AUSTIN MINI MIL 1973	\$ 120.000
DODGE DART 1972	\$ 235.000
MERCEDES BENZ 280 SE 1967	\$ 380.000
VOLVO 1963	\$ 105.000

CAMIONETAS

CHEVROLET C-30 DOBLE CABINA IMPORTADA 1980	\$ 721.500
CHEVROLET C-30 1980	\$ 584.600
CHEVROLET C-10 1980	\$ 499.900
LUV DIESEL 1980	\$ 408.100
LUV BENCINERA 1980	\$ 364.650
FORD F 350 2.500 KILOS 1975	\$ 330.000

CAMIONES CHEVROLET C-60 6 TONELADAS 1980	\$ 608.400
CAMIONES HINO DESDE TONELADAS 1980	\$ 725.400

BILBAO 505

ASOCIADO CAVEM

Financiamiento Bancario 36 meses.

**AUTOMOVILES
"LA ROTONDA"
RODRIGUEZ, UGARTE
Y CIA. LTDA.**

OFRECE:

CAMARO 1974	\$ 340.000
CHEVROLET C/10 D/H 1979	\$ 400.000
VOLKSWAGEN 1.300 1977	\$ 230.000
DODGE ASPEN 1980	\$ 663.000
MALIBU 4 Puertas 1980	\$ 846.400
FIAT 125 1974	\$ 200.000
FIAT 128 STATION 1977	\$ 210.000
CITROEN CX 2000 1978	\$ 410.000
HONDA ACCORD 1977	\$ 335.000
MALIBU LANDAU 1980	\$ 961.350
DODGE DART 1970	\$ 220.000
CHEVETTE 4 Puertas 1980	\$ 359.970
CHEVETTE 2 Puertas 1980	\$ 333.450
CHEVROLET C-10 D/H 1980	\$ 530.400
CHEVROLET C-30 1980	\$ 581.100
LUV Larga Bencinera 1980	\$ 364.650
LUV Larga Petrolera 1980	\$ 408.135

Ademas todos los modelos de la linea DATSUN

AVDA. Pte KENNEDY 4383

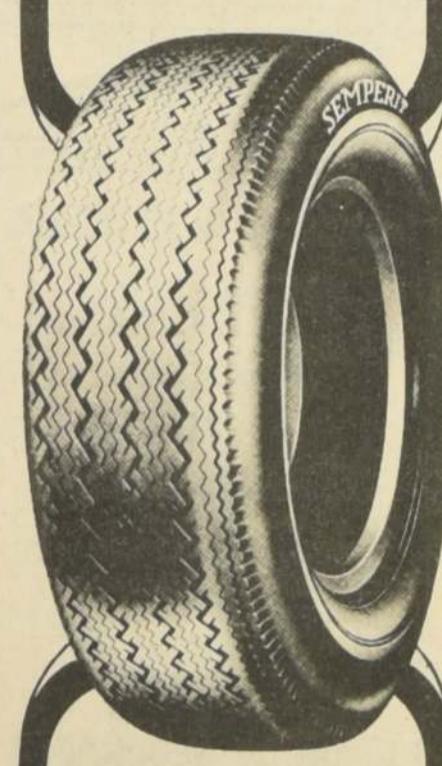
TELEFONO 287700

SANTIAGO

Cavem

Neumáticos Importados

B.F. GOODRICH
U.S.A.
SEMPERIT
Austria/Irlanda
YOKOHAMA
Japan
DUNLOP
Inglaterra



Burrido completo para:
automóviles, camionetas,
camiones, buses. Y también
para usos industriales.

consulte su crédito

IMPORTADORA MANACOR
RAMON CARNICER 87
Parque Bustamante
Fono 229474

REPUESTOS FIAT

GUMOL

AVDA. BRASIL 25-A
YSUC.
DIEZ DE JULIO 802
ESQ. SN. FRANCISCO

Amplio surtido repuestos originales para:

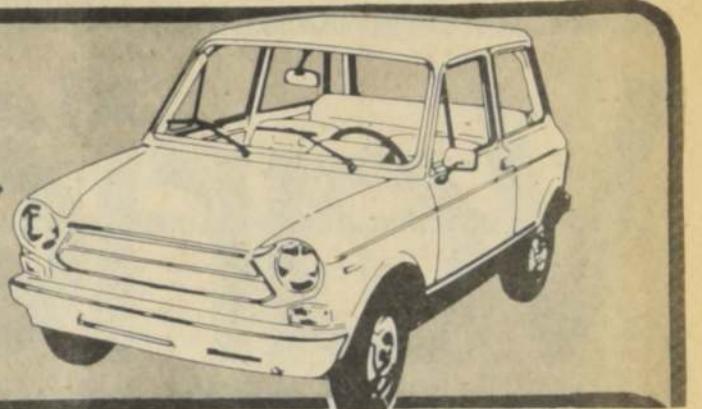
FIAT 600 D - 125 S
1100 - 1500
147 - 132.

Santiago, Chile

Junio, Lunes 23-1980



mercado automotriz



FRENOS BASSI BALATAS

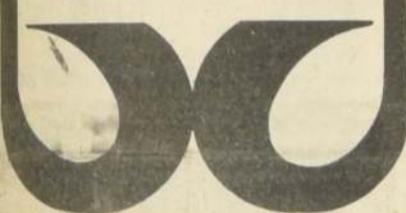
Repuestos para frenos.
Rectificación de tambores.
Reparación de frenos en general.

OFERTA DEL MES
**Líquido
de frenos**
21-B \$ 180
IVA incluido

Ventas por mayor y menor.

AVDA. BRASIL 93
FONOS: 89436 - 718363

AVDA. LIBERTADOR
B. O'HIGGINS 4050
FONOS: 793494 - 792209



GARAJE MERCEDES SOTOMAYOR 40



NILS HAGEMANN SCH.
ELISEO DIAZ M.

Succesores de la
Ex-Rrepresentación
Mercedes - Benz

Para Chile, ofrecen sus
Servicios de Mecánica
y Mantención de su coche.

Bajos costos por motivo
de sencilla administración.
Muchos años de experiencia.

SOTOMAYOR 40
FONOS: 93581 - 97765

a Pasos
Est. Unión Latinoamericana
del metro.

AANGARD

AUTOMOTORES
NORTESUR
Mini 850

SUBARU
600

AANGARD
ALBERTO SARABOS Y DOMINGOS

SERRANO 87

DATSON

VENTAS

DATSON

SERVICIO

**ENTREGA INMEDIATA
CON UN 20%
AL CONTADO**

**FINANCIAMIENTO
FINANCIERA DE CAPITALES
HASTA 36 MESES**

CIDEF

**GUSTINAS
AUTOS**
Eduardo Fernandez R.

OFRECE:
AUTOS NUEVOS

CHEVETTE SL2 \$ 331.500.
CHEVETTE SL4 \$ 358.800.
OPALA CARAVANA S. Wagons \$ 464.100.
AUSTIN MINI 850 \$ 237.900.
SUZUKI Todos Los Modelos desde \$ 176.100.
DAIHATSU Todos Los Modelos desde \$ 193.050.
PEUGEOT Todos Los Modelos desde \$ 448.500.
FIAT 132 \$ 507.000.
FIAT 147 GL \$ 293.000.
IVA INCLUIDO

CAMIONETAS NUEVAS

LUV Larga Bencinera \$ 364.650.
LUV Larga Diesel \$ 408.135.
C-10 STDAR. \$ 499.980.
C-10 Dirección Hidráulica \$ 531.180.
C-30 \$ 584.298.
CAMION CHEVROLET C-60 7.680 Kgs. \$ 608.400.
IVA INCLUIDO

AUTOMOVILES USADOS

PEUGEOT 404 1974 \$ 250.000.
PEUGEOT 404 1974 \$ 240.000.
PEUGEOT 404 1968 \$ 165.000.
OPALA COUPE 1978 \$ 335.000.
FIAT 125 1977 \$ 250.000.
FIAT IAVA full equipo \$ 240.000.
FIAT 147 1978 \$ 240.000.
MG 1300 1971 \$ 115.000.

CAMIONETAS USADAS

CHEVROLET C-10 1977 Silverado. \$ 370.000.

ASOCIADO CAVEM

AGUSTINAS 1818
Teléfono 721535 Stgo.

**SGM
AUTOMOVILES**

- Ofrece Nuevos:

SUBARU 1980
Automóvil 600 SDX \$ 191.200
Furgón Van 600 \$ 211.200
Furgón Delivery Van \$ 214.200
Truck 600 Pick-up \$ 193.000

PEUGEOT 1980

504 2000 SE \$ 537.810
504 1800 GR \$ 483.210
305 1500 SR \$ 448.500

CHEVROLET 1980

Chevette 2 Plazas \$ 333.450
Chevette 4 Plazas \$ 359.970
Opala 4 Plazas \$ 462.150
Camioneta C-10 \$ 500.370
Camioneta C-30 \$ 584.610
Camioneta Luv \$ 397.800

Amplio stock de automóviles solo de categoría, revisados y garantizados con la prestación de 30 años en el ramo automotriz. Financiamiento ágil y con agrado a 36 meses.

Y LO MAS IMPORTANTE... USTED

Av. Fco. Bilbao N° 2481
Fonos: 231746-239272

**AB
AUTOMOTORA
BILBAO LTDA.**
OFRECE

Chevrolet Opala \$ 462.150
Chevrolet Opala S.W. \$ 481.650
Chevette 4 Puertas \$ 359.970
Chevette 2 Puertas \$ 333.450
Luv Bencinera Larga \$ 364.650
Luv Petrolera Larga \$ 408.135
Chevrolet C-10 Dirección Hidráulica \$ 532.350
Chevrolet C-30 \$ 584.650
Suzuki Carry All \$ 212.200
Suzuki Furgón \$ 208.500
Galant-Aire Acondicionado, radio \$ 491.400
Tocacassettes \$ 491.400
Dodge Aspen \$ 663.000
Camion Dodge DP-900 \$ 1.053.000
Diesel, Motor Perkins inglés, 13.000 Kgs.

PLANES DE PAGO
20% pic, saldo 48 meses
en UFR o cuotas fijas
en pesos, crédito bancario

BILBAO 2309 CAVEM

**REPUESTOS PARA
MERCEDES BENZ
EN GENERAL**

**ALAMEDA N°3823
INDEPENDENCIA
N°1825
FONOS
793962 - 93492
SANTIAGO**

**SERVICIO PARA
AUTOMOVILES
MERCEDES - BENZ**

OFRECE:
REPARACIONES.
MANTENCION GENERAL

Para todos
sus modelos

MODELO:
190 - 220 S
280 S
240 D
300 D

PINTURAS + DESBOLLADURAS
STOCK REPUESTOS
VARIOS MODELOS

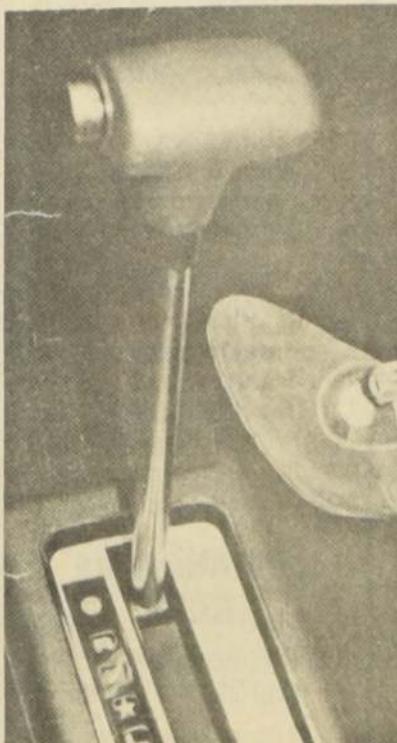
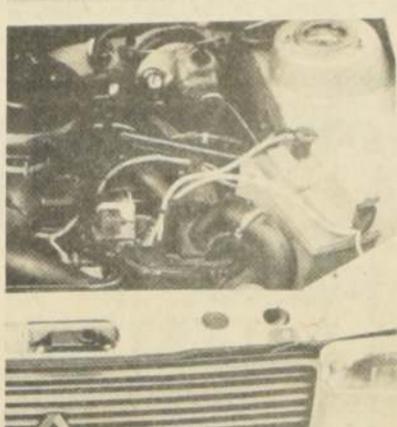
OFERTAS ANIVERSARIO

Afinamiento instrumental
incluido repuesto \$ 2.150
(platino, bujía, condensador)
Cambio de pastillas gratis
I.V.A. incl.

atendido por su propio dueño

**MATUCANA 47
FONO: 94543**

Media cuadra Metro Est Central



KOKACS

**REPUESTOS
ORIGINALES**

CHEVETTE

LUV

C-10

OPEL

MINI MG

Proximamente

OPALA

DESCUENTOS ESPECIALES
A TALLERES

BUSTAMANTE 851

FONO: 740468

inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

La Nación Variedades

RESTAURANT POMAIRE
Avda. Buines 96-Fono: 721796
UN RINCON TÍPICO EN EL CENTRO DE SANTIAGO
CELEBRE AQUÍ SU SANTO COMIENDO POR \$ 400 INCLUIDO APERITIVO: ENTREMESSES, VINO Y CHAMPAGNE POR CUENTA DE LA CASA
ONCE Y COMIDAS BAILABLES desde las 20 hrs.
ALMUERZO EJECUTIVOS PLATO FAMILIAR ABUNDANTE
ACEPTAMOS VALES DE INSTITUCIONES POR CONSUMO PREVIO ACUERDO
ATENCIÓN DE LUNES A SABADO

PASTELERIA LA TRANQUERA
AVDA. ITALIA 1294 ESQ. SANTA ISABEL
PEDIDOS AL FONO 252796 LAS CONDES 7016 FONO 207353
PASTELERIA FINA TORTAS- PASTELES EMPANADAS PINO Y QUESO DE TODO PARA SU COCTEL TORTAS DE NOVIOS
EN NUESTROS 18 AÑOS DE ATENCIÓN LE OFRECIMOS TODOS LOS DOMINGOS:
EMPANADAS-PASTELES Y CHILENOS PAGA 6 LE DAMOS 7 PAGA 12 LE DAMOS 14 PAGA 18 LE DAMOS 21
OFERTA VALIDA HASTA EL DOMINGO 20 DE JULIO

"BAR RESTAURANT LA MONTURA"
EL PUEBLITO PARQUE O'HIGGINS-LOCAL 2 FONO 568953
Ofrece a Ud. su magnífico local con planta baja y terraza, atendido por funcionarias de "ESTABLECIMIENTOS ORIENTE", para la atención de:
ALMUERZOS ONCE COMIDAS BANQUETES MANIFESTACIONES, ETC.
ESPECIALIDAD EN PARRILLADAS Y CARNES A LAS BRÁSAS. ARROLLADO HUASO HECHO EN CASA VISITENOS O LLAMENOS Y CONVERSAMOS: SERÁ UN PLACER ATENDERLE.

AUDAX ITALIANO
Lira 425 - Fono: 222563
VIERNES Y SABADOS SHOW BAILABLE desde las 20 hrs.
Amenizado por "LA SONORA CARNAVAL"
ORDENES PARA BANQUETES COCKTAILS Y RECEPCIONES
Capacidad para 700 personas
RESERVAS AL FONO: 222563
ATENCIÓN A SOCIOS Y NO SOCIOS

La Ermita RESTAURANT TÍPICO
CADA NOCHE FIESTA VIERNES Y SABADO FIESTA TODA LA NOCHE
3 Shows
PARRILLADA ALMUERZO para dos personas \$ 500 IVA incluido
Catedral frente al Congreso

2º CERTAMEN NACIONAL DE COCTELERIA

El cóctel en la década del '80

ORGANIZA: Asociación Nacional del Barman de Chile

PATROCINA: Asociación de Hoteles Restaurantes y similares

HOTEL SHERATON SAN CRISTOBAL 29 - 30 de junio de 1980

Servicio Nacional de Turismo



GRAN RAMADA CLUB DE RODEO GIL LETELIER
Puebloito Parque O'Higgins Local 13- Fono: 568948
INVITA AL PÚBLICO CAPITALINO, PROVINCIALES Y EXTRANJEROS
Fiesta inolvidable todos los Viernes-Sábado-Domingo y Festivos
LO MEJOR DE LA COCINA CHILENA
Empanadas de horno \$ 30
Cazuela de 1/4 ave \$ 90
Lomo pobre \$ 280
Parilladas 2 personas c/ agr. \$ 450
Pollo c/ papas fritas \$ 450
Lomo a la orden c/ p. fritas \$ 250
Botella de pisco c/ 4 beb. \$ 600
2 botellas de pisco c/ 6 beb. \$ 1.000
Y PARA MOVER EL QUEQUE SONORA STAFF-GRUPO 5 SENTIDOS FOLKLORE CON MARUJITA VIDAL Y LOS DE LA RAMADA ANIMACIÓN: Carlos Labra
SE RECIBEN ORDENES PARA BANQUETES
ATENCIÓN: Del Popular Pato Arias TOTALMENTE TECHADO Y CALEFACCIONADO
Y todos los días los esperamos en el restaurante y fuente de soda, abierto desde las 10 hrs. a 12 P.M.
VISITENOS



La Ermita RESTAURANT TÍPICO
CADA NOCHE FIESTA VIERNES Y SABADO FIESTA TODA LA NOCHE
3 Shows
PARRILLADA ALMUERZO para dos personas \$ 500 IVA incluido
Catedral frente al Congreso

AUDAX ITALIANO
Lira 425 - Fono: 222563
INAUGURA GRANDES PARRILLADAS
Valor \$ 330 para 2 personas (pueden comer 4 personas)
RESERVAS AL FONO: 222563
ATENCIÓN A SOCIOS Y NO SOCIOS

RESTAURANT La Casa Azul
UN LUGAR DIFERENTE, COMPRIEBELO JUEVES, VIERNES Y SABADO BAILABLES Y EL HUMOR CON "LOS FORASTEROS" LEONARDO GARCIA Y NELSON SOZA
Arrollado Costillar de Chanclo Pebre - Pan Amasado Carnes a la Brasera Palas - Marinas
• MARISCOS FRESCOS TODOS LOS DIAS
• PARRILLADA PARA 2 PERSONAS CON PAPAS \$ 490
• PERNIL DE CHANCLO CON PAPAS \$ 290
Los mejores vinos y licores Al servido por personal especializado Abierto de martes a domingo Oficina para banquetes 10% descuento
INTERIOR DEL PUEBLITO PARQUE O'HIGGINS LOCAL 2 Domingos a la hora de almuerzo actuación de "LOS FORASTEROS"
Estacionamiento a la puerta

CASINO CLUB DEPORTIVO PALESTINO

- ESPECIALIDAD EN COMIDA ARABE
- COCINA INTERNACIONAL
- MENU DIARIO
- AMPLIOS SALONES
- PLATOS PREPARADOS PARA LLEVAR

VIERNES
CENA BAILABLE CON ORQUESTA TODO RITMO

ORDENES PARA:
BANQUETES COCKTAIL RECEPCIONES MATRIMONIOS

ATENCIÓN PARA SOCIOS Y PÚBLICO EN GENERAL

RESTAURANTE ARABE
STO. DOMINGO 673 FONO 394446 - STO.

Estacionamiento a la puerta

el arriero
Restaurant-Bar Ejecutivo M y S
Especialidad: "Las Tablas" M.R. Bifés - Chorizo - Filetes-Lomos-Carnes a la brasas. Exquisiteces: Su trago favorito Finos canapés Miércoles y Jueves: Lírica, desde las 20,30 hrs. Además Comedores Reservados - Living Bar.
Aún no ha almorzado? Por negocios se le pasó la hora? Exceso de trabajo lo mantuvo ocupado? EL ARRIERO siempre lo espera... UD. impone la hora con su llegada. Se reciben órdenes para recepciones y banquetes.
TEATINOS 369 FONO: 724718 SANTIAGO

Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

10B



AUTOMOVILES CARLOS ARANGUIZ

Ofrece automóviles nuevos y usados en las mejores condiciones del mercado. Crédito 36 meses plazo. Recibimos su automóvil en parte de pago. VITACURA 2933 esquina Presidente Riesco Fono 289956

PARA SUS HIJOS
siganto
PELUQUERIA INFANTIL
APOQUINDO 5681 - LOCAL 110
CARACOL VIP'S

DIORAMA
ARTESANIA - DECORACION
IMPORTACION DIRECTA VENTAS AL X
MAYOR Y AL DETALLE DE VELAS DE
FANTASIA
— PLANTAS Y FLORES ARTIFICIALES
y artículos de regalos.
APOQUINDO 5681 - LOCAL 181 -
CENTRO COMERCIAL VIP'S

PRODICARNES
Vacuno, cerdo, cordeos
Subproductos
Carnes despostadas por mayor y menor
teléfonos: 516203-515705

VENDO TELEFONO
Línea troncal
Tratar:
Fono 82292
Señorita Ana María

ARMINIUS LTDA.
Evite infracciones por contaminación
en Automóviles e Industrias.
Use productos ARMINIUS
Moneda 611 Of. 11 F. 34881

¡ZAPATEROS!
DICAL LTDA
Tenemos el mejor surtido de
charoles, cueros y bádanas
sintéticas.
San Diego N° 1330

NERVI Y CIA
Ariendos y Administraciones
Compraventas
Necesitamos propiedades
sector oriente
Ahumada 131 Oficina 717
Fono 716337

DON ITALO
Gran bazar
de todo para
el colegio, la
oficina y el hogar
CARRASCAL 4486

**FERRETERIA
EL CARPINTERO**
Caso e hijos y Cia Ltda.
Importadores de ferretería en general
Gran surtido en artículos para la
industria del mueble, tanto
importados como nacionales.
SAN DIEGO 820
Teléfono 84785

**ARRIENDO
LOCAL 014**
EN Caracol
Franklin
Fones: 516203 - 561926

RICARDO DE LA MAZA SANFUENTES

Especialidad en arriendos a funcionarios
internacionales y ejecutivos

Necesita arriendos de US\$ 1.000 a US\$ 4.000

PROVIDENCIA 2550 local 70
746221 - 745683 - 252306

EMCOR Itda

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

GENERAL ELECTRIC
Mobile & Radio
Departamento VHF
y UHF
SOUTHCAM
INTERNATIONAL,
INC.
Equipos HF/SSB
HARRIS CORP.
Equipos de Broadcasting
NORTH "SUPPLY"
Equipos de Telefonía

VENTAS - SERVICIOS - INGENIERIA
AV. POTE. BULNES 79
OFICINA 60
TEL 82843

MARIE LOUISE PIELES DE PARIS

Abrigos, chaquetones, casacas en exclusivas
piel sintética importadas de París desde
\$ 9.500 a \$ 18.000.
Cervo, foca, astrakán, poulain (pieles de pe-
lo corto)
Lobo, lince, zorrojizo, plateado y gris etc.
CARACOL VIP S (Apotquind 5681
local 16 C)

FORMULARIOS CONTINUOS

y cheques, snaps out, carbo extracto
LITHO FORMAS LTD.A.
Domingo Arteaga 200
Teléfono 55039

ARRIENDO LOCAL

\$ 12.000
Alameda 2995
local 97

Tratar:
Administración

GOMAS CRUZEIRO

Anuncia inauguración
nuevo local
Gran Avenida 6781
Paradero 18

22-23-24

HOTEL VICTORIA

Un hotel tradicional
y acogedor
Categoría Primera B
Huérfanos y San Antonio
Fones 30742 - 31380

22-23-24

CHALECOS SWEATERS

CONFECCIONADOS CON
MATERIA PRIMA IMPORTADA
GRAN VARIADAD DE COLORES

VISITENOS

ON
CARACOL VIP'S
LOCAL 056

22-23-24

POR haberse extraviado
título 4263-43 por 5 acciones
de INDISA queda nula, a
nombre de Inés Daneri de
Rodríguez.

21-22-23

SINDICATO área sur ferias
libres. Cita a Reunión
General el 23 de junio 1980
para elegir nueva directiva a
las 17 horas, en Antonio
Varas 946, Club Los Sauces.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

21-22-23

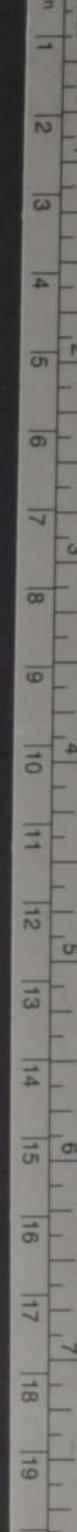
EL viernes 27 de junio a las
15 horas en calle Chacabuco N° 763.
Remataré por orden del Decimo Juzgado Civil de
Mayo Cuantia Juicio Comercial Gasco con
Henriquez Alejandro: Un
televisor de 12 pulgadas
Solid State. Nicancor Marticorena Pereira.
Martillero Público.

</

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

inches



Santiago, Chile

Jueves, Lunes 23-1980

41.-CAVEM
M. G. Hnos.
Provincia N° 395 y
Plaza La Castillo Vitta-
rio 4 Puertas Mecánico
Ford Iava 1976, 240.000
Renault Furgón, 1978,
190.000
Dodge Galan 1977,
190.000
Camionetas C-10 Ameri-
cana 1975, 295.000
Camionetas C-30 1978,
335.000
Fronte 4 puertas
Chevrolet 2 y 4 puertas des-
de 333.000
Datsun todos los modelos
desde 380.250
Fronte 3 puertas
Camioneta Chevrolet C-
10, 499.980
Camioneta IUV, 366.600

FACILIDADES
Bilbao 1429 - 231079-
748799

57.-CAVEM
Comercial Cash Ltda.
Av. Pedro de Valdivia
1. Goyenechea 3507.

Fiat 147 -6-L- 1980
293.100.
Fiat 132, 2000, 1980
507.000
Austin Mini 850, 1980,
237.900.

58.-CAVEM
Automotora Tabancura.
Apoquindo N° 6502.

Peugeot 504, 1977,
345.000,- Financiamiento
bancario

Peugeot 404, 1975, \$
250.000,- Financiamiento
bancario

Peugeot 404, 1976
260.000,- Financiamiento
bancario

Dodge Galant, 1977,
365.000,- Financiamiento
bancario

Odsmobile Cutlass, 1973,
390.000,- Financiamiento
bancario

Peugeot 504, 1980, 12.390
US\$

Peugeot 305, 1980, 11.500
US\$

Peugeot 1978, \$ 360.000.

Citroën Super D-5, 1973,
250.000.

61.-CAVEM
61.- Jesús Pons Franco y
Cia. SACI. Alameda 2492.

Chevette 2 puertas US\$
8.520.
Chevette 4 puertas US\$
9.200.
C. 10 Standard US\$
12.820.

C. 10 Ijo, sin dirección
hidráulica. US\$ 13.820
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 13.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14.630.
1980.

C. 10 Ijo, con dirección
hidráulica. US\$ 14

Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

La Nación Femenina

Busque su silueta ideal



AMELIA MIRANDA

Si hay algo que no sólo afecta la belleza de una mujer, sino también su psiquis, su posición frente a la vida, su salud mental y hasta sus relaciones normales con otras mujeres y principalmente con el sexo opuesto (nuestros críticos adversarios!) es su silueta.

Cientos de mujeres se llevan la vida lamentando uno, dos... o diez kilos de más, en tanto que no pocas hacen otro drama similar por una pierna "que no engordan ni comiendo zapallo detrás de la puerta".

Gordas y flacas envían con todas sus fuerzas a esas pocas, escasas y maravillosas mujeres que parecen balancearse equitativamente y perfectamente entre la delgadez elegante y las curvas insinuantes y apropiadas que exigen los varones. (¡porque el ciento por ciento de ellos le dirá que "ni gordas ni flacas" son las ideales, y allá irá usted tras la silueta perfecta!)

Pero como se trata de ayudar a la mayoría, les daremos otra de las consabidas recetas para adelgazar que tanto nos han solicitado. Pero trataremos que sea una "duradera" y no de esas que a los dos días están en el tarro de la basura, en medio de los envoltorios de pan y dulces.

LA NOTICIA?

Una dieta saludable no debe reducir más de un kilo semanal, porque de lo contrario reviste peligro para su salud. Estamos hablando, claro está, de dietas "vanidosa" y no de regímenes médicos.

En primer lugar, debe comer seis veces al día. Esto hará que no sienta apetito a ninguna hora y además evitara que una sola y copiosa comida la engorde más.

Punto dos: olvídate del azúcar y reemplázala sin contemplaciones por un edulcorante o sacarina. También abandona las grasas y aprende a cocinar usando poquísimo aceite (lo natural).

Si es posible que su amnesia voluntaria incluya el pan, mejor. Puede reemplazarlo por porciones de queso fresco o, si se rinde, galletas de agua.

Las bebidas gaseosas dulces también engordan, sobre todo las que imitan sabores de frutas. Tome soda, agua mineral o jugos de frutas.

En las carnes, la forma de cocinar es lo que importa, tanto pescados como pollos, carnes de cerdo o de ternera no engordan si se preparan a la plancha y quitándoles la grasa, sin aceite o a la parrilla, horno sin aceite. También pueden ser hervidas.

Y si tiene apetito fuera de su menú adelgazante, puede darse un atracón de manzanas, gelatinas sin sabor, ensaladas, o huevos duros.

Jamás dé una tregua a la gordura.

MENÚ DIARIO

Veamos como debería usted alimentarse durante 24 horas de tortura... ¡perdón! dieta:

DESAYUNO

- Jugo de naranja.
- Café con leche con sacarina
- Tostadas con queso ricotta (quesillo fresco)

COLACION (a media mañana)

- Un café con leche con sacarina
- Una vienesa sola o acompañada con muy poca ensalada

ALMUERZO:

- Jamón desgrasado
- Ensalada (lechuga o tomate)
- Un huevo duro
- Hamburguesa a la parrilla o plancha con queso derretido

— Una fruta que no sea plátano

— Café con té con sacarina

ONCE:

- Un jugo de tomate o naranja
- Una tostada con jamón desgrasado

COMIDA:

- Sopa o caldo de verduras
- Pollo sin piel a la parrilla o al horno sin aceite
- Ensalada de frutas
- Café con sacarina (o té)

DURANTE UNA SEMANA

Sí, durante una semana... no se pese. Si lo hace todos los días lo único que conseguirá será desanimarse, porque los resultados no se notarán en tan breve tiempo.

No se torture con comidas desabridas: la sal no engorda. A lo sumo puede hacerla retener líquidos, que eliminará tarde o temprano, pero si tiene celulitis, no abuse de ella... ni de ellos!

Use su imaginación para variar sobre la idea de este menú que le dimos y no se complique. Aprenda a utilizar su voluntad contra sus impulsos. Si necesita ayuda compre una blusa que le quede tres números más chica pero que le fascine y pruébela todos los días lunes, o cada vez que se sienta flaquear. Verá como toma fuerzas nuevamente.

Lo esencial es que respete el esquema básico de la dieta, recordando que todas las carnes desgrasadas, frutas y verduras (salvo los plátanos) pueden ser usadas en cualquier intento de adelgazar.

No trate de adelgazar más rápido comiendo la mitad: se encontrará con un apetito feroz que dará por el suelo con sus anteriores intenciones de belleza corporal... o con una magnífica anemia.

Si lo que desea es algo más que reducir esos picardos kilos que se amontonaron repentinamente por un exceso de gula y ocasiones sociales; si lo que quiere realmente es cambiar de figura y mantenerla, sin seguir régimen eternamente: RESIGNESE a un buen programa de EJERCICIOS. Busque los que sean suaves y pocos, para que los pueda hacer constantemente. Nada mejor que un régimen desgrasado y unos pocos ejercicios vivianos para adquirir una nueva silueta, que, además de hermosa, sea saludable y elástica.

Una vez que haya llegado a su peso habitual, o al peso ideal que usted buscaba, es conveniente que un día a la semana vuelva a hacer este régimen, para que las cosas se mantengan en su sitio y no hayan desbordes estomacales.

Y desde ese mismo momento, prepárese a ser bella.

Si lo consigue, nuestras más sinceras felicitaciones y si no: ánimo: La única manera de fallar en este régimen es... no siguiéndolo al pie de la letra. Si lo hacen bien es absolutamente infalible.



Las verduras y frutas son ideales para adelgazar. Cómelas por montones y no subirá ni un gramo. Pero no haga trampa: el pan engorda!

La moda de hoy : para toda ocasión

caminar la hará sentir y lucir super sexy, sin caer en la chabacanería.

El detalle se consigue con tres grandes botones forrados del mismo género de caída pesada. Los tres se abrochan con goles también de cintas del mismo material, de modo que en la distancia entre uno y otro se abre el vestido insinuante.

La falda está formada por el repliegue natural de la tela, cortada en semicírculo.

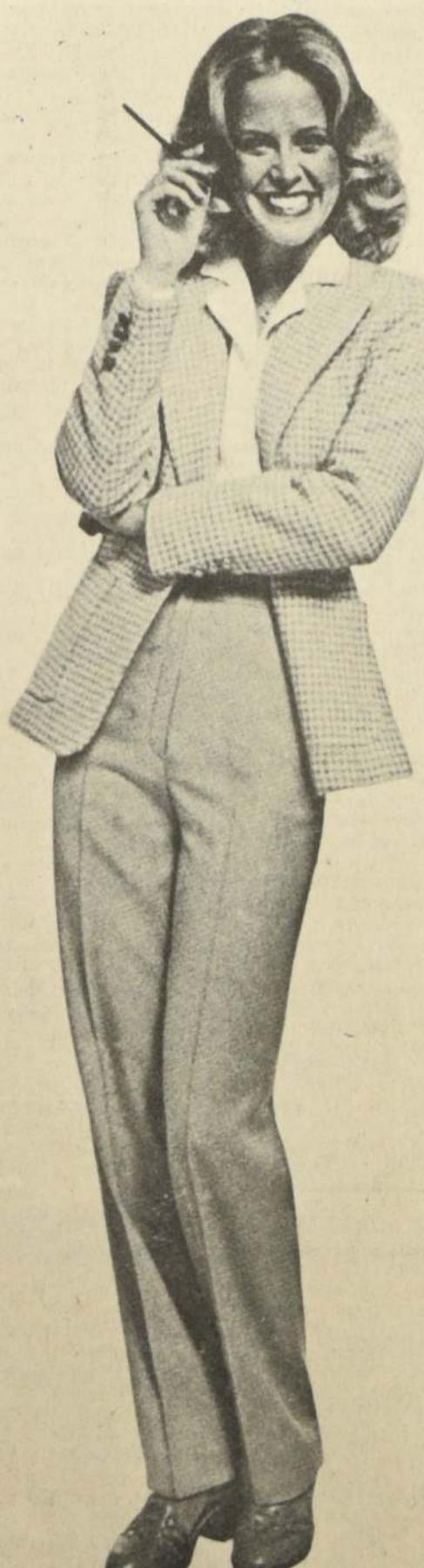
Completan el atuendo sobrio moño alto sobre la nuca y zapatos de tacón acharolados.

En cuanto al segundo modelo, trata de un traje de calle, esa idea para la mujer multifacética hoy, que trotta todo el día desde oficina hasta la casa y a su vida social.

Este conjunto de pantalón y chaqueta es ideal para usted, si se adapta a este, cada vez más creciente.

La chaqueta, de corte moderno, está confeccionada en tweed Pringle de Gales y el pantalón es de crepe en pana de cachemira beige.

Completa el conjunto un par de zapatos de cuero acharolado.



La mujer en la noticia

VIRGINIDAD

El Ministerio del Interior británico ofreció un "resarcimiento" de 500 libras esterlinas a una mujer india

que fue sometida el año pasado a su ingreso en Gran Bretaña, a una "verificación de virginidad" por las autoridades del aeropuerto londinense.

La mujer había llegado en avión desde India para encontrarse en Gran Bretaña con su novio, con el cual efectivamente se casó.

El gobierno británico, para tratar de bloquear la inmigración de ciudadanos del Commonwealth, sobre todo los de color procedentes de Asia, permite el ingreso al país sólo de familiares o de novios de residentes.

Si la muchacha india no hubiese sido virgen, las autoridades habrían concluido que ella no era novia (partiendo del supuesto, evidentemente, que en India las novias son todas vírgenes hasta el momento del matrimonio) y que probablemente era casada (quizás separada) y trataba de emigrar ilegalmente a Gran Bretaña con un "compromiso simulado".

La verificación de la virginidad fue aplicada regularmente a las "novias orientales" al llegar, hasta fines del año pasado, cuando luego de una campaña de prensa fue abolida.

El marido de la mujer en cuestión, Balsi Kakar, declaró que no tiene intenciones de aceptar la compensación y que ha iniciado un procedimiento judicial contra el Ministerio del Interior para obtener un justo resarcimiento: su esposa, sostiene él, quedó tan choqueada por el examen que se llevó a cabo en el aeropuerto que no puede vivir más en Gran Bretaña: efectivamente, ha regresado a la India.

MALA EDUCACION

La norirlandesa ganadora del premio Nobel de la Paz, Betty Williams (37), fue condenada por un tribunal de Londres por "mala educación" a la multa de 25 libras esterlinas.

El 1º de mayo la señora Williams, una de las dos fundadoras del "Movimiento Pacifista de Ulster", para terminar la guerra civil en la inquieta provincia británica, perdió un avión de Londres a Belfast. Según declaraciones de la acusación, la señora Williams se insolentó ante el empleado del mostrador dando manotazos a la mesa.

La abogada de Betty Williams aclaró que su defendida volvió de los Estados Unidos y no había dormido 36 horas. Su comportamiento no fue "característico", aclaró la defensa.



Santiago, Junio, Lunes 23

12B

7 grandes exigen a la URSS que se retire de Afganistán

VENECIA, Junio 22 (DPA). — Los siete más poderosos países occidentales, reunidos en Venecia, condenaron la presencia soviética en Afganistán, exigiendo la inmediata retirada de la totalidad de las tropas soviéticas de ese país central.

Una declaración publicada hoy por los Jefes de Estado y de Gobierno reunidos en Venecia toma asimismo conocimiento del acuerdo parcial de tropas de Afganistán anunciado hoy por Moscú.

Una retirada de tropas, en tanto sea confirmada, puede ser una contribución a la solución de la crisis en torno a Afganistán, pero "solo si es permanente y si se prosigue hasta el completo retiro de las tropas soviéticas", añade la declaración, que se leída ante la prensa por el Primer Ministro italiano Francesco Cossiga.

Los siete, asimismo, enfatizan su decisión de permanecer firmes en su determinación de boicotear los Juegos Olímpicos en Moscú.

A juicio de los asistentes a la cumbre la "ocupación militar soviética de Afganistán" es "incompatible con la voluntad del pueblo afgano por su independencia nacional tal como lo ha defendido con su valiente resistencia y con la seguridad de la propia".

Y añade que "es también incompatible con los principios de la Carta de las Naciones Unidas y con los esfuerzos por mantener una atmósfera distensión".

En su declaración, los siete jefes de gobierno exhortan a todos los países a respetar la independencia nacional y la paz mundial, y a unirse en su decisión de hacer todo lo que esté en su poder para restaurar la soberanía de Afganistán.

"Estamos dispuestos también a apoyar toda iniciativa tendiente a ese fin" tal como la conferencia islámica, añaden.

DECLARACION CONJUNTA

VENECIA, Junio 22 (Latin Reuter). — El Presidente estadounidense Jimmy Carter y otros líderes occidentales decidieron hoy reaccionar con una declaración conjunta ante el anuncio soviético de la retirada de algunas de sus tropas de Afganistán, dijeron fuentes informadas.

Los siete líderes reunidos en la conferencia cumbre parecían indecisos sobre las implicancias exactas de la actitud soviética y sobre si ésta podría anunciar un cambio significativo del Kremlin bajo la presión de la opinión mundial.

El anuncio de Moscú llegó a los líderes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania Federal, Italia, Canadá y Japón pocas horas antes de que comenzara la reunión cumbre anual, consagrada casi totalmente al tratamiento de una estrategia económica global.

El primero de los siete en enterarse de la retirada parcial fue el Presidente francés Valery Giscard d'Estaing, quien se reunió el mes pasado en Varsovia con su colega soviético Leonidas Brezhnev.

El viernes por la mañana, el embajador soviético en París transmitió un mensaje verbal del líder soviético sobre la reducción de las tropas al asistente principal de Giscard d'Estaing en el palacio Eliseo, Jacques Wahl, informaron funcionarios franceses. El presidente francés estaba para entonces en Venecia pasando unos días de descanso antes de la conferencia.

(Más información en página 16C)



EMPLAZAMIENTO A LA URSS. Luego del anuncio soviético de retiro de parte de sus tropas de Afganistán, información que originó escrutinio en el mundo occidental, vino la comuni-

Kabul. (Foto UPI).

nación de los siete grandes, desde su reunión cumbre de Venecia, y en la que exigen a Rusia el retiro total de sus tropas. En el grabado, los primeros movimientos de los blindados rojos en

Aumentará producción de cobre chileno en un 50%

NUEVA YORK, Junio 22 (UPI). — La producción de cobre de Chile aumentará en un 50% en los próximos 10 años, principalmente por la habilidad del Gobierno para atraer inversionistas al continente americano, informó hoy el semanario noticioso Newsweek

que como fuente a funcionarios chilenos.

La empresa norteamericana St. Loe Minerals Corp. acaba

de iniciar un programa de inversiones en la minería de 100 mi-

llones de dólares, y otro contrato aún mayor se encuentra en pro-

ceso", apunta la publicación editada en Nueva York.

Los chilenos esperan que Getty Oil y un socio no revelado

pronto planea para gastar 1.500 millones de dólares en la

explotación de un nuevo depósito de mineral en la región norte del país. Esto viene a sumarse a otros importantes proyectos planificados por la Exxon y Noranda Mines de Canadá", agrega la revisión semanal.

CODELCO, la compañía cuprífera del Estado chileno, ha sido menos agresiva", apunta más adelante. "Aunque es el primer productor de cobre del país, la política del Gobierno es que el sector privado desarrolle todos los nuevos depósitos de mineral. Por esto, CODELCO limitará sus inversiones a los niveles que se necesitan para mantener su producción actual".

Murió Bert Kaempfert

PALMA DE MALLORCA, Junio 22 (EFE). — El compositor de origen alemán, pero radicado desde hace años en Estados Unidos, Bert Kaempfert, famoso en el mundo entero por ser el autor de "Extraños en la Noche" (Strangers in the Night), falleció hoy aquí, víctima de una embolia cerebral. Tenía 55 años.

Kaempfert, considerado uno de los más grandes compositores de música melódica de la actualidad, compuso muchas canciones para Frank Sinatra (que fue quien hizo de "Extraños en la Noche" un gran éxito en la década del sesenta). Otra de sus canciones famosas fue "Spanish Eyes".

Hace unos días Kaempfert había

llegado con su esposa a Mallorca para pasar un período de vacaciones en el chalet que posee aquí.

Un ataque cerebral puso fin a la existencia de uno de los más brillantes músicos de los últimos tiempos: Bert Kaempfert, cuyas grabaciones llegaron por miles al continente americano luego de haber alcanzado notable triunfo en Europa y demás continentes.

"Carrera de éxitos" fueron las primeras grabaciones que de él se conocieron y, por su estilo tan especial como resonante, captó el interés de jóvenes y viejos. Sus interpretaciones no sólo eran modernas sino nuevos arreglos de antigua melodías.

El escrutinio de estas elecciones en que se renueva toda la Cámara Baja de 511 escaños y media Cámara Alta de 252 bancas, la menos importante del Parlamento, comenzará mañana.

Se sabrá quienes fueron los vencedores de la mayoría de los escenarios de la Cámara Baja a las 15 horas, (06.00

GMT), pero la composición de la Cámara Alta se dará a conocer el martes a las 4 de la mañana (19.00 GMT del lunes).

Todas las encuestas de opinión publicadas en la víspera del acto electoral pronosticaron el triunfo de los demócratas liberales por simple mayoría en la Cámara Baja.

Según varios sondeos, el partido, una coalición de facciones conservadoras, reuniría más escaños que antes de su disolución, con 258 bancas.

Las elecciones fueron convocadas ante la derrota del gobierno, dirigido por el fallecido Primer Ministro Masayoshi Ohira, en un voto de confianza parlamentaria. La derrota fue promovida por dos de las principales facciones del PLD que no ingresaron a la sala de votación.

El partido está ahora sin jefe y nadie puede llevarse las palmas de la victoria ni la paternidad del fracaso,

según los resultados electorales.

El nuevo jefe del partido será elegido durante una reunión que tendrá lugar después de las elecciones y en la que se prevé una lucha abierta entre los dirigentes de las diversas facciones del PLD y otros aspirantes a la jefatura del partido.

Aunque el PLD perdería la mayoría en el Parlamento, igual seguiría siendo el partido más importante de cualquier coalición y estaría en condiciones de elegir al próximo Primer Ministro.

El nuevo jefe del PLD será elegido Primer Ministro en la sesión inaugural del nuevo Parlamento, que se realizará el 16 de julio.

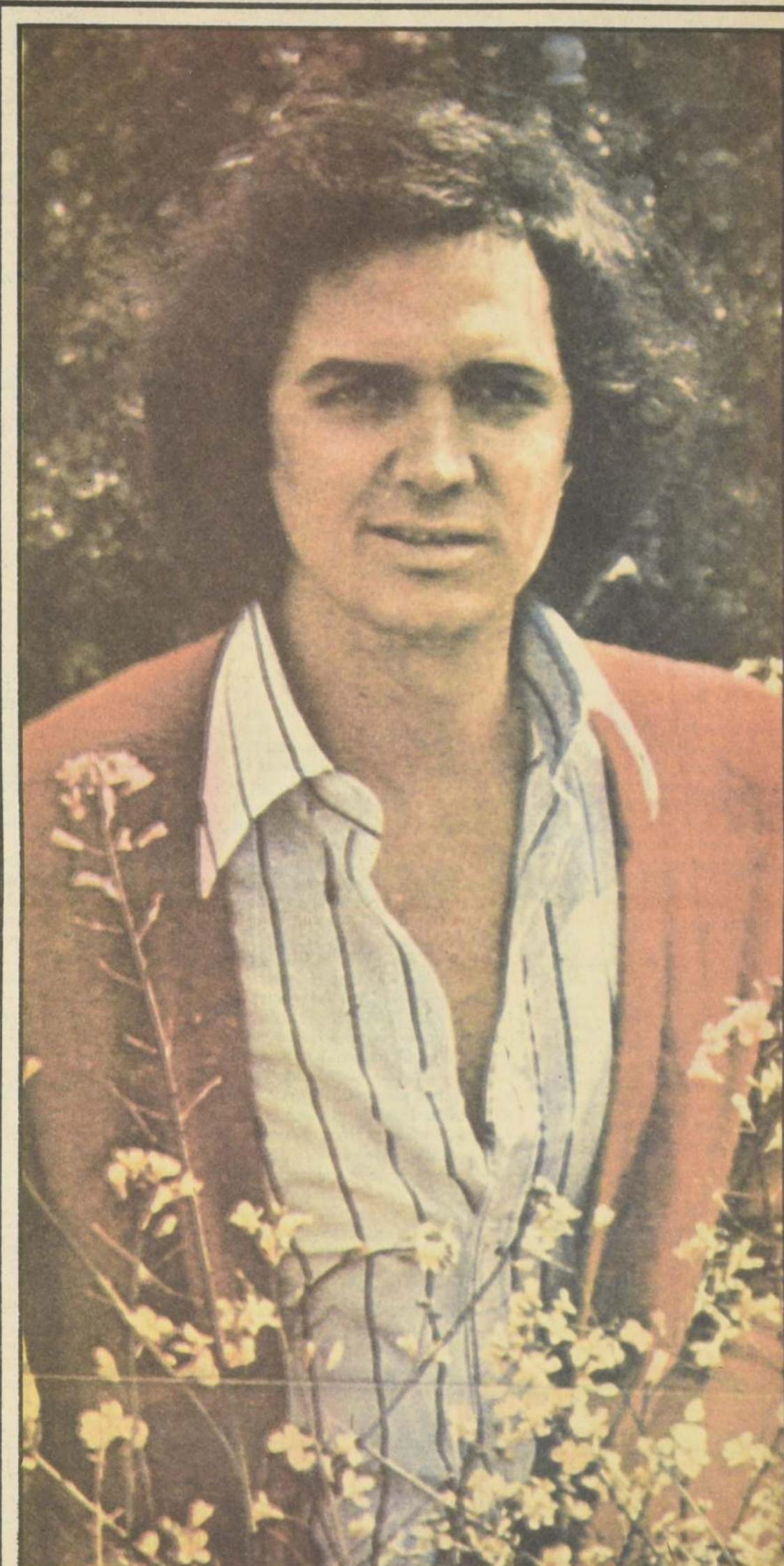
Los tres principales candidatos a Primer Ministro, son el ex Ministro de Defensa Yasuhiro Nakasone, de 62 años de edad, el ex Ministro de Comercio Toshio Komoto, de 69 y el ex Canciller Kiichi Miyazawa, de 60.

Otros aspirantes son el secretario del gabinete Masayoshi Ito, de 66, que es Primer Ministro interino desde que falleció Ohira el 12 de junio.

Si el partido no llega a nombrar a su jefe en el comité, se podría designar un jefe interino para completar el período de Ohira, quien debía abandonar el cargo de Primer Ministro en noviembre.

Las negociaciones previas a la reunión del Comité, que se vislumbran agitadas, dependerán en gran parte de la actitud que adopte el ex Primer Ministro Kakuei Tanaka, que sigue en juicio por su presunta vinculación con el escándalo de sobornos a la empresa estadounidense Lockheed en 1976.

Tanaka, que ahora integra el Parlamento como un conservador independiente, dirige la facción más numerosa del partido a través de un representante.



Para realizar varias presentaciones en televisión y en un céntrico local nocturno, llega hoy el popular artista español Camilo Sesto. El intérprete de "Algo de mí" viene acompañado de una estrella no menos popular, como lo es Angela Carrasco, quien logró la cima artística luego de participar en "Jesucristo Superestrella". La artista dominicana también realizará numerosas presentaciones en TV y locales nocturnos.

Diario Breve

EL PAIS

"Era del Pacífico"

De exitosa ha sido calificada la asistencia de profesionales al curso organizado por el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile sobre la "Cuenca del Pacífico en Perspectiva", y cuyo término está fijado para el 10 de julio. Cientistas, políticos, historiadores y geopolíticos han señalado con frecuencia, que el próximo milenio verá nacer la "Era del Pacífico".

Accidentes

A partir de hoy dos ingenieros chilenos, expertos en prevención de accidentes, dictarán un curso sobre modernas técnicas de la seguridad laboral. Ellos son Gonzalo Mandiola, director de la División de Prevención de Riesgos y Carlos Frederick, del Instituto de Seguridad del Trabajo.

Con la capacitación de profesionales en nuestro país se ha conseguido hacer bajar en menos de un año en un 26 por ciento el índice de accidentabilidad.

Más lectores

La Editorial "Andrés Bello" oficializará mañana la creación del "Club de lectores para niños", con el cual se espera aumentar la afición de los menores por la lectura. Actualmente la mencionada institución tiene 24 mil lectores abonados, cifra que aumentará notablemente con la puesta en marcha del plan citado.

Mañana, a las 11.30 horas en Ricardo Lyon 946 una conferencia de prensa sobre la materia.

Curso de riego

Mañana y pasado el Programa de Riego de la Estación Experimental La Plata ofrecerá un curso de riego, dirigido fundamentalmente a los agricultores. Se darán a conocer criterios prácticos, técnicos y económicos que permitirán manejar, racionalmente, las aguas en los huertos frutales y viñas.

Situación legal

Más de 60 mil chilenos viven actualmente en Mendoza y trabajan sin ninguna clase de contratiempos y perfectas condiciones de legalidad. Esta declaración corresponde a nuestro representante consular señor Julio Lagarini, quien agregó que hay cierto número de compatriotas que no tienen bien arreglada su documentación y que,

por lo tanto, deben asumir riesgos ante las autoridades trasandinas. Refiriéndose al movimiento turístico, el señor Lagarini confirmó que en la temporada veraniega última fueron más de doscientos mil los ciudadanos argentinos que vinieron a nuestro país.

REGIONES

Terminal agropecuario

Hoy se inicia la adjudicación de los 550 locales comerciales techados que conforman el nuevo centro distribuidor de productos agropecuarios de Concepción. La empresa comercial que lo ha tomado a su cargo resolvió venderlos y arrendarlos a los interesados.

Tren japones

Existe preocupación entre numerosos pasajeros que viajan entre Concepción y Santiago por los rumores de que sería suprimido el automotor nocturno, conocido como "Tren Japonés", que sale a las 23.00 horas de Concepción y llega a las 6.30 del día siguiente a Alameda y viceversa. Miles de personas prefieren el tren por su mayor seguridad y confort.

Bomberos

124 años de vida cumplió la Océana Compañía de Bomberos de Valparaíso, que fue fundada en 1856 por un grupo de residentes franceses. Los octavos se especializan en carros escalas, y se los conoce como "la compañía de rescate".

Cigarrillos

Un grupo de estudiantes de periodismo de la Universidad de Chile visitó las instalaciones de la Compañía Chilena de Tabacos en Valparaíso y Chagres. Los futuros reporteros pudieron constatar que la empresa tiene tabacos de primera calidad y equipos modernos que le permiten competir a nivel mundial.

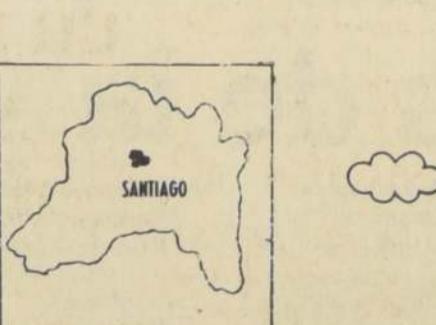
Cestería artesanal

Los hermanos José Antonio y Pedro Alfonso Aguila Andrade iniciaron una fábrica de cestería artesanal en la localidad chilota de Pid-Pid. Ambos artesanos son autodidactas y usan fibras vegetales de la zona llamadas "boqui", que reemplazan al mimbre.

EL TIEMPO

Nubosidad parcial anuncia para hoy en la Región Metropolitana, la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea.

El pronóstico general para el resto del país es el siguiente:
ARICA-COPIAPO: Costa nublado variando a despejado, interior despejado.
COPIAPO-CURICO: Nubosidad parcial.
CURICO-CONEPCION: Nubosidad parcial variando a cubierto.
CONEPCION-TEMUCO: Cubierto con precipitaciones en la tarde.
TEMUCO-PTO. WILLIAMS: Cubierto y precipitaciones.
PENINSULA ANTARTICA: Parcial, variando a nublado.
ISLA DE PASCUA: Nublado.
CORDILLERA CENTRAL: Nubosidad parcial.



TEMPERATURAS EXTREMAS

La Región Metropolitana tendrá una temperatura probable de 17 grados. La mínima de ayer se registró a las 7.45 horas y fue de 3.3 grados, mientras que la máxima fue de 16 grados y se registró a las 15 horas.

nos cuenta su meteórica trayectoria por las pistas de la capital. El jinete más alto que ha tenido la actividad turística se confiesa con La Nación en un emotivo reportaje a su persona.

ESPECTACULOS

Camilo Sesto en Chile

Hoy debe llegar al país el cantante español Camilo Sesto, quien viene acompañado de Angela Carrasco, para realizar diversas presentaciones en nuestro medio.

Ambos artistas actuarán en programas de Televisión Nacional y ofrecerán dos recitales en el Teatro Casino Las Vegas, este fin de semana. A su llegada, Camilo Sesto será recibido por un grupo de admiradoras, quienes irán al aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez" en un vehículo especialmente dispuesto para ellas, por el sello discográfico del cantante.

Adiós al Quijote de la Zarzuela

Con un emotivo homenaje se despidieron ayer los restos de Faustino García, llamado el "Quijote de la Zarzuela", por su gran labor de difusión de este espectáculo artístico en nuestro país. A los funerales, efectuados en el Cementerio General, asistieron destacadas figuras del medio artístico nacional.

EL MUNDO

Marcha atrás

La Agencia Noticiosa Oficial Soviética TASS, informó que se ha iniciado el retiro de un número no especificado de soldados que hace seis meses integraron las tropas de invasión de Afganistán. El sorpresivo anuncio está contenido en una información de un sólo párrafo, enviada por un corresponsal de la TASS de Kabul, la capital de Afganistán.

Elecciones

81 millones de electores japoneses estuvieron convocados ayer para elegir a 511 diputados de la Cámara Baja del Parlamento y la mitad de los 251 de los representantes de la Cámara Alta. Para la cámara baja presentaron sus candidaturas 835 aspirantes, pertenecientes al Partido Gubernamental Liberal Demócrata (LDP), a cuatro partidos opositores y a algunas agrupaciones de menor importancia; para la cámara alta se presentaron 285 candidatos.

Serios problemas

Los problemas económicos, en particular aquellos del desarrollo, tuvieron prioridad sobre todos los otros temas, en la conferencia cumpleaños de Venecia de los siete países más industrializados del mundo occidental.

La reunión se inició en un clima más bien confuso y, quizás por esta razón, los siete jefes de estado y de gobierno prefirieron dar espacio a lo programado, que incluía los argumentos políticos y mañana los de carácter económico.

Precio del petróleo

El encarecimiento del petróleo en un 125 por ciento desde 1978, y sus efectos negativos en el crecimiento económico, fue el primer tema tratado en la reunión inaugural de la Sexta Conferencia de los siete países industriales más importantes de occidente que finalizó hoy en la Isla de San Jorge Mayor, en Venecia.

El "Apostol del Brasil"

Nueve días antes de iniciar su más extenso y prolongado viaje fuera de Italia, el Papa Juan Pablo II declaró beato al jesuita José de Anchieta, llamado el "Apostol de Brasil", país que el pontífice se dispone a recorrer a partir del 30 de junio. La beatificación es el último paso hacia la canonización o plena santidad. Con el nuevo beato, Juan Pablo elevó a la misma dignidad en el esplendor de la Basílica de San Pedro a otros cuatro venerables, todos ellos relacionados con la difusión del catolicismo en las américa.

Ataques rusos

La Agencia Soviética TASS afirmó que en las cinco conferencias al máximo nivel celebradas por los más poderosos países industriales del mundo occidental no se logró acuerdo alguno ni se encontró una solución para sacar a tal bloque de la crisis económica de 1974/75; la recesión en occidente avanza incontrolable, añade.

Agrega la agencia que EEUU desea utilizar la creciente dependencia del petróleo por parte de Europa Occidental y Japón para forzarles a aceptar la "política imperialista norteamericana", en especial en el Cercano Oriente.

GENTE

POR SANDRA



Mariela Corral Barrios

Abogado, dos hijos, un hombre de 16 años y una niña de 13, se desempeña en la actualidad como directora del Servicio Nacional de Turismo.

Dinámica e inquieta, se considera optimista y tiene una visión muy amplia de la vida. Se inclina por todas las manifestaciones del arte y la literatura en la medida que ambas le permitan conocer más en profundidad al ser humano.

Le agrada el cargo que desempeña y siempre le ha gustado trabajar. "No me veo realmente como dueña de casa, preocupada de los problemas domésticos".

VIDA SOCIAL

oooooooooooo

Té-Sesión

El Té Sesión del Círculo de Viudas de Jefes y Oficiales de Carabineros, correspondiente al mes de junio, se llevará a cabo pasado mañana en el Club de Carabineros.

oooooooooooo

Matrimonio

Quedó concertado el matrimonio de la señorita Mariana Repening Coddou con el teniente de Ejército señor Rafael Espinoza Zanelli. Hicieron la visita de estilo el Coronel de Ejército señor Jorge Espinoza Ulloa y la señora Inés Zanelli de Espinoza. El capellán señor Rafael Florencio Infante bendijo las argollas.

oooooooooooo

Exposición

La voluntaria del Centro Nutricional de Maule han organizado un desfile de modas infantiles, que tendrá lugar el próximo miércoles, a las 17 horas, en los salones del Hotel Carrera. Las entradas están a la venta en Providencia 2200 y Viacura 6780, Módulo F.

oooooooooooo

Postergación

Ha sido aplazada para julio la reunión de Camaradería que celebra mensualmente los jinetes de la Unidad, en conmemoración del aniversario de los Regimientos Coraceros y Lanceros. La postergación fue motivada por el fallecimiento del fundador y miembro de la Plana Mayor, coronel don Armando Staeding L.

EL SANTO DE HOY

más importante de los santos del mes es Marcial, se conmemora el 30 de junio, el cual predica la ermita en Aquitania, Burdeos, Poitiers y Santarés, durante el Siglo I por lo cual se le da el título de apóstol. El nombre Marcial proviene del latín "Martialis", adjetivo de Marte (Marte); El hombre marcial, guerrero.

En todo caso conviene saber que el

Escepticismo ante anuncio soviético de retirada de tropas de Afganistán

WASHINGTON 22 Junio (ANSA) — El Departamento de Estado norteamericano se propone examinar el texto del anuncio de Moscú sobre el retiro de algunas unidades militares soviéticas de Afganistán antes de difundir una declaración oficial al respecto.

Así lo anunció esta mañana el portavoz del Departamento de Estado Andrés Stockman. El portavoz reiteró la postura de la administración Carter que pide el retiro total de las Fuerzas Militares soviéticas de Afganistán, como condición para discutir con Moscú sobre el futuro de aquel país.

La noticia de un retiro de algunas unidades militares soviéticas de Afganistán fue dada hoy por la agencia de prensa soviética "Tass" en un despacho fechado en Kabul. En el despacho la "Tass" dice que la URSS está retirando de Afganistán algunas unidades, cuya presencia "no es necesaria actualmente".

Según informaciones provenientes del comando de las tropas soviéticas que se encuentran en Afganistán —se lee en el despacho de la "Tass"— se está procediendo estos días, de acuerdo con el gobierno afgano, el envío a la URSS de algunas unidades militares, cuya permanencia en Afganistán no es necesaria en la actualidad".

Las tropas soviéticas se encuentran en Afganistán desde diciembre del año pasado para apoyar el golpe de Estado que el 27 de diciembre derrocó al Presidente Hafizullah Amin y condujo al poder a Babrak Karmal.

La Unión Soviética afirmó más de una vez que proveerá al retiro de "los limitados contingentes" de tropas soviéticas del Afganistán cuando cesen las "interferencias externas" en aquel país.

El despacho de hoy de la "Tass" sobre el retiro parcial de las tropas soviéticas del Afganistán sigue en algunas horas el anuncio de París de ayer por la tarde de un mensaje del líder soviético Leonid Brezhnev al Presidente francés Valéry Giscard D'Estaing.

El mensaje de Brezhnev, definido "importante y urgente" por el portavoz del Elíseo Jean Marie Poirier, fue entregado a la Presidencia de la República francesa el viernes por la noche cuando Giscard había partido ya para Venecia (Italia) para la cumbre de los países industrializados occidentales. El mensaje fue inmediatamente transmitido al Jefe del Estado francés, Portador del mensaje fue el embajador soviético en París Stepan Cervonenko.

El mensaje, según fuentes del Elíseo, se refiere, en particular, a la consistencia del cuadro de expedición soviético en Afganistán. Las fuentes precisaron que el mensaje de Brezhnev a Giscard sigue al encuentro que los dos Jefes de Estado mantuvieron en Varsavia (Polonia) el 19 de mayo pasado.

La intervención militar soviética en Afganistán, el primero de Moscú fuera del bloque soviético, provocó una grave crisis en las relaciones entre este-oeste ya deterioradas, a raíz de la decisión de la OTAN de diciembre pasado de instalar en Europa misiles "Pershing 2" y "Cruise" para equilibrar la instalación de los misiles.

El vocero gubernamental alemán Klaus Boelling declaró en la Urbe italiana que tan pronto como Schmidt

les soviéticos "SS-20" en la frontera occidental de la URSS.

La iniciativa militar soviética en Afganistán provocaba la inmediata reacción de Washington. El Presidente norteamericano James Carter, decidió el boicot económico a la URSS y de los Juegos Olímpicos de verano de Moscú que se celebrarán el mes próximo en la capital soviética. Al boicot adhirieron unos treinta países. El Presidente Carter había fijado la fecha del 17 de mayo para un retiro de las fuerzas soviéticas del Afganistán sin obtener señal alguna de respuesta de Moscú.

EDMUND MUSKIE

VENECIA, 22 Junio (DPA). — Crea sólo lo que vea", aconsejó en Venecia el Ministro norteamericano de Asuntos Exteriores, Edmund Muskie, respondiendo a preguntas de reporteros sobre el anuncio efectuado esta mañana por la URSS de retirar tropas de Afganistán.

El anuncio de esta retirada —que no se sabe si será parcial o total— se hallaría contenido en una carta del Jefe de Estado soviético Leonid Brezhnev al Presidente francés Valéry Giscard D'Estaing.

Observadores en Venecia estiman que Giscard habría hablado de la misma al primer Ministro alemán occidental Helmut Schmidt durante el almuerzo de trabajo que efectuaron juntos este mediodía.

El vocero gubernamental alemán Klaus Boelling declaró en la Urbe italiana que tan pronto como Schmidt

y el Ministro de Asuntos Exteriores Alemán Hans-Dietrich Genscher, conocen detalles de la anunciada retirada, se efectuará, por parte alemana, una declaración a la prensa quizás todavía hoy domingo, añadió.

La invasión soviética de Afganistán es uno de los temas más importantes que tratarán las más poderosas naciones industriales de Occidente en Venecia. Estaba previsto, incluso, una declaración conjunta sobre Afganistán.

VENEZIA, Junio 23 (LATIN REUTER). — El anuncio de Moscú de la retirada de algunas de sus tropas de Afganistán, fue recibido ayer con un general escepticismo por los líderes occidentales en momentos en que daban continencia a la reunión cumbre económica.

Francia, sin embargo, adoptó un punto de vista menos negativo.

El Secretario de Estado estadounidense, Edmund Muskie, dijo a los periodistas: "No crean en nada que no puedan ver".

Un vocero del Canciller británico Lord Carrington manifestó que sólo una completa y total retirada de las tropas soviéticas podría restaurar la paz y la estabilidad en Afganistán.

En cambio un vocero del Presidente francés Valéry Giscard D'Estaing dijo hoy que el anuncio soviético parecería ser un primer resultado de las conversaciones mantenidas el mes pasado en Varsavia entre el mandatario francés y el Presidente soviético Leonid Brezhnev.

A pesar de las advertencias de no sobreestimar el impacto sobre la situación internacional, el vocero francés expresó: "Está es una señal de Moscú".

El Presidente Carter y los líderes de Francia, Alemania Federal, Gran Bretaña, Italia, Canadá y Japón se reunieron en la bien vigilada Isla de San Giorgio Maggiore, sólo unas pocas horas después de conocerse el anuncio de Moscú.

Este informó simplemente que algunas unidades militares soviéticas "cuya presencia en Afganistán no es esencial en la actualidad, están siendo retiradas hacia el territorio de la URSS (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas), por un acuerdo con el Gobierno afgano.

Funcionarios occidentales dijeron que la verdadera cuestión era cuántos soldados, de los 80.000 que según se estima fueron enviados a Afganistán, han sido retirados.

Un diplomático comentó ácidamente: "por lo menos fueron dos, ya que el anuncio habla en plural".

Y agregó: "El tiempo en el anuncio soviético está claro. Los hechos son los que están oscuros".

También dijo que como el anuncio se produjo justo antes de la conferencia cumbre y coincidió con una reunión en Suiza del comité de tres miembros de la conferencia islámica, mostraría que la Unión Soviética fue "sensible a la opinión internacional y podría estar tomando conciencia".

La última conferencia islámica en Pakistán reclamó la inmediata y total retirada de las fuerzas soviéticas.

También defendió el derecho de los afganos a determinar su propia forma de gobierno, y sistema económico y social. Y reclamó respeto para el carácter de no aliado y la independencia de Afganistán.

Los funcionarios dijeron que el anuncio soviético podría complicar la discusión en Venecia de los siete líderes sobre el problema de Afganistán, o desviarnos de formular una energética condena de la ocupación soviética.

Evidentemente Moscú escogió especialmente al Presidente francés Giscard D'Estaing para comunicarle la noticia de la retirada parcial en un mensaje privado enviado el viernes por la noche.

Giscard es el único líder occidental que confirió con el Presidente soviético Leonid Brezhnev desde la intervención en Afganistán.

El viaje del Presidente francés a Varsavia el mes pasado para reunirse con Brezhnev fue una sorpresa para Carter y para otros miembros de la alianza occidental.

Washington formuló energéticas quejas por la falta de consultas previas, y sugirió que el Presidente francés rompió filas para una iniciativa improductiva.

Pero comentando el anuncio de Moscú el vocero francés dijo: "Efectuamos la reunión en Varsavia con el objetivo de mejorar los contactos, y éste parecería ser un primer resultado".

Interrogado acerca del posible impacto sobre las conversaciones de Venecia, el funcionario francés dijo que sería anticiparse a los hechos pensar que el anuncio podría transformar la situación internacional.

Fuentes informadas británicas manifestaron que la primera ministra Margaret Thatcher se enteró esta mañana del anuncio soviético por una noticia.

El Presidente francés habló a sus seis colegas sobre el mensaje soviético durante la comida de esta tarde.

El Canciller de Alemania Federal, Helmut Schmidt, podrá hablar con Brezhnev sobre las intenciones soviéticas cuando se reuna con él en Moscú el 30 de junio.



DEFENSA. — La Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, y el Primer Ministro alemán, Helmut Schmidt, a quienes vemos embarcándose para una travesía por los canales de Venecia, ciudad sede de la "Reunión Cumbre", coincidieron ayer en sus planteamientos sobre la OPEP, responsabilizando a cierta medida de los actuales vaivenes de la economía mundial. (Foto AP).

Países industriales apelan a la OPEP

VENECIA 22 Junio (DPA) — Las siete naciones industriales más importantes de Occidente recordaron en Venecia a la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) su especial responsabilidad en la economía mundial, en especial por lo que se refiere a los países en desarrollo.

En la primera reunión de la sexta conferencia industrial al máximo nivel del mundo occidental, el Primer Ministro alemán occidental, Helmut Schmidt, señaló que países desarrollados y en vías de desarrollo no lograron superar los últimos aumentos de precios, como lo consiguieron en 1973-74.

Empero, añadió, con un crecimiento económico real del tres por ciento, un índice de inflación del seis por ciento y un aumento de la producción del tres por ciento, la economía de Alemania Occidental presenta un balance favorable en comparación con otros países.

Expertos consideran que este año la balanza de pagos de la OPEP arrojará un superávit que oscilará entre cien mil millones y ciento veinte mil millones de dólares. De ellos, cincuenta mil millones son pagados por los países en desarrollo, resaltó.

Asimismo, este dinero que "vagabunda" por los mercados crediticios internacionales, constituye por sí mismo un problema, opinó Schmidt, y propuso crear medidas de seguridad a través de bancos privados.

Reacción mundial: prima la cautela

ROMA, 22 Junio (ANSA). — Se registran en todo el mundo las primeras reacciones al anuncio de Moscú acerca de que retirará una parte de sus tropas enviadas a Afganistán.

Obviamente, la cuestión es argumento de la "Cumbre" de Venecia donde se encuentran reunidos los Jefes de Estado y de Gobierno de los principales países industrializados de occidente y de Japón.

En Roma: se registra silencio en los ambientes del Ministerio de Relaciones Exteriores..

En Pekín: la agencia Nueva China no comenta directamente en sus noticiarios la iniciativa soviética. La fuente oficial publica en cambio el juicio dado "en forma privada" por funcionarios norteamericanos según los cuales el gesto soviético "no es otra cosa que un truco tendiente a desviar la atención mundial de la cumbre de Venecia".

En Londres: Fuentes del "Foreign Office", en contacto con el Ministro de Relaciones Exteriores Lord Carrington que se encuentra en Venecia, reafirman en un comunicado, escepticismo por el paso soviético y la posición de condena de la invasión de la URSS en Afganistán.

La agencia "Tanjug" de Belgrado, sin embargo que el anuncio de la TASS acerca del retiro de las tropas esté fechado en Kabul y "no tiene el carácter de un comunicado oficial propiamente dicho".

De Islamabad: Radio Kabul, captada en Islamabad, confirmó que la URSS ha decidido retirar tropas suyas de Afganistán. Precisó que ello se verificará de acuerdo con el gobierno del Presidente Barbrak Karmal, aunque no dio ulteriores detalles.

Condenado en Moscú un agente de la CIA

MOSCÚ, 22 (AP). — Un soviético de 31 años de edad fue convictivo por un tribunal militar de espionaje para la Agencia Central de Inteligencia Norteamericana, dijo el periódico Krasnaya Zvezda del ejército.

El periódico dijo que Alexander Nilov fue arrestado por la policía de seguridad antes de que sus actividades de espionaje hubiesen alcan-

zado una escala avanzada, evitando ser sentenciado a muerte.

Si embargo, el periódico agregó que "se impuso una sentencia severa a Nilov... Tendrá tiempo suficiente para pensar (en prisión)".

Krasnaya Zvezda dijo que Nilov fue reclutado por agentes de inteligencia norteamericanos cuando se encontraba en Argelia, siendo provisto de artefactos para producir y desencriptar micropuntos, ocultos en cartas

Desmienten hundimiento

TOKIO, Junio 22 (DPA). — Corea del Norte desmintió que Sur Corea haya hundido ayer un barco espía suyo y matado a ocho tripulantes, calificando esta noticia divulgada ayer de una "falsa inventada".

Radio Pyongyang divulgó el desmiento como primera reacción de la administración norcoreana al anuncio de Seúl de que su aviación civil, la marina y la policía habían hundido

un barco norcoreano que se había infiltrado en aguas de Corea del Sur, matando a ocho tripulantes y tomando prisionero al noveno.

La radio norcoreana acusó al general Chon Doo Hwan, Jefe del Comité Civil-Militar permanente de Corea del Sur, de haber inventado el incidente y demandó la renuncia del general Chon para dejar libre el paso a la reunificación pacífica de Corea.

Beatificados iniciadores del catolicismo en América

Ciudad del Vaticano, Junio 21 (ANSA).— Cinco nuevos beatos, todos vinculados con la primera difusión del catolicismo en América, fueron solemnemente proclamados hoy por el Papa Juan Pablo Segundo de San Pedro.

El rito se celebró ante unos 25 mil fieles, entre los cuales figuraban sacerdotes indios en trajes típicos, sacerdotes obispos, 28 cardenales, el prepósito general de los jesuitas, Pedro Arrupe, y el cuerpo diplomático ante el Vaticano pleno.

Entre los beatos figura la primera sacerdotisa elevada a los honores de los Santos, Kateri Tekakwitha. Con esta sacerdotisa han venido a San Pedro los jefes de su tribu en representación de los iroqueses y los oroches que llegaron del Canadá y de los Estados Unidos.

Entre los dones más significativos al Papa figuran un "Kalumet" de la paz, bellísimos cubrecabezas de pluma de los indios, objetos de artesanía de Brasil, Guatemala y Canadá, carta de llegada de los otros cuatro sacerdotes beatos: José de Anchieta, jesuita nacido en las Canarias, pionero y evangelizador del Brasil, donde murió a fines del 500; Pedro de Betancourt, nacido en Tenerife y muerto en Guatemala en 1667; Sor María de la Encarnación, nacida en Francia y muerta en Quebec, Canadá, en 1702; el noble francés Francesco de Montmorency Laval, muerto muy poco a los 85 años en el seminario de Quebec en 1788 después de una vida aventurera de apóstol.

Numerosas delegaciones de Estado tomaron parte en la solemne beatificación celebrada hoy en San Pedro y se entrevistaron sucesivamente con el Papa. La del Brasil, que llegó por el nuncio Giuseppe de Anchieta, estaba presidida por el Ministro del Trabajo, Mário Mamede, quien felicitó también al Papa por su inminente viaje al

Brasil que comenzará desde Roma al alba del lunes del 30 de junio; la de Guatemala que llegó por el beato Pietro de Betancourt, muerto en este país guiada por el Ministro de Exteriores, Rafael Eduardo Castillo Valdez, y de la que forma parte también Rafael Eduardo Castillo Valdez y la hija del Presidente de la República Ana María de Rivera; la delegación de España guiada por el Ministro Adjunto para la Administración Pública, Sebastián Martín Retortillo, por el beato

Jacques Barrót, dado que los dos últimos beatos son entrambos nacidos en Francia. Estaban también presentes entre los 28 cardenales el cardenal Arzobispo de San Pablo del Brasil, la más poblada ciudad de América del Sur, el cardenal argentino Eduardo Pironi de la Curia Romana, el cardenal canadiense Maurice Roy, el arzobispo de Toronto, Cardenal Gerald Emmet Carter, y el Arzobispo brasileño Ivo Loscheiter, presidente del Episcopado.



El Papa Juan Pablo II beatificó a cinco iniciadores del catolicismo en América. La solemne ceremonia, realizada en la Plaza de San Pedro, fue presenciada por unos 25 mil fieles entre los que se contaban muchos indios en trajes típicos. El Sumo Pontífice se apresta a iniciar dentro de pocos días su viaje al Brasil. (Radiofoto AP).

Refugiados causan malestar en Perú

LIMA, Junio 22 (ANSA).— La acción de fuerza asumida por algunos refugiados cubanos que fueron cogidos por las autoridades peruanas y que reclaman salir del país, ha creado cierto malestar en sectores políticos y gubernamentales, según constató ANSA una fuente oficial.

Mientras tanto, la Embajada de los Estados Unidos en Lima ha redoblado la vigilancia interna y externa de sus locales, ante los rumores de que un grupo de refugiados cubanos atacan la fuerza las sedes de esa representación diplomática, exigiéndole visas para viajar a ese país.

Un vocero de la embajada dijo a ANSA que el gobierno de los Estados Unidos no está ofreciendo una solución al problema de los refugiados cubanos en el Perú, sino que se está informando sobre los requisitos que exigen las autoridades de inmigración para tramitar las visas correspondientes.

Indicó que por lo menos unos 214 refugiados, que representan a igual número de familias, se han呈rentrado a la embajada para exigir visas que sólo se les ha informado oficialmente.

Un joven refugiado comentó a ANSA que "no se encuentra a gusto en el Perú", mientras que otra señora de la misma condición dijo que

todos queremos salir del Perú y vivir en Miami".

"Nosotros, cuando estábamos en Cuba, en la Embajada del Perú, fuimos informados que una vez que llegáramos a Lima nos facilitarían el viaje a los Estados Unidos. Sin embargo, esto no ha ocurrido y seguimos prácticamente encerrados y sin saber cuál será nuestro futuro", dijo el

joven refugiado que se identificó como "Roberto".

Entre tanto, algunos vecinos que viven en los alrededores del campo de refugiados en Lima, denunciaron que algunos cubanos, mayormente jóvenes, han realizado actos contra la moral y las buenas costumbres y que casi siempre provocan riñas que alteran el orden público en la zona.

Oposición amenaza con "agruparse" en Brasil

PORTO ALEGRE (RIO GRANDE DO SUL, Junio 22 (ANSA).— El ex Gobernador Leonel Brizola afirmó durante el primer seminario del nuevo partido político que dirige el "Partido Democrático Trabalista" (PDT)— que "si el Gobierno continúa colocando obstáculos a las oposiciones", éstas podrán volver a formar un bloque común.

La referencia del ex Gobernador, que el año pasado retornó del exilio al amparo de la Ley de Amnistía, es a las dificultades que —afirma— el Gobierno estaría creando a los partidos opositores después de la extinción del bipartidismo (officialismo y oposición).

Brizola intentó recomponer el antiguo "Partido Trabalista Brasileiro" (PTB), pero el Tribunal Electoral concedió la sigla a la ex diputada Ivete Vargas, por haber cumplido antes los requisitos legales de inscripción.

Entonces, Brizola anunció la formación del "Partido Trabalista Democrático" (PTD), pero como su sigla resultaba muy semejante a la del PTB y podría ser nuevamente rechazada por la Justicia Electoral, se decidió que se llamaría "Partido Democrático Trabalista" (PDT).

CONSORCIO REAL

REAL CHILENA S.A.
CIA. DE SEGUROS GENERALES
JUNTA GENERAL ORDINARIA

Segundo Aviso

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el 27 de Junio de 1980, a las 17 horas, en las oficinas de la Compañía, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1146, departamento N° 101, para conocer y pronunciarse sobre la Memoria y el Balance correspondientes al Ejercicio Energético Diciembre de 1979, que el Directorio presenta a los señores Accionistas y tratar además materias que le corresponde en conformidad a la Ley y a los Estatutos Sociales. Se designan los inspectores de cuentas.

Para estos efectos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 17 de Junio hasta el día de la Junta inclusiva.

Santiago, Junio 12 de 1980
EL PRESIDENTE

CONSORCIO REAL

REAL CHILENA S.A.
CIA. DE SEGUROS GENERALES

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA
DE ACCIONISTAS

Segundo Aviso

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, la que tendrá lugar el día 27 de Junio de 1980, a las 18 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1146, departamento N° 101, a fin de tratar el siguiente orden del día:

- Aumentar el Capital Social y el valor nominal de las acciones en la forma que se propondrá.
- Establecer disposiciones transitorias tendientes a materializar las reformas que acuerde la Junta.
- Practicar los demás actos para la formalización de la Asamblea.

EL PRESIDENTE

Para los efectos de la Junta precedentemente citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del día 17 al día 27 de Junio 1980, inclusive.

EL GERENTE GENERAL



NUEVAS LINEAS DE CREDITOS CORFO

Se comunica a los interesados que la Corporación de Fomento está otorgando préstamos para el financiamiento de proyectos de inversión en las siguientes condiciones:

CREDITOS EN MONEDA NACIONAL

Objetivo: Financiamiento activo fijo (equipos, maquinarias, galpones, instalaciones, etc.) y parte de capital de operación requerido para el proyecto.

a) Sector Agrícola y Agroindustrial.

Monto mínimo préstamo: 1.500 Unidades de Fomento.
Financiamiento: Hasta el 80% de la inversión total del proyecto.

Plazo: Hasta 8 años, dependiendo del proyecto.

Período de gracia: Hasta 4 años, dependiendo del proyecto.

Interés: 12,5% anual.
Comisión: 3% sobre el monto otorgado y por una sola vez.

b) Préstamos para Forestación.- A solicitantes acogidos al D.L. 701.

Monto mínimo préstamo: 430 Unidades de Fomento.
Financiamiento: Hasta 75% costo total anual.

Plazo: Hasta 3 años.

Interés: 13,5% anual.
Comisión: 3% sobre el monto otorgado y por una sola vez.

c) Línea de Crédito Energética: Tiene por objeto financiar proyectos cuya finalidad sea la de economizar energía y/o cambiar su fuente energética a base de petróleo o derivados por otras fuentes de energía. En casos justificados podrá considerarse además el financiamiento de los estudios correspondientes para llevar a cabo la inversión.

Monto mínimo: 500 U.F.
Financiamiento: Hasta el 80% de la inversión total del proyecto.
Plazo: Hasta 7 años.
Período de gracia: Hasta 2 años.
Interés: 12,5% anual.
Comisión: 3% por una sola vez.

d) Sector Industrial, Minería y Turismo.

Monto mínimo: 2.000 U.F.
Financiamiento: Hasta 60% de la inversión total del proyecto.

Plazo: Hasta 7 años, dependiendo de la naturaleza del proyecto.

Período de gracia: Hasta 3 años, dependiendo del proyecto.

Interés: 13,5% anual.
Comisión: 3% sobre el monto otorgado por una sola vez.

OPERACIONES EN MONEDA EXTRANJERA

a) Crédito BID-CORFO para industria y turismo.

Objetivo: Adquisición en el extranjero de bienes de capital (equipos, maquinarias, elementos para complejos turísticos) para proyectos de inversión.

Monto mínimo: US\$ 50.000.
Moneda: Dólares americanos.
Plazo: Hasta 8 años, dependiendo de la naturaleza del proyecto.
Período de gracia: Hasta 3 años, dependiendo del proyecto.
Interés: 12,5% anual.
Comisión: 3% por una sola vez.

Nota: Por disposición establecida en el convenio BID-CORFO quedan excluidos del financiamiento de esta línea los proyectos que correspondan a la V Región y Área Metropolitana.

b) Caución Solidaria.

Para la contratación de créditos externos destinados a proyectos de inversión, incluyendo capital de operación.

Condiciones:

Comisión de cierre: 0,75% con un mínimo de US\$ 15.000
Comisión de Riesgo: A considerar según sean condiciones del financiamiento y naturaleza del proyecto.

Para mayores informaciones solicitemos dirigirse en Regiones a la respectiva Dirección Regional CORFO y en el Área Metropolitana a Subgerencia de Créditos, Moneda 921, Of. 629.

Gobierno colombiano no transa con guerrilleros

BOGOTÁ, 22 Junio (AP).— El Presidente Julio César Turbay Ayala advirtió a las guerrillas que operan en Colombia, que no negociará la amnistía prometida a quienes estén alzados en armas contra el gobierno.

"Una cosa es que el gobierno firme, fuerte y victorioso ofrezca la amnistía y otra es que tenga que negociarla", dijo. "No la negocio con nadie sino que se la otorga a los guerrilleros y a los terroristas para que se incorporen

a la vida civil, para que tengan la misma situación que los demás combatientes que están sometidos a disputar el favor de la opinión colombiana sin poner en peligro la vida ni las instituciones", afirmó Turbay Ayala en un discurso que pronunció ayer en Manizales, en el noroccidente de Colombia.

El movimiento 19 de Abril (M-19), la mayor guerrilla que opera en Colombia, expresó ayer en un co-

municado que estaba dispuesto a negociar las condiciones en las cuales entregaría las armas y se incorporaría a la vida política del país.

El M-19, que cobró notoriedad mundial con el asalto a la embajada Dominicana el 27 de febrero pasado, donde mantuvo más de 20 diplomáticos rehenes durante dos meses, convocó a una reunión en Panamá para el 4 y 5 de julio con dirigentes políticos, sindicales y financieros para

estudiar fórmulas encaminadas hacia la pacificación del país con el cese de la lucha armada y el terrorismo.

Al reiterar el rechazo del gobierno a una amnistía negociada, Turbay Ayala declaró que "no le temo a la subversión ni a los violentos", y destacó que la gran mayoría del país deseaba la paz.

Medios locales estiman sin embargo que la proyectada amnistía para las guerrillas, que no beneficiaría a

los elementos subversivos condenados por la justicia o sometidos actualmente a proceso, aparentemente no tendría los efectos deseados de pacificación.

Además del rechazo gubernamental a las propuestas negociaciones formuladas por el M-19, otro importante grupo guerrillero, las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), ha dicho que continuarán su lucha armada y que no aceptarán la prometida amnistía.

Otros tres grupos guerrilleros, el Ejército de Liberación Nacional (ELN), el Ejército Popular de Liberación (EPL) y el Movimiento de Autodefensa Obrera (MAO) no se han pronunciado sobre la amnistía, pero aparentemente adoptarían la misma actitud de las FARC, dijeron observadores aquí.

Santiago, Chile

Junio, Lunes 23

Santiago, Chile

Junio

Santiago, Chile

Santiago,

Junta argentina busca al sucesor de Videla

BUENOS AIRES, 22 (AP). — La Junta Militar comenzará esta semana los análisis previos a la designación del próximo presidente que reemplazará al Teniente General retirado Jorge R. Videla.

La designación, que según el estatuto vigente deberá recaer en otro militar retirado, se realizará en septiembre. El mandato de Videla expira el 29 de marzo de 1981.

Los tres intergrantes de la Junta (Teniente General Leopoldo Galtieri, Almirante Armando Lambruschini y Brigadier Orlando Graffigna) se reunirán el martes para analizar el borrador de un importante documento preparado por sus asesores.

El trabajo contiene las "Pautas de acción para el futuro gobierno militar", que, en principio, seguirá en el poder hasta 1984.

Tanto Videla como Martínez de Hoz han dicho que en el próximo gobierno continuará la actual línea política y económica.

En la preparación de estas pautas está, sin duda, gravitando el intenso debate desencadenado en torno a la orientación del Gobierno de Videla.

Las principales corrientes políticas, los sectores sindicales, las organizaciones empresariales y entidades académicas y culturales han pedido, en las últimas semanas, la rectificación de la política económica conservadora del Ministro de Economía, José A. Martínez de Hoz—quien es firmemente apoyado por el presidente, así como el sentido y alcances del prometido "Diálogo" con los civiles, iniciado hace dos meses.

"La Nación" comenta que se sabe que el candidato natural del ejército para suceder a Videla es el Teniente General Roberto Viola, ex Comandante en Jefe del Ejército.

Añade que la opinión pública se pregunta "Cuál será la magnitud de los obstáculos que tal candidatura deberá afrontar en un contexto más amplio que el ejército. Sin embargo,

es muy raro escuchar que se hable en alta voz sobre tales cuestiones".

El diario asegura que representantes de las entidades políticas, empresariales y sindicales han hecho fila "a hurtadillas" para entrevistarse con Viola, a fin de conocer sus opiniones y plantearle sus soluciones.

"Pero se actúa como si todo esto hubiera que ocultarlo del conocimiento de la opinión pública", dice "La Nación".

Aunque identificado durante décadas con Videla, con quien lo vincula una larga amistad, Viola se ha mantenido sumamente prudente en sus manifestaciones. Algunos de sus allegados aseguran que es partidario de introducir rectificaciones sustanciales, particularmente en materia económica.

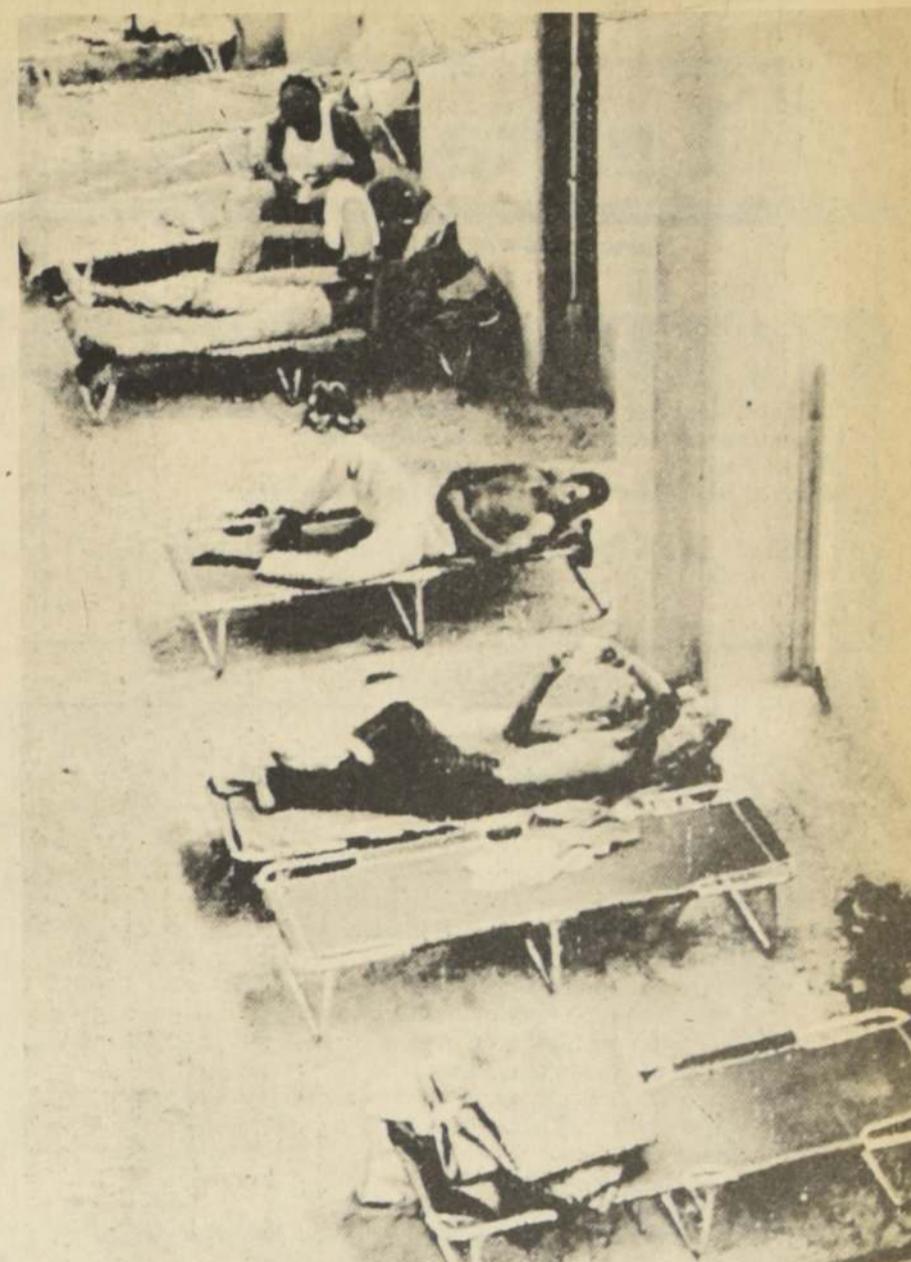


FOTO UPI-UNIFAX

Mientras cientos de refugiados cubanos pugnan por las calles de Miami en busca de trabajo, comida y alojamiento, el legislador norteamericano Les Aspin advierte que Fidel Castro estaría planeando invadir Estados Unidos con más exiliados de la isla caribeña (Radiofoto UPI).

Castro planea inundar a Guantánamo con refugiados

WASHINGTON, Junio 22 (UPI). — El Presidente de Cuba, Fidel Castro, puede estar planeando invadir a Estados Unidos con más refugiados cubanos y quizás hasta la base naval de Guantánamo, advierte el legislador Les Aspin.

En una declaración escrita dice que tiene evidencias que apoyan su hipótesis. Aspin, que es Presidente del Subcomité de Inteligencia y Vigilancia de la Cámara de Representantes, se apoya en los asertos siguientes:

—Las condiciones económicas de Cuba y los delitos constituyen un problema.

—Hay evidencias de que Castro ha realizado mejoras permanentes en los muelles del Puerto de Mariel. (De Mariel partió el éxodo en masa de cubanos que, hasta ahora, suman más de 115.000).

—Hay evidencias de que Castro se alineó con una facción de "línea dura" (supuestamente dentro de Cuba y del Partido Comunista) que fa-

vorece una política de confrontación con Estados Unidos.

Aspin indicó que si Estados Unidos resiste el nuevo flujo de refugiados, Castro encontraría otros medios para cumplir sus designios. "Me siento preocupado" —agregó— que Castro tome represalias mediante el envío de camiones llenos de refugiados hacia la cerca de la base de Guantánamo y les diga que salten sobre ella".

—"Esta no sería la invasión de tropas cubanas que ha preocupado a la Infantería de Marina apostada en Guantánamo"; apuntó Aspin.

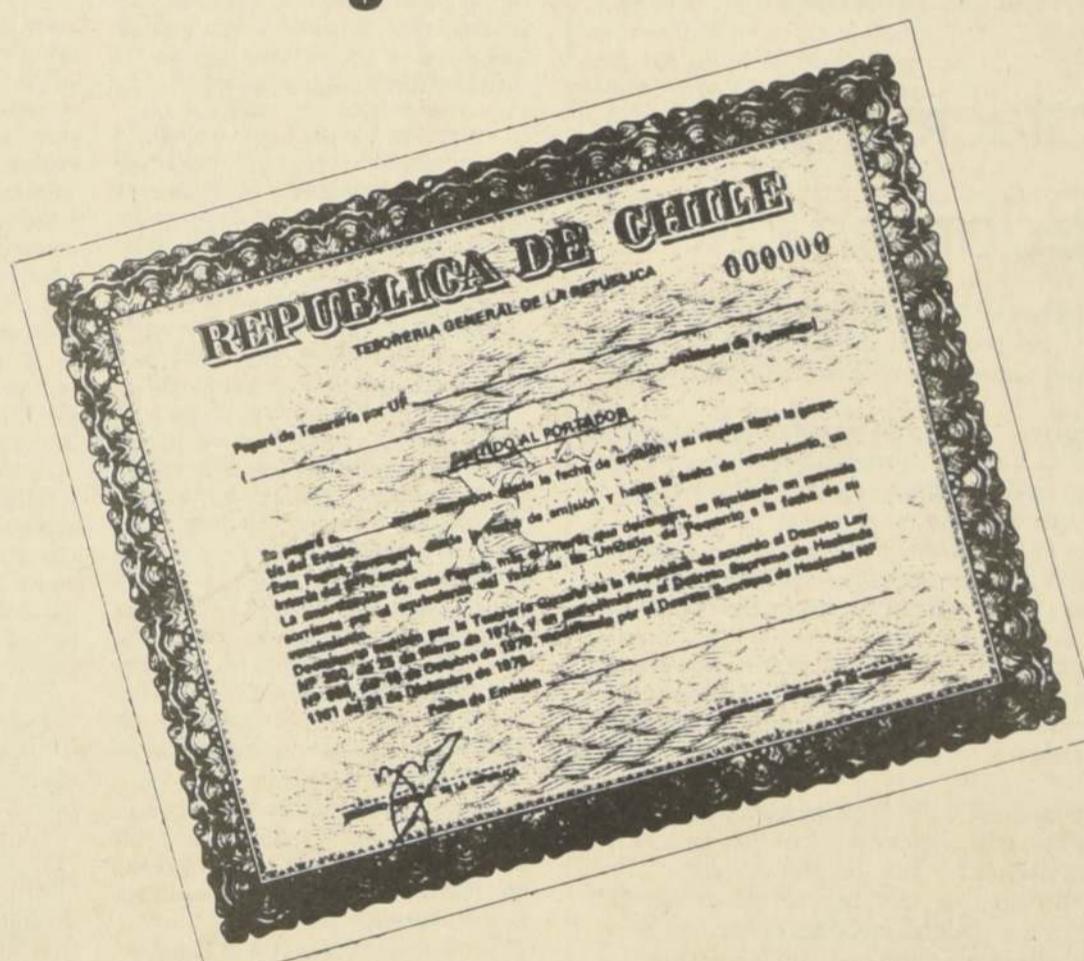
El legislador culpa al Gobierno del Presidente Jimmy Carter de desoir las advertencias del arribo en masa de cubanos a Estados Unidos y "simplemente, se mantuvo con sus ojos cerrados y los oídos sordos", arguyó.

Al modo de recomendación, Aspin señaló que "la nación haría bien en pensar qué política debe seguirse si ocurre otra inundación de refugiados, porque las oportunidades son muy buenas para que Castro termine su

lucha contra Estados Unidos... además, espera que toda la algarada y la actividad, estimulen el fervor revolucionario en momentos en que este fervor decrece y se hacen crecientes la corrupción y la vagancia".

Mientras cientos de refugiados cubanos pugnan por las calles de Miami en busca de trabajo, comida y alojamiento, el legislador norteamericano Les Aspin advierte que Fidel Castro estaría planeando invadir Estados Unidos con más exiliados de la isla caribeña (Radiofoto UPI).

PRT Pagaré Reajustable de Tesorería



La Tesorería General de la República ha sido autorizada para emitir y colocar un nuevo instrumento financiero: el Pagaré Reajustable de Tesorería (PRT), orientado al financiamiento de grandes obras nacionales.

La primera emisión de PRT se destinará al proyecto de aducción de agua potable Calama-Antofagasta.

Características del PRT:

PLAZO: INVERSIÓN A 5 AÑOS, DOCUMENTADA EN 10 PAGARES DE IGUAL VALOR CON VENCIMIENTO SEMESTRAL.

INTERES: 8% REAL ANUAL SOBRE EL CAPITAL EXPRESADO EN U.F. (UNIDADES DE FOMENTO).

LÍQUIDEZ: EN EL MERCADO SECUNDARIO.

MONTO MINIMO: 100 U.F. (UNIDADES DE FOMENTO), CERTIFICADO EN 10 PAGARES DE 10 U.F. (UNIDADES DE FOMENTO) CADA UNO.

EL INSTRUMENTO ES AL PORTADOR.

Asegure ahora una alta rentabilidad sin riesgo, con la garantía del Estado.

TESORERIA GENERAL
DE LA REPUBLICA

PARTICIPÉ EN EL PROGRESO DE CHILE

CONSORCIO REAL

REAL CHILENA S.A. CIA. DE SEGUROS DE VIDA

JUNTA GENERAL ORDINARIA
Segundo Aviso

Citas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 27 de Junio de 1980 a las 15 Horas en las oficinas de la Compañía, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1146, departamento N° 101, para conocer y pronunciarse sobre la Memoria y el Balance correspondientes al Ejercicio Enero-Diciembre de 1979, que el Directorio presenta a los señores Accionistas y tratar demás materias que le corresponde en conformidad a la Ley y a los Estatutos Sociales. Se designarán los inspectores de cuentas.

Para estos efectos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 17 de Junio hasta el día de la Junta inclusive.

Santiago, Junio 12 de 1980
EL PRESIDENTE

El 61º sorteo de las boletas informa...

Todas las Boletas de Ventas y Servicios del mes de Mayo tienen premios si sus últimos números coinciden con los del Premio Mayor de la Polla del 22 de Junio.

Boletas con 05363 ganan \$ 5.000

5363 " 1.000

363 " 400

Presente en cobro su boleta premiada en cualquiera oficina de Impuestos Internos del país.

El PLAZO para cobrar los premios es DOS MESES calendario, contados desde la fecha de realización del correspondiente Sorteo de la Polla Chilena de Beneficencia.

SII
servicio de
impuestos
internos

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269 — Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Luciano Vásquez Muruaga Director y representante legal
Sebastiano Bertolone Subdirector
Maria Folli Gerente
Manuel José Gamonal Jefe de Redacción

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Colegio de Periodistas

Por decreto del Gobierno fueron designados siete nuevos dirigentes del Consejo Metropolitano del Colegio de Periodistas, en reemplazo de otros tantos que, por diversos motivos y a lo largo de los últimos años, habían abandonado sus cargos. Los nombramientos, solicitados reiteradamente por el Consejo Nacional de la Orden, vinieron, pues, a resolver un problema de acelafía que obstaculizaba el normal funcionamiento del organismo encargado de velar por el correcto desempeño de la profesión periodística.

La ley dispone que el Consejo Metropolitano esté compuesto por once miembros, pero, en la práctica, sólo tres personas tenían a su cargo esa labor. Todas ellas ostentaban representaciones políticas, ya que fueron elegidas justamente en votaciones generales, antes de 1973, en representación del Partido Comunista o del Partido Demócrata Cristiano, proscrito el primero y en receso el segundo, a partir del 11 de Septiembre.

Consecuentes con su representación opositora y extremista, los dirigentes mencionados asumieron la total representación del Consejo Metropolitano, se situaron en pugna con las autoridades nacionales de la institución y dieron lugar a un programa de activismo político, destinado a desprestigiar al gobierno y a promover pretendidas defensas de la libertad de prensa en coordinación con otras instituciones opositoras.

Los siete nuevos dirigentes designados por decreto, al asumir sus cargos, han estimado conveniente hacer una declaración pública dando a conocer situaciones realmente escandalosas ocurridas en el seno de ese organismo, y que van desde graves irregularidades en el manejo de fondos del organismo, comprobadas, según han señalado, por la Contraloría General de la República, hasta falsificación de documentos, de lo cual conoce la justicia ordinaria por proceso que se sigue en el Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cautela.

En presencia de ello, censuraron a la mesa directiva politizada "por negligencia en cautelar debidamente los intereses de la Orden y por desconocer la obligación que tiene el Consejo Nacional, de acuerdo con la Ley 12.045 y su Reglamento, para velar por la correcta administración del patrimonio de la entidad".

Lo ocurrido en el Colegio de Periodistas abre un examen general que cabe proyectar al manejo de organismos profesionales.

Los periodistas estaban prácticamente imposibilitados para recuperar el control de su Colegio, el cual era manejado a su antojo por una pequeña camarilla política extremista, con las graves consecuencias que ahora comienzan a ser detectadas.

Es de desear que los nuevos dirigentes lleguen hasta el final en su propósito de hacer plena luz sobre lo ocurrido en la institución, a objeto de precisar responsabilidades y sanciones, tanto éticas como penales.

Capacitación de trabajadores

La Oficina de Planificación Nacional ha dado a conocer cifras estadísticas sobre el movimiento que se está produciendo en el empleo, tanto en el aumento de la fuerza de trabajo como en la capacitación que se está brindando a los trabajadores.

El año pasado un total de ciento veinte mil personas ingresaron a la fuerza de trabajo, que es el total de quienes trabajan o manifiestan su interés por hacerlo, luego de ser capacitados mediante algunos de los sistemas o programas que está llevando a cabo el Gobierno.

Esta cifra, sin duda, no muestra la totalidad de las personas que entran a la fuerza de trabajo en 1979, sino las que lo hicieron luego de ser capacitadas para labores manuales por los organismos o modalidades de carácter oficial.

Entre los años 1977 y 1979 han sido preparados en más altos niveles de especialización cuatrocientos mil operarios, que dejaron así de ser aprendices o jornaleros, simplemente, para optar a mayores salarios, por estar mejor dotados, al haber cumplido satisfactoriamente los cursos de capacitación pertinentes.

Se está cumpliendo de este modo uno de los objetivos centrales de la estrategia de desarrollo en aplicación, cual es mejorar los niveles sociales de la población antes que conseguir mayores indicadores financieros.

La autoridad de Gobierno, mediante variados sistemas, está consiguiendo elevar la condición social de los trabajadores incluidos en sectores de extrema pobreza, o que, sin estar en ella, nunca antes tuvieron la oportunidad necesaria que les permitiera alcanzar alguna especialización manual que les abriera mejores horizontes laborales, por consiguiente, de nivel de vida.

En cada municipalidad funciona una oficina comunal de colocaciones, por medio de la cual se capta mano de obra, la que integra listas de espera a la que recurren los empresarios para llenar sus vacantes. Unos dieciocho mil trabajadores encontraron empleo a través de esta vía el año pasado.

Aún falta capacidad de reacción en la producción nacional para que absorba la totalidad de mano de obra que anualmente se incorpora al mercado laboral, como efecto del crecimiento demográfico y, ahora en particular, como consecuencia de la readecuación empresarial. Esto explica el aumento experimentado por el PEM, que es un subsidio circunstancial que se mantiene por la razón anotada y la necesidad estabilizadora de la economía nacional.

El terrorismo está en aumento. Hubo 3.000 episodios terroristas en el mundo el año pasado, comparados con 1.511 en 1978. Desde 1970 ha habido un aumento de casi 400% en el número de asesinatos, secuestros y explosiones políticamente motivadas.

El terrorismo internacional, esa innovación de fines de los 60 y comienzos de los 70, también está creciendo. El año pasado hubo 353 incidentes, comparados con 279 el año anterior, en que terroristas de una nacionalidad atacaban a gente y propiedades pertenecientes a otro país, a menudo en el territorio de un tercer país.

Y se da, no obstante, la paradoja de que la mayoría de los ejecutores del terrorismo puro (o "guerrilla urbana", como ellos prefieren llamarlo) están casi completamente fuera de combate. Los Tupamaros de Uruguay, los Montoneros de la Argentina y los diversos grupos brasileños han sido virtualmente exterminados, y de los principales exponentes de esta variedad de violencia a fines de los años 60 sólo queda en la batalla el Ejército Republicano irlandés.

Lo mismo vale casi enteramente para los inventores del territorio internacional, los palestinos. Desde

La Nación



Los atletas y la Olimpiada

En medio de las crecientes informaciones de prensa que detallan la brutalidad soviética en Afganistán, varios destacados atletas han dicho que no participarán en las Olimpiadas de Verano de 1980, a pesar de las decisiones de sus comités olímpicos nacionales de ir a los Juegos de Moscú. "La invasión rusa de Afganistán es mi razón para quedarme en casa", dijo Hans Lager, atleta sueco de Pentatlón escogido para formar parte de su equipo olímpico nacional. "Yo había tomado ya una decisión sobre eso el día del Año Nuevo, pero seguí entrenándome con la esperanza de que pudiera mejorar la situación!"

Lager, cuyo criterio apareció en un artículo publicado en el periódico de Estocolmo "Svenska Dagbladet", dijo que "al ir a Moscú, se aprueba el que los soviéticos utilicen las Olimpiadas para fines de relaciones públicas, y yo no quiero contribuir a ello". Contendientes olímpicos de otros países, entre ellos de Gran Bretaña, Nueva Zelanda, Austria y Luxemburgo, han tomado la decisión de no concursar en Afganistán, lo cual es un gran sacrificio para un atleta que se haya adiestrado para tomar parte en los juegos internacionales. En algunas de estas naciones, donde los comités olímpicos decidieron ir a Moscú, las federaciones deportivas han votado en favor de boicotear los juegos, debido a la crisis de Afganistán.

Entre las federaciones nacionales que boicotean los Juegos Olímpicos figuran las siguientes: Francia, en equitación, tiro y competencias de yates; Bélgica, en equitación y yates; los Países Bajos en ciclismo, equitación, gimnasia, pentatlón y hockey.

Todo el equipo sueco de equitación ha decidido que no concurrirá a los Juegos Olímpicos, de acuerdo con informaciones de la prensa sueca. Un portavoz del grupo explicó: "Si pasamos por alto la invasión soviética de Afganistán -que no es tan fácil tener obvias razones deportivas para no concurrir, ya que nuestros principales competidores por medallas, como son Estados Unidos, Inglaterra, Irlanda y Alemania Occidental, han boicoteado los Juegos. Los restantes competidores son de la Unión Soviética y sus satélites, los cuales son tan débiles, que no vale la pena competir con ellos".

Roland Bombardella, un atleta de Luxemburgo que decidió no concursar a los Juegos, ha explicado su decisión en una carta publicada en varios de los periódicos de su país.

Bombardella ha indicado la importancia "geo-militar" de Afganistán, y dijo que "el corazón soviético ha estado extrayendo la sangre de los rebeldes afganos. Debemos poner un fin, a cualquier precio, a esta situación, que constituye una amenaza a nuestro sistema democrático".

Hasta los miembros del Comité Olímpico de Luxemburgo condenan las acciones soviéticas, dijo Bombardella, aunque hay divergencias de opinión sobre cómo demostrarlo".

Bombardella reconoció que el boicot olímpico "no hará que los soldados rusos salgan de Afganistán, pero que ellos lo pensarán antes de servir al servicio del ejército rojo".

Robert Fisk, corresponsal del "Ti-

mes" de Londres, escribe desde Kabul: "Hay ahora siete divisiones de rifles en Afganistán -había sólo cinco de ellas es incapaz de generar los ingresos suficientes para satisfacer sus necesidades básicas, quedando así marginada de las ventas de una economía libre y competitiva".

Hasta ahora la única herramienta que estos agricultores tienen para solucionar su problema es el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), pero este es insuficiente.

Es insuficiente, porque sólo cultiva las necesidades crediticias de unos 50.000 minifundistas a lo largo del país, quedando al margen más de 75% de los agricultores en

situación de

que el

Rolf Lu

de Chi

sium I

los '80

en Mac

Todo esq

acionista

que el

comprando,

que se revela

que los individ

orientante es

que las ta

el factor

que allí se de

que es de

documentos

La lógica de la no intervención

Este documento tiene su origen en el trabajo presentado por Rolf Lüders, profesor de economía de la Universidad Católica de Chile y vicepresidente de Empresas B.H.C., en el Simposium Internacional sobre "Política Industrial en la Década de los 80", organizado por el Ministerio de Industria y Energía, en Madrid, España.

Todo esquema económico no intervencionista tiene su base en la noción de que el bien común se logra mediante el bienestar individual en sociedad, lo que implica que el sistema económico debe permitir la más amplia libertad individual posible en las funciones de producción, consumo, intermediación, ahorro, etc. De allí se desprende inexorablemente la necesidad de tener un esquema de mercado, ya que es el único que permite revelar y reflejar las preferencias individuales. El rol del Estado presente es uno de subsidiariedad en todas las tareas económicas, es decir, el Estado sólo entra a hacer aquellas cosas que —siendo deseables— para lograr el bien común— no las pueden querer hacer los privados. Además, lógicamente, el Estado realiza las tareas tradicionales en el campo de la justicia, defensa y policía, al mismo tiempo que vela por lograr la igualdad de oportunidades de progreso para todos los ciudadanos. Finalmente, dicta y controla la aplicación de aquellas normas que aseguren que la sociedad se encamina al bien común, tal como fue antes definido. Por todo ello, estos sistemas no intervencionistas modernos se han denominado como "social" de mercado.

Así bien, para que un esquema de mercado sea eficiente requiere de la mayor competencia posible. En países pequeños, en que el mercado interno es menor que la escala óptima de producción de muchas industrias, la protección a las actividades internas y la libertad económica dentro del país, implican una monopolización creciente de la economía, con todas sus consecuencias nocivas para el desarrollo y la distribución del ingreso. De allí la urgencia práctica de abrir los mercados a la competencia externa. Además, sin embargo, es bien sabido que la protección —aún en el caso de mercados internos competitivos y al no poder (por definición) acceder extensiva a todos los sectores productivos de un país— tiene un efecto generalmente negativo sobre la utilización de los escasos recursos de capital y de personal capacitado. Esto sucede lógicamente, porque —nuevamente por definición— se protegen los mercados menos productivos de un país, y con ello se crea (artificialmente) el movimiento de recursos desde los sectores eficientes a éstos menos productivos socialmente. El resultado del proteccionismo en países escasos de capital y abundantes de mano de obra no calificada tiene que ser siempre una baja en la tasa de crecimiento económico del país (los recursos se usan menos eficientemente) y un desempeño relativo en la distribución del ingreso (los capitalistas ganan más, los trabajadores no sufren, menos). Ambos fenómenos se traducen tarde o temprano, en descontento —y desdientes— de tipo socio-político.

Significa que en un esquema de mercado abierto la industria tenderá a desaparecer? Definitivamente no. Es cierto que normalmente se tiende a proteger la industria en los esquemas intervencionistas, en cambio la agricultura y la minería, por ejemplo, no gozan de la misma protección. Esto induce —de acuerdo a lo anteriormente dicho— al crecimiento artificial del sector industrial a expensas de los sectores agrícola y minero. La liberalización —se piensa comúnmente— debe entonces revertir tal situación.

Sin embargo, hay varios factores que mitigan —y pueden incluso más que contrarrestar— los efectos anteriores. La primera consideración se refiere al efecto que la liberalización tiene sobre la tasa de crecimiento de un país. La mejor asignación de los recursos, tal como los mayores recursos de ahorro interno y externo que normalmente acompañan este tipo de experiencias, pueden acelerar la tasa de crecimiento del país en tal forma que el sector industrial —aún cuando decrece relativamente— aumente su tamaño absoluto, y crezca más rápidamente que bajo un régimen proteccionista.

Un segundo factor es la relación que existe entre la liberalización, el tipo de cambio y el crecimiento de las exportaciones industriales. La reducción de los aranceles tiene necesariamente que ir acompañada de un aumento del tipo de cambio real, con el fin de incentivar las exportaciones, mitigar la cantidad demandada de importaciones y evitar así una crisis en la balanza de pagos. En Chile, por ejemplo, la tasa subió de 15.27 pesos por dólar de diciembre 1978 en 1970 y 18.49 pesos equivalentes en 1973 a sobre 30 pesos durante todo el período 1975-79. Con ello se da un poderoso incentivo a la producción de todos aquellos bienes que no estaban afectos a aranceles proteccionistas, o bien, los tenían relativamente bajos. Por eso, como es sabido, toda liberalización implica en el fondo sólo un cambio en el sistema de "protección". Claro está, que el grado de protección para el sector más protegido (la industria en el caso chileno) ha de disminuir. Eso no implica, sin embargo, que eso suceda para todos los productos industriales. En Chile, por ejemplo, en 1973 el grado medio de protección se estimó en un 94 por ciento, pero los aranceles para los productos industriales fluctuaban entre 0 por ciento y más de 500 por ciento. Así, los productores de estos últimos productos abiertamente se vieron perjudicados, en cambio aquellos que tenían hasta más o menos un 60 por ciento de protección, se vieron de hecho beneficiados con la rebaja arancelaria y la consiguiente depreciación real del peso. Es posible, y así sucedió en Chile y es probable que suceda en muchas otras situaciones, que la elasticidad precio de demanda (del exterior) por estos productos antes menos protegidos sea muy alta, y entonces la liberalización hace posible un rápido desarrollo del sector industrial a pesar de la baja en el arancel promedio.

Finalmente, en este sentido, es conveniente destacar nuevamente que el proteccionismo —precisamente por diferenciar entre diversos sectores, sub-sectores y productos— sólo protege a algunos a expensas de otros. En el sector industrial esto es a menudo evidente cuando la mayor protección de algunos insumos (quizás por ser, para otros usos, productos finales) desalienta la producción de algunos productos intermedios o incluso finales. En este sentido, la protección a las siderúrgicas y la práctica de capitalizar los servicios públicos (energía, por ejemplo) por la vía de las tarifas, ha desprotegido (o protegido menos de lo que aparece) a gran parte de la industria metalmeccánica en América Latina. En el caso chileno, la protección a la industria de las fibras textiles desprotegió a las industrias textiles, y en mayor grado aún, a la industria de la confección. Bajo estas circunstancias, la liberalización puede implicar incluso mayor desarrollo industrial, dependiendo esto sólo de las distintas relaciones de oferta y demanda que existen en cada economía particular.

La lógica del esquema anterior es impecable. Se usa la apertura para hacer eficiente, y por lo tanto lograr el máximo crecimiento posible con los escasos recursos de capital disponible, una economía que se desea sea de mercado. En el proceso de pasar de una economía cerrada a una economía abierta se esperaría normalmente que el sector más protegido —el industrial— sufra relativamente.

Sin embargo, el mayor crecimiento global y su efecto sobre el sector industrial, el alza del tipo de cambio real implicado en la liberalización y su impacto sobre las exportaciones



La protección a la industria de las fibras textiles fue perjudicial para las industrias del rubro, especialmente a la de la confección.

que el proteccionismo —precisamente por diferenciar entre diversos sectores, sub-sectores y productos— sólo protege a algunos a expensas de otros. En el sector industrial esto es a menudo evidente cuando la mayor protección de algunos insumos (quizás por ser, para otros usos, productos finales) desalienta la producción de algunos productos intermedios o incluso finales. En este sentido, la protección a las siderúrgicas y la práctica de capitalizar los servicios públicos (energía, por ejemplo) por la vía de las tarifas, ha desprotegido (o protegido menos de lo que aparece) a gran parte de la industria metalmeccánica en América Latina. En el caso chileno, la protección a la industria de las fibras textiles desprotegió a las industrias textiles, y en mayor grado aún, a la industria de la confección. Bajo estas circunstancias, la liberalización puede implicar incluso mayor desarrollo industrial, dependiendo esto sólo de las distintas relaciones de oferta y demanda que existen en cada economía particular.

La lógica del esquema anterior es impecable. Se usa la apertura para hacer eficiente, y por lo tanto lograr el máximo crecimiento posible con los escasos recursos de capital disponible, una economía que se desea sea de mercado. En el proceso de pasar de una economía cerrada a una economía abierta se esperaría normalmente que el sector más protegido —el industrial— sufra relativamente.

Sin embargo, el mayor crecimiento global y su efecto sobre el sector industrial, el alza del tipo de cambio real implicado en la liberalización y su impacto sobre las exportaciones

sustitución de importaciones, y la alteración en el esquema de protecciones efectivas, hacen posible que el desarrollo industrial incluso se acelere. Esto es por lo demás lo que normalmente se ha observado en varias experiencias. Se presentan, sin embargo, algunos problemas prácticos que hay que enfrentar.

Por un lado, una economía abierta corre el peligro de ser objeto de "dumping" por parte de productores extranjeros. El peligro existe y es real. Sin embargo, no es menos cierto que en una economía totalmente abierta aquellos que practican el dumping tienen, normalmente, mucho menos que ganar ya que difícilmente pueden subir los precios posteriormente por arriba de los de mercado para resarcirse de sus pérdidas iniciales. Como es conocido, el "dumping" permanente debe ser bienvenido, ya que implica un subsidio de terceros al país receptor de los bienes. Hay, sin embargo, ciertas formas de "dumping" transitorio (producto de recesiones en terceros países) que pueden tener altos costos (y muy pocos beneficios) y requieren la intervención del Estado. Para ello, debería quizás darse en toda economía abierta una correspondiente legislación "antidumping".

Un esquema abierto implica, por definición, que existan otros países con mercados también abiertos. Esto significa, que cualquier quebre del actual sistema de comercio internacional tendría un importante costo de adaptación para el país que se abre al comercio internacional. Sin embargo, el costo —en términos de crecimiento— de no liberalizar también parece ser enorme. Para dar una idea, Chile estuvo creciendo en las últimas 3 o 4 décadas (excluyendo la última en que prácticamente no creció) a una tasa tal que duplicaba su ingreso cada 42 años y ahora, con la liberalización, lo estaría haciendo cada 11 o 12 años. Es igualmente cierto que existen varios mercados industriales específicos, en que la oligopolización internacional difícilmente permite la entrada de nuevos productores, sobre todo cuando vienen de países pequeños y de corta historia industrial. Una parte de este último costo se puede evitar por medio de "joint ventures". En todo caso, parecería que estas situaciones son de menor importancia en comparación con las potenciales ganancias de la liberalización del comercio internacional.

Por último, en este contexto, es cierto que la apertura internacional implica un grado mucho mayor de interdependencia económica con otros países y productores. Por ejemplo, las importaciones o exportaciones de Chile llegaron a ser menos del 13% del GPGB hacia fines de la era proteccionista, en cambio ahora llegan a bajar el 25% y se espera que ese porcentaje siga creciendo. Es precisamente ese indicador el que da la idea de las desventajas del proteccionismo, ya que el mayor comercio

actual es producto de las rebajas de costos" en el país, y por lo tanto refleja su actual mayor ingreso real. Vale la pena mantener a un alto porcentaje de la población en la extrema pobreza y a muchos más con bajos estándares de vida sólo por el deseo de disminuir esta interdependencia? No es, a mediano y largo plazo, esta interdependencia, además fruto de un enriquecimiento científico, cultural y artístico de las naciones, además de crear lazos de amistad en todo tipo de esferas?

LA TRANSFORMACION ECONOMICA EN CHILE 1974-80

Ahora bien, dentro de este marco conceptual nos gustaría analizar la experiencia de desarrollo industrial chileno, y analizar los fundamentos y los resultados parciales, de la actual estrategia de desarrollo industrial. Como es sabido, la actual política arancelaria chilena se inició en 1974 conjuntamente con una nueva política económica general que ha implicado la transformación radical de la estructura de la economía chilena al mismo tiempo que la aplicación de un conjunto de políticas coyunturales orientadas principalmente a terminar con el flagelo inflacionario que ha acompañado al desarrollo del país desde hace más de 100 años.

Como decíamos, Chile ha sufrido en los últimos años un profundo cambio en las "reglas del juego" que orientan su economía. Los aranceles se redujeron rápidamente de un promedio de 94 por ciento en 1973 (con un rango que iba de un 0 por ciento hasta aranceles y depósitos previos de niveles prohibitivos para muchos productos) a uno único del 10 por ciento a partir de julio de 1979 para todos los productos (salvo los automóviles de más de 850 c.c.).

Se han —además— facilitado al máximo posible los trámites de comercio exterior y se evita el uso de barreras no arancelarias, salvo en los casos estrictamente necesarios por razones de salud pública y otros similares.

Paralelamente se han liberalizado prácticamente todos los precios, incluyendo los de bienes tan "esenciales" como el pan, la leche y las galletas (salvo la corriente o de bajo octanaje). Igualmente, a partir de 1975, se liberaron las tasas internas de interés, manteniendo —eso sí— hasta hace unas pocas semanas, un control relativamente estricto sobre los flujos de créditos externos y las condiciones en las cuales se pactaba. El Estado, al mismo tiempo, se deshacía de una parte importante de las empresas que controlaba, manteniendo la propiedad de sólo unas 25 de ellas. Permite, sin embargo, que los inversionistas privados nacionales e internacionales inviertan en las áreas en que se encuentran las empresas estatales (cobre, acero, carbón, petróleo, etc.) con el fin de expandir la capacidad instalada e introducir competen-

cias a las empresas estatales en esos sectores. Además, se reglamentaron las inversiones extranjeras, de tal manera de recibir un trato idéntico al del inversionista chileno, permitiéndoles sin embargo, retornar sin limitaciones prácticas de ninguna especie, las utilidades y el capital.

En materia laboral, no obstante, a pesar de existir negociaciones colectivas, se han estado reajustando las remuneraciones por decreto ley periódicamente (primero cada 3 meses, luego cada 4 ó 5) en un 100 por ciento del aumento del costo de la vida. Esta política tuvo como consecuencia un rápido aumento de las remuneraciones reales al caer aceleradamente la tasa de inflación por la aplicación de las políticas pertinentes, y es una de las causas de la aún alta tasa de desempleo.

Finalmente, en lo referente a política cambiaria, se inicia el esquema con una de "cambio real", eso es, se reajusta periódicamente el tipo de cambio nominalmente fijado en relación a la inflación pasada. Existen por ahí, en junio de 1976 y marzo de 1977, dos revaluaciones del peso que tienen como consecuencia bajas paralelas de las tasas de inflación. Esto, quizás, indujo al Gobierno a experimentar con un tipo de cambio fijo con una escala predeterminada de devolución durante todo el año 1978. El éxito del esquema en controlar la inflación y permitir al mismo tiempo un rápido desarrollo, lo hace volver a repetir la experiencia del año pasado. A mediados de año, sin embargo, reemplaza el tipo de cambio escalado por uno fijo de \$39 por dólar.

El éxito del esquema hasta ahora es evidente. La tasa de inflación se ha reducido de más de 500 por ciento por año en 1973 a 38 por ciento el año pasado y a una tasa que se estima alrededor del 25 por ciento para este año.

El país, sin reservas internacionales en 1973, poseía en diciembre de 1979 reservas brutas de US\$ 2.791,8 millones y netas de US\$ 1.543,8 millones, habiendo tenido cada año desde 1976 importantes superávit en la balanza de pagos. El comercio internacional se ha expandido de US\$ 3.055 millones en 1973 a US\$ 7.981 millones en 1979, produciéndose al mismo tiempo una enorme diversificación. Las exportaciones no tradicionales por sí solas crecieron de US\$ 98,6 millones en 1973 a US\$ 1.219 millones el año pasado. La tasa de crecimiento del GPGB es, por primera vez en décadas en Chile, acelerada y continuada: 1976 = 4,1 por ciento; 1977 = 8,6 por ciento; 1978 = 7,8 por ciento; 1979 = 8,5 por ciento y para 1980 se estima un crecimiento de al menos un 7 por ciento. Por cierto, en materia económica el país aún tiene muchos problemas que superar. Los más importantes son —quizás— la alta tasa de desempleo y la aún relativamente baja tasa de inversión.

A la luz de estas transformaciones radicales de la economía chilena, analizaremos entonces el desarrollo de su sector industrial.



La transformación económica experimentada en Chile en el período 1974-80 ha permitido el desarrollo industrial del país. La actual política arancelaria, iniciada en 1974, ha sido el factor

Noche de San Juan predice el "futuro"

"Parece que San Juan Bautista fue algo brujo, algo dado a crear acertijos de difícil solución", afirma Antonio Acevedo Hernández en su libro "Retablo pintoresco de Chile" en el párrafo que dedica a los sortilegios que muchas personas realizan en la noche del 23 al 24 de junio, es decir, al comenzar el día de San Juan.

Uno de estos acertijos consiste en tomar tres papas. La primera se pela entera, la segunda se despoja sólo de la mitad de su piel y la tercera se deja con todo su cuero. Hecha esta operación, con los ojos vendados o cerrados se arrojan con alguna violencia debajo del catre de la postulante. Esta prueba debe hacerse indefectiblemente a las 12 de la noche del día 23. Al día siguiente, el 24, día del santo, se retiran del sitio en que han sido arrojadas también con los ojos vendados. Se busca y se toma una papa. Si se toma la con cáscara el año será feliz. Habrá dinero en abundancia... y también amor. Si la suerte entrega la papa a medio pelar se gozará de una mediana satisfacción; la enteramente pelada indica que el año será presidido por la más completa pobreza.

Otra prueba consiste en depositar

una sortija, un anillo de matrimonio y una porción de tierra en tres cajitas iguales que también se dispersan para que no se sepa su contenido. Si al día siguiente se coge la que encierra el anillo de matrimonio, la afortunada se casará bien, será amada y dichosa.

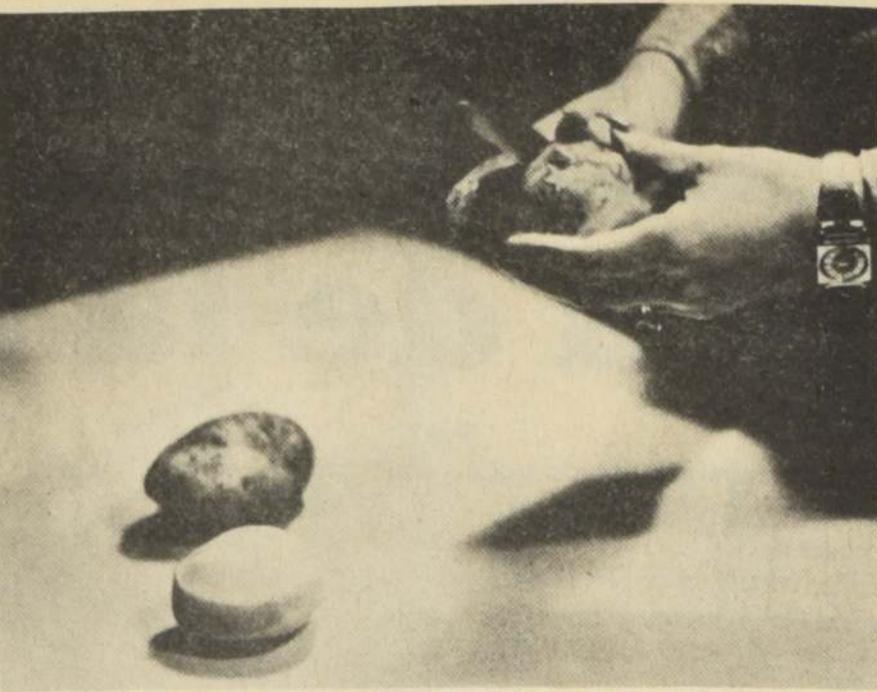
Si se toma la de la sortija, obtendrá algo de "eso triste que llaman amor". Y si le corresponde la de tierra, el cementerio la recibirá bajo la sombra de los cipreses y pronto quedará cubierta de estrellas y olvido.

Otras niñas dejan enterrados unos porotitos en los lugares donde caen las goteras, si no está lloviendo se les echa agüita. Si alguna de las leguminosas amanece con "patitas", es decir, en tren de germinación, el casamiento es infalible.

La prueba del espejo es interesante. Para realizarla se coloca un espejo sobre una mesa, frente a él una fuente llena de agua que debe reflejarse en el espejo. La escena se ilumina con dos velas benditas que constituirán la única iluminación. La interesada se sienta a observar llena de fe de la luna del espejo. Haciéndolo sabrá lo que puede sucederle, si aparecen en él un militar, un caballero rico o un huaso.

"Si al espejo se introduce un miserable peaton así será el atracón dicen los picaros, y si el agua se niega a comunicar su mensaje, la vida seguirá igual". También es interesante preguntarse qué pasará si aparecen en el espejo dos o más interesados.

Pero la prueba más misteriosa es la de la flor de la higuera. Para la noche de San Juan este árbol está lleno de higos recién brotados. Como la higuera no ha florecido antes, resulta lógico suponer que florecerá en la noche de San Juan las 12, la hora del sortilegio. Se afirma que el que logre coger alguna flor de la higuera alcanzará la felicidad. Poseyendo este talismán su dueño podrá alcanzar lo que quiera. Todo consiste en colocarse al amparo del árbol y esperar el momento de la floración.



Las tres papas -una pelada totalmente, una a medio pelar y otra con toda su cáscara- que se colocan bajo la cama, para saber al día siguiente cuál será la suerte en el año, es una de las creencias que más se practica durante la noche de San Juan.

60.000 chilenos trabajan sin problemas en Argentina

Serán capacitados 1.500 trabajadores

Un total de mil 500 trabajadores del comercio recibirán en el segundo semestre del presente año los beneficios de la capacitación. Esta acción se desarrollará a través del Instituto de Fomento de la Capacitación dependiente de la Cámara Central de Comercio y de otras entidades del sector.

En lo que va corrido de 1980, el Instituto ha impartido cursos de capacitación a un promedio de 200 trabajadores al mes.

El Instituto de Fomento de la Capacitación, según lo informó la gerente de Planificación y Estudios, Mónica Rasmussen, es una entidad de

derecho privado sin fines de lucro a la cual están adheridos hasta ahora 144 empresas del comercio establecidas entre Santiago y Rancagua.

Indicó que los cursos que imparten, sobre Comercio Exterior y Control de Caja, Control de Existencia, Ventas de Salón, Inglés Básico, etc., están dirigidos tanto a ejecutivos como mandos medios y a personal de todas las áreas del comercio.

Señaló la directiva del Instituto que este organismo ampliará sus actividades a todas las regiones del país y destacó que el mayor interés por la capacitación en el ámbito del comercio está radicado en los pequeños y medianos empresarios.

Alrededor de 60 mil ciudadanos chilenos que viven en la provincia de Cuyo, Argentina, se encuentran trabajando sin problemas y en perfectas condiciones de legalidad.

Así lo dio a conocer el Cónsul de Chile en Mendoza, Julio Laggarini, quien indicó además, que hay un número apreciable de chilenos que laboran ilegalmente en esa zona argentina. Quienes deben asumir los riesgos de este estado ante las autoridades de la nación vecina.

El diplomático aseguró que luego de una serie de dificultades en las relaciones chileno-argentinas fines de 1978, superadas totalmente, reina actualmente en esa zona un ambiente de distensión y de armonía que es advertido por los turistas que llegan a Mendoza y a las localidades cercanas.

Las declaraciones del personero chileno fueron formuladas durante una reciente visita cumplida por periodistas de distintos medios de comunicación chilenos. Julio Laggarini, quien dirige un consulado con una sección comercial y un departamento de turismo, con instalaciones independientes, se refirió a la receptividad que ha encontrado su labor entre las autoridades y distintas esferas de Cuyo, manifestando que sólo tenía agraciamientos que expresar por estas acciones.

El cónsul chileno habló con calor sobre las relaciones "notoriamente

amistosas" que unen a mendocinos y chilenos, reflejadas en el alto número de argentinos, sobre todo de esta región fronteriza, que viajan a Chile cada temporada de verano.

Una gran importancia para aumentar el flujo de esta corriente turística en ambos sentidos y el intercambio comercial entre los dos países, corresponderá al nuevo túnel del Cristo Redentor, habilitado recientemente con participación de los respectivos gobiernos.

El diplomático chileno señaló que durante la temporada veraniega 1979-80 fueron unos 200.000 los turistas argentinos que cruzaron hacia nuestro país, dejando en la zona central unos 65 millones de dólares y prevé que en la próxima temporada estas cifras, con el mejoramiento del paso limítrofe, podrán tener un considerable aumento.

CHILENOS RESIDENTES

Laggarini declaró que los chilenos residentes en Cuyo en su mayoría se desempeñan como obreros agrícolas, trabajando en la recolección de las frutas y viñedos mendocinos. Hay también profesionales de distinta índole que, según aseguró el diplomático, están bien cotizados en el mercado de trabajo argentino especialmente los artesanos.

Con respecto a la situación de

ciudadanos chilenos con residencia ilegal en Argentina, el diplomático chileno dijo que aquellos que se encuentran en tales condiciones, pueden esperar todos los problemas que se pueden originar en cualquier país que hace respetar sus disposiciones para con los extranjeros.

CÍRCULO DE DAMAS CHILENOS

El Consulado patrocina el Círculo de Damas Chilenas, que dirige la esposa del cónsul Laggarini. Este círculo está realizando un gran número de trabajo benéfico y esta acción, según lo señalado por el diplomático, no sólo alcanza a la comunidad de chilenos en Mendoza, sino que se extiende a hospitales y maternidades, donde las damas chilenas acuden para observar medicina o ajuares de recién nacidos a personas necesitadas.

Chile se ha convertido por su parte, en una suerte de mercado abastecedor de los mendocinos quienes viajan continuamente para adquirir electrodomésticos, comestibles y vestuario, atraídos por la abundancia y variedad de productos que existe en el comercio chileno.

Esta preferencia es explicable si se considera que, salvo la alimentación, en Argentina una notoria carestía general con un ritmo inflacionario de un 8 por ciento mensual.

Las inscripciones estarán abiertas desde el 30 del presente hasta el 5 de julio inclusive.

CLUB DE LECTORES INFANTILES

La creación del club de lectura para niños oficializó mañana editorial Andrés Bello, para complementar su servicio de entrega a volúmenes, a bajo costo, y conforme a su política de activar la incentivación de la lectura.

Así lo señaló la jefe de Relaciones Públicas, María Teresa Herrera, manifestando que la cifra de 24 mil lectores abonados a los servicios mensuales de la editorial, les ha motivado a desviar su atención hacia el sector infantil, como una fórmula que permita intensificar el hábito de la lectura.

CURSO DE RIEGO PARA AGRICULTORES

El programa de riego de la estación experimental La Plata (INIA), dará un curso de riego mañana.

Este curso está dirigido fundamentalmente a agricultores, y tiene por objeto otorgar criterios prácticos técnicos y económicos, que permitan manejar razonablemente el riego en huertos frutales y viñedos.

Se abordarán temas que contienen plan la planificación del predio previo a la plantación, la determinación de necesidades de agua, dotación de agua del lugar a plantar, topografía y suelos y alternativas económicas de sistema de riego.

También se cubrirán materias relacionadas con la conducción y distribución de agua, métodos de riego (superficie, goteo, microaspersión) y en general se entregaran las herramientas para que los agricultores cuenten con elementos de juicio para responder adecuadamente a los requerimientos de su predio.

CUENCA DEL PACÍFICO ANALIZADA EN CURSO

Como una excelente respuesta a la demanda de profesionales e interesados al curso organizado por el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile sobre "La cuenca del Pacífico en perspectiva", que se inició en la semana pasada y que culminará el jueves 10 de julio.

La Jornada tiene por objetivo presentar un completo panorama acerca de los antecedentes y perspectivas de la Cuenca del Pacífico en los últimos siglos.

Cientistas políticos, historiadores y geólogos entre otros, han señalado con frecuencia que el próximo milenio verá nacer la era del Pacífico.

América Latina en general y Chile, muy especialmente por ser ribereños de este océano, no podrán estar ausentes de este proceso que transformará a esta área geográfica en torno al cual girarán los principales acontecimientos del mañana. Su participación en el desarrollo de este ámbito y su activa presencia en el mismo deberán basarse en el conocimiento de sus realidades actuales y de sus perspectivas futuras.

Un informe del IFOP, titulado "Cambio climático y desarrollo sostenible en Chile", señala que el cambio climático no es un fenómeno nuevo, pero que su magnitud y velocidad actual es sin precedentes en los últimos milenios. El informe destaca que el cambio climático es un problema global que afecta a todos los países, pero que las diferencias entre países son significativas. Los países más vulnerables son aquellos que tienen sistemas agrícolas y forestales dependientes del clima, así como aquellos que tienen economías basadas en la explotación de recursos naturales.



El apetecido loco, que tanto gusta a los chilenos, podría encontrar un serio competidor en el abalone rojo de California, si éste se aclimatase en nuestras costas como se espera que suceda.

Especie similar al loco introducen en litoral chileno

Exposición odontológica internacional en la FISA

La Primera Exposición Odontológica se llevará a efecto en el Centro de Congresos FISA, con la participación de más de 30 instituciones, empresas e industrias extranjeras y nacionales.

Esta muestra que permitirá exhibir los modernos equipos, instrumental, medicamentos y servicios técnicos que se utilizan en las clínicas odontológicas — cuenta con el apoyo de la Facultad de Odontología de la Universidad de Chile y su Comisión de Extensión, que preside la doctora Marina Martínez, y de las autoridades del Ministerio de Educación por considerarla un aporte más a la iniciativa privada a los planes de salud bucal que está llevando a cabo el Gobierno.

Por otra parte, la Comisión de Extensión de la facultad mencionada ha

organizado un curso sobre preventión y odontopediatría en el cual intervendrá el especialista inglés Colin Hall Dexter, que será dictado los días 25, 26 y 27 de julio en la sala del Centro de Congreso.

El Secretario Ministerial de la Región Metropolitana, Erik Muñoz Mass, expresó a Luciano Guillen, director de Imexmu y miembro del comité organizador del evento, que para las autoridades del Ministerio de Educación esta exposición permitirá conocer los avances en la odontología.

La Facultad de Odontología, consciente de la necesidad de prevenir a las más temprana edad los problemas dentales, decidió dictar un curso en esta exposición destinado a educadoras del nivel pre-escolar. El curso se efectuará los días 11, 12 y 13 de julio.

Los Consejos Regionales de la Orden a través de todo el país y reconocido por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, SENCE.

El método de instrucción comprenderá la aceptación y desarrollo que ha alcanzado esta modalidad de aprendizaje, que permite a los profesionales estudiar y perfeccionarse sin abandonar sus labores habituales ni lugares de residencia. Las clases se iniciarán en julio próximo.

Curso de autoinstrucción

Mediante el empleo de seis módulos de autoinstrucción que permitirán estudiar sin salir de casa, las asistentes sociales se instruirán en las más avanzadas materias relacionadas con la investigación social y estadística.

Esta experiencia forma parte del primer curso de capacitación al alto nivel a distancia, organizado por el Consejo General del Colegio de Asistentes Sociales, que será administrado

varios países a partir del stock proveniente de California, Estados Unidos, con una metodología ya reconocida como eficiente.

Antes de introducir esta especie en el país, alrededor de 300 ejemplares en septiembre de 1979, fue necesario conocer su comportamiento frente a las especies autóctonas chilenas, la utilización de algas como recurso alimenticio y la competencia que ejercerían las especies nativas que usarán el mismo recurso.

La introducción de una nueva especie en el ecosistema del litoral chileno puede tener resultados muy positivos o bien puede ser un elemento perturbador y altamente negativo para las especies regionales.

El director del proyecto, Carlos Viviani Richards, señaló que previamente a este punto se realizarán estudios que no sólo aseguran la factibilidad biológica para la especie (calidad de agua,

salinidad, temperatura, alimentación, reproducción, crecimiento, etc.) sino que también determinan el grado de interacción biológica que tendrá el nuevo miembro con los integrantes de la comunidad establecida y con los cuales entraña fundamentalmente a competir por espacio de alimentación.

"Esta posibilidad nos abre interesantes perspectivas futuras en Chile para manejar controlada y científicamente especies exóticas de interés económico que vendrían a aliviar la demanda que actualmente hay por las especies nativas sobreexplotadas y en vías de extinción", señaló Viviani.

El director del proyecto expresó que éste se originó en un programa de colaboración entre la Universidad del Norte, la Organización de Estados Americanos y el Gobierno de Chile, bajo el auspicio del Instituto de Fomento Pesquero, IFOP.

Santiago, Chile
Junio, Lunes 23-1980



Para Egidio Morales, lo que la gente le da no es una limosna, es un premio al arte que él practica.



Para comprar leche o lo que necesite la niña trabaja María Cisternas, analfabetá. Desde hace un mes está en este "negocio" de la mendicidad.



La anciana que no quiso ser identificada atrae con su sonrisa y siente angelical al transeúnte, que no puede negarle una moneda.



Trabajo y un lugar donde internar a sus niños es lo que pide Morelia Merino, que en su actual labor reúne entre 100 y 200 pesos diarios.



Veinte pesos costó la entrevista con Erwin Burgos, que trabaja para costear sus estudios.



Con sus doscientos a trescientos pesos diarios, María Estela Arriagada debe ayudar al pariente con que vive, en calidad de allegada.

TALCA. (Especial para "La Nación") — Usando un cable eléctrico una madre soltera de 31 años, se quitó la vida después de haber dado muerte a sus dos pequeños hijos de tres y un año de edad, respectivamente.

El hecho, que ha causado consternación en Talca, ocurrió en horas de la noche del sábado en una modesta vivienda ubicada en la calle 12 Sur N° 100.

La mujer, que fue identificada como Remedios González Ruiz, de 31 años de edad, se colgó en el umbral de la puerta de su dormitorio con un cable eléctrico atado al cuello. Desde los postales atados al mismo cable, colgaban sus dos pequeños hijos, Arturo

Alejandro y Luis Eduardo Andrade González.

Aunque se ignoran los motivos que tuvo la mujer para tomar esta macabra decisión, se estima que fueron por razones sentimentales, ya que el conviviente, Luis Arturo Andrade Luco, con domicilio en la ciudad de La Unión, llegó hasta la casa y al darse cuenta de las magnitudes de la tragedia huyó sin que hasta el momento

se tenga conocimiento de su paradero.

Los cuerpos fueron encontrados en horas de la mañana de ayer por vecinos que llegaron hasta la casa y a los que les llamó la atención el hecho de que el niño mayor no estuviera desde temprano, como era habitual, corriendo por la calle. La madre, que generalmente era vista por el vecindario, tampoco salió a la calle a la hora habitual llamando la atención de las vecinas.

La presencia de Carabineros en el lugar, los que derribaron la puerta, descubrió el macabro hallazgo.

El "trabajo" de la mendicidad tiene también sus altibajos

POR ERIKA RIQUELME V.

"Una limosnita por amor a Dios". La frase se repite centenares de veces cada día en los distintos puntos de Santiago, especialmente en el sector céntrico.

Todos los conocen y los denominan mendigos, pero no se le ocurre llamar a uno de ellos de esta forma, porque le respondería que él es un trabajador y aquello que realiza es su "pega". Tan cierto es esto que hasta poseen un horario y se les puede ver en gran número, principalmente en horas de la noche y madrugada.

Existen distintos tipos de estos "trabajadores", los impedidos o que tienen algún defecto físico, las mujeres con guaguas y, en un grado superior, los no videntes que, en algunos casos, acompañados de un instrumento musical, solicitan la ayuda del transeúnte.

"ALEGRAMOS LA CALLE"

Por su música, proveniente de un viejo acordeón, la gente se da cuenta que está ahí. No pasa inadvertido como muchas de las personas que transitan por el Paseo Ahumada.

Apoiado en una muralla, a la luz o en la oscuridad, (le da lo mismo porque no la ve), Egidio Morales, 41 años, con las afinadas melodías que surgen de su acordeón alegra un poco la vida de quien pasa por ahí.

"Desde muy joven comencé a tocar, aprendí sólo y me gané la vida en esto, porque no hay trabajo. Llevo 18

años alegrando las calles de Santiago. Considero mi actividad como un trabajo porque con ella estoy haciendo arte. Lo que el público me da no es caridad, es sólo el premio a mi esfuerzo y al poquito de paz o recuerdos que puedo inspirarles con mi música."

"Hace apenas un mes que trabajo en esto, con los 150 pesos que es lo más que reúno en un día, compro leche o lo que necesita mi hija. El papá de la guagua trabaja en el empleo mínimo y con lo que él gana no nos alcanza".

"No puedo trabajar en otra cosa porque cuando lo he intentado me piden los papeles y recomendaciones que no tengo. Antes vendía cosas, pero por falta de permisos me llevaban detenida. Nunca hice las gestiones para sacarlo".

Morelia Merino Barrera es otro caso similar. Con sólo 22 años, ya es madre de tres hijos de cinco, tres y dos años a los que debe mantener: "Reúno entre 100 y 200 pesos diarios en el rato que trabajo. Yo sé que soy joven y sana, he solicitado trabajo como lavandera o para hacer aseo, pero no me quieren dar trabajo".

Respecto de si tiene problemas con la policía, Morales señala:

"Sólo me han llamado la atención, pero no me llevan detenido".

Se despide y continúa tocando su viejo acordeón, sin poder ver el rostro de quienes le colaboran.

NUEVE HORAS AL DÍA

Es difícil verla, sentada en la calle. Sólo el tintineo de unas monedas en su jarro es la señal que María Estela Arriagada, no vidente, hace al peatón para decirle: "Estoy aquí, esperando tu ayuda".

Vive de allegada en casa de una paciente, en la población San Gregorio. Los doscientos o trescientos pesos que se hace diariamente son para ayudar a su cuñada y poder subsistir.

No puede trabajar en otra cosa, porque no tiene dinero para solicitar el permiso que se necesita, si se quiere vender algo.

Lleva 12 años viviendo de la caridad pública, trabaja cerca de nueve horas diarias sin importarle si llueve o si hace calor. Ella siempre está ahí.

HAY QUE EMPEZAR DESDE CHICO

Gana entre 40 y 50 pesos diarios. Con ellos costea sus estudios, ya que Erwin Burgos, 16 años, cursa cuarto año básico.

"Soy el mayor de tres hermanos; mi papá trabaja en el empleo mínimo y mi madre no puede cooperar al mantenimiento de la casa porque tiene ocho operaciones. Ella no sabe que yo pido plata aquí en el centro, cree que vengo a ver a mis amigos".

Después de salir de la escuela, Erwin come algo y se viene de su casa en Las Rejas a probar suerte. Comienza a trabajar a las 16.30 hasta las 21 horas en que regresa a su hogar.

NO SON TAN VIEJAS

Al verla parece que tuviera unos 25 años, por lo que sorprende saber que acaba de cumplir 18. Con su pequeña hija de ocho meses en los brazos, María Cisternas, analfabetá, se ubica a la salida de la Iglesia de los Agustinos, tratando de llegar al corazón de la gente.

Tras 12 años cayó

asesino de un anciano

SANTA CRUZ. — Carabineros de esta localidad, detuvo a Luis Lobos

El vino les hizo creerse dos "Mano de Piedra"

Efectivos de la Novena Comisaría de Carabineros detuvieron en la madrugada de ayer a Enrique Fuentes Aranda y Guillermo Bustos Valdivia, de 25 y 18 años de edad, respectivamente, acusados de agredir sin motivo justificado a dos personas que se encontraban trabajando en un automóvil en una estación de servicio ubicada en Independencia esquina de Echeverría.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas de la noche cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los agredidos intentaron defenderse, pero recibieron heridas de consideración, que obligó a su traslado al servicio de urgencia del Hospital José Joaquín Aguirre, donde se les diagnosticaron lesiones de carácter grave y menos grave, en el caso de Valdivia Araya.

Además, los agresores provocaron daños cuantiosos al automóvil, el que golpearon con los pies y otros objetos contundentes, destrozándole los vidrios y abollándole sus puertas, capot y maletero.

Los detenidos fueron puestos a disposición de la justicia.

Marchant, de 37 años de edad, domiciliado en Palmilla del Rosal, lugar ubicado 40 kilómetros al noreste del retén Lolol, acusado de asesinar hace 12 años a Miguel Muñoz Meneses, 60 años.

Al ser aprehendido por Carabineros, que efectuaba diligencias por informaciones recogidas en la zona, Lobos Marchant confesó que en mayo de 1968 dio muerte de un disparo de escopeta a Muñoz Meneses, que de acuerdo a su propia versión, lo había sorprendido robando cabritos de su propiedad.

Aprovechando que estaba en un lugar despoblado, cavó una fosa en la ladera de un cerro, distante 700 metros de su vivienda y sepultó el cadáver, haciendo desaparecer todas sus pertenencias para evitar la acción de la justicia.

En virtud de estos antecedentes, la policía uniformada, obedeciendo una orden judicial, procedió a efectuar excavaciones en esa zona ubicando los restos del anciano, los que exhumó y los mitió a la morgue de Santa Cruz.

El asesino fue puesto a disposición del Juzgado del Crimen correspondiente.

Niña murió intoxicada con aspirinas

De acuerdo a los antecedentes entregados por Carabineros, se presentó al hospital local Albertina Rivero Jiménez, de 29 años, domiciliada en calle José Santos Ossa N° 1961, de esta ciudad, con su hija que presenta una cuadro de intoxicación salicílica.

CALAMA. — Una niña de sólo dos años murió a consecuencia de una intoxicación con aspirinas, las que ingirió durante la visita de su madre a la casa de sus vecinos.

La pequeña fue identificada como Marisol Rivera Jiménez, de dos años

de edad.

Un individuo intentó ingresar a las 18.30 horas de ayer al departamento "C" ubicado en calle 61 de la capital con los propósitos de sustraer especies de valor, pero su acción fue frustrada por el ocupante del inmueble, Emilio Torres Saavedra.

Frustrado asalto a departamento

El delincuente, que en apariencia no estaba armado, al ver que Torres Saavedra se opuso a sus intenciones lo golpeó con los puños, ocasionándole lesiones en la cabeza y huyendo posteriormente del lugar, sin llevarse ninguna especie.

La policía investiga los hechos a fin de identificar al solitario asaltante y capturarlo.

Torres Saavedra fue trasladado hasta la Posta Central donde se le diagnosticaron lesiones de carácter menor.

Narró que la menor, en momentos que visitaba a unos vecinos, había quedado sola, alcanzando desde un armario una caja de aspirinas e ingeriendo 20 comprimidos, los que momentos más tarde le causaron la muerte.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

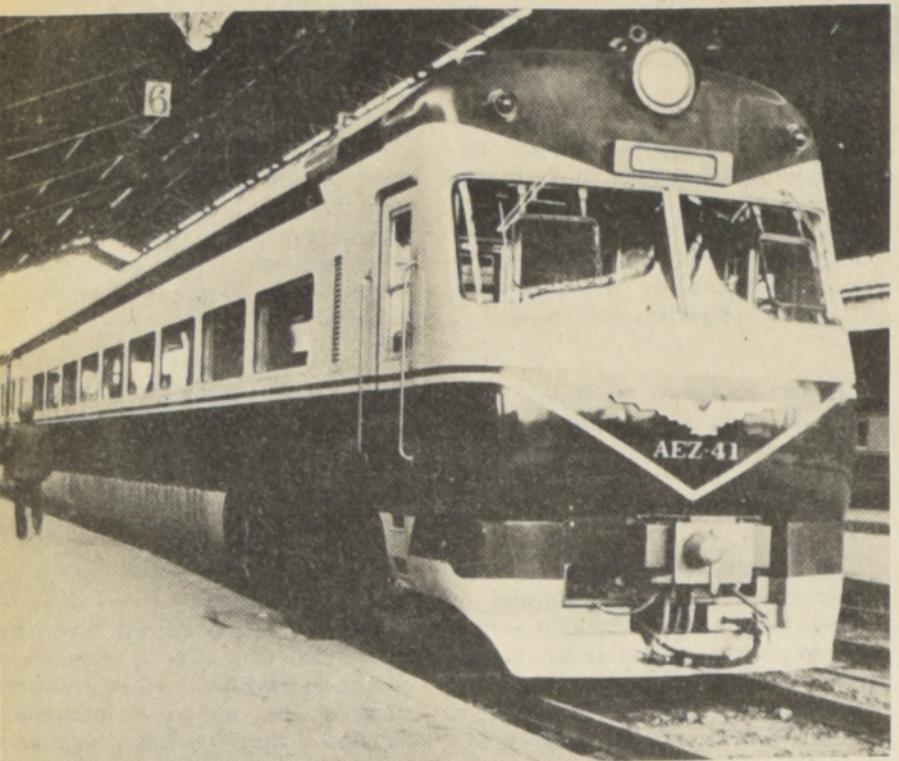
Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de ebriedad.

Los hechos se registraron a las 18.15 horas del sábado cuando Oscar Hennings Zepeda y Alonso Valdivia Araya se encontraban en la estación de servicio de Independencia con Echeverría reparando el automóvil placa AV-808 de Conchalí y sin que mediara alguna provocación o cambio de palabras, fueron agredidos salvajemente por Fuentes y Bustos, los que caminaban por calle Independencia en manifiesto estado de eb

La Nación

Regionales

12C



Existe preocupación entre los usuarios del tren nocturno Concepción-Santiago, ante los rumores de supresión del servicio por escasez de pasajeros. Se realizan gestiones ante la dirección de la empresa de Ferrocarriles para que se mantenga el conocido "tren japonés".

Hoy se inicia adjudicación de 550 locales en terminal agropecuario

CONCEPCIÓN. Hoy se iniciará en Concepción la venta y arriendo de locales comerciales o puestos de comercialización en el Centro de Abastecimientos de Productos Agropecuarios. La mayor parte de los lugares serán arrendados por la Empresa Ferias Concepción Limitada, que adquirió esa unidad a la municipalidad de Concepción, con la obligación de instalar allí una gigantesca vega que solucione los problemas de comercio callejero y ambulante de la ciudad.

Más de 550 locales serán arrendados, entre 4 y 6 mil pesos al mes a pequeños comerciantes que actualmente operan al aire libre en la calle Caupolicán. Por otra parte, también serán arrendados locales para bo-

degas, carnicerías, rotisseries, ventas de pan y leche y una amplia explanada, cerrada, a los centenarios de camiones que llegan preferentemente del norte del país, trayendo los productos agropecuarios para abastecer a la intercomuna de Concepción-Talcahuano... Estos últimos lugares tendrán una tarifa diaria, como también los puestos al descubierto, no bajo techo, que quedarán instalados como pilasteras en los sectores adyacentes del Centro Distribuidor de Productos Agropecuarios.

La unidad comenzará a funcionar para esa zona la instalación de pérgolas, donde serán ubicadas las floristas. El centro distribuidor funcionará entre las siete de la mañana y las seis de la tarde, según tienen previsto sus empresarios en ese lapso de 11 horas se permitirá la presencia del público y se calcula que en su in-

dos y medio millones de dólares. Otra cantidad igual exigirá la infraestructura del edificio que fue, precisamente, junto con el sitio, lo que vendrá por convenio la municipalidad de Concepción.

El ingreso al terminal está cubierto con hermosas baldosas que tienen grabadas figuras de hombres y mujeres en acción o en acto de comercialización de productos agrícolas. Amplias puertas de vidrio dan acceso al recinto, mientras se espera para esa zona la instalación de pérgolas, donde serán ubicadas las floristas. El centro distribuidor funcionará entre las siete de la mañana y las seis de la tarde, según tienen previsto sus empresarios en ese lapso de 11 horas se permitirá la presencia del público y se calcula que en su in-



Aceleradamente se trabaja en la terminación del nuevo Terminal Agropecuario de Concepción, cuyos locales se empezarán a vender y arrendar desde hoy.

Reconstruirán puente de Pelumpén, en Olmué

OLMUE. De positivas perspectivas fue la reciente visita del Intendente, vicealmirante Raúl López Silva, a esta comuna. El alcalde Francisco Moreno hizo una amplia exposición de las necesidades fundamentales y sus prioridades. Algunos distritos anhelan la extensión eléctrica que no sólo favorecerá los aspectos vecinales, sino al turismo en general.

Otras unidades vecinales aspiran a una pronta solución para el agua potable y el alcantarillado urbanos, inexistentes a la fecha; los distritos rurales claman por mayores captaciones de agua potable, y por derivación, también para la regularización de las aguas de regadío actualmente escasas y mal aprovechadas. El problema cañero y de puentes sigue siendo una expectativa comunal con proyecciones interregionales, como ser el camino a Santiago por la cuesta de La Dormida a Til Til, el Puente Intermedio sobre el estero de Pelumpén, cortado por los aluviones de hace dos años, y que está allí a la espera de su reconstrucción.

En la visita a terreno, el Intendente López, se impuso de los problemas, pero al mismo tiempo pudo constatar cómo la comunidad ha aportado su efectiva cooperación para el mejoramiento de gran parte de las deficiencias, demostrando activa participación en el desarrollo comunal auspiciado por su alcalde Francisco Moreno.

La primera decisión del Intendente fue la instrucción dada al ingeniero regional de caminos, Waldo Pérez, para levantar planos y confeccionar

presupuestos para la reconstrucción del puente de Pelumpén, por ser una obra de indiscutible prioridad en la comunicación caminera entre el centro de Olmué y el importante distrito de Quebrada Alvarado, con sus extensos sectores de Las Palmas, La Vega, El Belloto, Lo Castro, y La Dormida.

EL INTENDENTE, vicealmirante Raúl López Silva, visita el puente de San Antonio en su gira por las provincias junto con el Gobernador, coronel Mario Orrego, el Administrador del Puerto, Mario Mercier, el Gobernador Marítimo, Enrique Pereira, y el Jefe de ORASMI, Juan Ovalle.

EL INTENDENTE, vicealmirante Raúl López Silva, visita el puente de San Antonio en su gira por las provincias junto con el Gobernador, coronel Mario Orrego, el Administrador del Puerto, Mario Mercier, el Gobernador Marítimo, Enrique Pereira, y el Jefe de ORASMI, Juan Ovalle.

Las nuevas leyes disponen, asimismo, reglamentaciones relacionadas con la aprobación anual de un presupuesto de gastos, establece que las cuotas sociales deberán fijarse en la junta general ordinaria anual y que las cuotas extraordinarias deberán establecerse para determinados objetivos. Señala también que las asociaciones gremiales no pueden desarrollar actividades religiosas o políticas y dispone que los excedentes que se produzcan no podrán ser repartidos entre los asociados.

Después de esta reforma estatutaria, ASIVA deberá entregar tres copias o actas de la junta general extraordinaria al Ministerio de Economía y recabar la inscripción en el Registro de Asociaciones Gremiales de dicho Ministerio, a la vez que publicar en el Diario Oficial un extracto de sus objetivos, la composición de su directorio y otros antecedentes formales.

Cumplidos estos trámites, se podrá proceder a elegir libremente un nuevo directorio, puesto que se suspende la acción del Decreto 349 de 1974 que había congelado las directivas de estas instituciones.

Cartelera de cines

EN VALPARAISO.

BRASILIA: "Un pequeño romance". 15, 18.45 y 21.45.

COLON: "Torre de Infierno" "El cadáver nuestro de cada día". Continuado 14.30.

CONDELL: "Crazy horse de Paris" y "Locura de amor en Venecia". Continuado 14.30.

CENTRAL: "Seducción" y "El cura casado". 15, 18.45 y 21.45.

LUX: "La cobra china", "La virgen, el toro y el capricornio" y "Triángulo siniestro". Continuado 14.30.

METRO: "Doce al patíbulo", 15, 18.30 y 21.30. May 14.

OLIMPO: "Tres no hacen pareja". 15, 18.45 y 21.45. Mayores 18.

Santiago, Chile
Junio, Lunes 23-1986

Se pide mantener el automotor nocturno Santiago-Concepción

CONCEPCIÓN. Inquietud ha crecido en los usuarios del moderno tren japonés nocturno que corre entre Concepción y Estación Alamedas, y viceversa, la inconfirmada noticia de que ese convoy estaría próximo a suprimirse.

El servicio opera desde hace varios meses con óptimos resultados, según fuentes de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, como que la demanda de pasajeros ha ido marcando un auspicioso crecimiento. El japonés nocturno parte de Concepción todos los días a las 23 horas y llega a Santiago aproximadamente a las 6.30 horas. Simultáneamente, desde la capital, sale un tren semejante que arriba a Concepción a la misma hora, o sea, a las 6.30 del día siguiente.

Este servicio ha sido creado en atención a la mayor demanda de pasajes nocturnos. En la actualidad, no menos de diez empresas de locomoti-

ción colectiva interprovincial están uniendo Concepción con Santiago, algunas con modernísimos buses, que compiten en ofrecer atenciones a bordo. A esa hora de mayor salida, las 23 horas, fue colocado el tren japonés para competir, con la ventaja de que muchas personas prefieren por sobre todas las cosas, la seguridad y mayor comodidad que representa el viaje por vía ferroviaria. Por lo demás, para reforzar el interés de los usuarios, el tren ofrece televisión a color en circuito cerrado, y coche bar, y otras comodidades.

El intendente de Bío Bío, general Luis Prussing, solicitó expresamente hace algunas semanas que el mencionado convoy se detuviera en Cabrero, para poder recoger a los numerosos pasajeros que desde Los Angeles viajan hasta esa estación y desean trasladarse a Santiago. Temporalmente fue concedida esta detención

del japonés en sus viajes de ida y de vuelta. Personal del convoy ha detectado que en Cabrero no sólo sube gente de Los Angeles, sino que hay pasajeros de muchos kilómetros más allá, desde Temuco, que acuden a utilizar ese servicio.

Trascendió que la gerencia comercial de la Empresa de los Ferrocarriles

del Estado estaría dispuesta a suprimir el servicio nocturno, del japonés, los usuarios, que según se previsió, han ido en rápido aumento. Hay una gran población de pasajeros que prefieren los viajes de noche para ganar tiempo y en lugar de utilizar los buses, optan por la tranquilidad que otorga un viaje en este tren.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japonés no es un servicio que deba ser cancelado, pero sí se deben estudiar alternativas.

Definitivamente, el tren japon

Tabacos chilenos pueden competir a nivel mundial

VALPARAISO.— Los tabacos chilenos pueden alcanzar una calidad internacionalmente comparable, según los standards fijados por las industrias estadounidenses y europeas, que se consideran las mejores del mundo. Así lo señaló el jefe de la Dirección de Tabacos, Patricio Ihnen.

Definitivamente, dijo Ihnen, Chile es un país productor de buen tabaco, pero se han logrado buenas mejoras al acercarse variedades de tabaco de alta calidad". Los tipos de tabaco más utilizados principalmente en la producción, explicó, son el "Virginia", que se distingue por su color amarillo dorado, y el "Burley", de color café oscuro. Ambos son originarios de Estados Unidos. Se trata, agregó, de cercanos cigarrillos con las características de los norteamericanos, que son preferidos por el público.

Se utiliza, además, una porción de la variedad "oriental", cuyo cultivo se inició hace 15 años en el país. En día se enriquece el sabor de las numerosas marcas locales.

Para producir cigarrillos de calidad adecuada a los requerimientos de los consumidores, es necesario agregar, también, una proporción de tabacos importados. El 15 por ciento del tabaco que constituye un cigarrillo es de procedencia estadounidense, y de la mejor calidad, para lograr un producto que se acerque al standard. El tabaco, explicó el personalero, necesita un clima cálido, sin fluctuaciones drásticas de temperatura, para que sea fuerte y de sabor intenso. Esas condiciones existen, aproximadamente, en la zona que va desde Salamanca hasta Lontué, que es donde se ubican todas las plantaciones.

En Chagres, la más grande de las plantas receptoras, trabajan 250 personas durante la temporada de producción, que se inicia con la llegada de las cosechas, y dura aproximadamente hasta comienzos de Agosto. Al terminar ésta, permanecerán 85 operarios, a cargo de la mantención de la maquinaria, y el resto es destinado a otras labores de la Compañía, o se dedica a sus actividades particulares, explicó uno de los trabajadores.

A la planta llegan 70 mil kilos diarios de tabaco en hoja. Su tratamiento consiste básicamente en separar la lámina de la nervadura, en un proceso que se conoce como "des-

venado". La "vena" se emplea para dar consistencia al cigarrillo, prolongando su tiempo de consumo. La materia prima se aparta según su calidad y se tritura para enviarla a la fábrica de Valparaíso.

La Compañía mantiene contratos con mil 200 plantadores particulares en esta área, quienes entregan anualmente sus cosechas a las plantas receptoras de Salamanca, Chagres, Nancagua y Lontué. La industria tabacalera da trabajo a más de 40 mil personas en Chile, afirmó Ihnen.

CIGARRILLOS DE 7 MIL METROS

En ésta trabajan 850 personas, 20 máquinas "cigarreras" confeccionan los cigarrillos, según dimensiones precisamente especificadas. Cada aparato envuelve el tabaco en el papel en forma continua, produciendo un cilindro ininterrumpido que se va cortando. Las bobinas de papel que se emplean tienen 7 mil metros de largo, y una máquina puede fabricar un cigarrillo de esa longitud. Otros dispositivos agregan los filtros y los cortan, para entregar el producto terminado a las cintas empaquetadoras. La velocidad de producción es de 4 mil unidades por minuto. Internacionalmente, de la fábrica salen 4 millones de cigarrillos.

El papel que se emplea en los cigarrillos es de procedencia norteamericana para las marcas Windsor y Viceroy Longs. En las variedades Viceroy corriente y Viceroy Light se usa papel francés. Para el resto de las marcas, se emplea papel colombiano. Los filtros son envueltos en materiales norteamericanos y alemanes. Ninguno de ellos puede fabricarse en Chile, señaló un operario.

10 MILLONES DE DÓLARES MENSUALES

Los productos de la Compañía Chilena de Tabacos tienen una altísima tributación, que llega a cerca del 60 por ciento del ingreso global. Mensualmente, se pagan 10 millones de dólares indicó Patricio Ihnen, entre impuestos especiales a los cigarrillos e IVA.

La actividad, agregó, es muy rentable, a pesar de la creciente competencia de las importaciones extran-

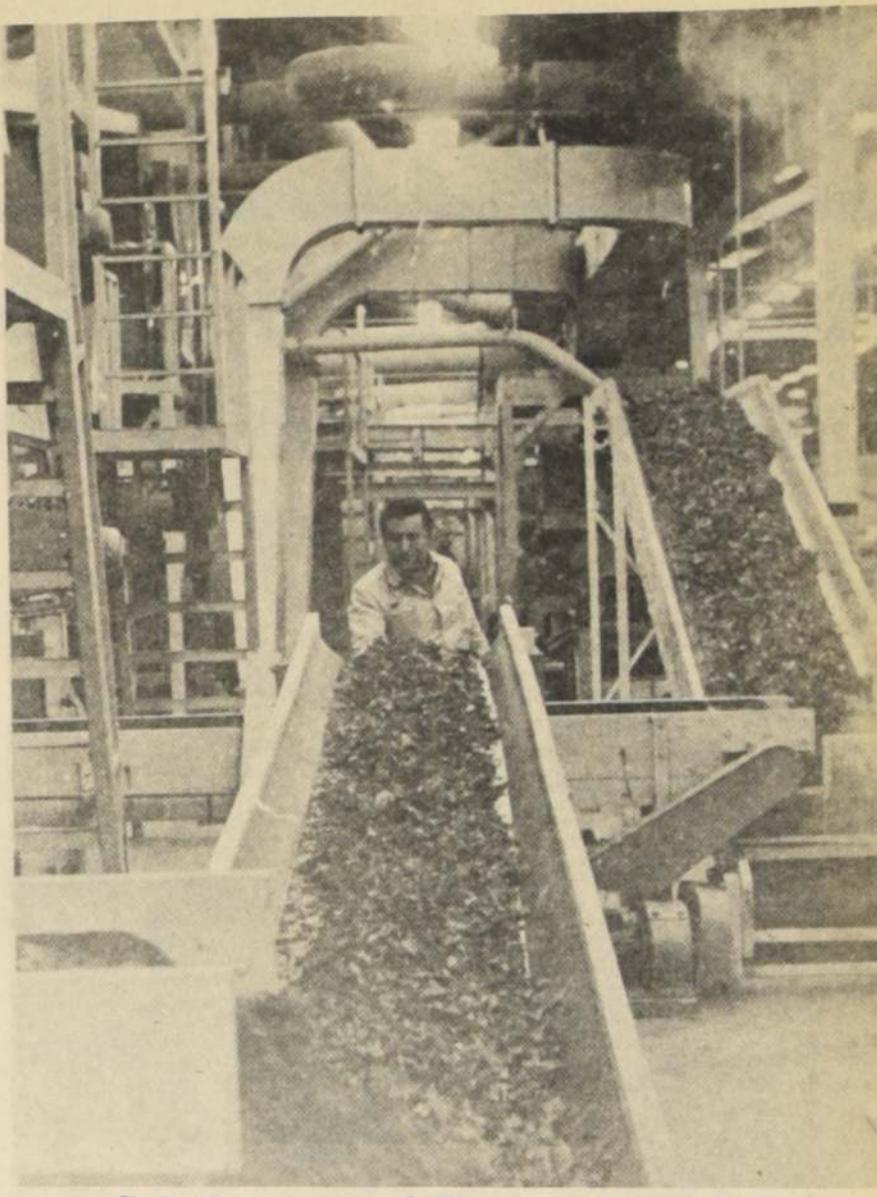
jeras y de la instalación a fines del año pasado de la firma "Philip Morris" en Chile. La Compañía Chilena de Tabacos, dijo, no es un monopolio, sino una fusión de ocho empresas más pequeñas, que aunaron sus esfuerzos para mejorar la calidad de sus productos, con el fin de aprovechar las posibilidades del mercado. Esto ocurrió en 1909. Desde entonces tiene la asesoría de la British-American Tobacco Company, la empresa tabacalera más grande del mundo, que la mantiene al día en los avances tecnológicos de la actividad.

De las 14 marcas elaboradas en el país, Lucky Strike sin filtro y las tres variedades de Viceroy se fabrican con licencia estadounidense. El Lucky Strike con filtro se importa de Estados Unidos. La compañía importa también de ese país las marcas Kool, Pall Mall, Kent, True y Phoenix; de Francia y Gauloises; de Inglaterra, John Player Special y 555 International; y de Alemania, Kim.

BAJOS INDICES

Los cigarrillos chilenos, a pesar de no ser muy fuertes comparativamente, tienen niveles de nicotina y alquitran. (Agentes responsables de los problemas pulmonares que afectan a los fumadores) similares a los de las marcas europeas y norteamericanas que fijan el standard. Para Hilton, que es el de mayor consumo, se midió un promedio de 1.9 miligramos de nicotina y 20 miligramos de alquitran. Los cálculos se efectúan en la fábrica mediante una máquina "fumadora", única en Chile, que aspira el humo de cigarrillos insertados en boquillas especiales, al ritmo promedio estimado para un fumador.

Siguieron las tendencias internacionales, se introdujeron las marcas llamadas "de bajos índices", como "Advance" y "Viceroy Light", que disminuyeron los valores de nicotina a 0.9 y de alquitran a 10 miligramos.



En la planta receptora de Chagres se selecciona el tabaco en hoja según su calidad y se envía a Valparaíso listo para confeccionar los cigarrillos. En la foto, un operario controla el proceso de molido de las hojas.

124 años cumplió 8a. Compañía de Bomberos

VALPARAISO.— Un grupo de ciudadanos franceses residentes en este puerto echaron los cimientos de la Octava Compañía de Bomberos de Valparaíso, el 21 de junio de 1856, formándose la institución como "segunda compañía de hachas y escalas". En enero de 1919, pasó a convertirse en Octava como "franco-chileno" usando desde entonces la bandera chilena.

Los apellidos Julian, Duprat, Cornet, Boust y Petit, junto a otros franceses que laboraron junto al director, capitán, teniente, subteniente y cirujano, respectivamente, quedaron incrustados en placas e incorporados a la entidad, que cumple 124 años de existencia.

Los "zapadores franco-chilenos" con su lema "Unión y Disciplina", han jalado una trayectoria de entrega y sacrificio, con un alto número de mártires que entregaron su vida por salvaguardar vida y bienes de la comunidad.

En los primeros años los voluntarios debieron recurrir a sus dos máquinas bombas, una para el plan y otra adoptada para los cerros, que eran del tipo de escalas, pero tiradas a mano, que usaron hasta 1913. Se contó luego con un carro tirado por caballos, y en 1922, dispusieron de un carro automóvil, construido en Chile por Tezanos Pinto, que fue acompañado por un portátil telescopio considerada como una de las mejores llegadas a Sudamérica; el portátil telescopio fue construido especialmente en Alemania para la compañía y la telescopio alcanzaba una altura de 25 metros 80 centímetros siendo manejada por una sola persona.

ACCION Y MARTIRES

En emergencias y casos graves prevenidos en Valparaíso, al igual que otras compañías, los "Octinos" se han hecho presentes con sus carros y material, encendiéndose misiones específicas en circunstancias en que el dolor y la angustia hacen presa de las personas durante un incendio.

Esta acción se cumplió en diferentes épocas como ocurrió cuando la ciudad fue bombardeada por la Escuadra Española, participando en tareas de apoyo. Durante la Guerra del 79, los voluntarios brindaron atención a los heridos se preocuparon de la extinción de los incendios. Por otras ac-



El Intendente de la VII Región, coronel Sergio Pérez Hormazábal junto a una pobladora durante la inauguración de las obras de urbanización para una cooperativa de viviendas.

En sólo cinco meses instalaron alumbrado

CURICO.— El intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal junto al gobernador de la provincia de Curicó, teniente coronel Ricardo Contreras Fuentes, presidió los actos que se efectuaron en esta comuna con motivo de la inauguración de las obras de electrificación en las localidades de Sarmiento y Los Níches.

El alcalde de Curicó Simón Hirsch Michel, hizo notar la celeridad con la cual se llevó a cabo el proceso destinado a dotar de alumbrado público a la cooperativa Unión Sarmiento y a la villa Santa Elena y Nueva Aurora.

Recordó que en diciembre último se consideración del intendente que este es el Gobierno que ha tenido una vocación social como nunca la tuvo otro se le endosa la existencia de la gente pobre. De inmediato se preguntó por qué si hace 100 años que la electricidad se puso al servicio del hombre, sólo recién bajo la actual administración es que se está haciendo realidad este anhelo en los pobladores de Sarmiento y Los Níches. Seguramente, afirmó porque este grupo humano no representa una rentabilidad electoral.

Afirmó que no obstante que éste es el Gobierno que ha tenido una vocación social como nunca la tuvo otro se le endosa la existencia de la gente pobre. De inmediato se preguntó por qué si hace 100 años que la electricidad se puso al servicio del hombre, sólo recién bajo la actual administración es que se está haciendo realidad este anhelo en los pobladores de Sarmiento y Los Níches. Seguramente, afirmó porque este grupo humano no representa una rentabilidad electoral.

El intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, intervino en las dos ceremonias que se llevaron a cabo en Sarmiento y Los Níches.

El intendente de la Región del Maule destacó la actitud con la cual se

han estado enfrentando estas situaciones en la zona. Expresó que las autoridades que llegan hasta los sectores más necesitados no concurren allí para hacer promesas, ya que todo hombre que viste uniforme, por educación y convicción, se abstiene de ellas. En vez de promesas, indicó, se asumen compromisos, que en sí encierran una obligación.

El coronel Sergio Pérez Hormazábal indicó a los pobladores que la luz ha llegado a sus sectores sin que nadie haya preguntado cuál es el pensamiento de cada una de las personas que será beneficiado con la obra. No se ha averiguado si son rojos, amarillos o blancos, ya que el Gobierno no pone etiquetas a las necesidades ni saca partido de ellas.

Siempre, agregó finalmente, no significa solo carecer de dinero, sino básicamente no tener agua, electricidad, vivienda alcantarillado, que es lo que hace la pobreza. Lo que se transmite de generación en generación, lo que perdura, afirmó, es la luz, el alcantarillado, la vivienda social, necesidades que el Gobierno regional está enfrentando localidad por localidad, punto por punto.

Con recursos propios pobladores concluyeron obras de urbanización

Pier, Los Diamantes, Greco y Villa Tralca, comprando los derechos de un terreno existente en el lugar conocido como Maitenhuapi, pensando que de ese modo adquirían el sitio. Sin embargo, una vez que terminaron de cancelar lo acordado se dieron cuenta que habían sido engañados.

Con posterioridad fueron trasladados al lugar que actualmente ocupan en el acceso norte de Talca, frente a la población "Manuel Larraín", a terrenos que eran de propiedad de CORFO.

Desde ese momento, según lo relató el secretario ministerial, iniciaron un calvario de tramitaciones con vanas promesas, sin que nada quedara escrito.

Aunque los primeros contactos de 1978 para buscar una solución seria se enfrentaron a la aridez de la duda y de la desconfianza de quienes durante ocho años habían visto forjarse cientos de ilusiones y ninguna convertida en realidad, a fines de ese año los pobladores demostraron que estaban dispuestos a seguir las nuevas orientaciones, lo cual fue comprobado con determinada cantidad de recursos reunidos para enfrentar la tarea desde otra dimensión.

La respuesta del Ministerio de la Vivienda a esta ciudad tuvo su mayor

expresión con la visita al lugar del propio Ministro, quien junto con felicitar a los pobladores asumió un compromiso.

En 1979 los cooperados trabajaron en la urbanización, colocando alcantarillado y agua potable, a la vez que propusieron iniciar las obras de electrificación.

El Intendente Regional, coronel Sergio Pérez Hormazábal, en visita realizada al conjunto de cooperativas y conocedor del esfuerzo de las 300 familias, comprometió los recursos necesarios para terminar la urbanización.

Fue así como en diciembre último la Intendencia aportó 2 millones 700 mil pesos para la electrificación, cuyo costo era de 3 millones 700 mil pesos. La diferencia fue reunida por los pobladores.

Jorge Reyes García manifestó durante la ceremonia de inauguración de las obras de urbanización, que nadie habrá que pueda detener el avance hacia la meta de la casa propia, ya que "todo se puede lograr cuando existe entusiasmo".

Llamó a los pobladores a que asuman una actitud de exigencia hacia los servicios de la vivienda para llegar al objetivo propuesto.

Para contar con óptimas posibilidades en la obtención del subsidio habitacional indicó que será necesario que

culturales

Agatha Christie: estrenan obra de teatro con tema egipcio

En el teatro Fountain Abbey de Londres se estrenó una pieza de Agatha Christie, escrita en 1937 pero publicada recién en 1973.

Es un estreno absoluto. Y es también una gran novedad pues, si bien un par de envenenamientos justifican el interés de la famosa escritora de obras policiales en un argumento que parece distante de su temática habitual, en este texto teatral no hay ningún misterio para revelar.



La reina del suspense junto a su esposo, el egipólogo Max Mallowan, en su casa de Greenway, en Devonshire. Esta residencia era su predilecta; en un momento dado llegó a tener ocho, espaciadas por toda Inglaterra.

La historia y su tiempo

HECHOS Y PERSONAJES

MANUEL BLANCO ENCALADA. Nació en Argentina en 1790 y falleció en Chile en 1876. Ingresó al

ejército independiente como capitán de artillería (1813). Estuvo en las campañas contra Antonio Pareja, Gabino Gainza y Mariano Osorio. Fue apresado después de la batalla de

Rancagua (1814) y condenado a muerte. El fusilamiento le fue commutado por el destierro a la isla de Juan Fernández. Fue rescatado por el bergantín Aguila, después de la victoria de los patriotas en la batalla de Chacabuco (1817). Se incorporó de nuevo al ejército, combatiendo como teniente en Cancha Rayada y en Maipú. En junio de 1818 fue nombrado comandante general de Marina y jefe de la Escuadra Nacional en Valparaíso. En su cargo de capitán de navío zarpió en Octubre, apresando a la fragata española María Isabel. Ascendió a contralmirante siendo el primer oficial en alcanzar este grado en Chile. A fines de 1818 hizo entrega del mando de la Escuadra a Tomás Alejandro Cochrane, quien llegaba contratado por el gobierno y se puso a sus órdenes. Al retirarse de Chile Cochrane en 1823, Blanco Encalada tomó de nuevo el mando de la Escuadra, y en 1824 fue al Callao a las órdenes de Bolívar, combatiendo contra los españoles. Regresó en 1825 y participó en la campaña de Chiloé, transportando el ejército de Freire. Se batió en 1826 en los combates de Pudeto y Bellavista (Chiloé), incorporándose como consecuencia de ello a la archipiélago, al territorio nacional.

En 1826 fue nombrado Presidente de la República por elección del Congreso, realizada el 8 de julio de 1826. Juró en el cargo el 9 del mismo mes y año. Durante su mandato hubo en Chiloé un conato de rebelión, tendiente a poner en el poder de nuevo a Bernardo O'Higgins. El jefe del motín fue Manuel Fuentes. Debido a las incidencias de estos sucesos, el presidente llegó a pedir que se declarara a O'Higgins y a Pedro Aldua traidores a la patria por el motín de Chiloé. El descontento entre los congresistas y Blanco Encalada fue aumentando y las dificultades económicas del país también.

El 7 de septiembre de 1826, viendo la oposición de que era objeto, presentó la renuncia al Congreso. Este la aceptó, dándole el poder al vicepresidente Agustín Eyzaguirre.



Almirante Manuel Blanco Encalada

Es la historia de un faraón monotheista que vivió en el siglo XIII antes de Cristo, contada con la mayor fidelidad posible y esto en base a los conocimientos que se tenían en 1937 (ahora tampoco hay muchos más) sobre el genial y extraño Echnatón o Ekenaton.

Algunos descubrimientos arqueológicos recientes han renovado la curiosidad por la vida de este monarca, que Agatha Christie en su pieza

muestra como un ser extraño, posiblemente homosexual (las alusiones son muy suaves, por supuesto) que anticipó el monoteísmo con su mensaje de paz y de amor y su creencia en una única divinidad, el hijo de Atón, dios del Sol y del Bien.

Agatha Christie se enamoró de Ekenatón en uno de sus viajes por Egipto acompañando a su segundo marido, el arqueólogo y egipólogo Sir Max Mallowan. Habían visitado Amarna, capital fundada por el faraón al alejarse de Tebas. Ekenatón fue autor del hermoso Cantar de los Cantares de la Biblia, según se sabe y Sir Max fue uno de los egipiólogos que logró transcribir trozos del texto que figuraban en las grutas sobre Amarna.

Agatha Christie no quería que este texto suyo subiera a escena. Era muy largo, con pretensiones filosóficas y literarias. En el montaje escénico londinense fue reducido a dos horas y las centenares de figuras quedaron reducidas a sólo siete.

En la pieza aparece Ekenatón encarnado por Anthony Homyer. No se parece a las efigies que se conocen del faraón, sino más a un Cristo de larga melena negra. La esposa Nefertiti aparece como una buena ama de casa, enamorada y fiel, no obstante el soberano ama al capitán. Horemheb. La malísima, traicionera envenenadora es la hermana de Nefertiti, Nezcemut y otra figura interesante es el sacerdote de Atón con un aspecto a lo Yul Brynner, de cabeza totalmente calva.

También figura en escena el joven Tutankamón quien en realidad al principio del drama se llama Tutankatón. El sacerdote de Atón dejó vislumbrar en efecto que, una vez que todo se haya cumplido según sus designios, el joven será Tutankamón y terminará siendo envenenado. Horemheb se convertirá en el mejor faraón para defender a Egipto y acabar con las revueltas.

En la versión teatral se pierde algo de la calidad literaria del texto, pero la dirección de James Gillhouley ha logrado hacer menos farragosa la obra y adecuarla a las exigencias de la agilidad escénica. La crítica elogió el estreno.



María Luisa Bombal produjo poco pero bueno

Libros y autores

POR ALFONSO HERRERA SOLAR

La Ultima Niebla

DE MARÍA LUISA BOMBAL.

tes de Latinoamérica y, por qué no decirlo, de nuestra lengua; estas fueron: "LA ULTIMA NIEBLA" y "LA AMORTAJADA".

"LA ULTIMA NIEBLA" fue publicada por primera vez en Buenos Aires, en el año 1935 y —con posterioridad— fue editada en Chile, en 1940. Esta pequeña novela muestra a María Luisa Bombal, libre de todo determinismo naturalista y alegriando de lleno el nuevo sentimiento narrativo que había comenzado a gestarse, en oposición a la concepción naturalista. Sin embargo, más allá de este nuevo aire, que iniciaría lo que se ha denominado novela contemporánea—, la obra de esta gran escritora está cargada de su sello particular.

Todo el acontecer de la novela tiene su asiento en la conciencia de la protagonista, centrándose su ley de estructura en la contraposición del sueño onírico y el ámbito de la ensimismación, opuesto a los estratos de la realidad tangible y objetiva.

La esperanza y frustrada de la protagonista, por un amor que su marido no es capaz de despertar, viene a encontrar salida a través de una situación de amor imaginado. Desde esta perspectiva, se transfiguran tiempo y espacio, los cuales aparecerán, como una proyección más del estado de su conciencia. De este modo, el mundo objetivo y el soñado, se conc-

fundirán para ella, haciéndole la angustia de una verdad, que momentos, vislumbrará a través de su entorno imaginativo en el cual evadió su frustración.

En la narración, nada es acaso ni episódico, por el contrario, todo encuentra plenamente justificado en el estado espiritual del personaje, yo narrar es intróspetto, es decir, una constante autorrevelación a través del cuadro animístico.

La niebla será, entonces, el elemento representador del proceso de crecimiento. Toda la realización, toda la felicidad de su ensueño, no será más que eso: niebla. Esta media fundrá los estratos de sueño y realidad, ilumina una luz que se proyecta, ligero difusamente, desde un alma cerrada en un hermetismo.

Finalmente, dicha bruma, subida y sostenida con ansias por la protagonista, se deshará, haciéndola a cubrirse en una mujer madura y resoluta, a la que los ajenos contornos de la realidad le depararán un futuro cierto y sin sentido.

Es "LA ULTIMA NIEBLA" una novela hermosa, con un sutil y fundamento lírico, cargado de un maravilloso y sutil sentimiento de mujer, reveladora de un alma de luminosa sensorialidad, de un alma que si al final del largo viaje emprendido, encuentra la nada, la esperanza, la más terrible injusticia.

Bafona actuó para profesores nortinos

El Área Cultural de la Secretaría Ministerial de Educación, Región Metropolitana, ofreció una presen-

tación especial del Ballet Folklórico Nacional del Ministerio de Educación, dedicada a los docentes de la I

Región del país, reunidos en Santiago la semana pasada.

El Ballet Folklórico Nacional fundó en 1965 y está formado únicamente por profesores que han encontrado en el folclorismo un medio pedagógico para difundir la música de nuestro país. Cumpliendo su labor, el grupo ha participado en numerosos y importantes eventos culturales, tanto nacionales como internacionales, obteniendo premios y galardones. Así fue como en el año 1969 recibe el Primer Premio a la mejor coreografía en el Festival Internacional de la Danza y la Cultura de la UNESCO.

En los últimos dos años de actividades artísticas-pedagógicas, la dirección de Pedro Cajardo elaboró siete obras folklóricas que giran a través del país y han de lo que implica una proyección de su trabajo a más de 500 mil estudiantes.

En la presentación para profesores, el Ballet Folklórico seleccionó un conjunto de cuadros escénicos que invitaban a un viaje por zonas folklóricas de Chile. "Huechurahue", "Norte", "Chiloé" y "Arauco". El Área Cultural ha impulsado esta presentación del Ballet como una muestra de la creatividad de los docentes que integran y, consecuentemente, con su formación artística-cultural, valores nacionales durante el presente año.

